[L]imburgs [D]agblad

[W]oensdag 1 september 1993 — 75e jaargang nr. 205.

[Uit]geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

Vicaris Moonen wacht benoeming als pastoor

DOOR RENÉ ROOSJEN

[R]OERMOND – Vicaris [d]r. Pierre Moonen van [h]et bisdom Roermond [w]acht een benoeming [a]ls pastoor. Volgens [e]en welingelichte bron [i]n Heer. Hij wil de voorgenomen benoeming [n]iet bevestigen: „Ik zeg [g]een ja en geen nee. De [i]nformanten hebben [h]un mond voorbijgepraat."

Goed geïnformeerde bronnen zeggen afzonderlijk van elkaar vernomen te hebben dat Moonen ergens pastoor wordt, zonder zeker te weten in welke parochie. Een van hen meldt dat het Heer betreft. Daaruit valt af te leiden dat het om de parochie St.-Petrus' Banden gaat, in het dekenaat Maastricht.

De woordvoerder van het bisdom bevestigt alleen dat een gesprek over de mogelijke benoeming van Moonen in een bepaalde parochie heeft plaatsgevonden.

Dr. P. Moonen is in '71 tot priester gewijd. Vanaf '84 is hij aan het bisdom Roermond als vicaris verbonden. Hij is drie jaar later benoemd tot kanunnik van het kathedrale kapittel. Als vicaris is Moonen belast met katechese, onderwijs, het bisschoppelijk instituut voor schriftelijk onderwijs in katholieke theologie, pastoraal en spiritualiteit (Biso), het jongerenpastoraal en sportzaken.

AMATEURVOETBALBIJLAGE 93/94

Komend weekeinde beginnen de amateurs aan de nieuwe competitie. Het Limburgs Dagblad blikt vooruit in een aparte bijlage met daarin een verslag van de voorbereiding van enkele verenigingen, een reportage over een prestigieus jeugdplan, een interview met twee trouwe supporters, een verhaal over de strijd om het bestaan van kleine clubs, het programma en veel meer amateurzaken.

Miljoenen voor externe advisering

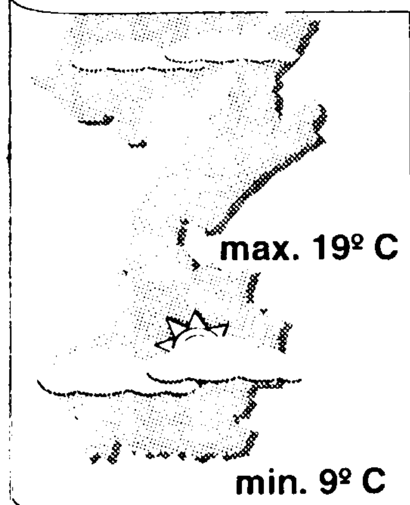
Van onze verslaggever

[M]AASTRICHT – De gemeente [M]aastricht heeft alleen al in 1993 tot [da]g toe al bijna twee miljoen gul[de]n aan externe deskundigen be[taa]ld. Dat blijkt uit een inventarisa[tie] die de gemeente heeft opgesteld. [Bi]j het al betaalde bedrag zijn nog [nie]t de vergoedingen meegerekend [va]n onder meer oud-minister Cees [va]n Dijk, (onderzoek naar misstan[de]n gemeente), De Brauw (algeme[ne] advisering B en W), Stibbe (af[ha]ndelen zwarte betalingen aan [ge]ambtenaren met fiscus) en VB-[ac]countants (aanbestedingsbeleid [en] onderzoek naar privatisering be[gr]aafplaats). Deze nog onbekende [ko]sten vallen onder de post 'on[v]orzien'.

[O]k niet meegerekend zijn de ex[ter]ne adviezen die de gemeente niet [me]er dan 10.000 gulden kosten. [Ev]eneens niet vermeld zijn de ex[ter]ne ondersteuningen op vakin[ho]udelijk gebied, zoals bijvoor[be]eld uitbestedingen op het gebied [va]n bestemmingsplannen bij de [Di]enst Stadsontwikkeling en [Gr]ondzaken.

verder pagina 13

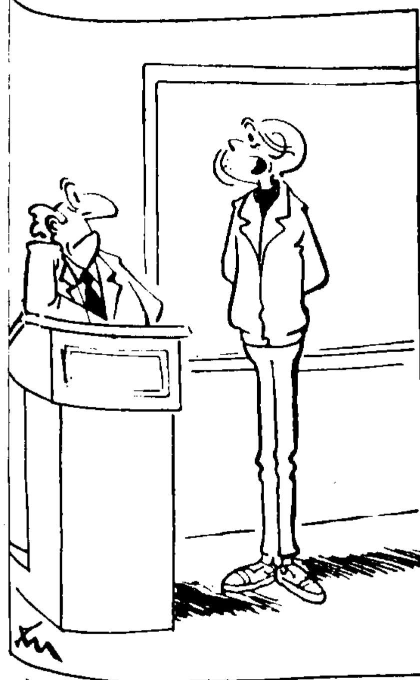
Vooral Sociale Zaken en Welzijn kosten veel geld



WOLKENVELDEN
Een vrijwel stilliggend hogedrukgebied boven de Britse Eilanden stuurt opnieuw koele lucht naar onze provincie. Het is eerst nog zonnig, maar vanmiddag bereikt ons bewolking van de Noordzee en zien we de zon slechts af en toe. Regen van enige betekenis wordt niet verwacht. De wind is zwak uit het noorden tot noordoosten. De middagtemperatuur ligt rond 19 graden en vannacht daalt het kwik naar 9 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 06.50 onder: 20.25
maan op: 20.00 onder: 07.20
MORGEN:
zon op: 06.51 onder: 20.22
maan op: 20.18 onder: 08.26

Groei leerlingen afhankelijk van licht in de klas



„Mogen de gordijnen dicht?"

Gemeenten verplicht tot natrekken inkomsten ouderen in tehuizen

Strengere controle bejaarden

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Gemeenten krijgen mogelijk de plicht om bij de belastingdienst na te gaan of bewoners van bejaardenoorden een juiste opgave verstrekken van hun inkomen en vermogen.

Ambtenaren van het ministerie van Financiën en het ministerie van WVC bespreken die mogelijkheid op grond van het rechtmatigheidsonderzoek naar de uitvoering van de begroting 1992 door de Algemene Rekenkamer, de onafhankelijk controleur van de overheidsuitgaven.

De Rekenkamer kwam tot de slotsom dat te weinig wordt gedaan tegen misbruik en oneigenlijk gebruik van een regeling op grond van de Wet op de Bejaardenoorden. De rechtmatigheid van drie miljard gulden aan uitgaven is niet zeker, aldus de Rekenkamer.

Minister d'Ancona van WVC heeft de Rekenkamer inmiddels laten weten dat de gemeenten op de hoogte worden gesteld van de controlemogelijkheden. Ook het verplicht stellen van gemeentelijke controle aan de hand van fiscale gegevens wordt besproken door de ambtenaren.

De Rekenkamer vindt ook dat te weinig is gedaan om het risico van misbruik en oneigenlijk gebruik bij door de overheid gefinancierde rechtshulp te voorkomen. De ontslaguitkeringen voor gewezen overheidspersoneel worden niet altijd volgens de regels gedaan, aldus de Rekenkamer. Er bestaan achterstanden in het verrekenen van neveninkomsten waardoor het niet zeker is dat die alsnog teruggevorderd kunnen worden.

De Rekenkamer kwam in het rechtmatigheidsonderzoek van vorig jaar tot de bevinding dat er geen zekerheid was over de rechtmatigheid van 10,4 miljard aan bijstandsuitkeringen. Dat was, samen met berichten over bijstandsuitkeringen in Groningen en Dordrecht, aanleiding tot onderzoek door de Tweede Kamer.

Kamer: Betuwelijn niet ondergronds

DEN HAAG – De Tweede Kamer lijkt er niets voor te voelen de Betuwelijn ondergronds aan te leggen als de kosten twee keer zo hoog uitvallen als de kosten van het kabinetsplan voor bovengrondse aanleg. De commissie-Van Engelshoven heeft berekend dat de ondergrondse aanleg een investeringsbedrag van tussen de twaalf en vijftien miljard vergt, tegenover zes miljard voor bovengrondse aanleg. Bovendien is het zeer de vraag of het technisch mogelijk is de Betuwelijn geheel te ondertunnelen. Voor het CDA waren beide aspecten eerder al reden om een ondergrondse Betuwelijn niet meer als een reële optie te beschouwen. Sinds gisteren legt de andere regeringsfractie PvdA zich ook bij de feiten neer.

Naar verwachting zal minister Maij-Weggen (Verkeer en Waterstaat) medio volgend jaar het ontwerp-tracé vaststellen.

Palestijnse graffiti



● *'Nee tegen het plan Gaza-Jericho' spuit een lid van het marxistische Volksfront voor de Bevrijding van Palestina op de muur van een vluchtelingenkamp nabij Sidon, terwijl zijn zwaarbewapende makker op de uitkijk staat. Verscheidende Palestijnse verzetsbewegingen zijn mordicus tegen het akkoord dat Israël en de PLO binnenkort zullen ondertekenen.* Foto: AP

Zie verder pagina 3

● **Jeruzalem laat 200.000 Palestijnen terugkeren**

Geleense notarisliefde opnieuw voor rechtbank

Anneke eist ton aan dwangsommen terug

Van onze verslaggever

GELEEN – De Geleense notaris Emile Huyben zal over enkele weken voor de Maastrichtse rechtbank moeten verschijnen. In een bodemprocedure wordt van hem bijna 100.000 gulden geëist door Anneke Hemelaar uit Sweikhuizen. Dit geld is onder andere opgebouwd uit dwangsommen die de rechtbank de vrouw in het verleden oplegde omdat ze de notaris, op wie ze verliefd was, en diens familie maandenlang hinderlijk achtervolgde.

De notaris kwalificeert Anneke Hemelaar als 'een criminele vrouw' die hij ooit 'n keer geholpen heeft met een boedelscheiding. De Sweikhuizense daarentegen zegt dat ze door de notaris na een geheime liefdesrelatie, die vijf jaar duurde, op de keien is gezet. Huyben, die dit categorisch ontkent, greep in het verleden naar rigoureuze middelen om zich de vrouw van het lijf te houden. Het verbod van de rechtbank om elkaar en elkaars gezinsleden niet lastig te vallen zou door Anneke Hemelaar 200 keer zijn overtreden.

Huyben stapte naar de rechtbank en eiste geldboetes voor iedere keer dat Anneke Hemelaar telefoontjes pleegde en de notaris letterlijk achtervolgde. Ook liet hij beslag leggen op haar kapitale huis met inboedel en dreigde met openbare verkoop. Door 25.000 gulden aan Huyben te betalen kon Anneke de verkoop op 't nippertje tegenhouden.

Zie verder pagina 15

● **Advocaat Anneke brengt dreigement ten uitvoer**

Onderzoek naar gewelddadige dood van baby

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – Politie en justitie in Maastricht onderzoeken momenteel de dood van een nog geen jaar oude baby uit Maastricht. Het meisje werd verleden week in allerijl ernstig gewond opgenomen in het ziekenhuis van Maastricht, maar bleek bij binnenkomst al overleden. Tijdens de lijkschouwing in het ziekenhuis stelden de medici vast dat de dood mogelijk het gevolg was van geweld. De artsen hebben daarop hun onderzoek afgebroken en justitie gewaarschuwd.

Politie en justitie in Maastricht willen geen nadere details kwijt over wat zij 'een echte tragedie' noemen. Volgens officier van justitie mr. M. Kolkert is in deze zaak ook nog geen verdachte aangehouden. De baby is inmiddels in stilte begraven.

Postkantoortje in winkelwagen van melkboer

DEN HAAG – De rijdende winkel van de melkboer wordt per 1 januari volgend jaar ook postkantoor. De Koninklijke Post Nederland (KPN) wil kleine agentschappen op het platteland vervangen door 'mini-agentschappen' in rijdende winkels. Deze voorziening biedt alleen de meest essentiële produkten van de post en de Postbank.

Mini-agentschappen in rijdende winkels vormen een onderdeel van het vestigingsplan van KPN. De kleine postkantoren worden opgedoekt en vervangen door postagentschappen, kleine postloketten in gewone winkels. Maar circa honderd agentschappen of kantoren zijn te klein om gehandhaafd te worden: ze zijn te duur. Daarom gaat KPN ze vervangen door 'mini-agentschappen'. De melkboer zal slechts een beperkt assortiment aanbieden. Naast postzegels zal hij strippenkaarten, telefoonkaarten, visaktes en cadeaubonnen verkopen. Voor de Postbank zullen kleine uitbetalingen mogelijk zijn, maar geen stortingen op girorekeningen.

ld-cd

Blues Traveler - Save His Soul (A&M)

DOOR JAN HENSELS

De muziek van Blues Traveler weet net als bijvoorbeeld die van de Spin Doctors met hun ouderwets klinkende rock toch nog een rimpeling in de popvijver te veroorzaken. Ook in het geval van Blues Traveler zitten prima muzikanten aan het roer die bovendien af en toe een aardig liedje uit de mouw weten te schudden. De naam van de band is misleidend. Met echte blues(rock) heeft het niet zo heel veel te maken. De band borduurt eerder voort op het werk van southernrockgroepen uit de jaren zeventig zoals de Allman Brothers Band en The Outlaws. En de invloed van de folkgetinte rockgroep Jethro Tull is goed hoorbaar, vooral in de zang van John Popper die op die van Jethro Tull-voorman Ian Anderson lijkt. Waar Anderson de dwarsfluit hanteert, is het bij Popper de Hohnermondharmonica die voor een herkenbaar element zorgt. Rock, met af en toe een vleugje country en folk. Een jengelende gitaar en soms prima liedjes als 'Go Outside & Drive'. In dit nummer wordt de spanning mooi opgebouwd. Dat is lang niet bij alle liedjes het geval, waardoor de cd niet de hele 67 minuten weet te overtuigen.

Big Sugar – Big Sugar (Provogue)

DOOR RENÉ VLEMS

De debuut-cd van de Canadese band Big Sugar is weer zo'n typisch twijfelgeval. Op het eerste gehoor klinkt het niet onaardig, die ratjetoe van blues, rock & roll en jazz. De spitse ritmes, de moddervette bas en de messcherpe gitaar-riffs maken zelfs zo nu en dan het beest in deze modale muziekliefhebber wakker. Maar op de keper beschouwd brengt het trio muziek waarop het onkruid meer dan drie kontjes hoog staat. Gitarist Gordie Johnson is zijn loopbaan begonnen op bruiloften en partijen, en daar hoort Big Sugar eigenlijk ook thuis. Simpele muziek voor simpele zielen. Voor hun eersteling hebben de Canadezen een handjevol niet onverdienstelijke gastmuzikanten uitgenodigd. Op het podium staan de drie echter in hun uppie, en dan wordt het allemaal wel erg povertjes. Big Sugar komt deze maand naar Nederland voor een 'kroegentocht'. Die Grote Oversteek kunnen zij zich besparen, want er zwalken hier al genoeg bands à la Big Sugar laveloos rond.

Various – Leidsekade Live, Vol.I (Mercury)

DOOR LAURENS SCHELLEN

Leidsekade Live heet het KRO-programma op vaderlands (veel) te weinig beluisterenswaardige popzender Radio Drie, waarin wekelijks een band van eigen dan wel naburige bodem zijn kunsten 'levend' mag vertonen. Indachtig het eclatante succes van Vara's Twee-Metersessies zijn nu ook de Leidsekade-gigs op plaat uitgebracht. Geen slechte zaak, ook al omdat de KRO-jocks bij de selectie alleszins verantwoord te werk zijn gegaan. Wintervaste oude rotten als The Scene en De Dijk worden aangenaam afgewisseld door een nieuwe lichting jonge en soms bijtgrage honden. Tot die laatste categorie mogen Burma Shave, Gotcha!, Spo Dee O Dee, The Watchman en het onvolprezen Belgisch-Limburgse Noordkaap (van wie de moordsingle Wat Is Kunst nu eindelijk ook aan déze kant van de Maas wordt gelanceerd) zeker worden gerekend. Hoewel de geluidskwaliteit op de kade lang niet altijd je-dat is, leggen de zestien bands een aanstekelijke spelvreugde aan de dag. En juist dat laatste maakt het vermoeden dat Leidsekade Live Vol.I weldra wordt gevolgd door Vol. II best draaglijk.

Iggy Pop en Smashing Pumpkins schitteren in Hasselt

Pukkelpop overstromende hoorn des overvloeds

DOOR RIK VAN DRUTEN

HASSELT – Waar is de held die zaterdag alle achttien acts op het festival Pukkelpop heeft gezien? Een ijzeren conditie moet hij hebben, plus het vermogen der bilocatie. Pukkelpop, altijd al een staalkaart van hetgeen de progressieve popmuziek te bieden heeft, liet zaterdag naast tien bands op het hoofdpodium ook nog eens acht minder bekende bands optreden in een The Marquee geheten tent. Bij elkaar zoiets als een doos vol gebakjes dus, met de wetenschap dat je ze niet allemaal kunt proeven.

Om met de conclusie te beginnen: The Breeders vielen zwaar tegen, de Smashing Pumpkins bevestigden live het succes van hun cd Siamese Dream, Rage Against the Machine zette een nog bozere set neer dan op Pinkpop en Iggy Pop blijft zeer tot genoegen zolang hij op de rand van het podium en het leven zelf blijft balanceren.

Vraag ex-Pixie Kim Deal (The Breeders) in een interview nimmer naar de rol van vrouwen in de rock, want dan is het gesprek meteen voorbij. Des te opvallender is het gebrek aan (mannelijke?) agressiviteit dat alle tempo uit het optreden van The Breeders haalt. Het klinkt erg vriendelijk als Deal haar band voor elk nummer verzoekt met een welgemeend „Ready guys?", maar voor een stevige set is botweg aftellen en inzetten gewoon beter.

Het aangevoerde excuus van problemen met de geluidsinstallatie gaat evenmin op, getuige de van meet af aan prima sound van de Smashing Pumpkins. De dampend- agressieve gitaarrock van Billy Corgan en zijn drie knechten blijkt live zo mogelijk nog beter te klinken dan op de plaat. Geen wonder dat Siamese Dream al enkele weken bovenaan de Beste Tien prijkt.
The Breeders' Kim Deal toont zich trouwens behoorlijk onder de indruk van de Pumpkins. Met open mond volgt ze *frontstage* hun verrichtingen.

Voor de bezoekers van Pinkpop 1993 is het optreden van Rage Against the Machine geen verrassing. Nog steeds komt de boosheid van Zack de la Rocha uit zijn tenen en lijkt hij alle problemen in de wereld in één set op te willen lossen.
En de woede komt over: zoals bij *Bullet in the Head* de duizenden staan mee te springen, zo stil zijn ze wanneer De la Rocha voordraagt uit de *Collected Poems* van Allen Ginsberg. Je moet maar durven.



● *Op Pukkelpop bewees 'oude vos' Iggy Pop andermaal dat een volbloed-rockbeest als hij zich niet kooien laat. Ook Pop's middelvinger blijkt nog altijd over een opvallende spankracht te beschikken.* Foto: JOHN SMEETS

Met Porno for Pyros verdwijnt het maatschappelijk engagement even geheel achter de horizon. Onder de strakke regie van zanger en absoluut bandleider Perry Farrell trekt een adembenemende stoet van ballerina's, acrobaten en vuurspuwende stripteaseuses voorbij. Met zoveel energie en overtuiging, dat een toeschouwer als een blok neergaat als een strippende oude clown zijn fallus gedesillusioneerd afsnijdt en in het publiek werpt.
Maar kan Porno for Pyros ook muziek maken? Ja dus, waarbij de fantastische drums van Stephen Perkins niet ongenoemd mogen blijven. Tegelijk heeft de symboliek van Porno for Pyros niet meer dan de diepgang van een surfplank, geheel anders dan de industriële hiphop van Consolidated, waarvan het optreden dank zij een sprintje naar The Marquee nog net niet wordt gemist.

Het motto van Consolidated is nog altijd het wakker spelen van de apatische massa. Muzikaal lukt dat zeker. Of dat ook voor de teksten geldt? *You Suck*, op cd uitgevoerd door de Yeastie Girls maar nu door Consolidated zelf, ís expliciet en opwindend, maar of de luidkeels meezingende heren der schepping doorhebben dat hier de macht in bed naar de vrouw wordt overgeheveld, valt te betwijfelen vindt ook Adam Sherburne. Hij laat er dan ook een nog duidelijker meededeling op volgen: „Remember: when a woman says no, she means no." Bijna Postbus 51, maar dan oprechter want zonder het hypocriete vingertje van de Rijksoverheid.

Afsluiter Iggy Pop blijkt de middelvinger nog altijd trots geheven te hebben en speelt een imposante dwarsdoorsnede van zijn lange carrière, van het uit 1969 stammende Stooges-nummer *I Wanna Be Your Dog*, via *Lust for Life* tot werk van zijn zopas verschenen cd American Ceasar. Bijgestaan door Andy McCoy op gitaar, Paul Garristo achter de drumkit, en een ongenoemd gebleven roadie die Iggy Pop volgt als een schaduw: vermorzelde microfoonstandaards vervangend, snoeren loshakend en steeds met een nieuw plectrum gereed tussen de tanden.
En jawel, hij kan het niet laten, uit zijn broek ging Iggy Pop ook. Nou is dat wel eerder vertoond, maar deze broek blijft minuten lang op 's mans enkels hangen. Vrolijk hupt hij terug naar de microfoon, hijst de gitaar tot juist boven zijn geslacht en zet het volgende nummer in.

En dan nog even Noir Desir. In Frankrijk en Wallonië een gearriveerde rock-act, maar vrijwel onbekend in de Noordelijke Nederlanden. Wat taal kan aanrichten, terwijl de teksten in dit genre meestentijds toch onverstaanbaar zijn. Hopelijk waren er bij hun optreden niet alleen Franstaligen in The Marquee en betekent Pukkelpop een doorbraak in noordelijke richting.

● *De altijd voelbare festival-spanning op Pukkelpop was The Breeders duidelijk te veel. Kim Deal en kornuiten konden de hooggespannen verwachting rond hun optreden op geen enkele manier waarmaken.* Foto: JOHN SMEETS

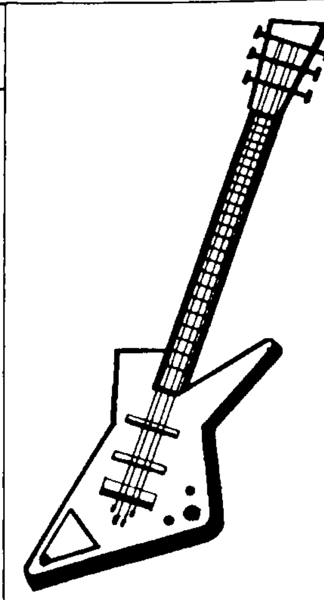
Armand even terug in Limburg

ECHT – Herman van Loenhout ofte wel Armand, Neerlands enige echte hasj-apostel, komt weer eens afzakken naar Limburg. De Eindhovense protestzanger, die gedurende een kwart eeuw ongetwijfeld alle grote en kleine podia in Nederland en België heeft gezien, treedt komende zaterdagavond op in de Willie Bar in Pey-Echt.

Hij verzorgde in zijn lange en turbulente carrière tot nu toe voorprogramma's voor de Rolling Stones, The Kinks, Pink Floyd en Procol Harum, maakte vijftien elpees en scoorde één grote hit waaraan hij zijn reputatie nog steeds te danken heeft: Ben Ik Te Min, zaterdagavond ongetwijfeld ook te horen in Echt.

Deathmetal in Unitas

BRUNSSUM – Zaal Unitas in Brunssum dendert vrijdagavond weer op haar grondvesten. Drie deathmetalbands treden dan op vanaf kwart voor negen. Het gaat om de groepen Benediction, Atheist en Cemetary. Benediction komt uit Birmingham en heeft al een viertal cd's gemaakt.
Atheist komt uit Florida en speelt deathmetal met veel tempowisselingen. De Zweedse groep Cemetary opent de avond. Kaartjes kosten ƒ 17,50 in de voorverkoop en zijn verkrijgbaar bij Satisfaction in Heerlen.



Tweede voorronde Nu of Nooit in Maastricht

Van onze verslaggever

HEERLEN – Vijf Limburgse groepen trachten zaterdag tijdens de tweede voorronde van Nu of Nooit '93 in het Lochtmanhuis in Maastricht de finale te bereiken.

De *Souls of Departed* spelen een thuiswedstrijd. Deze viermansformatie richt zich op de hardrock en heeft inmiddels de demo Fight Against the Odds op de plank liggen.

Vervolgens dendert plaatsgenoot *TGV* door de zaal. Dat belooft een interessant, eigentijds optreden te worden, getuige de eigen omschrijving van 'crossover tussen (symfonische) rock, punk en psychedelica'. De demo Shoot! is er voor hen die alvast willen voorgenieten.

Ook uit Maastricht komen de Cluricauns, die slechts met z'n drieën zijn, een naamloze demo hebben en naar eigen zeggen 'hydro fobilele vibratie metalachtige levensliederen.' Dat kan erg leuk dan wel erg flauw blijken. We zijn benieuwd.

Uit Lemiers komt Hippalowpeep, een groep die ook de moderne crossover tussen rock, rap, funk en grunge speelt. De groep trad eerder al op tijdens de Sittardse voorronde van de Grote Prijs van Nederland.

The Cranks tenslotte zijn weer op en top Maastrichts. Of hun muziek 'soepmetal' dat ook is, valt te betwijfelen. Het maakt wel nieuwsgierig.

De Maastrichtse voorronde begint zaterdagavond om tien uur. Houd er rekening mee dat je een tientje entree betaalt.

popagenda

SEPTEMBER

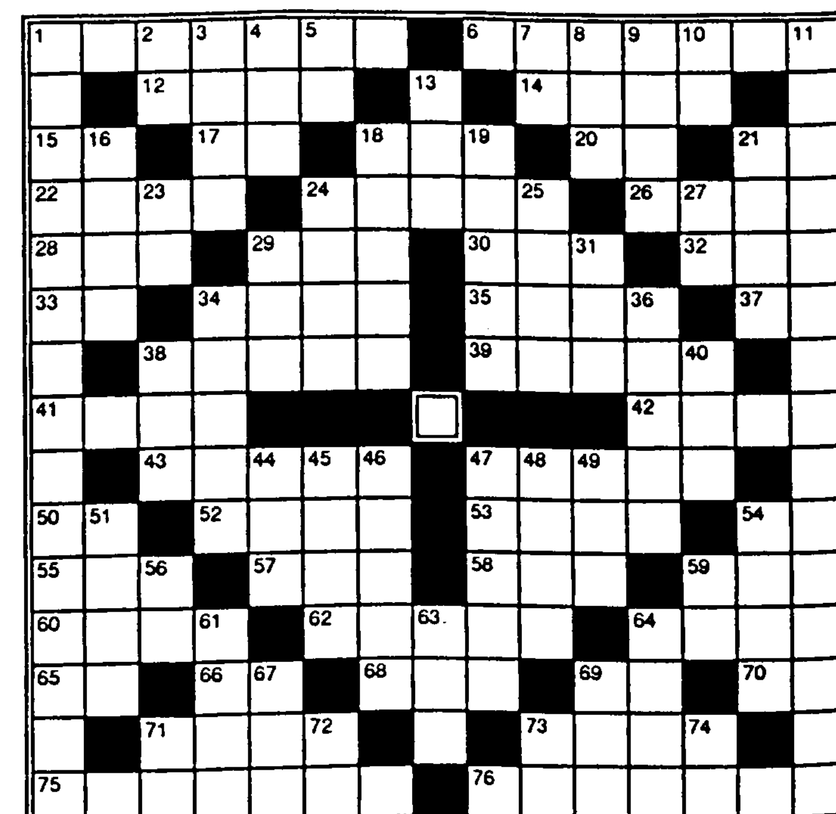
- 2 Perron 55 Venlo, Cosmic Psycho's
- 2 Keelkamp Nuth, Golden Earring + Lee Sound
- 3 La Rochelle Roggel, Toontje Lager
- 3 Fenix Sittard, Cosmic Psychos
- 3 Unitas Brunssum, Benediction, Dismember, Cemetery
- 3 Mense Maastricht, Maceo Parker and the J.B. Horns + Candy Dulfer
- 3 Exit-in-G Landgraaf, Groovey Toones
- 4 De Poat Voerendaal, Mario/The Hawks
- 4 Lochtmanhuis Maastricht, Voorronde Nu of Nooit '93, met The Cranks, Cluricauns, TGV, Souls of the Departed, Hippalowpeep
- 4 Doolhof Tegelen, Bluesrockfestival, met Monti Amundson, Sherman Robertson, Barrelhouse, Big Sugar, Earl King, Duke Robillard, C.J. Chenier, Rory Gallagher
- 4 Parochiehuis Waubach, Studentpop, met Currish, Tumbling Dice, Marilyn Monroe
- 4 Sjötte-Pop Noorbeek, Paddy's Heavy Circus, D-Train, The Bob Color
- 4 D'r Student Waubach, Tumbling Dice
- 4 Cultureel Centrum Peer (B), Folkfestival
- 4 Willie Bar Echt: Armand
- 4 A Gen Poort Mechelen, Passing Strangers en The Choise
- 5 Sterzaal Maastricht, The Lyres
- 10 Fenix Sittard, Shine
- 10 Stoba Echt, Nu of Nooit '93, met All of a Doodah, Biepten, Copycat Trap, Private Justice, Mary's Fruit Garden
- 10 't Trefpunt Elsloo, Sjach Veer
- 11 Lummel Balendijk, Rockwood festival, met o.a. Burma Shave, Claw Boys Claw, Thelonious Monster, Urban Dance Squad, Fishbone
- 11 Hanenhof Geleen, Tumbling Dice
- 11 Walhalla Sevenum, Dandruff!!
- 11Café De Wereld Heerlen, Passing Strangers
- 12 't Centrum Geulle, Sjach Veer
- 16 Kasteel Hoensbroek, The Nits

de beste tien

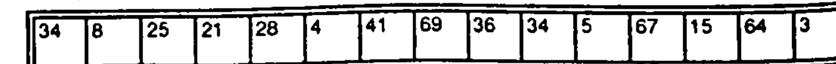
1	(1)	Siamese Dreams – Smashing Pumpkins
2	(3)	Zooropa – U2
3	(7)	Sweet Relief – Diverse artiesten
4	(-)	Saturation – Urge Overkill
5	(10)	Bigger, Better, Faster, More – 4 Non Blondes
6	(-)	Chaos – Herbert Grönemeyer
7	(6)	Rud A Dub Dub – Rud A Dub Dub
8	(-)	Perfectly Good Guitar – John Hiatt
9	(3)	Unplugged – Neil Young
10	(-)	Debut – Björk

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

puzzel van de dag



P&P E1063



KRUISWOORDPUZZEL

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 vrucht; 6 edelmetaal; 12 insnijding; 14 rijstbrandewijn; 15 voorz.; 17 eerstkomende; 18 kledingstuk; 20 met name; 21 sportevenement; 22 leiding; 24 pl. in Utrecht; 26 grondsoort; 28 grondsoort; 29 glansloos; 30 alvorens; 32 duivenhok; 33 int. organisatie; 34 oeverdam; 35 eer bewijzen; 37 laatstleden; 38 geweld; 39 knaagdier; 41 getroffen; 42 op die plaats; 43 oor van een haas; 47 voltooid; 50 radium; 52 kleur; 53 dans; 54 lidw.; 55 pl. op de Veluwe; 57 Bulg. munt; 58 vaartuig; 59 aanbieding; 60 kledingstuk; 62 vorm; 64 struisvogel; 65 titel; 66 titel; 68 proper; 69 aardr. aand.; 70 per procuratie; 71 kleverige stof; 73 stel; 75 besef; 76 projectiel.

VERTIKAAL: 1 strafbaar feit; 2 maanstand; 3 familielid; 4 zwaardwalvis; 5 voegw.; 7 zangnoot; 8 lichaamsdeel; 9 legervoertuig; 10 pers. vnw.; 11 munitiebewaarplaats; 13 kledingstuk; 16 voedsel; 18 draad; 19 smal water; 21 metalen bak; 23 paardeslee; 24 boodschapper; 25 wreedaard; 27 mil. rang; 29 waterkering; 31 loopplaats; 34 grauwe erwt; 36 gemelijke kerel; 38 grondhardheid; 40 grappenmaker; 44 klomp planten; 45 zoogdier; 46 herrie; 47 drank; 48 vertraagd; 49 zwemvogel; 51 bloedvat; 54 dompeling; 56 eminentie; 59 zeilvaartuig; 61 denkbeeld; 63 telw.; 64 bezieldheid; 67 tennisterm; 69 grootvader; 71 te weten; 72 zangnoot; 73 de oudere; 74 voorz.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 1031

HORIZONTAAL: 1 rooster; 6 halfwas; 12 hiel; 14 ruil; 15 n.m.; 17 l.l.; 18 rum; 20 ia; 22 kano; 24 degen; 26 terp; 28 eis; 29 pek; 30 don; 32 ree; 33 N.N.; 34 roze; 35 edel; 37 id.; 38 kapel; 39 Aegir; 41 feit; 42 toog; 43 meter; 47 kavel; 50 tv; 52 lire; 53 Oder; 54 L.O.; 55 rob; 57 non; 58 pet; 59 moe; 60 olijk; 62 pedel; 64 amen; 65 Pt; 66 Em.; 68 tijk; 69 Mr; 70 TT; 71 mees; 73 buis; 75 reprise; 76 legatie.

VERTIKAAL: 1 rankenafstroper; 2 oh; 3 silo; 4 tel; 5 el; 7 ar; 8 lui; 9 fiat; 10 W.L.; 11 sappedegroentje; 13 rug; 16 Main; 18 rekel; 19 Medea; 21 prei; 23 N.S.; 24 deze; 25 node; 27 er; 29 pop; 31 neg; 34 ratel; 36 liter; 38 kim; 40 rol; 44 tin; 45 erop; 46 renet; 47 kopek; 48 adel; 49 vet; 51 volt; 54 loet; 56 bij; 59 mm; 61 keer; 63 dijk; 64 aria; 67 mei; 69 mug; 71 M.P.; 72 s.s.; 73 be; 74 St.

Winwoord: VOETBALTOERNOOI

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

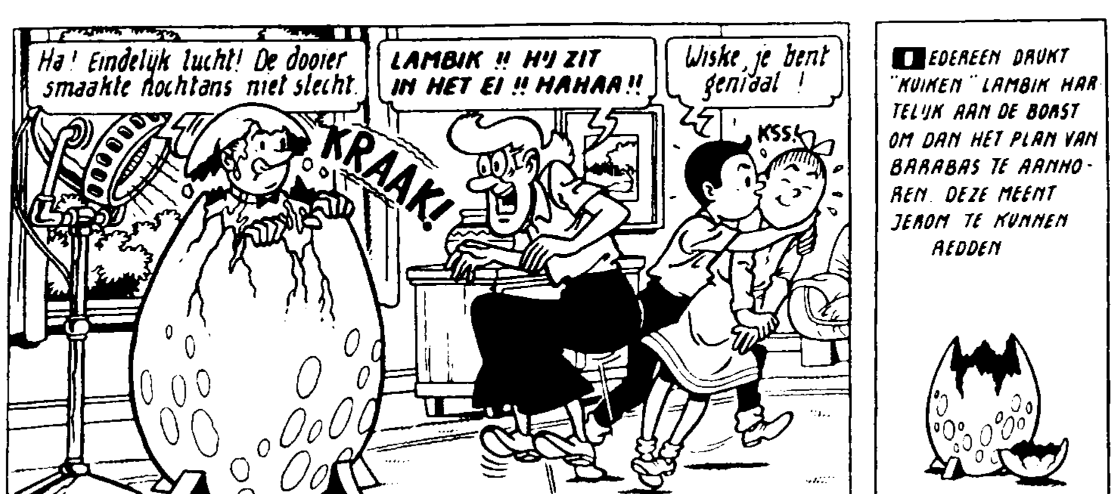
Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.

Bij automatische betaling:	
per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de slimme slapjanus





recept

Koude komkommersoep

In principe kunt u deze koude soep bereiden met zowel kippe-, vlees- als groentebouillon. Een nog verfijnder resultaat krijgt u door fond, die tegenwoordig gelukkig in potjes verkrijgbaar is, te gebruiken. De soep krijgt dan iets meer 'body'.

Ingrediënten: 1,5 komkommer, 1 sjalotje, 3,5 dl bouillon, 5 dl joghurt, ca. 2 eetlepels citroensap, bieslook, peper en zout.

Was de halve komkommer. Snijd hier enkele dunne plakjes voor de garnering af en schil de rest. Pel het sjalotje en pureer het vruchtvlees van de komkommer samen met het sjalotje en de bouillon.

Voeg de joghurt, het citroensap, peper en zout toe.
Proef of nog extra gekruid moet worden en zet de soep dan in de koelkast om door en door koud te worden.

Knip vlak voor het serveren de bieslook boven de soep klein en garneer met de plakjes komkommer.



'Verkoop van de pil bij drogist onverantwoord'

DEN HAAG – Het is onverantwoord als het anti-conceptiemiddel 'de pil' voortaan bij de drogist wordt verkocht. Dat vindt de Koninklijke Nederlandse Maatschappij ter Bevordering van de Geneeskunst (KNMP), de beroepsorganisatie van apothekers. „Bij de drogist staat niet geregistreerd welke andere medicijnen de cliënt gebruikt. De werking van de pil neemt af, als de gebruikster ook anti-biotica slikt. Een apotheker kan het medicijnengebruik van zijn cliënt via een computersysteem wél nagaan. Hij kan dan – indien nodig – adviseren om naast de pil ook het condoom te gebruiken."

De KNMP reageert hiermee op een uitspraak van PvdA-Kamerlid Netelenbos, die tijdens de opening van de drogisterijvakbeurs Drophar voorstelde het anti-conceptiemiddel 'de pil' voortaan ook door de drogist te laten leveren. Volgens het Kamerlid is het niet nodig dat de pil op een recept van de huisarts door de apotheker wordt verstrekt, omdat dit anti-conceptiemiddel nauwelijks risico's met zich meebrengt. Als de pil bij de drogist wordt verkocht, moet de gebruikster de strips zelf betalen. „Dat is voor de samenleving veel goedkoper," aldus Netelenbos.

Woordvoerder G. Voituron van de KNMP hierover: „De politiek zoekt naar mogelijkheden om de lasten van de gezondheidszorg naar de gebruiker te verplaatsen. Prima. Maar dan moet er eerst worden besloten welke produkten wel en niet worden vergoed en waarom. Dit is een politieke luchtballon waar de pilgebruikster de dupe van is." Volgens Voituron verdienen apothekers overigens niet veel met het verstrekken van de pil.

Het Nederlands Genootschap voor Huisartsen (NGH) vindt het wel medisch verantwoord als de pil bij de drogist wordt verkocht. „De pil is al dertig jaar op de markt en heeft niet of nauwelijks bijwerkingen vertoond. De pilcontrole door huisartsen gebeurt nog maar nauwelijks. De verkoop van dit anti-conceptiemiddel bij de drogist vind ik een logische volgende stap. Dat het gebruik van anti-biotica naast de pil de kans op een ongewenste zwangerschap verhoogt, moet op de bijsluiter staan. Als de gebruikster meer informatie wil, kan zij altijd naar de huisarts stappen," aldus woordvoerder S. Thomas van de NGH.

punt uit

● Massagraven

Een maximaal vijftig man tellende eenheid van de Genie vertrekt in de tweede helft van oktober naar Kroatië om steun te verlenen bij opgravingen van massagraven. Het afgelopen weekeinde besloot de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties in New York in te gaan op een Nederlands aanbod militairen ter beschikking te stellen voor die opgravingen. Doel ervan is het vergaren van bewijsmateriaal over schendingen van mensenrechten in het voormalige Joegoslavië.

● Jackson

De popzanger Michael Jackson, die maandagavond in Singapore opnieuw wegens ziekte een concert moest afzeggen, is gisteren na een in een ziekenhuis uitgevoerde hersen-scan gezond verklaard. Zijn arts, David Forcast, zei dat de 'Dangerous' wereldtournee zal worden voortgezet. Jackson was na aankomst in het Nationale Stadion in Singapore in elkaar gestort als gevolg van een migraine-aanval. Aan het thuisfront in de Verenigde Staten deed de politie opnieuw huiszoeking in één van Jacksons onderkomens in verband met de beschuldigingen van ontucht met een minderjarige jongen die tegen de zanger zijn geuit. De huiszoeking leverde niets op.

● Alpen

Bij een lawine in de Zwitserse Alpen zijn gisteren drie bergbeklimmers omgekomen en elf gewond geraakt. De slachtoffers waren merendeels Duitsers en Zwitsers, maar er waren nog geen namen bekend.

● Hereniging

China streeft naar een vreedzame hereniging met Taiwan, maar sluit tegelijkertijd het gebruik van geweld niet uit om het eiland weer in handen te krijgen. Dit staat in een document dat de regering in Peking gisteren over het beleid jegens Taiwan heeft gepubliceerd. De openbaarmaking van het 'witboek' door de regering valt samen met nieuwe besprekingen tussen vertegenwoordigers van semi-officiële instanties van beide landen die deze week in de Chinese hoofdstad worden gehouden.

● Dierenraad

Staatssecretaris Gabor van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij heeft gisteren de Raad voor Dierenaangelegenheden ingesteld. Voorzitter van de Raad is prof. dr. S. van den Bergh, oud-decaan van de Faculteit Diergeneeskunde in Utrecht. In de Raad zitten onder meer vertegenwoordigers van het landbouwbedrijfsleven, de dierenbescherming, de consumentenorganisaties, en de wetenschap. In de Raad voor Dierenaangelegenheden vindt overleg plaats over de gezondheid en het welzijn van dieren, en over biotechnologische toepassingen bij dieren, met inbegrip van de ethische aspecten.

● Remigratie

Subsidie voor buitenlanders die willen terugkeren naar hun vaderland wordt dit jaar niet meer verstrekt. Het hiervoor gereserveerde bedrag van 8,8 miljoen gulden is volledig vergeven. Dat schrijft minister De Vries van Sociale Zaken aan de Tweede Kamer.

● Schietpartij

Bij een schietpartij in een etagewoning in de Van Musschenbroekstraat in Amsterdam-Oost zijn gisterochtend twee doden gevallen. De slachtoffers zijn een echtpaar uit Hong Kong. De man was 34 jaar en de vrouw 31 jaar oud. Ze verbleven illegaal in Nederland. De schietpartij gebeurde tussen zes en zeven uur. Omwonenden hebben daarna twee mannen gezien die snel in een auto stapten en vol gas wegreden. De politie heeft nog geen idee over het motief.

Optimisme troef bij vredesoverleg Midden-Oosten

Jeruzalem laat 200.000 Palestijnen terugkeren

JERUZALEM – Israël heeft gisteren laten weten dat het akkoord gaat met de terugkeer van 200.000 Palestijnen die na de Zesdaagse Oorlog van 1967 de bezette gebieden hebben verlaten.

Volgens een hoge Israëlische functionaris is dat één van de clausules van de principe-overeenkomst tussen Israël en de PLO.

Dezelfde functionaris zei gisteren te verwachten dat de Verenigde Staten de PLO zullen erkennen zodra die organisatie in het openbaar terreur heeft afgezworen en de tegen Israël gerichte passages uit haar handvest heeft geschrapt. Volgens minister van Buitenlandse Zaken Shimon Peres zal Israël onder dezelfde voorwaarden de PLO erkennen.

De elfde ronde in de onderhandelingen over vrede in het Midden-Oosten is gisteren in Washington in een optimistische sfeer gestart.

Palestijnse groeperingen die gekant zijn tegen de overeenkomst met Israël, hebben gisteren weinig succes geboekt met een stakingsoproep. In Oost-Jeruzalem en het grootste deel van de Westelijke Jordaanoever bleven de meeste winkels gewoon open. Dat zou erop kunnen duiden dat de bevolking de onderhandelaars het voordeel van de twijfel gunt.

De belangrijkste opposanten van zelfbestuur voor Gaza en Jericho zijn de islamitische verzetsbeweging Hamas en twee PLO-organisaties: het Volksfront en het Democratisch Front voor de Bevrijding van Palestina. Op een persconferentie in Oost-Jeruzalem zei dr. Riad Malki, de bekendste vertegenwoordiger van het Volksfront in de bezette gebieden, dat de Palestijnen openlijk in verzet zullen komen tegen de voorgestelde Zelfbestuursraad.

PLO-leider Yasir Arafat verwierp gisteren kritiek in het Arabische en Palestijnse kamp op het akkoord. „Het is een eerste stap en voldoet aan de Palestijnse eis van land voor vrede," zei hij na een gesprek met de Egyptische president Hosni Moebarak. De PLO-leider zei vol vertrouwen te zijn dat hij bezwaren van Syrië en Jordanië via directe gesprekken uit de weg kan ruimen.

Zie ook pagina 4
● Ook na akkoord is vrede nog verweg

Wel akkoord gesloten over bestand en gevangenenruil

Moslims eisen wijziging vredesplan voor Bosnië

Van onze redactie buitenland

GENÈVE – De Bosnische moslim-president Alija Izetbegovic heeft de internationale bemiddelaars gisteren op het vredesberaad in het VN-hoofdkwartier in Genève meegedeeld dat hij niet akkoord kan gaan met het vredesplan voor Bosnië zoals dat er nu ligt. Hij eiste veranderingen, met name in de voorgestelde landkaart.

Izetbegovic en de leider van de Bosnische Serviërs, Radovan Karadzic, kwamen tijdens een bilaterale ontmoeting wel een staakt-het-vuren en een gevangenenruil overeen. De twee leiders sloten een vijf punten omvattend akkoord. Zo zal er een gezamenlijke commissie worden ingesteld die moet zorgen voor herstel van de basisvoorzieningen in Sarajevo. De inwoners zijn nagenoeg geheel verstoken van water, gas en elektriciteit.

In hoeverre het akkoord van invloed zal zijn op het plan voor de opdeling van Bosnië-Hercegovina in drie afzonderlijke republieken is onduidelijk. Volgens waarnemers betekent de afwijzende houding van Izetbegovic dat EG-bemiddelaar David Owen en VN-gezant Thorvald Stoltenberg mogelijk ook proberen uit te oefenen op Karadzic om meer concessies te doen. Het vredesplan geeft de Bosnische Serviërs 52 procent van het grondgebied, de Bosnische Kroaten achttien procent en de moslims 32 procent.

Tot nu toe hebben alleen de Serviërs het voorstel nagenoeg zonder voorwaarden aanvaard. Het Bosnische parlement noemde het vredesplan het afgelopen weekeinde een basis om verder te onderhandelen. De Bosnische Kroaten zeiden gisteren toch bereid te zijn het plan te ondertekenen. De aanvullende eisen van de moslims werden afgewezen als onaanvaardbaar. Daarmee zouden de moslims alleen komen te staan in hun verzet tegen de opdeling, zoals die in het plan is voorzien.

Owen waarschuwde de moslims voorafgaande aan het overleg dat als zij niet instemmen met het vredesvoorstel voor Bosnië-Hercegovina de Serviërs de republiek mogelijk in tweeën zullen delen. Indien de moslims het voorstel afwijzen, zal „de oorlog doorgaan," aldus Owen. Hij zei verder dat Westerse landen nu bereid lijken om de duizenden militairen te leveren die zullen moeten toezien op een mogelijk vredesakkoord.

De 52 Spaanse blauwhelmen die al dagen worden vastgehouden in Mostar door wanhopige moslims, die hun aanwezigheid als een waarborg beschouwden voor hun veiligheid, hebben toestemming gekregen uit de belegerde stad te vertrekken.

Russen staan te kijk



● *De Russen winden er niet langer doekjes om. Op alle mogelijke gebieden gunnen zij nieuwsgierigen een kijkje achter de schermen. Zo worden voor het eerst in de geschiedenis tijdens de Internationale Luchtvaart Show in Moskou naast toestellen uit de burgerluchtvaart ook militaire vliegtuigen tentoongesteld. Zelfs de Russische variant van de Amerikaanse space-shuttle staat te kijk en geldt als de grootste publiekstrekker.*

Foto: EPA

Rekenkamer toch tevreden over uitgavenbeleid

Departementen weten niets van parttimers

DEN HAAG – De Haagse ministeries huren op ruime schaal tijdelijke arbeidskrachten in, maar weten in feite bitter weinig over deze mensen. Vrijwel geen enkel departement houdt bij hoeveel tijdelijke arbeidskrachten er zijn en wat die kosten.

Dit blijkt uit een onderzoek van de Algemene Rekenkamer dat gisterochtend is gepubliceerd. De Rekenkamer is een onafhankelijk controleur van overheidsuitgaven. Volgens de Rekenkamer geven de begrotingen van de departementen geen enkel inzicht. Zo kan de Tweede Kamer de zaak ook niet controleren.

De Rekenkamer wijst erop dat het ene departement in de begroting een bedrag heeft staan voor uitgaven aan zogenoemd niet-regulier personeel, een ander ministerie noemt alleen aantallen mensen. Zelf haalt de Rekenkamer een onderzoek uit 1990 aan waaruit al bleek dat het inhuren van tijdelijke arbeidskrachten en het uitbesteden van werk aan derden, de departementen per jaar ongeveer twee miljard gulden kostte.

Overigens blijken de departementen ook problemen te hebben met het toezicht op de eigen vaste arbeidskrachten: de ambtenaren. Negen ministeries blijken een goede registratie te hebben van de aanwezigheid van het eigen personeel. De Rekenkamer hekelt de situatie bij Justitie, VROM en Economische Zaken. De departementen hebben geen of geen goed werkend systeem waarbij te controleren is of een ambtenaar er is of niet.

De Rekenkamer constateerde wel dat het Rijk de centen steeds beter uitgeeft. Over 1992 keurde de Rekenkamer 3,1 miljard gulden aan uitgaven af. Over nog eens 6,7 miljard gulden aan uitgaven kon de controleur van rijksuitgaven geen zekerheid krijgen. Tezamen ging het om 4,5 procent van de totale rijksuitgaven. Dat percentage is de laatste jaren steeds verder gedaald.

Bond bang voor nieuwe ontslagen bij Daf Trucks

EINDHOVEN – Bestuurder G. van Os van de Unie BLHP voorziet een nieuwe reorganisatie bij Daf Trucks in Eindhoven. Hij verwacht dat het bedrijf in oktober een verdere vermindering van het aantal arbeidsplaatsen zal aankondigen. Volgens Van Os zal de ingreep vooral betrekking hebben op de staf en het kantoorpersoneel. De directie van Daf liet gisteren bij de presentatie van de resultaten over de eerste zes weken van het bedrijf al weten dat voortgaande maatregelen tot kostenreductie en efficiencyverbetering nodig zijn. Daf Trucks heeft in de periode van 2 maart tot 21 juni een winst geboekt van f 1,8 miljoen. Bij het bedrijf werken in Nederland en België 3.500 mensen.

Litouwen viert vertrek Russen

VILNIUS – De laatste dertig soldaten hebben gisteren Ruslands enig overgebleven basis in Litouwen verlaten. Daarmee heeft Moskou precies volgens afspraak de terugtrekking van zijn troepen uit de Baltische republiek voltooid, 54 jaar nadat het Sovjetleger het land binnenviel. De paracommando's van de 108ste luchtlandingsdivisie gingen van hun barakken in de stad Kaunas naar het treinstation, vanwaar zij naar de Russische grens doorreisden. Zodra de troepen de grens waren gepasseerd, luidden in Litouwen alle kerkklokken. 's Avonds werd in de hoofdstad Vilnius een groot feest voor de bevolking gehouden.

Commissie-Brokx: 'De klant spint er garen bij'

Meer concurrentie openbaar vervoer

DEN HAAG – „Het moet niet zo worden als in Engeland. Daar rijden bussen van verschillende ondernemingen elkaar van de weg af voor de tien passagiers die bij de halte staan te wachten." Maar, vindt Gerrit Brokx, een gezonde concurrentie zal het openbaar vervoer in Nederland alleen maar beter en goedkoper maken. „Dat een kaartje in het ene deel van het land straks minder kost dan in het andere deel, dat is toch mooi meegenomen?"

Brokx, burgemeester van Tilburg, leende als voorzitter zijn naam aan de commissie die gisteren het adviesrapport 'Ontvlechting en verzelfstandiging in het openbaar vervoer' aan minister van Verkeer Maij overhandigde. Brokx en zijn club van ambtenaren, directeuren van NS, stad- en streekvervoerbedrijven en van particuliere bus- en taxibedrijven hadden hun werk bijbaar goed gedaan. De minister stuurde het advies, voorzien van haar steun, door naar de Tweede Kamer.

In de ogen van de commissie moet de hele zaak over vier jaar rond zijn. De passagier gaat erop vooruit, dat is het belangrijkste. Brokx: „Snellere, betere, comfortabelere diensten, meer mogelijkheden, betere haltes. Daar wil die cliënt best iets meer voor betalen dan nu."

Maar het is helemaal niet gezegd dat de prijs van een kaartje overal omhoog gaat. „Het zou best omlaag kunnen, bij voorbeeld op een goed bezette lijn, terwijl je op een dun bezette lijn meer betaalt. Of in de daluren een lagere prijs en een hogere prijs in de spits, net als bij de NS."

In andere sectoren is het volstrekt normaal dat je voor schaarse zaken – zoals ruimte – meer moet dokken, meent Brokx. „Dat moet in de bus ook normaal worden. Alles is mogelijk, omdat het ministerie van Verkeer en Waterstaat niet meer om goedkeuring hoeft te worden gevraagd." De voormalige staatssecretaris van Volkshuisvesting vindt dat er naast de strippenkaart andere kaartjes kunnen komen. „Laat de vervoerbedrijven hun eigen koers maar varen. Met gebruikmaking van elektronica kun je snel betalen, dus problemen zie ik daar niet."

Het openbare of particuliere bedrijf dat bij de aanbesteding van een vervoergebied komt met het beste plan, krijgt een concessie van 5 jaar. Dat betekent ook dat ondernemingen buiten de boot vallen, daardoor op de fles gaan en werknemers op straat zetten. Daar is niets aan te doen, in een markteconomie. „Voordeel van dit systeem is dat de ondernemingen komen die hun creativiteit gebruiken. Die, net als bij de treintaxi en de regiotaxi, inzien dat de inzet van een kleinere goedkopere taxi heilzamer is dan zo'n grote bus."

Doorredenerend zou je bij een geheel vrije concurrentie enorm creatieve bedrijven krijgen. Daar zou de klant pas garen bij spinnen. Nee, want dan wordt het net zo'n wild-west-show als in het Verenigd Koninkrijk, denkt Brokx. Beperkte concurrentie, via aanbesteding, dat is mooi zat. Typisch Nederlands? „De commissie heeft in diverse landen rondgekeken, ondermeer in het Verre Oosten, en overal iets opgepikt. Maar een blauwdruk die op Nederland toepasbaar was, hebben we niet gevonden. In dát opzicht is dit een Nederlands plan."

„Nu is het natuurlijk zo dat de Britse regering puur wilde bezuinigen op het openbaar vervoer. De Nederlandse overheid had een geheel ander uitgangspunt. Het openbaar vervoer moest een groter aandeel krijgen in de totale mobiliteit. Daarbij moesten de relaties tussen vervoerondernemingen en overheden 'ontvlecht' worden." Het rapport dat er nu ligt, komt aan die doelstellingen tegemoet.

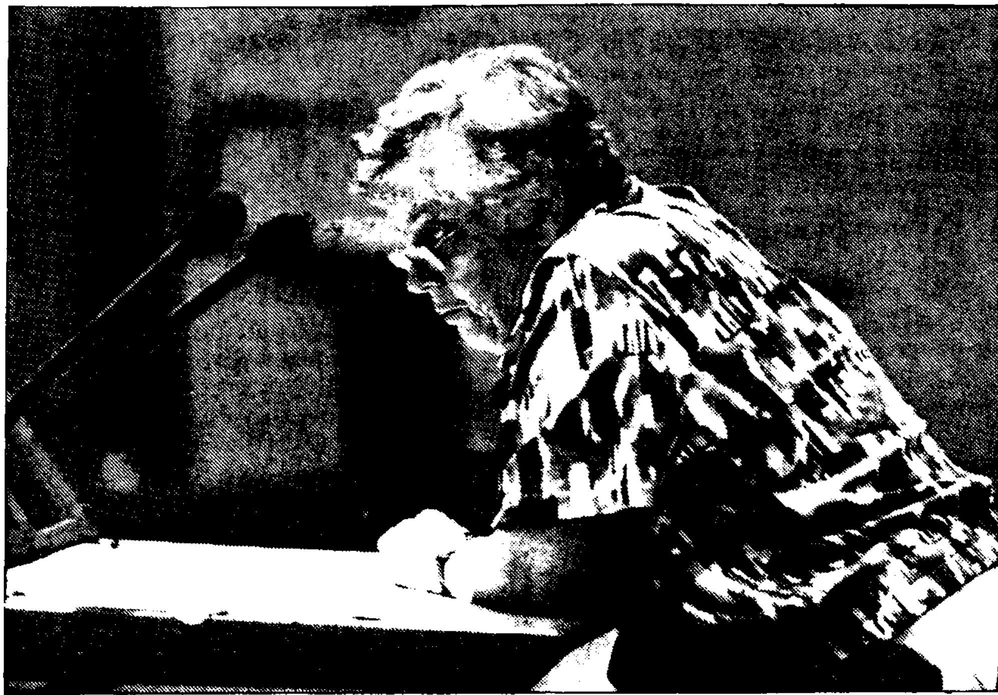


Ambtenarensector heeft behoefte aan rust

Bonden en Dales redden gezicht met loonakkoord

DOOR SASKIA VAN WESTHREENEN

DEN HAAG – „Goh, nooit geweten dat jullie je zo druk maken om de cosmetica," riep een vertwijfelde journalist maandagnacht. De verpakking van de nieuwe cao voor de rijksambtenaren bleek een prangend probleem. Keer op keer werd geschorst, omdat werkgever Dales met nieuwe variaties op de proppen kwam. Een cao van 21 maanden, of een van 24? Een eenmalig extraatje op 31 december, of een op 1 januari?



● *Minister Ien Dales...tevreden...*

Keer op keer kostte dat de bonden hoofdbrekens – wat wil de minister, en hoe vertel ik het mijn achterban. De 2,5 procent loonsverhoging, waar vijf maanden lang actie voor is gevoerd, is voor dit jaar immers 'maar' 1,8 procent geworden. Sterker nog: voor volgend jaar ligt er helemaal geen hoger salaris in het verschiet.
De uitkomst is een vooral lange cao. Of, met andere woorden: rust in de tent. Steeds harder klonk de afgelopen dagen bij de bonden die roep om de broodnodige rust voor alle ambtenaren wiens bloed, om in vakjargon te spreken, maandenlang had gekookt van woede. Hetzelfde vakjargon sprak de afgelopen week ineens van 'lauw bloed'. Het leek een haast ondoenlijke opgave de ambtenaren in september weer massaal in de benen te krijgen. Ambtenarenbond NOVON: „We moeten het vuurtje nog wel goed opstoken, hoor!"
CFO-onderhandelaar Kokx bracht er tegenin dat het loonbod van minister Dales toch wel fors moest wezen: „langdurige acties hebben hun prijs." En ambtenarenbond CMHF verklaarde dat de looneis van 2 procent (die 2,5 was bij alle bonden al lang uit de annalen verdwenen) nog 'recht overeind' stond. Het werd uiteindelijk 1,8 procent, gerekend vanaf 1 april van dit jaar. Met een financieel extraatje van 0,3 procent van het jaarsalaris op de eerstvolgende nieuwjaarsdag.

Overwinning

De belangrijkste overwinning lijkt toch geboekt door minister Dales: volgend jaar komt er geen loonsverhoging voor de rijksambtenaren. Voor het begin van de onderhandelingen lieten de bonden al doorschemeren best mee te willen werken aan een bevriezing van de lonen die voor volgend jaar ligt te wachten. Al moest er dit jaar wel een aardig extraatje voor de ambtenaren overschieten, en mogen de ambtenaren niet als enige beroepsgroep een jaartje stil blijven staan. Maar toch. „De vakbeweging is niet onwillig. De sector heeft op een zeker moment ook behoefte aan rust. Dat is ons ook wat waard," aldus CNV-bond CFO na vijf maanden van actievoeren.

Minister Dales, de officiële werkgever van de rijksambtenaren, was er vooraf alles aan gelegen volgend jaar op 'de nul' uit te komen. Niet dat de loonstop een vaststaand feit is; menigeen vermoedt dat het bij een dreiging blijft. Maar als het kabinet als werkgever er zelf niet eens in slaagt de salarissen volgend jaar op nul te houden, kan het met goed fatsoen het bedrijfsleven natuurlijk niet tot een nullijn dwingen.
Het extraatje van 300 miljoen gulden dat het kabinet vrijdag beschikbaar stelde – onder meer goed voor de eindejaarsuitkering – lijkt in dat opzicht een zoethoudertje. Een lief ding bovendien voor het kabinet: de ambtenaren kunnen met hun aangehaalde buikriem het goede voorbeeld geven en zijn goedkoop in de kost.

Vaag

Wanneer de nieuwe cao door de bonden mag worden opengebroken, blijft intussen uiterst vaag. „Als het sociale beleidskader van de overheid daar om vraagt," sprak Dales. „Als de sociaal-economische situatie daartoe aanleiding geeft," schrijven de bonden. Ambtenarenbond CFO verklapte gisteren dat die aanleiding wordt gegeven als de lonen in het bedrijfsleven volgend jaar onverhoopt toch fors blijken te stijgen.

Nu al is bekend dat de salarissen in Nederland (de loonsom) volgend jaar beslist niet op nul zullen eindigen. Alleen al de tweejarige cao's, die dit jaar zijn afgesloten en volgend jaar doorlopen, zijn goed voor een stijging van de totale Nederlandse lonen met 0,7 procent. Daarnaast is het een fictie te denken dat het voltallige Nederlandse bedrijfsleven de lonen volgend jaar vrijwillig bevriest.

Niet slecht

Onder druk van de acties heeft minister Dales dit jaar wel degelijk water bij de wijn moeten doen. Haar winst is, dat ze volgend jaar vermoedelijk rust aan het front houdt. En, gezien de moeite die de bonden voorzagen om hun leden na de vakantie opnieuw in actie te krijgen, komt dat ook de werknemersvertegenwoordigers niet slecht uit.



● *Rijen vluchtelingen wachten tot ze Nederland worden binnengelaten. Verwacht wordt dat de nieuwe wetgeving in de praktijk niet tot minder asielzoekers zal leiden.*
Foto: FRANS RADE

Nieuwe wetgeving vooral bedoeld om af te schrikken

Vreemdelingendebat schimmige discussie

DOOR HARM HARKEMA

DEN HAAG – In een te klein achterafzaaltje in Studio Pulchri in Den Haag werd afgelopen vrijdag, rijkelijk laat, het offensief ingezet tegen de ophanden zijnde fundamentele wijzigingen in de vreemdelingenwet. Het Nederlands Centrum Buitenlanders, VluchtelingenWerk Nederland en Amnesty International lieten vier sympathiserende hoogleraren het woord doen. En wat zij te melden hadden loog er niet om.

Prof. mr. Pieter de Haan, gespecialiseerd in onroerend-goed- en grondgebruikrecht, maar via de interkerkelijke hulporganisatie Inlia betrokken geraakt bij het vluchtelingenwerk, bracht het grofste geschut in stelling: „De nieuwe vreemdelingenwet is de meest ernstige discriminatiewet sinds de Tweede Wereldoorlog."
Daarna traden nog twee hooggeleerde juristen op die de vloer aanveegden met het wetsvoorstel, en tenslotte was er de Nijmeegse rechtssocioloog Groenendijk, die al evenzeer op juridische leest geschoeide kritiek begon te spuien. Hij had het over 'een nonchalante en minimalistische benadering van internationale verplichtingen'.

Maar alsof hij de alarmerende betogen van zichzelf en de anderen onderuit wilde halen, zei hij ook: „Er is sprake van spierballenwetgeving. De regering doet er heel stoer over. Maar ik denk dat het veel meer een negatieve boodschap voor asielzoekers behelst, dan dat de praktijk zal veranderen." Dat klonk toch heel wat relativerender dan de schokkende vergelijking die professor De Haan had getrokken met de Tweede Wereldoorlog.

Ondertussen had Groenendijk vrij helder de troebele plek in het water aangegeven, waarin vanaf gisteren de Tweede Kamer aan het vissen is.

Wetstechnisch gezien wordt de vreemdelingenwet op verschillende punten ingrijpend veranderd. Opdat er regels geschapen worden die sneller en efficiënter het kaf onder asielzoekers en andere immigranten doet scheiden van het koren.

Een wet ook, die naar Roemenië, Ghana en alle andere buitenlanden de boodschap probeert uit te stralen dat het kaf (zoals de asielzoeker op louter economische gronden) hier geen enkele kans maakt. Maar die aan de andere kant zegt ruimhartig opname te blijven bieden aan degenen die waarlijk op de vlucht zijn voor vervolging op grond op grond van ras, godsdienst, nationaliteit of politieke overtuiging.
Of de door het kabinet voorgestelde wetswijzigingen opgewassen zullen zijn tegen de praktijk, is echter nog de vraag. Voorstanders ervan (zoals VVD en CDA) gaan er in feite mee akkoord dat de wet fijnmaziger wordt, zodat er minder ongerechtigheden tussendoor glippen. Tegenstanders van de belangrijkste veranderingen, zoals PvdA, D66 en GroenLinks, zijn vooral bang dat het daardoor ook voor tal van echte vluchtelingen moeilijker wordt om in Nederland een verblijfs- of vestigingsvergunning te bemachtigen.
En eigenlijk zegt professor Groenendijk dat op een aantal belangrijke punten, de wet alleen op papier strenger wordt, maar in de praktijk nauwelijks een beperkend effect zal hebben.

Rechtsbescherming

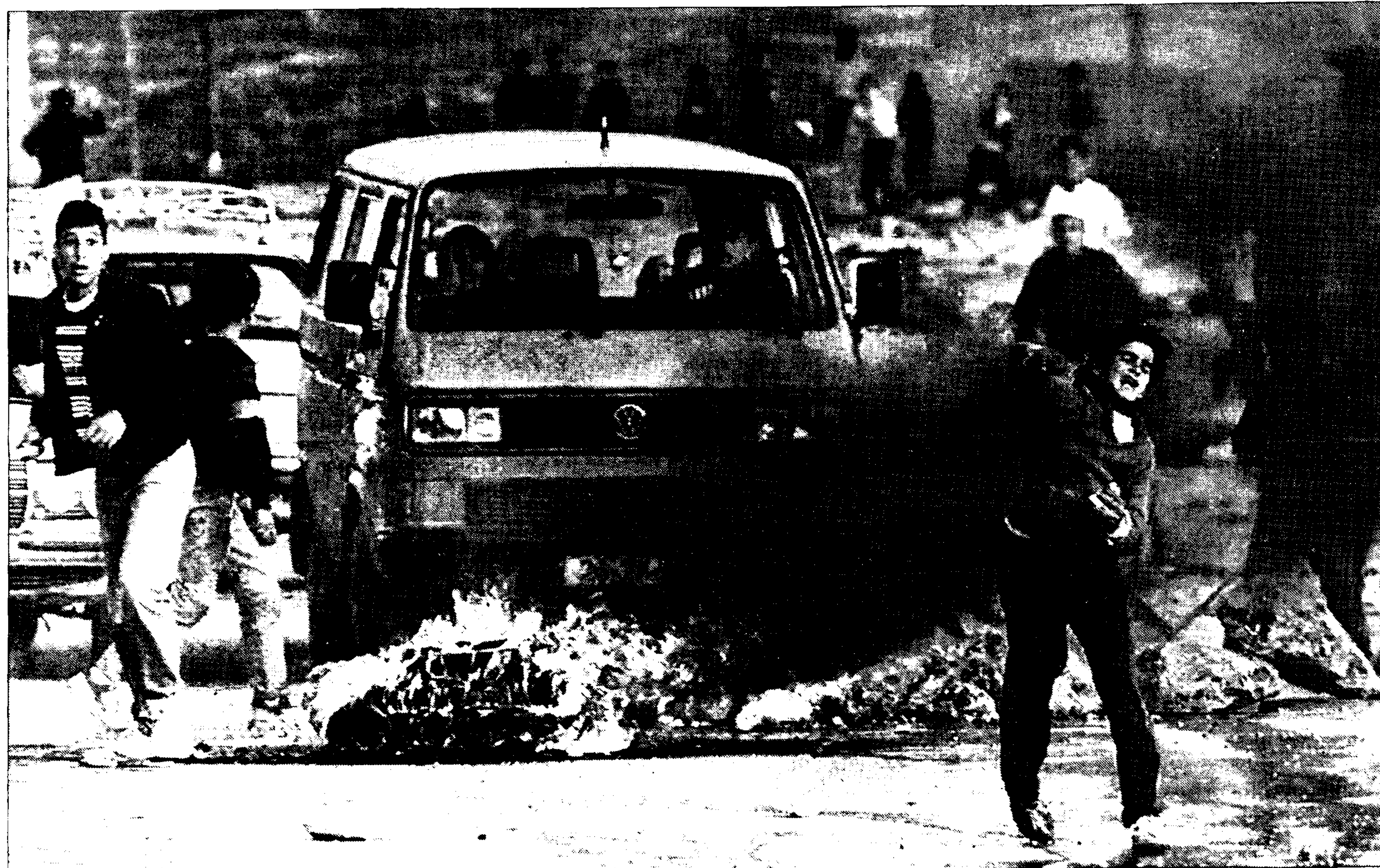
Wie heeft er gelijk? Dat weet niemand. Zelfs op het ministerie van Justitie zelf, waar de wetswijzigingen zijn voorbereid, bestaat niet veel meer dan hoop dat de nieuwe wetgeving tot een betere en snellere afwikkeling leidt van het toenemende aantal verzoeken tot vestiging in Nederland.

Het pakket aan wetswijzigingen dat nu voorligt is inmiddels zelfs voor geschoolde juristen nog nauwelijks te volgen. Vast staat wel dat er deze week in de Kamer uitgebreid gesproken wordt over de vraag of de wetswijzigingen de rechtsbescherming van vreemdelingen ontoelaatbaar beperken, omdat de nieuwe wet geen hoger beroep bij de rechter meer toestaat, en over artikel 15b en 15c die de mogelijkheden vergroten om asielverzoeken van vreemdelingen ongegrond of niet-ontvankelijk te verklaren. En verder over alle andere artikelen, tot en met artikel 37 van de Wet op de Raad van State aan toe, want overal is wel wat over te zeggen, al dan niet in verband met artikel 8.1.1.1., eerste lid van de Algemene Wet Bestuursrecht.

Onduidelijk

Vast staat ook dat CDA en VVD voor de belangrijkste aanscherpingen gaan stemmen en PvdA en D66 tegen. En ook staat als een paal boven water dat geen jurist, ambtenaar of politicus nog goed weet wat Nederland aanmoet met de toenemende immigratiestroom van arm naar rijk.

Premier Lubbers verwoordde het zaterdag zo: Ook aanscherping van het vreemdelingenbeleid zal niet kunnen voorkomen dat Nederland jaarlijks enkele tienduizenden immigranten dient op te nemen in de samenleving. Ons land blijft 'opgemengd' worden. „Dat moeten we kunnen hebben."



● *Al meer dan twee jaar woedt de intifada in de door Israël bezette gebieden. Het is zeer twijfelachtig of het nu bereikte akkoord de gemoederen in de Gazastrook tot rust zal brengen.*
Foto: AFP

Ondanks belangrijke doorbraak in Midden-Oosten

Ook na akkoord is vrede nog ver weg

DOOR AD BLOEMENDAAL

achtergrond

TEL AVIV – Te oordelen naar de golf van optimisme die een klein deel van Israël en een groot deel van rest van de wereld overspoelt, staat de langverwachte vrede tussen Israël en de Arabische wereld op het punt uit te breken. Het lijkt er inderdaad op dat er in de komende dagen in Washington handtekeningen kunnen worden gezet onder een gezamenlijke Israëlisch-Palestijnse principeverklaring. Maar de feestvreugde is toch wat voorbarig. Niemand weet precies waarover de Israëlische regering en het Palestijnse leiderschap het de afgelopen weken eens zijn geworden. Wel is het duidelijk dat er nog een eindeloos lange lijst met onbeantwoorde vragen bestaat als het gaat om een regeling voor vervroegd zelfbestuur in de Gazastrook en Jericho.

In de algemene principeverklaring zetten Israël en de Palestijnen de lijnen uit waarlangs de onderhandelingen zich zullen bewegen. Het is een soort agenda en optimisten dienen zich te realiseren dat het twintig maanden heeft geduurd voordat daarover overeenstemming is bereikt. Het 'Gaza en Jericho'-voorstel is een van de programmapunten die in algemene termen in de principe-verklaring worden omschreven. Het is ook goed te bedenken dat Israël en de Palestijnen aanvankelijk streefden naar een tijdelijke zelfbestuursregeling voor de Gazastrook en de hele Westelijke Jordaanoever. Het voorstel dat er nu ligt, heeft betrekking op minder dan een vijfde van dat gebied.

Twintig maanden

Als er straks in Washington een document wordt ondertekend, dan betekent dat nog niet automatisch dat 'Gaza en Jericho' een beklonken zaak is. In feite beginnen de onderhandelingen dan pas. In Jeruzalem denkt men ongeveer twee maanden nodig te hebben om overeenstemming te bereiken over een gedetailleerde versie van het plan.
Waarop die schatting is gebaseerd, is niet duidelijk. Het zou best eens langer kunnen gaan duren, want de problemen zijn van nogal principiële aard. In feite komen ze neer op dezelfde tegenstelling die het Palestijns-Israëlische conflict van het begin af aan heeft gedomineerd: het verlangen naar een onafhankelijke Palestijnse staat tegenover een onder Israëlisch toezicht opererende entiteit.

Alle problemen die zich in de onderhandelingen over 'Gaza en Jericho' voordoen, hebben te maken met die oude tegenstelling. De PLO wil een militie als complete vervanging van het Israëlische leger, Israël wil een Palestijnse politiemacht ter gedeeltelijke vervanging van zijn militairen. De Palestijnen eisen soevereiniteit, Israël wil niet meer geven dan zelfbestuur in een aantal maatschappeijke sectoren. De Palestijnen willen een provisorische regering onder Arafat, Israël is daar tegen. De Israëliërs willen dat de nederzettingen en de kolonisten ongemoeid worden gelaten, de Palestijnen willen dat ze verdwijnen. Israël wil de doorgaande wegen in de Gazastrook blijven gebruiken voor militair en civiel verkeer, maar de Palestijnen liggen dwars.

Kritisch

Wie staan er kritisch of totaal afwijzend tegenover 'Gaza en Jericho eerst'? Aan de Israëlische kant is dat de voltallige rechtse oppositie. Likoed-leider Benjamin Netanyahu heeft opgeroepen tot de vorming van een afwijzingsfront dat de regering het vuur na aan de schenen moet leggen. Ter rechterzijde van de Likoed roepen aanvoerders van de kolonisten al op tot burgerlijke ongehoorzaamheid, in de toekomst misschien uitmondend in burgeroorlog. Hun angst: het begint met Gaza en Jericho en het eindigt met een Palestijnse terroristenstaat.

De vrees in het Arabische kamp is dat het omgekeerde gebeurt: wie instemt met 'Gaza en Jericho eerst' geeft de idee van de Palestijnse staat op. Binnen de PLO zijn het de radicalere groepen, maar ook delen van Arafats Fatah, die er zo over denken. Buiten de PLO is dat de algemene opvatting. Arafat zal ook Syrië en Jordanië nog moeten overtuigen van het belang van 'Gaza en Jericho eerst'.

Madrid

De vele open vragen daargelaten, betekent een Israëlisch-Palestijnse akkoord over een algemene principeverklaring een belangrijke doorbraak in het vredesproces. Maar die doorbraak is pas mogelijk geworden na een andere, waarschijnlijk nog belangrijker doorbraak. Israël heeft immers na twintig maanden de zogenoemde Madrid-onderhandelingsformule laten vallen als een baksteen. Er wordt vanaf nu direct gesproken met de PLO-Tunis, omdat, zoals Rabin het formuleerde, 'de plaatselijke Palestijnen de waren niet konden leveren'.

Wederzijdse erkenning van Israël en de PLO is in voorbereiding en niemand hoeft meer verbaasd te zijn als binnen niet al te lange tijd Rabin de hand schudt van Jasser Arafat. Dat voert naar de meest gefrustreerde mensen van dit moment: de leden van de onderhandelingsteams die twintig maanden lang vergeefs tussen Jeruzalem en Washington hebben gependeld. Met name Faysal Husseini zal eraan moeten wennen dat hij van nu af aan weer tweede viool speelt.

Vijf jaar cel voor ex-cipiers van De Schie

ROTTERDAM – De rechtbank in Rotterdam heeft gisteren twee Rotterdamse gevangenisbewaarders veroordeeld tot vijf jaar celstraf. De rechtbank acht bewezen dat de inmiddels ontslagen mannen eerder dit jaar gedetineerden hebben geholpen te ontsnappen uit de Extra Beveiligde Inrichting (EBI) van het huis van bewaring De Schie in Rotterdam. Officier van justitie mr. G. Munnichs had tegen de Rotterdammers zeven jaar cel geëist.

Op 19 februari vluchtte een Italiaan uit De Schie. Op 30 maart ontsnapten een Colombiaan en een Amerikaan. Bij beide ontsnappingen waren gedetineerden in het bezit van een pistool, waarmee ze bewaarders naar de uitgang dwongen om de deur te openen. De eerste keer was het wapen binnengesmokkeld door een 31-jarige gevangenenbewaarder, de tweede keer door een 27-jarige collega. Beide mannen hebben volgens de rechtbank geholpen bij de voorbereidingen van de ontsnappingen, waarvoor ze flink werden betaald.

De rechtbank heeft in haar vonnis rekening gehouden met de geringe opleiding en begeleiding van de bewaarders, een verwijt aan de directie van De Schie. Ook waren ze niet eerder met justitie in aanraking geweest.

De rechtbank acht echter een forse gevangenisstraf terecht, omdat de bewaarders schade hebben toegebracht aan het vertrouwen van de burgers in de rechtshandhaving.

Geen bewijs weigering van hulp

Omstanders verdrinken meisje niet vervolgd

ROTTERDAM – Het Openbaar Ministerie in Rotterdam heeft definitief besloten het verdrinkingsdrama in Barendrecht, waarbij vorige week zaterdag een 9-jarig Marokkaans meisje om het leven kwam, strafrechtelijk af te sluiten. Eerder leek al duidelijk dat Justitie omstanders die weigerden hulp te bieden, niet zou vervolgen. Ook zal geen onderzoek worden ingesteld naar de mensen die zich schuldig hebben gemaakt aan het uiten van racistische opmerkingen. Volgens Justitie is uit niets gebleken dat de weigering hulp te bieden is gebeurd uit racistische motieven.

Justitie komt tot de conclusie omdat de weigering van de omstanders plaats had op het tijdstip, dat de drenkeling toen al 'met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid niet meer in leven was'. Bovendien is uit het onderzoek gebleken dat een kwartier nadat het kind in het water terecht was gekomen twee politiemensen en vijf omstanders wel het water zijn ingegaan.

Het meisje, dat met een vriendinnetje midden op de plas van het Zuidelijk Randpark in een rubberbootje speelde, viel om 13.40 in het water. Vijf minuten later kwam bij de politie de eerste melding binnen en tien minuten daarna was de politie ter plekke. De brandweer was om 14.15 uur bij de plas en pas toen werd het gecoördineerd zoeken gestart. Op dat moment weigerde een groot aantal omstanders mee te werken aan de zoekactie, die pas de volgende dag resultaat opleverde.
Justitie meent dat op grond van de feiten er bij de omstanders niet sprake is geweest van enig strafbaar handelen. Dat zou volgens het Wetboek van Strafrecht alleen het geval zijn geweest als de weigering had plaatsgevonden op het moment dat het kind nog leefde. Al eerder besloot Justitie de videobeelden, die freelance-cameraman Willem Duivestein van het voorval heeft gemaakt, niet op te eisen. Duivestein filmde namelijk op het tijdstip dat kon worden aangenomen dat het slachtoffertje was overleden.

Nieuwe tegenslag voor DCC-recorder van Philips

Thomson kiest voor mini-disc van Sony

PARIJS – Het digitale DCC-cassettesysteem van Philips is opnieuw getroffen door een tegenslag. Het Franse elektronicaconcern Thomson heeft besloten met de mini-disc van Sony op de markt te komen. Volgens een woordvoerder van Thomson is voor de mini-disc gekozen vanwege de betere verkoopcijfers. „We zijn erg pragmatisch."

DCC kampt al enige tijd met tegenslagen. De Wall Street Journal kwam enkele weken met onbevestigde cijfers dat mini-disc in de Verenigde Staten beter wordt verkocht. Over de verkoop van mini-disc en DCC in Nederland is tussen Sony en Philips een ordinaire cijferruzie ontstaan. Zowel Sony als Philips claimen de eerste verkooppositie. Om het tij te keren is bij Philips sinds kort topmanager Piet Bögels benoemd als nieuwe marketingmanager.

Thomson heeft bij de keuze voor mini-disc vooral naar de verkoopcijfers gekeken. „Zoals iedereen weet is er een grotere vraag naar het product van Sony," zegt de woordvoerder. Zij bestrijdt echter dat haar concern een definitieve keuze heeft gemaakt voor de vervanger van de 'verouderde' analoge cassetterecorder. Er is nog geen beslissing genomen over de invoering van de DCC-recorder. Wanneer Thomson met de concurrent van Philips naar de markt zal gaan is onbekend. Waarschijnlijk zal het Franse staatsconcern het apparaat eerst in de Verenigde Staten introduceren. Daar heeft Thomson via dochter RCA een groot marktbereik.

De keuze voor de Japanse mini-disc is opmerkelijk. Thomson was altijd sterk betrokken bij de ontwikkelingen van Philips. Zo werkt het staatsconcern intensief met Philips samen op het gebied van breedbeeldtelevisie en de produktie van vloeibare-kristallenschermen (lcd's). Vooral Thomson probeerde met de coöperatie een Europees tegenwicht te vormen ten opzichte van de Japanse concurrentie.

Pianofabrikant Bechstein gered

BERLIJN - De fameuze Berlijnse pianobouwer Bechstein is van de ondergang gered. Gisteren werd de aanvraag tot faillissement, ingediend vanwege financiële problemen, ingetrokken. Het verlies van Bechstein was zo ver opgelopen, dat de banken geen krediet meer wilden geven.

De Senaat van Berlijn heeft nu voor dertig miljoen mark onroerend goed van Bechstein gekocht. De pianofabrikant kan daardoor zijn schulden verminderen tot tien miljoen mark. Dat bedrag kan worden weggewerkt door vermindering van de voorraden en verkoop van een bedrijfspand. Bechstein voelt zich door een en ander 'gesterkt', aldus directeur Karl Schulze.

Door verkoop Portugese activiteiten

Winst Macintosh vijf maal hoger

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – Het winkelconcern Macintosh heeft in het eerste halfjaar een vijf maal hogere winst geboekt. De winst bedraagt nu ruim ƒ 30 miljoen, tegenover ruim ƒ 6 miljoen in de eerste zes maanden van 1992. Het resultaat schoot omhoog door de verkoop van de activiteiten in Spanje en Portugal.

Een buitengewoon resultaat na belastingen van ƒ 21,7 miljoen had nagenoeg geheel betrekking op deze transactie. Het resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening voor belastingen steeg met 27,5 procent van ƒ 9,7 miljoen naar ƒ 12,4 miljoen. Door een lagere fiscale druk steeg dit resultaat na belastingen met 38 procent van ƒ 6,3 miljoen naar ƒ 8,7 miljoen.

Macintosh vindt het nog te vroeg uitspraken te doen over de winst over heel 1993. Er zijn teveel onzekerheden, ondermeer op de valutamarkt, terwijl voor het resultaat het tweede halfjaar traditioneel belangrijk is.

De omzet van Macintosh daalde met ruim ƒ 100 miljoen door het verdwijnen van de Iberische activiteiten. Zouden de Spaanse en Portugese fabrieken en winkels buiten beschouwing zijn gelaten, dan was er een omzetstijging van 4,3 procent of ƒ 17,8 miljoen. Die is nagenoeg geheel ontstaan door het in de boeken opnemen van Tonton Tapis.

De omzet van in beide jaren voor Macintosh actief zijnde winkelketens steeg fractioneel en weerspiegelde in zijn ontwikkeling de markt, die in het eerste kwartaal ongunstig was en in het tweede kwartaal aantrok. Het resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening voor belasting nam op die rekenwijze met 18,6 procent toe en de winst na belasting met 23,3 procent.

Resumerend kan worden gesteld dat, ondanks de minder gunstige marktontwikkelingen, de nettowinst van de nu tot het concern behorende activiteiten ten opzichte van 1992 toenam met ƒ 2 miljoen of 31,7 procent.

Solex weer terug



● *De Solex keert terug. In 1988 werd de produktie in Frankrijk na 42 jaar stilgelegd, maar een Hongaarse industrieel heeft de octrooien gekocht en hoopt de bromfiets met het kantelbare motortje, dat via een rol het voorwiel aandrijft, in Frankrijk weer aan de man te brengen. Het is de bedoeling dat het vervoermiddel vanaf begin volgend jaar op ruim 300 plaatsen in Frankrijk wordt verkocht. Met anderhalve liter brandstof kan het bromfietsje ongeveer honderd kilometer vooruit. De prijs wordt 3690 frank (f 1185).* Foto: ANP

Industriële produktie teruggelopen

DEN HAAG – De omvang van de industriële produktie was in het eerste half jaar 2,4 procent kleiner dan een jaar eerder. Het is de grootste afneming op halfjaarbasis na het tweede halfjaar van 1982, het dieptepunt van de vorige economische recessie.
Alleen de aardolie-industrie en de voedings- en genotmiddelensector groeiden nog.
De hout- en bouwmaterialenindustrie en de papier- en grafische sectoren krompen minder dan het gemiddelde.
In de metaal- en elektrotechnische industrie en de textiel lag de daling op het gemiddelde van min 2,4.
De afname in de chemie lag beduidend hoger en was zelfs groter dan die van het laatste halfjaar van 1982.

Verbod op kartels gehandhaafd

DEN HAAG – Staatssecretaris Van Rooy (Economische Zaken) wil makelaars, verhuizers, credit-card-organisaties, kerkkaarsenfabrikanten en melkhandelaren dwingen met hun prijzen te concurreren. Onderlinge prijsafspraken tussen branchegenoten zijn uit den boze, vindt Van Rooy.

Sinds 1 juli zijn alle vormen van prijsafspraken verboden. Bij het ministerie van Economische Zaken zijn inmiddels 49 verzoeken om ontheffing binnengekomen. Onder meer enkele credit-card-organisaties, de makelaarsvereniging NVM en de verhuizersorganisatie Savam, maar ook banken en notarissen vinden dat de onderlinge prijsafspraken onontbeerlijk zijn voor hun bedrijfstak.
Van Rooy heeft nu de eerste twaalf verzoeken van advies doorgestuurd naar de Mededingingscommissie. Zelf zegt ze dat 'het algemeen belang geen ontheffing van het verbod op prijsafspraken vereist'.

Moeilijk om jaarresultaat te evenaren

Winst De Telegraaf vier procent hoger

Van onze redactie economie

AMSTERDAM/HEERLEN – De nettowinst van NV Holdingmaatschappij De Telegraaf is de eerste helft van dit jaar met vier procent toegenomen, van ƒ 37,6 miljoen in 1992 tot ƒ 39,1 miljoen in 1993. Dat meldde de directie van het concern, waartoe ook het Limburgs Dagblad behoort, gisteren in een bericht aan de aandeelhouders. Over heel 1992 werd een nettowinst behaald van ƒ 70 miljoen.

De eerder uitgesproken verwachting dat de winst over heel 1993 mogelijk gelijk blijft, komt volgens de directie onder druk te staan, overigens zonder onmogelijk te worden. Hoewel in het eerste halfjaar meer winst is geboekt, zijn de economische omstandigheden verder verslechterd. Dat blijkt ondermeer uit de steeds grotere daling van het aantal advertenties.

In de rapportage over het eerste halfjaar zijn de resultaten van de overgenomen Hollandse Dagbladencombinatie (HDC) helemaal meegerekend. Los van HDC nam de omzet met 2,5 procent toe.

Buitengewone baten ten bedrage van ƒ 2,7 miljoen, ondermeer als gevolg van de boekwinst van enkele miljoenen bij de verkoop van een pakket van 127.000 certificaten VNU, schroefden de nettowinst het eerste halfjaar op. De bijzondere baten in dezelfde periode vorig jaar bedroeg slechts ƒ 0,35 miljoen. Het resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening steeg met bijna 1 procent van ƒ 37,4 miljoen tot ƒ 37,7 miljoen.

Het advertentievolume van De Telegraaf daalde het afgelopen halfjaar met 4,9 procent, terwijl de oplage zeer bevredigend toenam. Dat steekt gunstig af tegen de daling met 8,8 procent van de advertentiehoeveelheid van de overige landelijke dagbladen. De directie constateert dat het advertentievolume van de regionale dagbladen sterker is gedaald dan van de landelijke.

AH adverteert minder in dagbladen

ZAANDAM – Albert Heijn gaat meer adverteren op de televisie en minder in dagbladen. Dat heeft een woordvoerder van het bedrijf dinsdag bevestigd. De kranten lopen daardoor een fors deel van het miljoenenbudget van 's lands grootste adverteerder mis, in een tijd dat de inkomsten uit advertenties over de hele linie teruglopen.

Woordvoerder E. Muller van het moederbedrijf Ahold wil niet zeggen hoeveel geld er wordt overgeheveld van krant naar tv. De totale uitgaven aan krantenadvertenties lagen tot nu toe op meer dan veertig miljoen gulden per jaar. Daar blijft volgens Muller 'meer dan de helft' van over. „Hoeveel precies zeggen we niet. Als goed koopman geven we nooit prijs hoeveel we betalen voor advertenties."

AH hoopt door een betere 'mix' van kranten- en televisiereclame meer consumenten te bereiken. Via dagbladen ligt het bereik op 70 procent, met televisie erbij komt dat op ruim 90 procent. Volgens Muller blijft het levensmiddelenconcern ook in de toekomst de grootste adverteerder in dagbladen. „Maar we worden ook de grootste op televisie."

Voor de kranten is het besluit van AH een flinke klap, zegt directeur M.J. Kuip van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit Cebuco. „Ruwweg de helft van de inkomsten van kranten komt van advertenties. In de eerste helft van dit jaar liggen die inkomsten al tien procent onder die van vorig jaar." Kuip kan zich wel voorstellen dat de grootgrutter zich via de televisie wil richten op doelgroepen die geen krant in huis hebben. „Vooral in de binnensteden is het bereik van dagbladen niet zo groot, evenmin als onder oudere allochtonen."

munt uit

● Groeicijfers

De Verenigde Staten hebben het in het tweede kwartaal van dit jaar economisch gezien wat beter gedaan dan tot nu toe werd aangenomen. Het bruto binnenlands produkt, de som van alle goederen en diensten, groeide in de periode op jaarbasis met 1,8 procent, zo heeft het Amerikaanse ministerie van handel gisteren bekendgemaakt.

● AVCB

De nettowinst van de verzekeringsgroep AVCB is in de eerste zes maanden dit jaar met f 13 miljoen gestegen van f 138 miljoen in dezelfde periode vorig jaar tot f 151 miljoen. De omzet steeg met 14,7 procent tot f 2853 miljoen. Het groepsvermogen trok met f 253 miljoen aan tot f 2395 miljoen. De groei van de omzet is mede het gevolg van de toetreding dit jaar van Vezeno en Zilveren Kruis Leven/Schade.

● AH-fonds

Het beleggingsfonds van Albert Heijn voor klanten en werknemers, het AH Vaste Klanten Fonds, heeft opnieuw een kleine groei geboekt. Het aantal mensen dat geld in het beleggingsfonds heeft gestoken is in het eerste halfjaar van 1993 bescheiden gestegen met 7443 tot bijna 41.000. Het vermogen ging omhoog met f 7 miljoen naar f 87 miljoen, zo heeft Ahold bekendgemaakt.

● China

China besteedt tot de eeuwwisseling vijf miljard dollar aan de bouw en de modernisering van vliegvelden, waarbij voorrang wordt gegeven aan vliegvelden in de meer ontwikkelde streken. Als de werkzaamheden klaar zijn kunnen er in het land jaarlijks 180 miljoen passagiers worden afgehandeld, driemaal zo veel als nu.

● Henkel

Henkel-Ecolab, dochteronderneming van het Duitse Henkelconcern en de Amerikaanse Ecolab, heeft een meerderheidsbelang genomen in het schoonmaakbedrijf Smulders Montfoort. Directeur R. Smulders behoudt een minderheidsbelang en zal de directie blijven voeren. J.J.G Smulders, in 1957 oprichter van het bedrijf, treedt terug.

● Gas

De omstreden boringen naar gas bij Zandvoort gaan niet door. De oliemaatschappij Mobil Oil heeft om technische redenen besloten hiervan af te zien, aldus een woordvoerder. De boringen stuitten op fel verzet van onder meer provincie, gemeenten en waterleidingbedrijven. Mobil is echter na het slaan van een aantal putten tot de conclusie gekomen dat het gas onder de bodem niet economisch winbaar is.

beurs

Records

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs blijft records produceren. Ook gisteren gingen de aandelenkoersen in Amsterdam weer de hoogte in. Hoewel er later op de dag sprake was van wat winstnemingen, gaven de diverse indicatoren aan het eind van de dag weer records aan. Zo steeg de koersindex van 250,7 naar 252,3 punten. De EOE-index steeg naar een hoogste stand op 367,23 punten, maar sloot op 365,69. Dat was toch nog een stijging van 2,75 punt èn een record. De stemmingsindex eindigde 1,5 punt hoger op 131,4.

Amsterdam ging weer zijn eigen weg. Terwijl Londen wat steekjes liet vallen en Wall Street lager opende, gingen in Amsterdam de noteringen opwaarts. Toen de dollar in de loop van de dag omhoog ging, betekende dat niets. De handel was bij dit alles ruim. Op een totale omzet van f 3.978 miljoen ging er f 1.217 miljoen in aandelen om. Op de obligatiemarkt liepen de koersen langzaam op tot bijna een half punt. Unilever schoot gisteren f 6,50 omhoog naar f 203,90. Hunter Douglas kreeg er een rijksdaalder bij op f 71 en Stork, die later met flink lagere halfjaarcijfers kwam, f 1,80 op f f 40. Wolters Kluwer won f 1,30 op f 104,80, Ahold f 1,90 op f 96,50 en Akzo f 2,60 op f 178,70. Amev schoof f 1,70 omhoog naar f 74. ABN Amro noteerde ex dividend en werd er, daarmee rekening houdend, f 1,30 beter op op f 68. Heineken steeg drie dubbeltjes naar f 187,50, maar de houdstermaatschappij Heineken Holding zakte tegen de markt in f 1,80 naar f 164. Ook Koninklijke Olie vormde een uitzondering met een verlies van veertig cent op f 189.

Ook op de EOE was er sprake van een goede handel. Er gingen 92.000 contracten om, waarvan 23.000 op de EOE-index.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	69,20	68,00d
ABN Amro A.in F.	88,10	88,10
ABN Amro L.Gr.F.	176,40	176,50
ABN Amro Obl.Gr.f.	201,50	201,70
Aegon	92,80d	92,70
Ahold	94,60	96,50
Akzo	176,10	178,70
Alrenta	252,80	253,20
Amev cert.	72,30	74,00
Bols Wes. c.	42,80	43,90
CSM cert.	62,30	62,20
Dordtsche Petr.	176,00	175,70
DSM	97,00	97,50
Elsevier	147,70	148,70
Fokker cert.	21,50	21,60
Gist-Broc. cert.	48,60	49,10
Heineken	187,20	187,50
Heineken Hold.	165,80	164,00
Hoogovens nrc	45,70	46,30
Hunter Douglas	68,50	71,00
Int.Ned.Gr. c.	73,90	74,70
KLM	37,20	37,00
Kon. KNP BT	37,90f	37,10
Kon. Olie	189,40	189,00
Nedlloyd	45,90	47,00
Océ-v.d.Gr.	56,10	57,00
Pakhoed cert.	43,50	44,10
Philips	36,50	36,90
Polygram	63,60	64,30
Postb.Beleggf.	63,90	62,70d
RG Florente F.	128,50	128,50
Robeco	117,50	118,20
Rodamco	59,80	59,60
Rolinco	117,00	118,00
Rorento	92,80	93,00
Stork	38,20	40,00
Unilever cert.	197,40	203,90
Van Ommeren nrc	41,20	41,70
Ver.Bezit VNU	142,00	142,40
Wolters-Kluwer	103,50	104,80

Avondkoersen Amsterdam

Elsevier	48,50 (148,70)
Kon.Olie	188,70-189,30 (189,00)
Philips	36,90-37,00 (36,90)
Unilever	203,00-203,50 (203,90)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	53,00	52,00
ABN AmroHld.prf.	6,62	6,55
ACF-Holding c.	47,00	47,60
Ahrend Groep c.	96,80	96,00
Asd Options Tr.	10,60	10,50
Asd. Rubber	2,25	2,25
Ant. Verff.	380,00	–
Atag Hold. cert	129,00	129,00
Athlon Groep	48,00	50,00
Athlon Groep nrc	48,00	50,00
Aut.Ind.R'dam	64,00	66,00
BAM Groep	98,50	98,80
Batenburg	134,00	134,00
Beers	117,80	118,00
Begemann Groep	43,50	45,20
Belindo	310,00	310,00
Blydenst.-Will.	29,70	29,70
Boer Boekh. Kon.	22,50	22,80
Boer De Winkelb.	72,20	73,40
Borsumy Wehry	105,50	106,00
Boskalis c	35,40	36,00
Braat Beheer	27,50	27,50
Breevast	10,10	10,10
Burgman-Heybroek	1450,00b	1500,00
Calvé-Delft pref	825,00	830,00
Calvé-Delft cert	1270,00	1310,00
Cindu Intern.	92,40	92,40
Claimindo	303,80	303,80
Content Beheer	23,20	23,20
Credit LBN	31,00	30,60
Crown v.G. cert.	130,00	129,00
CSM	61,80	62,00
Delft Instrum.	20,80	20,30
Dorp-Groep	33,70	34,60
Draka Holding	30,40	30,60
Econosto	21,80	21,90
EMBA	186,00	–
Eriks Holding	84,40	82,50
Flexovit Int.	59,00	56,80
Frans Maas cert.	48,50	48,50
Fugro McClelland	35,10	36,00
Gamma Holding	92,20	94,00
Gamma pref.	6,10	6,30
Garzarelli $	11,80	11,80
Getronics	38,00	38,80
Geveke	27,00	28,00
Giessen-de N.	231,00	231,00
Goudsmit	29,00	28,50
Grolsch cert.	40,60	40,50
GTI-Holding	160,00	160,00
Hagemeyer	103,00	106,00
HAL Trust B	14,20	14,70
HAL Trust Unit	14,40	14,70
HBG	274,30	274,30
Hes Beheer c	19,90	19,80
Hoek's Mach.	72,50	72,50
Holl.Sea S.	0,23e	0,23
Holl. Ind. Mij	44,00	44,20
Hoop Eff.bank	9,50	9,70
Hunter D.pref.	2,00f	–
IHC Caland	38,00	38,20
Internat.Muell.	70,30	73,00
Int.Ned.Groep	8,04	8,06
Kas-Associatie	53,40	53,40
Kempen & Co	10,20	10,30
Klene Holding	84,00	84,00
Kondor Wessels	37,30	37,10
KBB	97,00	99,60
Kon. Sphinx	50,80	50,50
Koppelpoort	380,00	–
Krasnapolsky	169,00f	167,00
Landré & Gl.	45,50	45,50
Macintosh	49,50	50,00
Maxwell Petr.	153,00	151,00
Moeara Enim	1524,00	1518,00
M.Enim OB-cert.	19900,00	19800,00
Moolen Holding	32,70	32,80
Mulder Boskoop	44,90	44,00a
Multihouse	2,70	2,70
Naeff	405,00e	405,00b
NAGRON	67,80	69,00
Nat. Inv. Bank	93,40	94,10
NBM-Amstelland	12,10	12,40
NEDAP	47,50	48,00
Nedcon Groep	62,40	62,50
NKF Holding	146,50	147,00
Ned.Part.Mij	50,30	50,30
Ned.Springst.	6550,00a	5500,00a
Norit	18,50	18,40
Nutricia GB	133,00	134,00d
Nutricia VB	139,50	140,00d
Nijv.-Ten Cate	88,30	88,40
OPG cert.	40,40	41,70
Orco Bank cert.	86,20	86,00
OTRA	262,00b	273,00
Pirelli Tyre	16,20	15,90
Polynorm	125,00	125,00
Porc. Fles	27,50	28,00
Randstad	53,20	53,40
Reesink	90,00a	90,00
Samas Groep	41,70	43,00
Sarakreek	12,90	13,00
Schuitema	1619,00	1619,00
Schuttersveld	34,50	34,80
Smit Intern.	25,80	26,50b
St.Bankiers c.	15,00	15,00
Stad Rotterdam c	40,70	40,50
Telegraaf De	125,00	125,00a
Textielgr.Twente	71,00	74,00
Tulip Computers	15,40	16,60
Tw.Kabel Holding	185,00	187,00
Ubbink	79,00	80,00b
Union	38,10	38,90
Vereenigde Glas	527,00	520,00a
Volker Stevin	72,30	73,00
Volmac	23,80	23,30
Vredestein	13,10	13,10
Wegener	87,00	90,00
West Invest F.	6,20	6,20
West Inv.F. wb	85,00	75,00a
Wolters Kluwer	413,00b	418,00
Wyers	21,10	25,00

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	92,80	92,30
ABN Amro Albefo	55,90	–
ABN Amro Amer.F.	76,70	76,90
ABN Amro Eur. F.	79,90	80,90
ABN Amro Far EF.	72,30	73,20
ABN Amro Neth.F.	101,20	102,40
ABN Amro rent.div	162,60	162,70
Aegon Aandelenf.	43,10	43,10
Aegon Spaarplus	5,20f	5,20a
Aldollar BF $	31,30	31,30
Alg.Fondsenbez.	253,00	255,00
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	108,50	108,50
Asian Cap.F.$	53,40	53,50
Asian Tigers F.	89,60	90,30
Asian Select. F.	86,00	86,30
Austro Hung. F.	6,10	6,00
Beleg.f. Ned.	75,80	76,60
Bemco RentSel.	62,00	62,00
Bever Holding	3,10	3,10
CLN Obl. Div. F.	118,60	118,80
CLN Obl.Waardef.	130,70	130,80
Delta Lloyd Inv.	32,80	32,80
DP America Gr.F.	36,70	36,70
EGF Investm.	143,00	143,00
EMF Rentefonds	85,30	85,30
Eng-Holl.Bel.T1	13,50	13,50
Envir.Growth F.	45,80	45,80
Esmeralda part.	39,30	39,60
Eur.Ass. Trust	7,80	7,80
EMS Growth Fund	104,80	105,00
EMS Income Fund	99,20	99,40
EMS Offsh. Fund	104,80	104,90
EOE Index Fnd	386,00	393,00
Euro Growth Fund	54,50	55,40
Euro Spain Fund	8,10	8,20
Far East Sel.F.	78,50	78,50
Gim Global	65,60	65,80
Groeigarant	1,54	1,55
Holland Fund	81,50	82,50
Holl. Eur. Fund	58,40	59,00
Holl. Obl.Fonds	142,40	143,00
Holl. Pac. Fund	131,30	132,30
Holl. Sel.Fonds	97,70	98,20
ING Bnk Dutch Fnd	54,70	55,30
ING Bnk Geldm.Fnd	58,36	58,36
ING Bnk Glob.Fund	53,90	54,20
ING Bnk Oblig.Fnd	37,70	37,80
ING Bnk Spaard.F.	104,23	104,24
ING Bnk Rentegr.F	133,90	134,10
ING Bnk Vastg.Fnd	30,50	30,50
Innovest	67,50	67,60
Interbonds	520,00	525,00
Intereffekt 500	27,80	28,00
Intereffekt wt	61,50	63,80
Investa part.	78,50	78,20
IS Himal.Fund $	11,30	11,30
Jade Fonds	203,00	201,70
Japan Fund	21,00	21,70
Jap.Ind.Alpha F.	7950,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6030,00	–
Korea Pac.Tr. $	10,00	–
Leveraged Cap	63,50	63,50
Liquirent	52,60	52,65
Mal.Capital F.$	12,80	–
Mees Obl.Div.F.	126,20	126,60
Mexico Income F.	24,80	24,80
Mondibel	81,50	81,50
Nat.Res.Fund	75,90	76,90
Nedufo A	150,50	–
Nedufo B	151,50	–
Nevas	65,10	66,50b
Nevas 17 cumpref.	61,30	62,50b
New Asia Fund	8,40	8,30
Nomura Warr. F.	0,34	0,33
Obam, Belegg.	305,40	307,50
OAMF Rentefonds	16,00f	16,00
Orange Fund	23,00	23,10
Pac.Dimensions	106,00	106,00
Pac.Prop.Sec.F.	35,00	35,00
Pierson Rente	127,60	128,00
Postb.Aand.f.	56,10	56,40
Postb.Obl.f.	54,00	54,10
Postb.Verm.gr.f.	62,10	62,20
Rentalent Bel.	169,80	170,00
Rentotaal NV	39,90	40,00
RG America F.	131,00	131,50
RG Divirent F.	55,30	55,30
RG Europe F.	121,50	122,00
RG Nettorente F.	101,20	101,30
RG Pacific F.	126,60	127,80
RG SP Groen	63,10	63,40
RG SP Blauw	62,70	63,00
RG SP Geel	60,90	61,30
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	89,00	–
Schrod.Int.Pr.F	30,30	30,50
Sci/Tech $	14,60	13,60
Suez Liq.Grf.	194,00	194,20
Technology Fund	17,10	17,10
Tokyo Pac.Hold.	245,00	247,00
Trans Eur.Fund	85,90	86,40
Transpac.F.	380,50	377,00
Uni-Invest	22,60	22,60
Unico Inv.Fund	82,90	82,90
Unifonds DM	33,20	32,20
Vaste Waard.Ned	54,00a	54,30
Vast Ned	116,00	115,90
VIB NV	62,10	62,00
VSB Mix Fund	59,00	58,80
VSB Obl.Gr.f.	112,10	112,10
VSB Rente Fonds	112,40	112,50
WBO Intern.	77,60	77,60
Wereldhave NV	110,50	110,50
Yen Value Fund	93,50	93,50
ZOM Florida F.$	32,50	32,50
Zonnespectrum	9,45	9,40

Parallelmarkt

Alanheri	28,00	28,00
ABF	116,70	116,70
ASN Aandelenf.	52,80	52,80
Austria Global	1137,00	1137,00
Biogrond Belegg.	10,50	10,60
Comm.Argeus F.	96,50	96,60
Comm.Benacus F.	97,30	97,40
Comm.Cea F.	98,20	98,20
De Drie Electr.	12,40	12,40
Delta Ll.Dollarf.	65,90	66,20
Delta Lloyd ECU	60,30	60,50
Delta Lloyd Mix	71,10	71,30
Delta Lloyd Rent	64,00	64,20
Dico Intern.	60,00	60,00
DOCdata	2,30	2,30b
Ehco-KLM Kleding	32,40	31,70
E&L Belegg.1	80,40	81,10
E&L Belegg.2	82,90	83,30
E&L Belegg.3	113,80	113,80
E&L Belegg.4	84,90	85,20
E&L Kap.Rente F.	118,20	118,20
Geld. Papier	52,60	52,10
German City Est.	30,20	31,00
Gouda Vuurvast	52,90	52,90
Helvoet Holding	27,40	27,40
Inter/View Eur.	3,90	3,90
Kühne+Heitz	33,00	33,00
Management Share	2,10	2,10
Neways	6,30	6,10
Ohra Aand.F.	61,50	62,10
Ohra Liq.GrF.	52,50	52,50
Ohra Obl.Df.	58,10	58,20
Ohra Obl.Grf	55,40	55,40
Ohra Onr.G.F.	67,50	67,40
Ohra Totaal F.	59,40	59,60
Pan Pac. Winkel	10,30	6,30a
P & C Groep	94,50	94,00
Pie Medical	3,40	3,40
Pitcher	43,20	43,50
Satcom Hold.	26,20	26,20
Simac Techniek	10,80	10,80
Suez Gr.Fund	53,70	53,80
VHS Onr. Mij	3,60	3,60
Welna	39,40	39,40
Wereldhave	4,30	–
Wolff	65,00	65,00

Parallel top-15

Artu Biologicals	5,80	5,80
Bergh. Pap.	37,50	39,00
Besouw, van	29,00	29,00
Free Record	20,60	20,60
Groenendijk	29,10	29,10
Grontmij	49,50	49,40
Holland Col.	49,20	49,20
LCI Comput.Gr.	2,30	2,30
Melle, van nrc	60,50	60,60
Nedschroef	60,40	60,30
Ordina Beheer	14,10	14,10
Sligro Beheer	69,00	69,50
Vilenzo	34,00	34,80
Welna	39,40	39,40
Weweler	25,70	25,70

Wall Street

	30/08	31/08
allied signal	74	74¾
amer.brands	31⅝	32½
amer.tel.tel	62⅝	62⅞
amoco corp	55⅞	55⅞
asarco inc.	19⅜	19½
bethl. steel	13⅝	13½
boeing co	39	39⅝
can.pacific	15⅞	15⅞
chevron	92¼	92¾
chiquita	12¼	12¼
chrysler	43¼	42¾
citicorp	33	33
cons.edison	36⅝	36¾
digit.equipm.	41½	41⅝
dupont nemours	48¼	48⅝
eastman kodak	61	61
exxon corp	65¼	65½
ford motor	51¼	51
gen. electric	98¾	98⅛
gen. motors	47	46⅞
goodyear	41⅞	42½
hewlett-pack.	73¼	74⅜
int. bus.mach.	44⅝	45¾
int. tel.tel.	93½	93⅝
klm airlines	19⅞	19⅝
mcdonnell	80⅛	80⅞
merck co.	31⅞	31⅞
mobil oil	77½	77⅝
penn central	34¼	35
philips	19¾	19¾
primerica	43¼	44⅜
royal dutch	100¾	100⅜
sears roebuck	54¾	54½
sfe-south.pac.	18¾	18⅞
texaco inc.	64¼	65
united techn.	57⅜	56¾
westinghouse	15¾	15½
whitman corp	14⅞	15
woolworth	25⅜	25¾

Advieskoersen

amerik.dollar	1,810	1,930
austr.dollar	1,19	1,31
belg.frank (100)	5,13	5,43
canad.dollar	1,350	1,470
deense kroon (100)	25,75	28,25
duitse mark (100)	109,80	113,80
engelse pond	2,67	2,92
finse mark (100)	30,70	33,20
franse frank (100)	30,50	33,25
griekse dr. (100)	0,69	0,87
ierse pond	2,48	2,73
ital.lire (10.000)	10,80	12,50
jap.yen (10.000)	176,00	182,00
noorse kroon (100)	24,30	26,80
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	0,99	1,17
spaanse pes. (100)	1,28	1,46
turkse lira (100)	0,0130	0,0200
zweedse kr. (100)	21,70	24,20
zwits.fr. (100)	125,25	129,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,87475-1,87725
antill.gulden	1,0400-1,0700
austr.dollar	1,2510-1,2610
belg.frank (100)	5,2575-5,2625
canad.dollar	1,41775-1,42025
deense kroon (100)	27,245-27,295
duitse mark (100)	112,3500-112,4000
engelse pond	2,8050-2,8100
franse frank (100)	32,150-32,200
griekse dr. (100)	0,7460-0,8460
hongk.dollar (100)	24,0950-24,3450
ierse pond	2,6165-2,6265
ital.lire (10.000)	11,735-11,785
jap.yen (10.000)	179,770-179,870
nwzeel.dollar	1,0310-1,0410
noorse kroon (100)	25,815-25,865
oostenr.sch. (100)	15,9650-15,9750
port. escudos (100)	1,0800-1,1200
spaanse pes. (100)	1,3900-1,4000
zweedse kr. (100)	22,955-23,005
zwits.frank (100)	127,825-127,875
e.c.u.	2,1410-2,1460

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	250,70	252,30
id excl.kon.olie	238,00	240,60
internationals	250,70	252,40
lokale ondernem.	252,80	254,30
id financieel	208,60	208,70
id niet-financ.	296,50	299,30

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	382,20	385,20
id excl.kon.olie	339,80	344,20
internationals	399,00	401,80
lokale ondernem.	362,60	365,70
id financieel	338,60	341,40
id niet-financ.	396,10	399,90

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	129,90	131,40
internation	129,80	131,50
lokaal	129,60	130,90
fin.instell	156,70	157,10
niet-financ	124,40	125,70
industrie	126,80	128,10
transp/opsl	98,40	99,40

Goud en zilver

Goud onbewerkt 22.100-22.700, vorige 21,970-22.570, bewerkt 24,300 laten, vorige 24.170 laten.

Zilver onbewerkt 255-325, vorige 250-320, bewerkt 370 laten, vorige 360 laten.

Dow Jones

Industrie 3.651,25 +7,26

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	55,00	529	14,00b	12,70
abn amro	c okt	60,00	2728	9,00b	8,00b
abn amro	c okt	62,50	392	6,50	5,80
abn amro	c okt	65,00	947	4,00	3,90
abn amro	c okt	67,50	713	2,10	2,30
abn amro	c okt	70,00	410	1,10	1,40
abn amro	c jan	67,50	4318	3,70	3,90
abn amro	c jan	72,50	1949	P	1,90
abn amro	p j96	52,50	1891	1,80	1,50
ah	c okt	95,00	505	2,30	3,20
ah	c okt	100,00	537	0,80	1,40
amev	c okt	70,00	435	3,60	4,80
eoe	c sep	355,00	402	9,70	12,00
eoe	c sep	360,00	1323	6,00	8,40
eoe	c sep	365,00	745	3,90	5,30b
eoe	c sep	370,00	2858	1,70	3,20
eoe	c okt	370,00	689	4,60	6,40
eoe	c nov	360,00	450	12,00	15,50
eoe	c jan	370,00	1721	11,50b	14,00
eoe	p sep	340,00	491	0,70	0,60
eoe	p sep	345,00	1108	1,00	0,90
eoe	p sep	360,00	511	4,00	3,00
eoe	p okt	355,00	589	5,00	4,10
eoe	p okt	365,00	446	9,50	7,80
eoe	p jan	320,00	399	2,40	2,30
eoe	p jan	330,00	1242	3,60	3,20
eoe	p jan	350,00	403	7.50	6,90
eoe	p jan	360,00	2418	10,50	10,00a
eoe	p jan	370,00	1315	16,00a	14,00
ing	c okt	65,00	483	9,00	9,40b
ing	c okt	70,00	2871	4,20	4,70
ing	c okt	75,00	2305	1,80	1,90
ing	c okt	80,00	511	0,50	0,70
ing	c jan	65,00	513	9,20	9.70
ing	c jan	70,00	590	5,50	6,00
ing	c jan	75,00	764	3,10	3,20
ing	c jan	80,00	450	1,50	1,80
ing	c apr	80,00	664	2,50	2,50
klm	c sep	37,50	802	1,10b	1,20
olie	c o96	160,00	860	36,50	36,50
phil	c okt	30,00	1325	6,80	7,10
phil	c okt	37,50	379	1,10	1,30
phil	c jan	37,50	490	2,20	2,50
phil	c apr	40,00	2181	1,80b	2,00
phil	c o94	45,00	382	1,30	1,50
phil	c o95	20,00	1404	17,60	18,00
phil	c o96	25,00	1140	14,00	14,30
unil	c okt	200,00	860	4,60	8,40
unil	c okt	205,00	630	2,50	5,20
unil	c okt	210,00	1125	1,30	3,20

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Proficiat!

Theo Janssen



Van harte gefeliciteerd met het behalen van je cum laude in de Sociologie en met het behalen van de 1e prijs script-schrijven filosofie van Pap, Mam en Ronny.

Marina

Hartelijk gefeliciteerd met je 29e verjaardag
Ik hou van jou. John.

Mededelingen

Limbo Tigers
Ga zo door tijdens de Gold Race.
de Sponsor.

Personeel aanbod

SCHILDER
kan nog binnen- en buitenschilderwerk aannemen. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgaaf. 045-320550.

Personeel gevraagd

Gevraagd Kinderverzorgster
Per 1 december 1993 een lieve en zelfstandige vrouw tussen 25 en 30 jaar, die het heel leuk vindt én ervaring heeft om voor 2 kinderen, in de leeftijd van 4 en 1 jaar, te zorgen in een hecht doch zeer druk gezin, wonende in de provincie Noord-Holland.
De geschikte kandidate zal inwonend moeten zijn in een vrijstaand comfortabel appartement. Van de kandidaten wordt verwacht dat zij geen bezwaar hebben tegen flexibele werktijden, dat zij een contract voor minimaal 1 jaar aangaan en in het bezit zijn van een B-rijbewijs. Goede salariëring en sociale verzekering worden geboden. Wie zich aangetrokken voelt om deze baan op zich te nemen, graag schriftelijke reactie, voorzien van foto en referenties sturen naar, Postbus 613, 1250 AT Laren.

Manpower Uitzendorganisatie
Voor een bedrijf in Heerlen zijn wij op zoek naar zelfstandige
Onderhoudsmonteurs
Opl. MTS/WTB, ervaring hydrauliek en pneumatiek vereist. In bezit van rijbewijs. Informeer snel naar deze baan!!! Wij zijn op zoek naar een leidinggevende
CO2 Lasser
Men moet tekening kunnen lezen, leeftijd n.v.t. Deze baan biedt goede toekomstperspectieven!!!
Processing-operators
gevraagd voor een bedrijf in Heerlen. Opl. LTS-W of Procestechniek. Technische affiniteit. Er wordt gewerkt in ploegendienst. Deze baan is voor langere tijd!!!
Electromonteurs
met ervaring in de branche kunnen zich melden voor werkzaamheden voor langere tijd. Ook als hulp-monteur kunnen wij jou aan een baan helpen. Informeer snel naar de mogelijkheden!!!
Wij zijn op zoek naar
proces-operators
produktiemedewerkers
die gedurende enkele maanden beschikbaar zijn. Werkzaamheden kunnen verricht worden in 3-ploegendienst.
SYSTEEMBEHEERDERS, WERKVOORBEREIDERS EN OPERATORS AS 400, SYSTEEM 36 GEVRAAGD.
Informeer naar de mogelijkheden!!!
Beschik je over zeer goede kwaliteiten als produktiekracht; mogelijkheden genoeg!!! Informeer bij onderstaande filialen:
PTT Post/Manpower
Honingmanstr. 42, Heerlen. Tel. 045-710568.
Bredestraat 6, Maastricht. Tel. 043-252600.
Neerstraat 6, Roermond. Tel. 04750-35300.

...a. WGW-Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitsland METSELAARS/betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Gevraagd JONGEMAN (omg. Heerlen) voor op de zaterdagmarkt. Liefst tussen 18 en 24 jaar. Telef. 045-...18639 na 14.00 uur

ECONOMIE bijlessen, 2x per week. Tel. 045-715147.

Algemeen dagblad zoekt BEZORG(ERS)STERS. Leeft. min. 15 jaar. Voor Kerkrade West/Terwinselen en voor Welten. Zeer goede verdiensten, plusm. ƒ 200,- p. 4 wkn. Tel. 045-728529.

METSELAAR, timmerlieden, stukadoor, ijzervlechters, ook colonnes en onderaannemers. 09-49.240665095.

$$ Look here! $$ Managers, assistent MANAGERS, secretaries. No experience required. Paid training, call: Head Office Maastricht. Phone: 043-671321.

Gevraagd AFWASHULP voor door de week in restaurant te Welten. Schrift. reacties naar Postbus 8009, 6401 VA Heerlen.

CONSULENTES voor natuurlijke cosmetica. Verdiensten ƒ 100,- tot ƒ 150,- per avond. Gratis opleiding. Bel ☎ 040-547511.

Adia Keser Uitzendburo heeft per direct werk voor
Administrateur.
Voor een produktiebedrijf in de omgeving van Kerkrade. Uw functie bestaat uit: het zelfstandig verzorgen van de debiteuren- en crediteurenadministratie, het voorbereiden van financiële rapportages, het verlenen van assistentie bij in- en verkoop van goederen en het direct ondersteunen van de Operations Manager, Managing Director en het front-office team.
Voor deze boeiende baan zijn wij op zoek naar een echte "teamworker" met een opleiding op HEAO/SPD-niveau en 2 à 3 jaar boekhoudkundige ervaring. Daarnaast heeft u een uitmuntende kennis van de Engelse taal in woord en geschrift en bij voorkeur ook van de Franse en Duitse taal. U bent volledig thuis op het gebied van Exact Financial Software en u heeft een flexibele instelling ten aanzien van de werktijden en werkzaamheden. Deze baan biedt de juiste kandidaat goede toekomstperspectieven.
Interesse? Neem voor meer informatie contact op met Sylvia Otten van onze vestiging in Kerkrade, Hoofdstraat 39, 045-463700. Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120. Hoensbroek, Kouvenderstraat 81, 045-231680.
ADIA KESER
UITZENDBURO

Ga je graag met mensen om? Sticht. Gez. Lichaam zoekt nog een MEDEWERKSTER, 17-20 jr. Soll. 045-352044.

Met spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. ☎ 045-252444.

Nog enkele plaatsen vrij voor lingerie CONSULENTES, verdienste ƒ 100,- tot ƒ 500,-. per week. Info. telefoon 043-618025.

HULP gevraagd voor de zaterdagmarkt in groenten en fruit. Telef. 045-212002 na 16.00 uur.

Wij vragen voor ons bedrijf THUISWERKSTERS wonend omg. Brunssum, die machinaal knopen en knoopsgaten kunnen maken in dames-bovenkleding. Ervaring in de confectie-industrie is gewenst. U kunt ons telefonisch bereiken onder tel.nr. 045-259564, tussen 07.30-17.00 uur.

Gevraagd ervaren KELNER ook voor grotere gelegenheden en ervaren buffetjuffrouw voor Duitsland. Telef. informatie 09-49.24074439.

Part-time MEDEWERKERS m/v gevr. in A.G.F. branche, leeftijd tussen 16-17 jr. Telef. soll. 045-217420 na 17.00 u.

Gevraagd AFWAS/KEUKENHULP m/v voor dinsdag-woensdag- en donderdag-avond. Restaurant De Leuf, Dalstr. 2 Ubachsberg, gem. Voerendaal. ☎ 045-750226.

Gevraagd op korte termijn HULP in de huishouding voor halve dagen di. t/m zat. Telef. 046-743575.

Te huur gevraagd

Gezocht met spoed pand voor privé, omg. Maastricht-Heerlen, max. ƒ 2.000,- per maand. Tel. 04754-86856.

Te huur gevraagd WINKELPAND, liefst omgeving Schinnen. Postbus 67, 6365 ZH, Schinnen.

Onroerend goed te huur aangeboden

Gevraagd!
Wij selecteren gratis een goede huurder voor U.
Kantoor Maastricht
☎ 043-216509
Kantoor Sittard
☎ 045-375045
LOKAAL BEHEER O.Z.

Te huur 2 VAKANTIEHUISJES 5 km van Maastricht ook voor langere periode. Telef. 08851-13247.

Te huur in centrum van ROERMOND. Geheel gestoffeerd appartement. Huur ƒ 920,- incl. servicekosten. Telef. 04750-18393.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr. 44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Spaarhypotheek vanaf 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514 STIENSTRA Hypotheekservice.

HYPOTHEKEN op maat! vanaf 6,9% maak vrijblijvend een afspraak Wijman & Partners, Schelsberg 48, Heerlen. 045-728671.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Kamers

Kamers te huur met kost voor rustige personen, hartje HOENSBROEK. Tel. na 12.00 uur 045-224509.

3e jaars studente geneeskunde zoekt per dir. KAMER in Maastricht. Max. ƒ 400,-. Tel. 043-432662.

Te huur 1-pers. gemeub. KAMERS met gebruik v. keuken, douche en cv te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Bedrijfsruimte

Zu vermieten: HALLE, ca. 500m2, mit Büro in Herzogenrath (bei Aachen). Tel. 09-49.2406.4240.

Winkel & Kantoor

Kassa's & weegschalen in de aanbieding
Nieuwe-Occasions-Koop-Lease-Huur.
Roltex, ALLES voor Winkel & Kantoor.
Daelderweg 25, Bedr.terrein Horsel, Nuth.
Telefoon: 045-242880.

Kantoormeubelen
Wist U dat wij een speciale afdeling gebruikte kantoormeubelen hebben (Ahrend Facet en Ahrend Mehes) o.a.: buro's, kasten, dossiersladenkasten, tafels en stoelen etc.
EMLY KANTOORMEUBELEN
Industriestraat 37, 6135 KG Sittard. ☎ 046-523738.

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden.
NERGENS GOEDKOPER!!!
INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubelinrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.00-18.00 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen,
Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart kantoor-meubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Reparaties

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

TOENRBREKERS wasautomaten. Wasmach., drogers, vaatw. en stofz. Verkoop en reparatie. Groot assort. Miele gebr. onderd. Telefoon 045-325819.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop bruine K.w.p.n. merrie met papieren plm. 1.62m, zeer braaf (7 jaar). Telef. 04407-1768.

Te k. Veense-, SPEKSNIJBONEN en sperziebonen. Prinsenbaan 90, Koningsbosch. ☎ 04743-1339.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Te koop Slitmaster FRITESNIJMACHINE; Pelevit aardappelschrapmachine; 6 pits gasfornuis met oven en warmhoudplaat. Telef. 04493-4284.

Auto's

mazda HENSGENS mazda
60 OCCASIONS
IK WIL ZEKERHEID
Kruisweide 3, Nieuwstadt. Tel. 04498-53055.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Citroën Aura ZX 1.6i, bwj. '92, grijs metallic, slechts 20.000 km, in absolute nieuwstaat. AUTOGARANT, Schelsberg 128, Heerlen. Telef. 045-725588.

Te koop CITROËN BX 19 D bwj. '90, pr. ƒ 16.500,-. Tel. 045-438300, maand. t/m vrijd. 8.30-17.00 uur.

DATSUN Cherry 1200 coupé, bwj. '80, APK, i.z.g.st., ƒ 1.350,-. 045-724993.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Escort XR3i Cabrio, bwj. '84, ƒ 14.500,-; Opel Rekord 2.2i automaat bwj. '86; Escort XR3i, bwj. '84, ƒ 6.200,-; Jetta, bwj.'86, ƒ 7.500,-; Siërra, bwj. '84, ƒ 4.900,-; Datsun Stanza, bwj. '83, ƒ 2.200,-; Mitsubishi Tredia, bwj. '83, ƒ 2.700,-; Lancer, bwj. '83, ƒ 2.600,-; Seat Fural, bwj. '85, ƒ 3.900,-; Toyota Corolla, bwj. '82, ƒ 2.200,-; Fiësta,bwj. '83-'81-'79, vanaf ƒ 1.000,-; Kadett, bwj. '81, ƒ 1.850,-; Talbot Solara, bwj.'84, ƒ 1.450,-; Volvo 343, bwj. '83, 2.0 ƒ 1.200,-; Escort XR3 bwj. '82 ƒ 3.750,-; Escort bwj. '83 ƒ 3.500,-; Renault 5 GTL bwj. '86 ƒ 6.450,-. Autohandel de ANJELIER, Anjelierstraat 123A, Heerlerheide. Telef. 045-231448.

Mazda 626 HB 1.6 Limited '88; Opel Kadett 1200 GL Sedan '86; Nissan Sunny 1.6 10-'86; VW Golf 1300 '86; VW Passat Sedan '86; Opel Manta HB 1.8 S '85; Opel Corsa 1000 '84; Suzuki Alto '84; Opel Kadett HB 12S '83; Renault TL '84; Seat Rhonda GL 1.2 '84. Autobedrijf M. HOOGENHOUT, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. 045-215557.

Ford ESCORT 1.6i, cabriolet, bwj. '85, div. access., vr.pr. ƒ 13.000,-. ☎ 045-412111.

FORD Escort 1400 CL Bravo blauwmetallic, schuifdak enz. '87, zeer mooi. Inr. en financ. ☎ 045-750531.

Ford ESCORT 1.3 model Laser '85, APK, z. mooi, ƒ 3.950,-. Tel. 045-454087.

Te k. Ford ESCORT XR3i, bwj. 1985, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Tel. 045-724427.

FORD Fiësta 1100, nieuw model, '85, ƒ 4.500,-. 1e lak. Tel. 045-729036.

Ford SIËRRA combi, grijs kenteken, diesel, '86, grijsmetallic, optimale cond., inruil mogelijk. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. 045-751605.

Te koop Honda CIVIC Sedan 1.6, 4-drs, 16V inspuit, kat., verstelbaar stuur, c.v., bwj.'88. ☎ 045-464956.

VOLVO 360 GLE 4-drs. grijsmetallic, 63.000 km, '86, zeer mooi. Inr. en financ. ☎ 045-750531.

OMGEGA GL 2.0i Caravan '87; Omega 2.0i '88; Kadett 1.3 Club '89; Kadett Sedan 13 S '87; Kadett 1.3 S '86; Kadett 1.6 S '86; Corsa 1.0 S 5-drs. '86; Escort 1.3 CL '87. Denneman automobielbedrijf, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

AUTO'S U belt, wij kopen!! Ook zondags, met vrijwaringsbewijs!!! 045-427671.

Auto KALDEBORN wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar. 045-720200.

LADA 4x4 Niva, '80, ƒ 3.250,-; Opel Ascona 19 LPG '81 ƒ 1.500,-; Opel Rekord 2.0 '85 ƒ 3.500,-; Mazda 323 '81 ƒ 2.100,-; VW Jetta '84 ƒ 2.950,-; Ford Escort GL '82 ƒ 2.450,-. Telefoon 045-323178.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Bet. de hoogste prijs! 045-416239 tot 21 uur open.

Opel ASCONA, bwj. '77, APK 2-'94, pr. ƒ 600,-. Lupinestr. 100, Kerkrade-west.

HONDA Civic 1.3 Luxe, '85, beigemetallic, inr. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Telefoon 045-751605.

LANCIA Prisma 1600i 4-drs. roodmetallic, 63.000 km, alle extra's, zeer mooi '88. Inr. en financ. ☎ 045-750531.

Te k. MAZDA 323 F, GLX 16i, bwj. '91, div. accessoires, pr. n.o.t.k. 045-445410.

MERCEDES 190 E, automaat, electr. ramen, Pullman bekl., airco, sportv., bwj. '86, 159.000 km, auto verk. geh. i.nw.st., vaste pr. ƒ 19.750,-. 045-250602.

Te koop Mercedes 190 2.5 TURBO diesel bwj. '90, antracietgrijs, 1e eig. plus onderhoudsboekjes. Telef. 04498-51759.

Nissan MICRA Trend, bwj. '88, zwart/zilver, pr. ƒ 8.900,-. 045-415941. Op de Knip 151, Kerkrade.

CITROËN AX TRE, '87, kleur rood, luxe uitv. alle toebehoren, i.z.g.st., APK 4-'94, vr.pr. ƒ 7.100,-. Tel. 045-272599 na 19.00 uur.

Te k. OPEL Calibra bwj. '92, kleur zwartmetallic, zeer mooi. Telef. 043-437004.

OPEL Kadett 1.6 combi, LPG, 10-'88, wit, nw.st., vr. pr. ƒ 9.750,-. 045-319319.

PONTIAC Transport SE 3.8 automaat, alle extra's, 7-pers. groenmetallic, 18.000 km, '93, Inr. en financ. mog. ☎ 045-750531.

RENAULT Clio 12 RL semi-cabriolet, rood, 16.000 km, nieuw '91. Inr. en financ. ☎ 045-750531.

Te koop RENAULT Clio RN, bwj. nov. '91, 30.000 km, ƒ 19.500,-. ☎ 045-323233.

Te k. RENAULT 21 Nevada, kleur wit, bouwjaar '89, i.z.g. st. Inl. 045-421941.

RENAULT 25 TX 2.2 inj. antracietmetall., bwj. '89, prijs ƒ 13.950,-. ☎ 046-372443.

SAAB 900i turbo, zeer speciale uitvoering, blauwmetallic, '82. ☎ 045-750531.

SAAB cabrio 900i 16V, rood, alle extra's, 4.000 km, 6-'93. Inr. en financ. ☎ 045-750531.

Te koop zeer mooie TOYOTA Corolla, t. Tercel, 5-drs, bwj. '84, i.z.g.st., 1 jr APK, ƒ 2.950,-. ☎ 045-412593.

VW GOLF 1600 blauwmetallic, zeer mooi, '89. Inr. en financ. ☎ 045-750531.

VW JETTA 4-drs. 1600, blauwmetallic, 62.000 km, zeer mooi, '89, inr. en financ. ☎ 045-750531.

Te k. VW POLO Classic, 2-drs., bwj. '87, i.z.g.st, ƒ 7.250,-. 045-316940.

Te koop VW GOLF cabrio Speedstar bwj. '82, APK 8-'94, in nieuwstaat, pr. ƒ 12.000,-. Tax.rapport aanwezig. Telef. 04493-4607.

Te k. Golf DIESEL, bwj. '82, APK gek., goed verzorgd, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-727879.

Opel KADETT 12N '82 ƒ 1.975,-; Ford Escort 1.3 GL '81 ƒ 1.950,-; Mits. Lancer '83 ƒ 2.700,-; Mazda 323 HB '82 ƒ 2.700,-; Volvo 345 '81 ƒ 1.250,-; Peugeot 305 '81 ƒ 1.450,-; Taunus '81 ƒ 1.500,-; Ascona '81 ƒ 1.600,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf. Tel. 045-311078.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Motoren

Te koop SUZUKI GT 550 2-takt, bwj. '76, t.e.a.b. Telef. 046-749647/520215.

Te k. Chopper KAWASAKI Vulcan 750 VN, bwj. '87, z.g. a.nw. t.e.a.b. Zien is kopen. 045-442750 na 17.00 uur.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

In- en verkoop schade-auto's
Autodemontage Deumens
Verkoop gebruikte en nieuwe onderdelen van alle recente merken auto's. Tevens nieuwe trekhaken. Haefland 20 (industrieterrein) Brunssum, 045-254482. Geopend dag. v. 9.00-18.00 uur, zaterdags 9.00-15.00 uur.

Vakantie

7 dgn. Lourdes
Vertr. 6/9, 20/9 en 4/10 met bezoek aan Parijs en Navers, incl. excursies ƒ 675,-.
8 dgn. Budapest
Vertr. 10/9 en 1/10 met bezoek aan Wenen en Bratislava. Incl. excursies ƒ 630,-.
Kristal Reizen: Garantie voor een fijne vakantie. Bel. 073-131491, gratis reisgids.

Caravans

EX-VERHUUR caravans nu met duizenden guldens korting, compleet met voortent, reservewiel, gasfles, opstap enz. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek. ☎ 04492-1870.

Te koop caravan HOBBY Classic 520 TQM, bwj. '91. zeer mooi, met uitritsbare voortent. Telef. 043-437004.

Te k. TOURCARAVAN 3-4-pers. Knaus Monsun, 1976, i. z.g.st., kachel, koelkast, nwe. banden en luxe luifel, ƒ 3.900,-. 045-416604.

Donderdag 2 september 1993, laatste seizoens KOOPAVOND. Seizoensuitverkoop van diverse accessoires en campingbenodigdheden. 10 tot 25% voordeel op o.a. dak-, schuif-, terras- en raamluifels, camping meubel, Porta Potty toilets, kolen en gas grills, slaapzakken, service, windschermen, parasols, trekkerstenten, etc. etc. Nu door eigen import, speciaal voordeel op de oerdegelijke zeer luxe Deense Larsen caravan voortenten. Pak nu uw voordeel bij: De Olde Caravan BV, Dr. Nolenslaan 141, Industriepark Nrd. Sittard. Telef. 046-513634.

Opleidingen

Verkeersschool
Leo Cremers
Chauffeurs-diploma
Opleiding startdatum 4 september a.s.
Motor opleiding 3-daagse cursus.
Auto 8 of 10 dagen of 8 of 10 weken.
Theorie-opleiding 2 dagen, start 18 oktober.
Ook voor vrachtauto, aanhangwagen, oplegger en bus-rijbewijs. Reeweg 139, Landgraaf. ☎ 045-312558.

Aangeb. TALENCURSUSSEN in 127 talen op cass. enz. ƒ 70,-. Ook voor buitenlanders. Tel. 070-3638667/3894543.

SPAANSE les door Spaanse. Inlichtingen na 18.00 uur telef. 045-222772.

Gevraagd docent voor bijles REKENEN groep 7/8 in Sittard. Telef. 046-529768.

Huw./Kennism.

Man 64 jr. zkt. VRIENDIN om samen nog wat van 't leven te maken. Br.o.nr. B-04559, Limburgs Dagblad, P. B. 2610, 6401 DC Heerlen.

Zonnebank/-hemel

Nieuw! Pas geopend de grootste zonne-vakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie, Rijksweg Noord 97, Sittard 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis).

Kachels/Verwarming

GAS-, houtkachels, ƒ 500,- zomerkorting. Kachelsmid, Walem 21. ☎ 04459-1638.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Campers

Te koop Mercedes CAMPER merk Hymer Mobiel 540, bwj. '80, pr. ƒ 27.500,-. Inruil kleinere auto mogelijk. Telef. 046-338473.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Perzische KITTENS te koop. Hertogenlaan 97, Kerkrade. Tel. 045-453037.

Te koop 2 zwoegervrije stamboek Blue du Maine oudere RAMMEN. Telef. 04498-57952.

In/om de tuin

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

KINDERKOPPEN alle soorten, goedkoper dan in Ned. Zutendaal 09-32.89.611290.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN. Jawell Tuincentrum. Telef. 045-256423.

Goedkoopste adres voor aanleg GRASZODEN, ook frezen, beplanting en bestrating. Telef. 045-323178.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b. g.g. 646919.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten- en biezenstoelen m. gar. 045-418820.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

LOODGIETER voor alle werkzaamheden aan huis. Vrijbl. info ☎ 045-352044.

BOUWONDERNEMER kan nog opdrachten aannemen voor grote en kleine werken. Telefoon 045-456491.

Computers

!!!!!! ATARI koopjes !!!!!! Lynx spelcomputer ƒ 129,-. AAA Winkel, Brunssum.

!!!!! ATARI koopjes !!!!! Grote party spellen voor 2600 en 7800 spelcomp. 400/800 XL en 520 ST. AAA Winkel, Brunssum.

!!!!!! ATARI koopjes !!!!!! Diskdrives en muizen voor ST comp. nu halve prijs. AAA Winkel, Brunssum.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e. HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. ☎ 045-741708.

HOEKKEUKEN incl. vaatwasser, koelkast etc., i.z.g. st. 045-352458 na 18 uur.

Huish. artikelen

Te koop combi IJSKAST + wasmachine. Met garantie. Tel. 045-216876.

Te koop Philips bovenlader WASAUTOMAAT hoge toeren, ƒ 250,-; AEG combi ƒ 275,-; Zanker wasdroger ƒ 125,-. Telef. 045-275291.

Muziek

Yamaha Keyboard stunt
De bestseller PSR 500 van ƒ 1.695,- nu incl. adaptor, statief, pedaal, NL handleiding en lesboek (totaal ƒ 1.900,-) voor ƒ 1.495,-. 5 jaar vertrouwde Stalmeiergarantie!!
STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045 214253 HOENSBROEK
donderdag koopavond.

Te koop Yamaha PIANO i.z. g.st. Telef. 046-513221.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Braderieën/Markten

Deeln. gevr. voor ROMMELMARKT en Luikse Markt. zo. 5-9 te Epen. Inl. 045-324112, tot 20.00 uur.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Diversen

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. M.D.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nwe gebit prothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te koop: alle maten GARAGEBOXEN en tuinhuisjes, ook voor caravans. Telefoon: 046-528699.

Aangeb. 100 Ned. eerste dag envelopppe ƒ 100,-; 150 eerste dagkaartjes ƒ 100,-; 80 oude bankbiljetten ƒ 100,-. Tel. 070-3894543/3638667.

DRAADLOZE afstandsbediening voor 220V te schakelen. Nu vanaf ƒ 98,75. Tel. 077-871112.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Vlees/AGF

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Pers.Kont./Klubs

Exclusieve club te Houthalen-België, zoekt VROUW voor achter buffet. Belen na 12.00 uur 's middags. Tel. 09-32.11602729.

Exclusieve bar PRIN... vr. 2 meisjes v. vrijd. ... terd. Werktijd. 20.00-4.0... Verv. aanw. Hoge ve... sten. Tel. 09.49-24046696...

Exclusieve club zoekt ... DAMES wegens ... Zeer hoge verd. Van m... vr. 13.00-01.00 uur. ... mog. Tel. 09-32.11602729.

Wat VERKOPEN? A... teer via: 045-719966.

06-lijnen

Nog geen 18?
Jammer dan! TABOE HOMO Zuid Nederland. 06-340.330.42 ƒ 1,- p.m.

NIEUW! Direkt 'n gratis privé tel.nr. voor een snelle sexafspraak! 75 cpm.
06-320.330.35

(50cpm)"Kijk ik heb
geen slipje aan"
zei Tanja en ze deed haar benen wijd, toen kon Natasja zich niet meer beheersen 06-340.310.31

Lekker babbelen met een meisje in een box. (75 cpm)
06-9580

Flirtbox
voor twee, direkt apart met een leuke meid. Bel 06-9590 (75 cpm)

Thuiskontakt
meisjes bij jou in de regio 06-320.326.33 (100 cpm)

Nieuw:
Plezier voor 2
direkt babbelen met een meisje 06-9503 (75 cpm)

Nieuw: direkt babbelen met de vrouw van
je dromen
06-320.330.97 (100 cpm)

Nieuw: direkt
een kanjer
van een vrouw aan de lijn. 06-9710 (100 cpm).

Zeker weten
dat er ook op jou een meisje wacht! 06-320.330.67 (100 cpm)

Hete meisjes in de buurt
Limburgkontakt
06-350.210.73 (100 cpm)

Homo
direkt apart
Direkt kletsen met een hete gay bij jou in de buurt. Bel Gay Privé Limburg. 06-320.322.75 (75 cpm).

Genoeg ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? (100 cpm)
*** 06-9602 ***

Vluggertje
hete meisjes zoeken sexkontakt. Bel **?06-9603 ** (100 cpm)

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt. Bel 06-9661 (100 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm).

Direkt
een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes. 06-320.322.05 (75 cpm).

Altijd succes
Zoek jij een leuke vriend of vriendin? Bel dan de afspreeklijn. 06-320.320.33 (75 cpm)

400 meisjes
willen direkt kontakt! 06-320.322.11 (75 cpm)

300 meiden
zoeken een heet avontuurtje 06-320.321.44 (100 cpm)

Sex voor 2
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwen. 06-320.330.46 (75 cpm)

Direkt apart
met div. leuke meiden. 06-320.322.88 (75 cpm)

Blonde Natasja
Broek uit en bukken....! 06-320.324.11 (75 cpm)

Zoek je een lekkere kn...
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm)

De leukste meiden bellen
Flirtbox
06-320.330.01 (75 cpm)

Sexafspraakjes
met 'n meisje. Vraag haar t... nr. 06-9844 (100 cpm).

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen? 06-320.325.04 (100 cpm).

SM kontakt
bij jou in de buurt! 06-320.325.80 (100 cpm)

Privé-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn 06-9570 (100 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Leuke meiden
willen jou aan de lijn 06-320.330.77 (75 cpm)

Meisjes
zoeken een ervaren vriend 06-320.330.43 (100 cpm)

Rijpe vrouwen zoeken
Sexkontakt
06-320.330.60 (100 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt 06-320.330.42 (75 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt (100 cpm)

Direkt apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek. 06-320.330.81 (75 cpm)

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 (75 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon (100 cpm)

Direkt gratis sexkontakt
Sexkontakt
06-320.320.32 (100 cpm)

Hete meisjes
willen echt snel sexkontakt. Nu me tel.nr. 06-320.330.66 (75 cpm)

Hete vrouwen
bij jou in de buurt willen sexkontakt 06-9709 (100 cpm)

Nu direkt
een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm) 06-320.322.33

Telefoonsex
Bel Lenie thuis op voor een gesprek of ga naar haar toe. 06-320.324.96 (100 cpm)

Man gezocht
Lia zoekt een man voor sex. Bel voor adres en tel.nr. 06-320.324.97 (100 cpm)

Omdraaien
Opgewonden ziet Tina in de spiegel hoe 2 man... Grieks. 06-320.323.85 100 cpm.

Ze wachten
haar op als ze uit bad komt. Haar badjas valt... 06-320.329.24 100 cpm.

Heerlijk genieten van een
Live sex
gesprek. De heetste meisjes! 06-96.69 / 100 cpm.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Zoekt u een andere vloer?
VLOERENCENTRUM
- kurkparket
- laminaatparket
- houtparket
- natuursteentapijt
- glasfibertegels

INTERIEUR WAARBORG

Openingstijden:
maandag gesloten
dinsdag t/m vrijdag 13.30-18.00 uur
zaterdag 09.30-16.30 uur
donderdag koopavond

Venlo, Tegelseweg 10, tel. 077-541839
Roermond, Markt 26, tel. 04750-17354
Heerlen, Akerstraat 32a, tel. 045-718562
Maastricht, Rechtstraat 65a, tel. 043-252228

consument kort

Kuifje

Kuifje is uit zijn strip gestapt. Op een dienblad afgebeeld kost hij ƒ 199, als kop en schotel ƒ 35, als ontbijtbordje ƒ 29,50, als kapstokje ƒ 35, als fotolijstje ƒ 40 en als eenvoudige pin ƒ 13,95. (Pin Up, Leeuwarden).

Blokkendoos

Tom Poes en Heer Bommel spelen de hoofdrol op de plaatjes van een blokkendoos (ƒ 37,50). De blokken met aan de zes kanten een deel van het totaalplaatje kunnen worden opgeborgen in de bijbehorende houten schuifdoos. (De Wonderboom, Ureterp).

'Pamperen'

Volgens Nivea 'pamperen' mannen hun huid tegenwoordig steeds vaker: 'Gelukkig maar, want hun huid heeft het als de vrouwenhuid verzorging nodig'. Voor de man met de gevoelige huid – een kwart van de mannen heeft die – ontwikkelde Nivea derhalve twee produkten voor de dagelijkse scheerbeurt: een after-shavebalsem en een scheerschuim. Aangezien huiirritaties vaak worden veroorzaakt door de alcohol en de parfumering in scheer- en after-shaveprodukten, zijn die ingrediënten weggelaten.

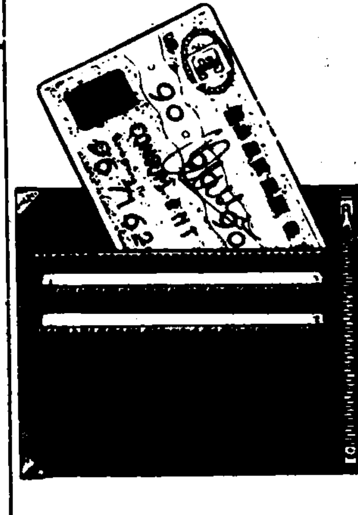
Nederlander eet minder vet, maar toch nog te veel

DEN HAAG – De gemiddelde Nederlander eet tegenwoordig wat minder vet dan vijf jaar geleden, maar nog steeds te veel. Ook de consumptie van groenten en fruit is licht gedaald. Dat blijkt uit de tweede Nederlandse Voedselconsumptiepeiling, waarvan de resultaten gisteren zijn gepubliceerd.

In 1992 consumeerde de gemiddelde Nederlander 13 gram minder vet per dag vergeleken met de vet-consumptie in 1987/88. De consumptie van fruit en groente daalde echter eveneens met respectievelijk 11 gram en 15 gram per dag.

Uit de gegevens blijkt dat de Nederlandse consument voor een deel verstandiger kiest, aldus het Voorlichtingsbureau voor de Voeding in Den Haag. Door minder vetrijke produkten te eten, consumeert de gemiddelde Nederlander per dag 7 gram minder vet. Daarnaast eet de gemiddelde Nederlander minder vette soorten van dezelfde produkten. Dit levert 6 gram minder vet op. Gemiddeld eten we nu 92 gram vet per dag. Dit komt overeen met 37 procent van de totale energie die we per dag opnemen. De Voedingsraad adviseert in de 'Richtlijnen Goede Voeding' dat maximaal tussen de 30 en 35 procent van de totale energie per dag door vet geleverd mag worden.

Aan de tweede Nederlandse Voedselconsumptiepeiling deden ruim 6.000 mensen mee. Zij noteerden een jaar lang alles wat zij aten en dronken. De gegevens die de peiling oplevert, vormen de basis voor het voedingsbeleid in Nederland.



Producenten klagen, maar handhaven marktaandeel

Consumenten massaal naar Funkausstellung

BERLIJN – Bij geen enkele presentatie op de Berlijnse Funkausstellung, Europa's grootste expositie van consumenten-elektronica, ontbreken de klachten van producenten over de recessie in de branche. Verkopen die in 1992 tussen de vijf en vijftien procent lager zijn uitgekomen. Maar '93 lijkt weer een wat beter jaar te worden.

Van onze verslaggever

De aanstaande kopers lijken zich die recessie nauwelijks bewust. Zij komen in drommen naar de tentoonstelling. Men verdringt zich rondom de stands en in de tuinen tijdens het vertier dat de vele satellietzenders en ARD en ZDF te bieden hadden. Overal massa's mensen. Mogelijk redeneert men: waar de pakhuizen van fabrikanten tot de nok volstaan, profiteert de klant van de 'afbraakprijzen.' Elektronica is nog nooit zo goedkoop geweest: videorecorders van 600 tot 700 D-mark slaan alles.

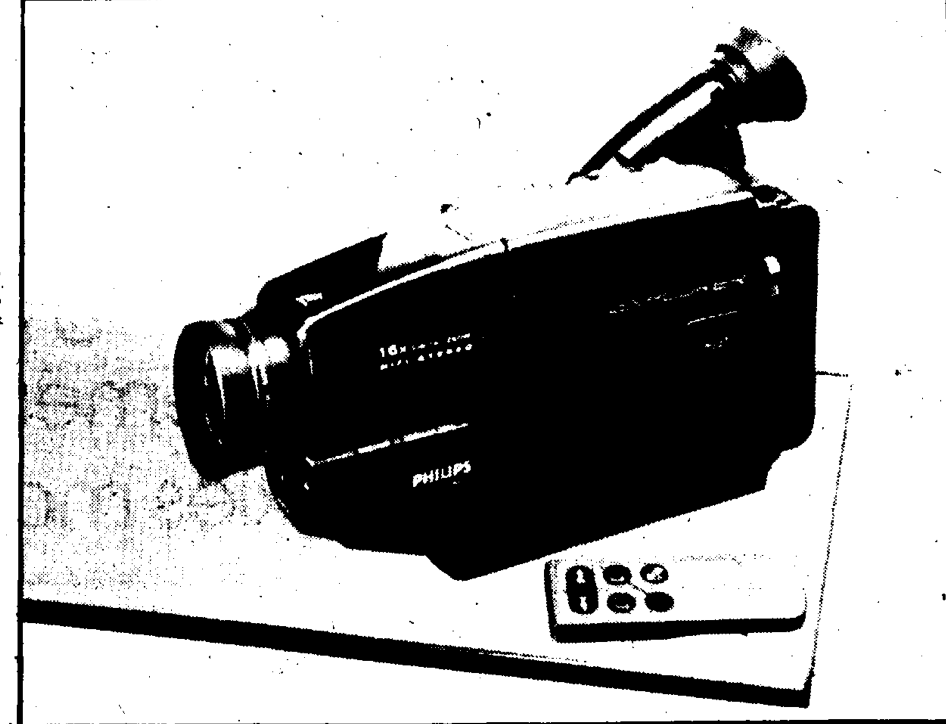
De oplossingen die de producenten aandragen zijn vrijwel gelijk. Recessie is een tijd van bezinning. Stroomlijnen, concentreren, betere logistiek en vooral nieuwe snufjes bij apparaten. Grote fabrikanten als Sony, Philips, Grundig en Nordmende (Franse Thomsonconcern) geven allemaal grif toe dat de omzet in aantallen en geld terugliep, maar de meesten zeggen hun marktaandeel gehandhaafd te hebben. Als je die cijfers optelt kom je boven de 100 procent uit... Overal echter ontdoet men zich van werknemers.

Speerpunten

Bij Philips zijn de speerpunten al eerder aangegeven. Breedbeeld, al dan niet in combinatie van multimedia (cd-interactief) en de Digital Compact Cassette (DCC). Op de beurs komt ook de draadloze telecommunicatie en de personal fax naar voren. Sony stopt heel veel kracht in video (8 mm, dat steeds meer terrein wint), de MiniDisc en eveneens draadloze communicatie. Pioneer investeert nog steeds veel in Karaoke en Laserdisc. Ook autoradio's worden steeds slimmer.



● *Deze DCC (Digital Compact Cassette) van Philips is vanaf oktober leverbaar.* Foto: GPD



● *Voor het eerst: 8 mm-videocamcorder van Philips, een ommezwaai.* Foto: GPD

Wanneer verkopen onder druk staan nemen concerns soms beslissingen die niet zo voor de hand liggen. Omdat men koste wat het kost zijn markaandeel wil behouden wordt het gezegde 'een kat in het nauw doet rare sprongen' werkelijkheid. Meest duidelijke voorbeeld daarvan op de Funkausstellung was de ommezwaai op videogebied die Philips en Grundig hebben gemaakt. Zij hebben allebei een gewone 8-mm en een Hi-8 mm camcorder aan het assortiment toegevoegd, zonder daar al te veel ruchtbaarheid aan te geven.

Bijna 15 pct van de Duitsers heeft een camcorder, bijna 65 pct van hen werkt volgens het 8 mm-systeem. In Nederland is dat laatste getal hoger, boven de 70 pct.

De aandacht die gegeven werd aan breedbeeld-tv in Berlijn viel wat tegen. De Sony propositie voor een dergelijk toestel – ook gereed voor verschillende ontvangstnormen – moet niet erg serieus worden genomen. De levertijd bedraagt drie maanden, de prijs om en nabij de 20.000 gulden.

Breedbeeld was als vanouds een hit bij Philips, Grundig en Nokia. Thomsons topmerk Nordmende had er wel een staan, maar maakte er niet veel ophef over. Wel werd bij de breedbeelden en de toptoestellen van diverse merken veel aandacht besteed aan geluid, met name aan surround sound, waarbij via het Dolby surround system (dat bij vele films en video's wordt toegepast) de huiskamer in een theater kan worden veranderd.

De Duitse omroepen zijn zich nu aan het beraden of er binnen de huidige norm, volgens het PAL-systeem, nog ruimte te vinden is voor verbetering van het beeld, zonder dat de gewone kijker daaronder hoeft te lijden. In een verbeterd PAL-systeem (PAL-plus) zou men de extra informatie voor het 16:9 kunnen meezenden. Dit zou de breedbeeldkijkers de nodige verbetering brengen, de 4:3 kijkers geen verslechtering.

Camcorder

„Nog maar een kleine 15 pct heeft een camcorder," zei een van Sony's Japanse topmensen glimlachend in Berlijn. „Nu nog de andere 85 pct." Dit grenzeloze optimisme even ter zijde gelaten, is er toch reden aan te nemen dat veel meer mensen in de komende tijd een draagbare camera, annex recorder zullen aanschaffen. Met name door de plotselinge overgang van Philips en Grundig, die nu ook 8-mm en Hi-8 aanbieden hoeft niemand zich meer het hoofd te breken over welk systeem de voorkeur verdient. De 8-mm camera is zonder meer de norm geworden.

Zowel Sony als Sharp introduceerden een zeer eenvoudig, aansprekend model. Het gaat om een zeer makkelijk te gebruiken camera met bij Sony de bijnaam 'Handycam-vision'.

Op het gebied van videorecorders was minder te beleven in Berlijn. Om prijsverval tegen te gaan stopt men steeds meer features in de machines. Snelspoelen, snelladen en meer koppen zijn daar een voorbeeld van.

'Echt Italiaans' in een keurig ijscafé

DOOR SANTE BRUN

La Cuisine du Soleil in Heerlen is niet eens opzettelijk een Italiaans restaurant – maar als je het plan hebt om eens lekker écht Italiaans te gaan eten en daarvoor niet te gek veel te betalen, dan moet je toch eens naar de Oranje Nassaustraat in Heerlen. Dino Belfi en zijn echtgenote Finy hebben daar lange tijd onvermoeibaar de mediterrane, maar toch vooral de Italiaanse keuken 'uitgedragen', en dat is lang een frustrerende bezigheid geweest: in Heerlen bestond jarenlang geen eet/uitgaanscultuur. Maar sinds de Belfi's drie jaar geleden overgingen op een nieuwe 'algemeen zuidelijke' formule gaat het hen voor de wind, al is het restaurant dan ook alleen open op donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.

Ik was er onlangs, op een van de weinige zwoele avonden van deze zomer, een avond dus waarop je op het achterterras kon zitten – als je geluk hebt kun je er onder een echte weelderige vijgeboom terecht. Ik nam het menu van ƒ 47,50, waarop ook nog varianten mogelijk bleken; mijn keuze was uiteindelijk copieuzer uitgevallen dan ik kon 'bergen' zodat ik het dessert half moest laten staan – helaas.

Ik begon dus welgemoed aan de *Mozzarella in carozza*; verse kaas dus, oorspronkelijk van buffelmelk gemaakt, maar of deze het ook was, dat weet ik niet. De 'koets' bestond uit schijven tomaat en verse basilicum. Daarna had ik, in plaats van op de huisgemaakte ravioli, de keus laten vallen op *Trenette al pesto*; lintmacaroni met de bekende Genuese saus, die bestaat uit basilicum, knoflook, olijfolie, parmezaanse kaas en pijnboompitten; Dino doet er, vanuit zijn grote kennis van de Ligurische keuken, ook nog gekookte aardappelen door, hetgeen de smaak merkwaardig genoeg zeer ten goede komt.

eetlust

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks uit de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie Mariëtte Stuijts.

De stevige groentesoep die daarna volgde was lekker, maar niet bijzonder, en bovendien te veel (maar dat was dus eigen schuld).

Daarna was het tijd voor het sorbet, ditmaal van bloedsinaasappel; een hoogstnoodzakelijke verfrissing tussendoor, want Dino is (gelukkig) niet zuinig met olijfolie.

Als hoofdgerecht kon je lamsbout of tong kiezen, maar als visliefhebber informeerde ik naar de overige voorradige vis en ik liet de keus vallen op *Orata alla Ligure*, zeebrasem, eigenlijk heel eenvoudig gebakken in olijfolie met peterselie. Een voortreffelijk stukje vis.

Ik dronk bij dat alles een frisse witte open wijn, ik gok dat het *Soave del Friuli* betrof. Het dessert was *Tiramisu*, en dat is bij Dino geen zuinig gebakje met een beetje room, maar een fiks bord met veel heerlijke romige saus. Een espresso met een grappa maakte het geheel af. Italiaanser kan het bijna niet, met een Genuees accent, zou ik zeggen. Geen wonder, Liguriё is dan ook Dino's 'derde' vaderland.



● *Dino Belfi (geheel links) toast met Mario Dhont en Edward Dohmen, die in 'La Cuisine du Soleil' de pollepels hanteren, op het achterterras van het restaurant. Finy Belfi houdt zich rechts bescheiden op de achtergrond.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Wie nu zegt: ja, maar dat restaurant is toch eigenlijk een ijscafé? Inderdaad, hier krijg je ook een voortreffelijk ijsje, en daar weten de Heerlenaren massaal de weg naartoe te vinden. Des te merkwaardiger is het dat je in die ongedwongen sfeer keurig kunt dineren of souperen; een bijzondere vermelding verdienen de zeer attente obers, die van een bijna ouderwetse hoffelijkheid zijn, zonder zich op te dringen. En dat alles voor die bescheiden prijs.

Terwijl ik mijn vijfgangendiner genoot zag ik om mij heen dat dezelfde attentie wordt besteed aan mensen die een eenvoudige een spaghetti bolognese nuttigen, een ijsje of een tosti. Geen wonder dat het restaurant kan bogen op een groot aantal vaste klanten; en als je niet gelooft dat er een Heerlense society bestaat moet je toch eens op zaterdag naar La Cuisine du Soleil...

Het restaurant is geopend van donderdag tot en met zondag van 18 tot 22 uur. Op andere dagen, ook voor de lunch, geldt een kleinere kaart. Adres: Oranje Nassaustraat 16, Heerlen: 045-714249.

Nieuwe serie strijkijzers na klachten consument

DOOR THEA WAMELINK

Een consument die een klacht heeft over een huishoudelijk produkt gaat er in veel gevallen mee terug naar de winkel. Wordt de klacht niet naar genoegen afgehandeld, dan wendt men zich vaak tot de Consumentenbond. Gegronde klachten van gebruikers zijn voor fabrikanten gerede aanleiding hun produkten te verbeteren.

In de praktijk blijken er echter klachten te zijn die door veel mensen als niet meer dan een minpunt van een bepaald systeem worden beschouwd en waarmee ze verder niet te koop lopen. Een voorbeeld: het lekken van stoomstrijkers. Vraag je er in je eigen omgeving naar, dan blijkt dat iedereen dit verschijnsel kent en het erg vervelend vindt, maar slechts weinigen zullen er spontaan en openlijk over klagen. Pas als het onderwerp wordt aangesneden, worden klachten uitvoerig besproken. Water dat vooral bij een lage temperatuur van de 'bout' vrijkomt, geeft vlekken op het goed en dit moet dan meestal opnieuw worden gewassen.

Irritant

Het paste in de nieuwe consument-gerichte aanpak van Philips om bij het opzetten van een nieuwe lijn strijkapparaten na te gaan welke feilen er aan de bestaande zouden kunnen kleven. Op de man/vrouw af daarnaar gevraagd geeft menigeen ommiddellijk toe last te hebben van lekken en hinderlijke vlekken, als de temperatuur van de strijkbout beneden een bepaalde waarde komt. Uit onderzoek van de Stichting voor Marktonderzoek is gebleken dat van de ondervraagden 35 procent het lekken als irritant ervaart. Ook kalkafzetting is een van de strijkergernissen.

Met deze gegevens in het achterhoofd heeft Philips de nieuwe serie Azur stoomstrijkijzers ontwikkeld. Ze zijn bekroond met de IF-Award voor 'goed industrieel design'. Door de drie types uit te rusten met het Drip Stop systeem, zullen ze zelfs bij het strijken op lage temperaturen niet meer lekken. In het strijkijzer is een voeler aangebracht die de constant de temperatuur van de strijkzool controleert. Zakt die beneden een bepaalde waarde, dan wordt de watertoevoer automatisch en hermetisch afgesloten. Daardoor worden lekvlekken voorkomen.

Duurzaam

Bovendien zijn de Philips stoomstrijkijzers nu uitgerust met een anti-kalkcassette die de kalkaanslag op de meest kwetsbare plekken bestrijdt. Daardoor wordt de levensduur van het apparaat vrijwel verdubbeld. De duurzaamheid wordt bovendien bevorderd door het slimme zelfreinigingssysteem. Via een druk op de knop wordt water uit het reservoir in het apparaat gebracht. Door het temperatuurverschil springen mogelijke kalkdeeltjes los en deze stromen met het water uit het strijkijzer.

Verder kunnen de apparaten in de nieuwe serie een extra krachtige stoomstoot afgeven – viermaal sterker dan de normale stoomtoevoer – die tot 15 keer per minuut met constante kracht kan worden gebruikt.

De adviesprijzen van de Azurstoomstrijkijzers variëren van 135 tot 180 gulden.

Verbeterde betaalkaart

Menigeen huivert wel eens bij de gedachte dat de magneetkaart die in de gleuf van een betaalautomaat wordt gestopt plotseling wordt 'ingeslikt' en het elektronisch brein verbiedt het ingetoetste bedrag uit te betalen. Dergelijke narigheid zal uitgesloten zijn wanneer de nieuwe facility card, die door EPS Transactie Systemen op de komende Efficiency Beurs in de RAI wordt geïntroduceerd, ingang heeft gevonden.

Deze kaart heeft geen magneetstrip, maar is voorzien van een chip, een micro-computer die een vrijwel onbeperkte capaciteit voor data-opslag heeft. De kaart kan niet worden ingeslikt, hij blijft onder alle omstandigheden in het bezit van de gebruiker zichtbaar en kan zonder kans op beschadiging van gegevens uit de 'lezer' worden gehaald.

Het nieuwe systeem is bovendien veel economischer zodat ook kleinere organisaties (winkels, horeca, pompstations e.d.) ermee zullen kunnen gaan werken. Naar de ontwikkelaar van dit nieuwe systeem verwacht zal de chipkaart in de komende jaren de magneetkaart met al zijn bezwaren geheel gaan vervangen.



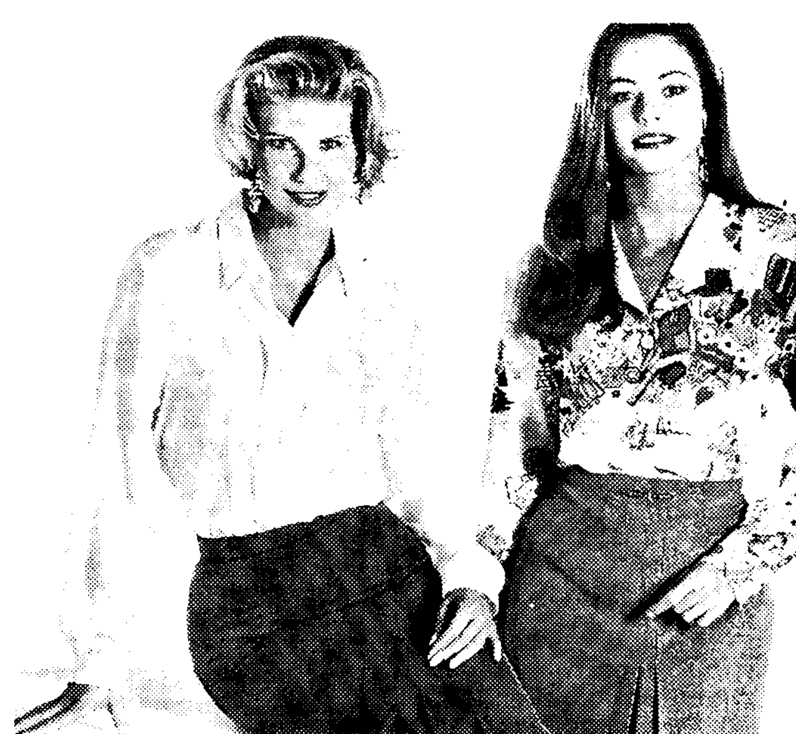
Reliëfpullover met V- of ronde hals. 40-48 **2 voor 49.-**
Pantalon in diverse kleuren. **2 voor 49.-**



Polyester blouses in diverse kleuren. 36-50 **2 voor 49.-**
Rok in div. kleuren en modellen. 42-52 **2 voor 49.-**



Jacquardpullovers. 38-48
Streeptrui. 38-50 **2 voor 59.-**
Bandplooibroek, diverse kleuren. **2 voor 59.-**



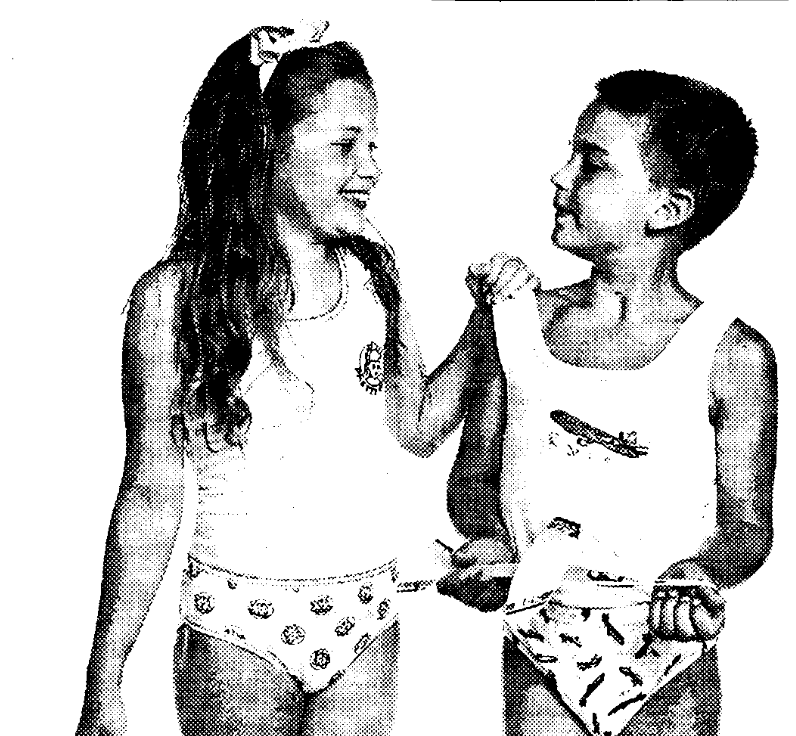
Printblouse in diverse dessins. 38-48 **2 voor 59**
Linnen-look rok, diverse kleuren. **2 voor 59**



Meisjes jacquardtruien. 128-176 **2 voor 39.-**
Skibroek. 128-176 *2 voor 39.-*
Jongens sweatshirt. 128-182 **2 voor 39.-**

Het is weer 2 voor één prijs!

U mag rustig 2 dezelfde óf 2 verschillende artikelen nemen, als de prijs maar hetzelfde is. Dus kies maar wat u het leukste vindt.



Diverse ondergoed-sets.
Meisjes, 92-176 Jongens, 92-152 **2 voor 14.-**



Jongens en meisjes parelvangsteek-pullovers. Div. kleuren. 128-182 **2 voor 39.-**
Club 15. Jongenssweater. 152-182 **2 voor 39.-**
Souspulli. 152-182 *2 voor 15.-*



C&A is tòch voordeliger!



Jongens sweatshirt. 86-122 **2 voor 29.-**
Jongens en meisjes souspulli in div. kleuren. 86-122 **2 voor 15.-**
Legging. 86-122 *2 voor 15.-*



Katoenen heren printhemden. Diverse dessins.
2 voor 39.-
AKM 039



Heren T-shirts, diverse kleuren.
Katoen. Verpakt per drie.
3 voor 18.-



Canda. Dress-hemden in dobby of fil-a-fil. 6 kleuren.
2 voor 49.-



Canda. Herenpullover in jacquard of uni.
2 voor 69.-

06-lijnen

Nieuw
35+ sexdating
Volop rijpe vrouwen zoek snel sexkontakt. 06-9616 (100 cpm)

Wat bedoelt u met een
beurt geven?
vraagt het schoolmeisje van 18. En waarom moet ik m'n rokje omhoog doen?
06-340.350.75 - 50 cphm.

vrije vrouwtjes
geven hun tel.nr. - 100 cpm.
06-96.80

(50 cphm) Nee, ik wil niet naakt touwtjespringen zei de
Turnster 18 jr.
Want dan hupsen m'n......... zo op en neer.
06-340.340.20

Perverse sex met jonge vrouwen
06-340.340.90
ƒ 1,- p.m.

De leerling
glazenwasser
zag mevrouw naakt door de kamer lopen. Kom binnen KNAAP, niet zo verlegen, ik zal je leren wat sex is.
06-340.300.15 - 50 cphm.

Zachtjes joh, ze horen je...!
Pornofoon
06-320.320.54 ƒ 1,- p.m.

(50 cphm) Stoute Evelientje moest nablijven.
Je broekje
uit en bukken, je krijgt straf met de lineaal!
06-340.340.30

(50 cphm) Nel ligt in bed met haar nieuwe vriend.
Is het goed als ze
toekijkt
06-340.340.55

24 uur p/d LIVE-SEX op de aparte lijn. De heetste meisjes voor jou alleen!!
06-320.370.55
100 cpm.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 100 cpm.
06-320.325.55

Tienervriendin
06-320.321.10 - 100 cpm.

Hoogtepunten
van 35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben. Zappen maar!!
100 cpm. 06.98.58.

Homo Contact
direct apart met iemand uit je eigen regio 75 ct. p.min.
06-9519

Hardcore!
Lekkere harde ruige porno Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen.
75 cpm. 06-97*94.

Ruige straatsex!
Vuurrode lippen! 75 cpm.
06-320*320*77

EROX! Heeft de lekkerste vrouwen en meisjes voor een livegesprek met jou. Wij helpen snel. 100 cpm.
06*95*06

Claudi 38 jr. live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 75 cpm.
06-320*323*56

JUFFROUW
In het fietsenhok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06*95*09

TopSex
2 handen vol. 75 cpm.
06-320.325.25.

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 75cpm.
06-96*26

Een live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm
06*96*36

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm)

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt!
06-320.320.36 (100 cpm)

Zoek jij wulpse meisjes?
Superkontakt
06-320.320.44 (100 cpm)

Stewardess
06-320.326.96 75 cpm.
Secretaresse zonder slipje, kort rokje
06-320.328.68.

Sex voor 2
voor hete jongens + meiden
06-320.325.00
Limburgs vluggertje
06-320.325.92
ƒ 1,- p/min.

Lesbische Vrouwen 30
06-320.320.37 (75 cpm)

Gratis
sexkontakt meer dan 400 ondeugende hete meiden.
06-320.330.45 (100 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan
06-320.330.88 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 (75 cpm)

Plezier voor 2
Direkt apart: meisjes vertellen nu alles, zelfs hun adres en of telefoonnummer.
Bel 06-9860, ƒ 1,- p.m.

Maak je broek los en doe je ogen dicht, Lisa doet de rest...
Lisa
06-320.331.02 ƒ 1,- p.m.

Lief en heet!!! 100 cpm.
06-320.320.07.

Sex voor 2
Direct contact (ƒ 1,- p.m.)
06-9596

Tante Nel!
Houdt van GRIEKS! Ze is rijp en ervaren 75 cpm.
06-320*327*17

06-320.360.22 Lesbi Tieners 75 cpm. Gluur maar. Tiener 18 alleen
06-320.331.32

Volslanke meiden 18 jr. Lief zacht. Willen door jouw uitgekleed worden. 75 cpm.
06-320*320*22

Live Homosex
pure telefoonsex ƒ 1,- p.m.
Jack Off direct 06-9735
Jack Off Boys 06-9835

Grieks Bizar!!! 100 cpm.
06-320.320.06

Lady SM 06-320.326.86
Schooljuffrouw sexles
Zalig juf 75 cpm.
06-320.332.06.

Hard, Wild en Ruig!
Russisch standje? 75 cpm
Lekker tussen m'n bolle!
06-320*320*53

Nymf Annet!!! 100 cpm.
06-320.320.08

Kontakten/Klubs

Club Levant
Open van ma. t/m vr. van 12.00-24.00 uur met Tamara, Suzanne, Isabelle, Vanessa en Kim. Maastrichterstraat 156, Brunssum. ☎ 045-275199, meisjes gevraagd.

HUIZE LYDIA
Nieuwe bezetting!!!
Sylvia, Carla, Linda en Ilona doen het graag en verd. goed!!!
Net zoals Patty, Moniek, Monique en Gina
Groenstr. 64, Geleen. 046-749662. Nog één meisje gevr.

Paren en alleenstaanden club
Villa Liberta
Woensdag, vrijdag en zaterdagavond. Woensdag: DAMESOVERSCHOTPARTY. Maaseikerweg 24, Susteren. Uitgebreide bandinfo: 04499-4928.

Paren en Alleenstaanden
Club Cupido
Vandaag nudistenparty v. iedereen. Putstraat 85a, Sittard. Tel. 046-583801.

Madame Butterfly
en haar sexy Girls op v.a. 14.00 uur tot in de late uurtjes. Hommert 24, Vaesrade en nog meisjes gevraagd.

!! Attentie Heren !!
In verband met de wegomlegging is onze club iets moeilijker te bereiken. Ter compensatie voor dit ongemak gaan we de komende 2 maanden onze OUDE PRIJZEN handhaven, d.w.z. ƒ 100,- half uur, ƒ 125,- heel uur. Vanuit Maastricht en Heerlen volg route 1, daarna stoplicht hotel Riche, links Rijksweg Noord 22. Telef. 046-742315.
Club 2000 Geleen.

Porky's Pretpark: D'r op of d'r onder. Terug Carmen en Claudia
10 LEUKE DAMES AANWEZIG!
☎ 045-228481 ook zat. 12-19 uur.

Peggy Privé
Escort ma-vr. 11-22.30 uur
Wo. tot 19 uur 046-374393
Woensd. is triodag ƒ 125,-
Yvonne DD-cup.

Brigitte
Met vriendinnen
13.00-23.00 u. ☎ 045-254598.

E.Z.N. Escort!
☎ 045-273099.

Wild Boys
Escort. Tel. 045-229156.

(Delight) Escort
Tel. 045- 22 91 56

Heerlen Privé
045-714707 v.a. 11.00 uur.

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 15.00 t/m 02.00 uur. Tel. 045-222116

ƒ 50,- all-in
Géén handmass. Frans zonder. Film & drankje gratis. Ook weekend. 045-423608.

De vriendinnen van
Angelique
doen de massage net zo uniek. Voor 100% discr.
045-311135.

Escort All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts

Buro Venus
ruim 140 betrouwb. privé-adressen. Kom in ons fotoboek kijken! Kom kiezen!
☎ 04750-28353.

Leuke jonge meisjes geven
ontsp. massage
045-353489
(ook door twee tegelijk)!!

Club 105
Oproep aan alle liefhebbers. Een sexparadijs voor de verwende man. Veel nieuwe meisjes van 18 tot 30 jaar vervullen al uw intiemste wensen. Lekker opwarmen met vrijen en knuffelen aan de bar en daarna open sex met meerdere meisjes. Durft U? Nee! Probeer dan onze intieme kamers. Alles is mogelijk. Wij hebben geen taboe's. Houdt U van naakt, kom dan gerust langs. Onze geselecteerde meisjes staan garant voor Uw plezier. Dinsd. en dond. speciaal triodag ƒ 175,-, film en massage ƒ 50,-. Ondanks wegomleiding zijn wij normaal bereikb., centr. volgen.046-756335. Rijkswg.Zd. 105, Geleen. Ma. t/m vr. 14-02u.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

NOS ondersteunt campagne ministerie Verkeer en Waterstaat

Radio in teken 'carpoolen'

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De NOS radio staat vanavond in het teken van carpooling. Onder het motto 'Vul die lege stoelen. Ga poolen.' wordt tussen 20.00 en 23.00 uur op Radio 1 live vanuit wegrestaurant De Lucht langs de A 2 uitgezonden. Het radio 3-programma De Avondspits is straks eveneens gewijd aan carpoolen.

Aanleiding voor de speciale uitzendingen is de campagne die het ministerie van verkeer en waterstaat in september begint. De presentatie van beide programma's is in handen van Frits Spits.

Nieuw spel

Zijn Avondspits komt vanavond vanuit een Porsche van de rijkspolitie. Hij rijdt mee met personeel van de Algemene Verkeers Dienst in Driebergen. Een vliegtuigje boven de Porsche zorgt voor de rechtstreekse verbinding met het Audiocentrum in Hilversum. Onderweg wordt onder meer gestopt bij benzinepompen, waar Spits Nederlandse popgroepen treft. Tevens introduceert Frits Spits het nieuwe spel Carpoolroulette dat hij acht weken gaat spelen. Dagelijks worden in de avondfiles auto's gefotografeerd. Frits Spits krijgt deze foto's tijdens de uitzending onder ogen en als het gaat om carpoolers, dan winnen zij een prijs van 2500 gulden. Voor solorijders zijn er eveneens aardige prijzen en informatie over carpoolen.

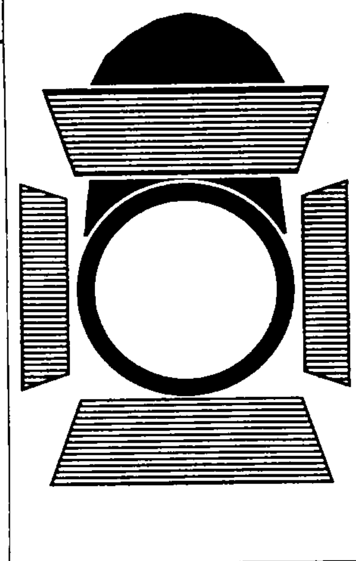
Een ander onderdeel van 'Carpoolradio' is Henk van Hoorn's programma Langs de Weg. Van Hoorn spoedt zich per auto door het land op zoek naar carpoolpleinen in Nederland, en praat tijdens die reis met ervaren carpoolers en met een landschapsarchitect.

Als slotstuk van de uitzending praat Van Hoorn met de aanwezige gasten: minister Maij-Weggen van verkeer en waterstaat, topambtenaar ir. Remmen en twee leden van het Carpool Topberaad. Paul de Leeuw geeft in een gesproken column zijn eigenzinnige visie op het carpoolen.

Tijdens Carpoolradio, dat in plaats van 'Langs de lijn' is geprogrammeerd, wordt overigens wel verslag gedaan van de voetbalwedstrijd MVV – Ajax.



● *Henk van Hoorn (rechts) en Frits Spits in actie voor Carpoolradio.* Foto: GPD



Dag-tv lokt kijkers bij RTL4 weg

HEERLEN – RTL4 heeft maandag negen procent van haar marktaandeel verloren aan de dag-tv van de publieke omroepen. Het gaat om de periode van 7 uur 's morgens tot 5 uur 's middags. Verleden week maandag had de commerciële zender een marktaandeel van 43 procent, maandag was dat getal gedaald tot 34.

Dat heeft de dienst Kijk- en Luisteronderzoek (KLO) van de NOS becijferd. „Dit is ongeveer wat we hadden verwacht," verklaart onderzoeker René van Damme van de KLO.

De maandag gestarte dag-tv op Nederland 1 laat drie pieken zien: om 8 uur, 9 uur en 1 uur 's middags, toen de NOS-Journaals werden uitgezonden. Deze journaals trokken respectievelijk 120.000, 130.000 en 200.000 kijkers. Met name hoge aantal kijkers naar het journaal van 1 uur noemt Van Damme opvallend.

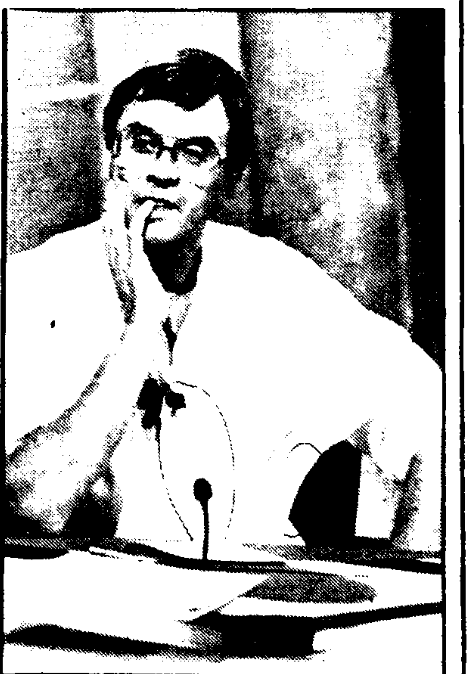
Op geen enkel tijdstip van de dag heeft Nederland 1 beter gescoord dan RTL4. Het marktaandeel van RTL4 tussen 7 en 9 uur was maandag 45 procent, dat van Nederland 1 22 procent, tussen 9 en 12 uur waren die getallen 26 tegen 20 procent, tussen 12 en 14 uur 34 tegen 15 procent en van 14 tot 16 uur tenslotte 23 tegen 16 procent.

Jan van Rompaey blikt terug op veertig jaar BRTN

BRUSSEL – Jan van Rompaey, de vroegere presentator van 'Zeker weten?', komt 7 september terug met een nieuw programma waarin de Belg terugblikt op de geschiedenis van de openbare omroep in Vlaanderen.

Eind oktober is het uitgerekend veertig jaar geleden dat het Nationaal Instituut voor de Radio (NIR), de latere BRTN, werd opgericht. Het is niet de bedoeling van Jan van Rompaey een totaalbeeld te geven van de geschiedenis van de BRTN. Het programma zal veeleer een eigenzinnige samenvatting worden van de meest spraakmakende momenten, terwijl bij de selectie van de beeldfragmenten zal gestreefd worden naar die opnamen die niet al te ouderwets ogen.

Het nieuwe praatprogramma van Jan van Rompaey, waarvan in totaal 39 afleveringen zijn gepland, komt pas in januari op het BRTN-scherm. De formule ervan staat nog niet definitief vast.



● *Jan van Rompaey.*

Bicker Caarten presenteert RTL5 Nieuws

HEERLEN – Het nieuwe RTL-5-programma 'V Extra', een nieuws- en achtergrondmagazine, zal vanaf 1 november gepresenteerd worden door Michiel Bicker Caarten. Caarten (37) was voorheen onder meer werkzaam als correspondent in de Verenigde Staten voor NRC Handelsblad en het RTL-4 nieuws.

'V Extra', dat elke werkdag tussen half twaalf en middernacht wordt uitgezonden, zal aandacht besteden aan sport, economie en politiek. Voor het Haagse nieuws is Ton Elias aangetrokken.

Gordon volgend jaar naar Songfestival

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De zanger Gordon gaat ons land volgend jaar vertegenwoordigen op het Eurovisie Songfestival. Dat wordt op zaterdag 30 april gehouden in de Ierse hoofdstad Dublin. Gordon moet daar de strijd aanbinden met deelnemers uit 24 andere landen.

Tijdens een Nationale Voorronde, gepland in maart, zingt Gordon acht liedjes waaruit een jury het liedje voor het internationale songfestival kiest. Gordon deed al eens eerder mee aan het nationale songfestival dat toen gewonnen werd door Maywood. Kort daarna brak hij door met het liedje 'Kon ik maar even bij je zijn', dat wekenlang bovenaan de vaderlandse hitlijsten stond. De Amsterdamse zanger heeft zijn belangstelling voor het Eurovisie Songfestival nooit onder stoelen of banken gestoken.



● *Gordon vertegenwoordigt ons land op 30 april 1994 tijdens het Eurovisie Songfestival in Dublin.*



● *De Black Hills Country Band is zondag op het Stonehole Country Festival.*

Twee dagen volop show in Chevremont

Zesde Stonehole Country Festival

KERKRADE – Voor de zesde maal wordt zaterdag en zondag op het terrein van de Stjeekoel aan de Kaffeebergweg in Chevremont-Kerkrade weer het populaire Stonehole Country Festival gehouden. Compleet met een westernmarkt, ponies, eet- en drinkstands gaan de festiviteiten zaterdagavond om 20.00 uur van start met een optreden door de Dixie Aces uit Roermond. Deze zevenkoppige band was al in 1989 te gast op het Stonehole Country Festival en laat ook nu weer swingende country, rock 'n roll en muziek uit de jaren zestig horen.

Zondagmiddag begint het countryfestival om 15.00 uur. Uit Midden-Limburg bijt dan de formatie Down South de spits af. Behalve songs van onder andere Clint Black, Reba McEntire en Allen Jackson staan bij Down South ook eigen nummers op het repertoire.

Vervolgens is het de beurt aan de uit Belgisch-Limburg Black Hills Country Band. Met als solisten Barry Pee en Bjorna Swertz is deze formatie inmiddels voor de derde maal van de partij op het Stonehole Country Festival.

De organisatie van het gehele spektakel is in handen van Muziek Totaal Limburg, telefoon 045-420313.

Pianoleraar stimuleert Bert Hermelink zelf stukjes te schrijven

'Soms twijfel je aan jezelf'

Door Martin Hermens

DEVENTER – 'Wat zou er van hem geworden zijn?' vroeg een Nederlandse deejay zich pas geleden nog hardop af via Radio 3. Kort daarvoor draaide hij een plaatje van Toontje Lager. Bert Hermelink moest erom lachen. Hij mag dan niet meer zo in de picture staan als tien jaar geleden, zijn activiteiten als tekstschrijver en componist zijn er niet minder om. „Ik schreef in die tijd alles wat me voor de voeten kwam. Ik maakte geen selectie; ik hoefde alleen rekening te houden met de mogelijkheden en de beperkingen van de zanger. Nu denk ik veel meer na over wat ik schrijf."

Tot zijn veertiende kreeg Bert Hermelink pianoles. „Mijn leraar op de muziekschool legde de basis voor het liedjesschrijven," vertelt hij. „Hij vond dat ik één keer per week zelf een stukje moest maken. Hij heeft dat gestimuleerd, al was dat niet gewoon in die tijd. Ik speelde bij hem nummers van The Beatles in plaats van klassieke stukken. Ook dat was toen 'not done'. Ik vond popmuziek veel leuker dan klassieke muziek omdat de opvattingen veel vrijer waren."

Van die eerste eigen stukjes kan hij zich niet veel herinneren. „Er waren een paar favoriete melodietjes. Die gingen jaren mee. Later gebeurde hetzelfde. Sommige liedjes van Toontje Lager zijn me altijd bijgebleven omdat ze gewoon goed zijn. Andere blijken achteraf toch niet zo geweldig in elkaar te zitten. Die verget je snel."

Serieuze pogingen om tot complete songs te komen ondernam Hermelink in de jaren zeventig. Hij raakte onder de invloed van de punk-rage. „Dat kunnen wij ook, dachten we toen met een paar vrienden. Je hoefde niet echt goed te zijn om op het podium te staan. In onze stamkroeg hebben we een keer voor de vuist weg gespeeld."

„Een paar ervaren mensen zagen wel zitten wat wij deden: Nederlandstalige popmuziek. Het merendeel vond het kinderachtig." Zijn Zilvervloot-rekening werd geplunderd voor de aanschaf van een elektrisch orgel. „We wilden veel spelen en hadden nog niet de ambitie om door te breken. Toch werden we steeds serieuzer. In die tijd ben ik ook begonnen met het schrijven van liedjes. In het begin was ik van mening dat popmuziek niet zo veel voorstelde. Toen ik er eenmaal zelf mee bezig was, ontdekte ik dat het wèl moeilijk is."

Uitgebreid

Zijn allereerste nummers tonen aan dat hij het vak destijds nog niet onder de knie had. „Dat waren uitgebreide toestanden. Liedjes van zes minuten met eindeloze coupletten. Ik bewandelde er teveel wegen in en stopte er veel te veel informatie in. Ik moest eerst de echte liedjes herontdekken om mijn eigen tekortkomingen te signaleren. Met echte liedjes bedoel ik de drie minuten-songs van couplet, refrein, couplet, refrein, brug en refrein. Het materiaal van bijvoorbeeld Abba."

„Daar keek ik in die tijd op neer. Ik vond het te eenvoudig, te simpel. Door er meer naar te luisteren, ontdek je hoe geniaal die nummers in elkaar zitten. Mijn eigen liedjes waren zo ingewikkeld, dat niemand ze begreep. Het overkomt me nog regelmatig dat ik te veel in een liedje kwijt wil. Daarom hanteer ik een aantal criteria waaraan een lied moet voldoen: wordt er gezegd wat ik wil zeggen? Zit er geen overbodige informatie in? En verder een aantal technische dingen. Kijk, geforceerd rijm kan, maar dan moet er wel een idee achterzitten. Anders leidt het de aandacht af van waar het in een nummer om gaat."



● *Bert Hermelink: „Met teksten zit ik meer te knoeien dan met composities."* Foto: GPD

Liedjesschrijven vindt Hermelink een complex gedoe. „Met teksten zit ik meer te knoeien dan met composities," legt hij uit. „Muziek is indirecter. Als je een dissonant in de muziek stopt, zullen maar weinig mensen dat opmerken. Teksten raken je eerder. De communicatieve wereld is meer op woorden dan op muziek gericht. Ik besteed tegenwoordig dan ook veel meer tijd aan de teksten."

Sinds een jaar schrijft Bert Hermelink materiaal voor een cabaretduo. „Dat is een heel andere discipline dan popliedjes. In popliedjes kun je nooit heel erg direct zijn, er moet altijd iets in te vullen zijn. Bij cabaretliedjes is juist het omgekeerde het geval.

De luisteraar moet meteen weten waar het om gaat want hij hoort het nummer maar één keer. Elk woord moet dus op een weegschaal worden gelegd. Zo'n cabarettekst is qua intentie ook veel harder."

De nummers voor Toontje Lager ontstonden veelal uit spontane ideeën. Hermelink schreef de liedjes, legde ze voor aan de rest van de band en wachtte het oordeel af. „Als de zanger moeite had om een liedje geloofwaardig te zingen, ging het in de prullenbak. Je moet dan niet je zin doordrijven, anders wordt het een geforceerde vertoning. Bij Toontje Lager verdwenen er veel in de prullenbak, maar ik produceerde ook veel in die tijd."

„Als je niet zelf de uitvoerder bent, zit je daar altijd mee," vult Hermelink zijn verhaal aan.

„Daardoor ga je soms wel eens aan jezelf twijfelen. Soms vind je het jammer dat liedjes niet de kans hebben gehad op het podium. Aan de andere kant: je kunt je werk na een tijdje niet meer beoordelen omdat je alle verrassingen en wendingen al kent. Het is moeilijk om er afstand van te nemen. Vreemd eigenlijk dat een mens in die gevallen geen overzicht meer houdt."

ALDI informeert .. ALDI informeert .. ALDI informeert

Prijs-verlagingen

Ananassap "Goldhorn", liter. ~~1,49~~ **1.29**

Druivesap "Goldhorn", liter. ~~1,69~~ **1.59**

Ananasschijven 10 st. op lichte siroop, 580 ml. ~~-,99~~ **-.95**

Ananasstukjes Op lichte siroop, 580 ml. ~~-,79~~ **-.75**

Aardbeien Op lichte siroop, 425 ml. ~~1,29~~ **1.19**

Mandarijnpartjes Op lichte siroop, 314 ml. ~~-,85~~ **-.79**

Kersen Op lichte siroop, zonder pit, 720 ml. ~~1,89~~ **1.69**

Hele sperziebonen Chinese, zeer fijn, 580 ml. ~~1,25~~ **1.09**

Wortelen "Kings Crown", extra fijn, 720 ml. ~~-,95~~ **-.89**

Tuinbonen "Kings Crown", extra fijn, 720 ml. ~~1,39~~ **1.35**

Gepelde tomaten In tomatensap, heel, 425 ml. ~~-,55~~ **-.49**

Maiskorrels 425 ml. ~~-,99~~ **-.95**

Fruitcocktail Op zware siroop, 850 ml. ~~2,25~~ **1.99**

In prijs verlaagd vanaf 18/8.

Summa Rood Melange
Geurig en een krachtig karakter.
250 gr. ~~1,99~~ **1.79** 500 gr. ~~3,85~~ **3.45**

BESTE KOOP Consumentengids Mei 1993

Goud Dessert Melange
Mild, geurig en aromatisch karakter.
250 gr. ~~2,39~~ **2.19** 500 gr. ~~4,65~~ **4.25**

Cafeïnevrij Exclusief
Mild aromatisch, voor elk moment van de dag.
250 gr. ~~2,69~~ **2.39**

Extra Zacht
Vriendelijk voor de maag. 250 gr. ~~2,69~~ **2.39**

Vacuum vers ALBRECHT KOFFIE Snelfiltermaling

Kwaliteitskoffie uit eigen branderijen.

Asperges "All white", 266 ml. ~~1,25~~ **-.99**

Combi-crackers 8 pakjes à 10 st. 250 gr. ~~1,25~~ **1.19**

Groninger koek 600 gr. ~~1,89~~ **1.79**

Bijenhoning "Tamara", vloeibaar, 500 gr. ~~2,59~~ **2.29**

Cassettes Audio C-60, 5-pack. ~~9,48~~ **8.98**

Vissticks 10 st. 250 gr. ~~1,29~~ **1.25**

Koolvisfilet 400 gr. ~~2,55~~ **2.49**

Braadkuiken 1200 gr. ~~4,75~~ **4.59**

Luxe crèpe toiletpapier Was 6x250 vel nu 6x500 vel. ~~3,78~~ **3.59**

Salmiak-/citroen-kogels 300 gr. ~~1,89~~ **1.79**

Orig. Engelse drop "Burton", 400 gr. ~~1,59~~ **1.55**

Slagroom "Milsani", spuitbus, 250 ml. ~~2,35~~ **1.99**

Vla's Yoghurtdrink — beste koop
Prima dorstlesser, bereid uit magere yoghurt. Met aardbeiensmaak.
Een van de vijf als BESTE KOOP beoordeelde drink-yoghurts
Bron: Consumentengids, sept.1993
Literpak: **1.45**
(Ook verkrijgbaar in PERZIK-smaak)

ALDI Aktueel

CD's 2-Stuks 18.98*

Keuze uit 4 top-CD's, waaronder klassiek, populair klassiek en moderne sfeer-muziek, Geselecteerd in samenwerking met POLYGRAM.

PolyGram

- **Rendez Vous** 14 sfeervolle songs — o.a. Agnetha Fältskog, Rod Stewart, Dusty Springfield en Glenn Medeiros.
- **In the name of love** 15 sfeervolle songs — o.a. Kool & the gang, Eric Clapton, Bee Gees, Tom Jones en de Moody Blues.
- **Golden Classics** 8 populaire klassieke werken — o.a. Ravel, de Bolero, Mozart, Allegro con Brio en Verdi, Celeste Aida.
- **Golden Melodies** 12 lichte klassieke werken — o.a. Mozart, Eine kleine nachtmusik, rondo allegro, Beethoven, Für Elise.

Keukenmandje
Afmeting 36 x 26 x 16 cm. Ideaal om allerlei spulletjes in op te bergen. Kleuren: wit, graniet, groen, rood en zwart. **-.99***

Tafelkontaktdoos
3-voudig, wit. Met of zonder randaarde. Belastbaar tot 2.000 Watt.
ca. 2.50 m snoer **4.98***

-EXCLUSIEF-

Uitstekende kwaliteit voor een lage prijs.

HOUSTON	Filtersigaret met een pittig Amerikaans smaaktype, hardbox, 20 st.	3.90
TARAC	Filtersigaret met een uitgebalanceerde melange, pittig en vol aroma, hardbox, 25 st.	4.50
Tobacco House No. 7	Filtersigaret met een mild, iets kruidig smaaktype, hardbox, 20 st.	3.90
TOBACCO FARM	Zware shag, 50 gr.	4.90
TOBACCO FARM	Halfzware shag, 50 gr.	4.60
TOBACCO FARM	Vloeitjes, 5-pack à 50 st.	-.75
DUTCH WING	Milde shag, 50 gr.	4.40

ROKEN SCHAADT DE GEZONDHEID. HET KAN LONGKANKER OF HARTKLACHTEN VEROORZAKEN. KON. BESLUIT VAN 29.04.1981 Stb.329

Tompoezen ALDI tip
Eenvoudig te bereiden, niet bakken of koken. Houdbaar, met vanille of mocca-glazuur, 6 stuks.
2.79
Tip-artikelen verkopen wij tijdelijk. Advies: neem wat extra, want de voorraad is beperkt.

Sierkussentje
Van zuiver zijde. Afmeting: 45 x 45 cm. Met ritssluiting. In diverse kleuren en dessins. **11.98***

Handdoeken
Zware kwaliteit. 100 x 50 cm. Per 2 stuks. **11.98***

Washandjes
Zware kwaliteit badstof, 100% katoen. 16 x 20 cm. Per 6 stuks. **5.98***

Gastendoekjes
Zware kwaliteit 30 x 50 cm. Per 3 stuks. **6.98***

De handdoeken, washandjes en gastendoekjes zijn onderling uitstekend te kombineren. Verkrijgbaar in aktuele dessins en prachtige uni-kleuren.

Dameshemd
Maten 38 t/m 46
100% supergekamde katoen. Met origineel Zwitsers kant. Verschillende modellen. Kleur: wit of zwart. **6.98***

Herenondergoed
100% supergekamde katoen. Kleuren: wit, lichtblauw en marine.
Singlet — Perfekte pasvorm — Maten: 5 t/m 8. **4.98***
Slip — Perfekte pasvorm — Maten: 5 t/m 8. **4.98***

* Aktueel artikelen verkopen wij tijdelijk, mochten zij ondanks zorgvuldige planning te snel uitverkocht zijn, vragen wij u hiervoor uw begrip.

Schoon en fris

Norma Fijn vloeibaar Voor wol en fijne weefsels, veilig voor kleuren, met wolmerkcertificaat. 1 liter.	3.95
Unamat compact Hoogwaardig hoofdwasmiddel werkt uitstekend bij 60-90°, 1 kilo.	5.89
Una vloeibaar Met sterke concentratie wasaktieve stoffen, goede wasprestatie bij lage temperaturen. 1 liter.	4.98
Una Plus compact Met wasaktivator, daardoor optimale wasresultaten bij 40-60°. 1 kilo.	7.25
Prim compact 2 kilo.	8.98
Una wasverzachter 3x geconcentreerd, maakt uw was zacht en fris, in lavendel en bloemengeur. 1 liter.	2.85
Norma color compact Met kleurbeschermer en vetoplosser. Zonder bleekmiddel, goede wasprestatie bij lage temperaturen, 1 kilo	4.98

ALDI MARKT

Prijsleider in Europa

ALDI-Markten in uw buurt: Pey-Echt, Houtstraat 27. **Roermond,** Lindelaan 65. **Valkenburg,** Koningswinkelstraat 2. **Maastricht,** Volksplein 34b / Roserije 325. **Geleen,** Annapad 2 / J. Kleynenlaan 38. **Sittard,** Bergstraat 14 / Leyenbroekerweg 1. **Vaals,** Wilhelminaplein 39. **Heerlen,** Willemstraat 109 / Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1. **Kerkrade,** Marktstraat 44 / Carboonstraat 63 **Hoensbroek,** Kouvenderstraat 69. **Schaesberg,** Hoofdstraat 128. **Stein,** Raadhuisplein 36. **Elsloo,** Koolweg 61. **Totaal meer dan 250 ALDI-Markten in Nederland!**

Guus van Sloun Slagerijen

Stunt!

1 kg lamsbouten	9,98
1 kg speklappen	7,98
1 kg varkensrollade	8,98
1 kg varkenslappen	8,98
1 kg varkensbraadstuk	8,98

4 ONS VLEESWAREN — Extra voordelig
1 ons snijworst
1 ons boterhamworst
1 gebr. gehakt
1 ons palingworst
SAMEN **4,98**

Aanbiedingen geldig van 1 sept. t/m 6 sept.

EXTRA STUNT
1 kg paardepoelet ... **6,98**
1 kg paardelappen .. **9,98**

Guus van Sloun Slagerijen

Guus van Sloun Slagerijen zijn gevestigd in de volgende Aldi's:
Heerlen: Willemstraat 109 - Roermond: Lindelaan 65a - Echt: Houtstraat 27 - Sittard: Leyenbroekerweg 1 - Geleen: Annastraat 44

OPENBARE BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas maakt bekend,

dat met ingang van 1 september 1993 tot en met 30 november 1993 in het waterschapshuis (kamer 119), Parklaan 10 te Sittard ter inzage ligt **de Verordening op de lozingen en onttrekkingen voor het waterschap Roer en Overmaas met het bijbehorend aanwijzingsbesluit.**

Dit besluit treedt in werking op 4 september 1993 en is tegen betaling van kosten algemeen verkrijgbaar bij het waterschap.

Het dagelijks bestuur,

de secretaris, W.H.Th. van Megen — de voorzitter, drs. F.W.G. Laarakker

Waterschap Roer en Overmaas
Parklaan 10, Sittard.

GELD NODIG?

JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effect. rente op jaarbasis	Mnd. bedrag vlg. wet. max.	Effect. rente op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	283,80	11.3%	296,16	13.1%
25.000,-	72 mnd.	473,10	11.3%	483,00	12.2%
30.000,-	96 mnd.	467,80	11.3%	473,06	11.7%
50.000,-	96 mnd.	779,70	11.3%	788,44	11.7%

DOORLOPEND KREDIET 1.5 % AFLOSSING

Krediet limiet	U betaalt per mnd	Rente vlg. min. tar. per mnd	effect. rente op jaarbasis	Theor. looptijd	Effect. rente op jaarbasis max. tar.	Theor. looptijd
20.000,-	300,-	0.993%	12.6%	110 mnd.	13.9%	107
25.000,-	375,-	0.926%	11.7%	105 mnd.	13.9%	105
30.000,-	450,-	0.926%	11.7%	105 mnd.	13.5%	105
50.000,-	750,-	0.896%	11.3%	103 mnd.	13.5%	103

DOORLOPEND KREDIET 2 % AFLOSSING

Krediet limiet	U betaalt per mnd	Rente vlg. min. tar. per mnd	effect. rente op jaarbasis	Theor. looptijd	Effect. rente op jaarbasis max. tar.	Theor. looptijd
15.000,-	300,-	0.993%	12.6%	69 mnd.	14.3%	74
25.000,-	500,-	0.926%	11.7%	68 mnd.	13.9%	73
40.000,-	800,-	0.926%	11.7%	68 mnd.	13.5%	72
60.000,-	1200,-	0.896%	11.3%	67 mnd.	13.5%	72

OOK VOOR 1e EN 2e HYPOTHEKEN ZEER GUNSTIGE VOORWAARDEN

- Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit verzekerd wordt).
- Geen informatie bij werkgever; toetsing bij BKR-Tiel.
- Geen bijkomende kosten
- Gevolmachtigd intermediair; lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs.

TEL. 045-721781 -727957
SCHELSBERG 54, HEERLEN

Kontakten/Klubs

Lady "S"
De meesteres voor SM en Isabelle (18 jaar). Telefoon 043-638365.

SM huis Anita
v.a. 14 uur behandeling in groepsverband voor één all-in prijs. 045-462720.

Jonge meisjes
gevraagd voor escort. ☎ 045-417205.

Escort-boy
v. dames, heren en echtp. Tevens leuk meisje gevr. Tel.04492-5972.

Massage
doet wonderen, daar ik een alleenstaande ben! Annemarie, 20 lentes, beeldschoon fotomodel één brok liefde en geduld, biedt zich aan als masseuse voor algehele, diepgaande, prikkelende massages, gehuld in een wit uniform. Van voren open, daaronder jarretels, een piepklein slipje, slank met super D.D. b... een temperament volle vrouw die tijdens het masseren zichzelf 100% geeft en verraadt dat ze nymfomane is, wie wil een keer uren lang genieten van echte liefde. Oranjestr. 30, Hoensbroek. Maandag t/m zondag 11.00-02.00 uur 's nachts.

Regina privé
Telefoon 045-723583.

Lady Escort
charmant en discreet Telefoon 045-275262.

Anita, privé en escort
☎ 045-352543.

Privé en Escort
ANGELIQUE PRIVÉ Tel. 043-639410.

Diana Escort
☎ 045-320323 v.a. 10.00 uur.

Buro Sittard
Tel. 046-523203

GEZELLIG UIT

LA DILIGENCE — Vanavond **WE TWO**
Een begrip in Limburg — Rijtuigenmuseum en restaurant

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
HOENSBROEK

Nederland 1

07.00 Journaal.
07.07 Alles kits. Gevarieerd kinderprogramma. Met om:
07.07 Pluizerd. Animatieserie.
07.33 Breakfast club.
08.00 Journaal.
08.05 Boggle. Spelprogramma.
08.32 I love Lucy. Comedyserie.
09.00 Journaal.
09.07 Wijnwereld Spaanse wijnen. Afl. 2 : Ribera del Duero, Rue Da, Toro. (herh.).
09.32 Het grote dierenrijk. Natuurserie. Afl.2 : Vosapen. (herh.).
09.57 Uitzending politieke partijen: RPF. (herh.).
10.00 Total work out. Lichaamstraining.
10.15 Dynasty. Amer. serie. Afl.1.
11.00 ■ Fathers little dividend. Amerikaanse speelfilm uit 1951.
12.25 Nieuwslijn. Actualiteitenmagazine. (herh.).
13.00 (TT) Journaal.
13.07 VPRO's dagtv. met: Prima vista!, mediamagazine. (herh.).
14.10 Villa achterwerk. Gevarieerd kinderprogramma. (herh.).
16.00 (TT) Journaal.
16.06 Ja, natuurlijk. Natuurfilmserie. Afl.: Wolf, the reluctant villain.
16.54 Asterix verovert Rome. Animatiefilm van Nicolas Pesques.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogram.
18.33 Flipper. Amer. jeugdserie. Afl.: Flipper en het olifantje (3-slot).
18.59 Tussen eten en afwas. Serie gesprekken tussen een jongere en één van zijn/haar ouders. Afl. 2. (herh.).
19.26 Markant achterland. Reportage over de 9e Zomercarnaval dat op 31-7 in Rotterdam werd gehouden.
19.51 Uitzending pol. partijen: D'66.
20.00 (TT) Journaal.
20.25 Bed and breakfast. Engelse tv-film.
22.12 China acrobats. Circusprogramma.
22.58 Open Amerikaanse tenniskampioenschappen. Rechtstreekse uitzending.
00.30 Journaal.
00.35-00.40 Nieuws voor doven.

Nederland 2

EO
13.00-13.07 Nieuws voor doven.
16.00-16.05 (TT) Journaal.
16.08 De familie Robinson (Swiss Family Robinson) tekenfilmserie.
16.38 Kinderkrant-verleden.
17.08 Black Beauty. Jeugdserie.
17.32 Vuur in de Provence. Documentaire over de jaarlijkse bosbranden in de Provence.
18.00 Journaal.
18.19 Ik weet het beter. Spel.
18.47 Kelly. Australische jeugdserie. Afl.: De bruiloft (slot).
Kelly raakt gewond door een explosie en Jo, Danny en Junior gaan hem zoeken. De trouwdag van Robyn en Horton verloopt verre van soepel, want Siobhan is te laat met de trouwjurk en Jo en Danny zijn spoorloos verdwenen.
19.16 (TT) De wereld van de vos. Duitse natuurdocumentaire.
19.50 Peter. Sketch.
20.00 Gospel Holland. Gospelmuziekprogramma. Vandaag: Verslag van de Gospel-Hollanddag op 13 februari 1993 te Dordrecht.
20.22 Uitz. politieke partijen: CD.
20.25 Socutera. Kankerpatiënten staan niet meer zo alleen.
20.35 Studio Sport. Aandacht voor betaald voetbal, beelden van de Open Amer. tenniskamp. en van de poging van IJsbrand Chardon om met een 30-span het wereldrecord te breken (paardesport). Verder aandacht voor de eerste wedstrijd van Rikkert Faneyte in de hoogste profcomp. baseball in de VS (San Francisco Giants-Florida Marlins). In de studio is de Nederlandse boksploeg (met o.m. Orhan Delibas en Raymond Joval) te gast, die zich voorbereidt op de Eur. kampioenschappen.
22.00 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
22.30 Antenne. 2-delige documentaireserie over de clandestiene wereld van de intern. wapenhandel. Afl.1.
23.20 Lichtsporen. Serie over de lichtval van het Evangelie in de kunst. Afl.2 : De Duitse graficus Benedikt Traut en het teken van het kruis.
23.50-23.55 Journaal.

Nederland 3

Vara/RVU
08.53-09.00 Nieuws voor doven.
16.30 Open Amerikaanse tenniskampioenschappen. Samenvatting.
17.30 Kindermenu met: Bobbie en Onyx, Belgische tekenfilmserie.
17.42 Dommel. Tekenfilmserie.
18.00 Journaal.
18.19 Verliefd op het leven. 6-delige Engelse serie. Afl.2.
Belastinginspecteur Charlie komt maandagochtend toch weer bij zijn positieven. Om zijn baan niet te verliezen moet hij toch tot een onderzoek overgaan, vindt hij. Totdat hij Mariette weer ziet.
19.15 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.45 (TT) Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie. Afl.14 : La cloche.
Voor Koos valt niet zo veel meer te klussen, maar Wiep daarentegen heeft bijbaantje gevonden. Om dit te vieren nodigt Wiep John uit voor een zeer exclusief etentje. Dit loopt echter niet anders dan ze verwacht. (herh.).
20.17 (TT) Twee voor twaalf. Spelprogramma.
21.00 Nieuw Amelands peil. Serie portretten van Ameland.
21.10 Hooggeleerde hobbyisten. Documentaire over amateurwetenschappers in Nederland en België.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. Aandacht voor betaald voetbal en beelden van de Open Amer. tenniskampioenschappen.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.20 Law and order. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Met liefde.
Stone en Robinette hebben een gedegen zaak met een wapen, een motief en een getuige. Toch weigert de verdachte een bekentenis af te leggen en dat zet de twee officiers aan het denken.
00.09 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Afl.: Bruiklenen. (herh.).
00.16-00.21 Nieuws voor doven.

RTL4

06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
06.30 RTL Classique. Concert.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws.
07.35 Yogi Bear.
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Soap. (herh.).
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
09.35 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. (herh.).
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Sons & daughters. (herh.).
11.15 The famous Teddy Z. (herh.).
11.45 RTL shop. RTL club shopping.
11.55 Clip van de dag.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 RTL Text-Radio.
13.35 Hitbingo. Spelprogr.
15.05 General Hospital. Amerikaanse soapserie rond een ziekenhuis.
15.50 RTL shop. RTL club shopping.
16.00 Santa Barbara. Soapserie.
16.25 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. (herh.).
17.10 Love boat. Amer. serie. (herh.).
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 RTL club. Magazine met het 600-spel en het programmaoverzicht.
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soapserie.
19.00 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
19.30 Nieuws.
19.50 Weer.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Sisters. Amer. dramaserie.
21.25 Almost home. Comedyserie.
21.55 Ooggetuige. Programma waarbij de kijker getuige is van een opmerkelijke, spannende en soms sensationele gebeurtenis. (herh.).
22.45 Hotel. Amerikaanse serie.
23.40 Laatste nieuws.
23.55 The Oprah Winfrey show.
00.40 As the world turns. (herh.).
01.25 General Hospital. (herh.).
02.10 De thuiswinkel (Home shopping) Winkelen vanuit uw luie stoel.
02.40 Nachtprogramma.

België/TV 1

16.30 Samson. Met tekenfilms.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.244.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenlooos (The bold and the beautiful) Afl.760.
18.35 Top Score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours) Australische serie. Afl.1185.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 'Allo 'Allo. 70-delige Engelse comedyserie. Afl.52.
Met de Duitse codeermachine, de vier goudstaven, de twee Britse piloten, de schilderijen van Von Clomp en Van Gogh raakt het café van René al aardig vol. Toch kan er nog wel iets bij.
20.25 Het labyrint van de liefde (Schloss Hohenstein) 6-delige Duitse serie. Afl.1 : Een belangrijke beslissing.
21.15 Father Dowling. Amerikaanse serie. Afl.1 : Missing body mystery. Frank Dowland is pas aangesteld als priester in de St. Michaelparochie. Hij trotseert de woede van zijn bisschop en een rel met de politie wanneer een stervende zijn hulp inroept.
22.05 Op de koop toe. Consumentenmagazine. Vandaag: Reportage over schoolmeubelen, een fruitsappentest en een test van twee cabriolets.
22.40 Vandaag en sport.
23.05 Boulevard: O Spoorweg! Bron van zegeningen. Documentaire over de geschiedenis van de NMBS, de Belgische spoorwegen.
23.25-23.30 Coda. Stefan Hertmans leest voor uit eigen werk. Vandaag: Nature morte.

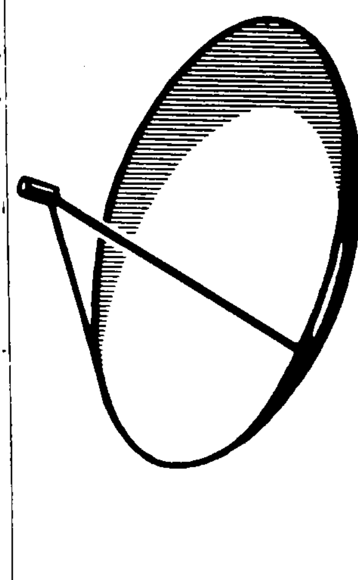
België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 AuDe benzine-injectie.
19.30 Het capitool (Capitol) Afl.606.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Sportavond. Sportmagazine.
21.30 Journaal en sport.
22.00-22.45 Fight of the night. Boksmagazine.

● *Rutger Hauer in 'In una notte di chiaro di luna'. (Duitsland 1 - 23.45 uur).*

SAT 1

05.15 The young and the restless. Amer. serie. **06.00** Ontbijttv met o.a. Frühreport en früh ran. **09.15** Neighbours, soapserie. **09.40** Trapper John, M.D. Doktersserie. **10.30** Bonanza. **11.20** Riskier' was! **11.50** Glücksrad. **12.30** The young and the restless. Afl.: Ashleys Geheimnis. **13.20** Trapper John, M.D. Afl.: Es könnte doch sein. **14.15** Neighbours. Afl.: überfall mit Folgen. **14.45** Bonanza. Afl.: Das Geschenk. **15.45** Raumschiff Enterprise (Star Trek), sf-serie. Afl.: Die Frauen des Mr. Mudd. **16.45** Riskier' was! **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Reg. progr.'s. **18.30** Sugarbaker's (Designing women), comedyserie. Afl.: Viele Wege führen nach Rom. **19.00** Newsmagazin. **19.18** Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Mandolinen und Mondschein. Duitse muziekfilm uit 1959. **22.00** ran. Voetbalmagazine. Bundesliga-voetbal 5e speeldag. **23.00** Lipstick. Amer. speelfilm uit 1975. Aansl.: TopNEWS. **00.40** The professionals, actieserie. Afl.: Liebe ist kein Alibi. **01.40** Star Trek, sf-serie. **02.30** Sugarbaker's (Designing women), comedyserie. **03.00-05.15** Teletekst.



België/RTBF 1

16.42 Vacaturebank. **17.00** Nouba nouba. Kinderprogramma met tekenfilms. **18.00** Clémence Aletti. 5-delige serie. Afl.3. **18.50** Monsieur Belvedere. Serie. Afl.: La maitresse. **19.15** Clip dynam'hit. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.10** Homefront. 14-delige serie. Afl.14: Intempéries. (Slot). **21.00** Petit cyclone et la ligne comète. 2-delige interview waarin Andrée de Jongh vertelt over haar verzetswerk tijdens WO II. Afl.2. (Slot). **22.05** Grand écran. Filmmagazine. **23.00** Weerbericht en laatste nieuws. **23.15** 24 H sur les marchés. Beursberichten. **23.20-23.30** La pensée et les hommes. Filosofisch magazine.

België/Télé 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.10** Zie België/RTBF1. **22.02-22.37** Nieuws, weerbericht en beursberichten.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Nieuws. **13.05** Peau de banane. **13.30** Les trains. Documentaire. **14.45** A vos amours. Magazine. Gast: Michel Leb. **15.10** Autovision. **15.30** Scully rencontre. Interview. Vandaag: Havanne Ashraoui, Palestijns woordvoerdster bij de vredesonderhandelingen voor het Midden-Oosten. **16.00** Nieuws. **16.10** Visions 5. Magazine. **16.30** 40x à l'ombre. **18.30** Nieuws. **19.00** Afrikaans persoverzicht. **19.05** Le jeu des dictionnaires. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Téléscope. Magazine. **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** Le voyage de monsieur Perrichon. Toneelstuk. **23.20** Maatschappelijk magazine. Vandaag over adoptiekinderen. **00.40** Nieuws. **01.00** Contact. Literair magazine. Gast: Michel Serres. **01.50** La chance aux chansons. (herh.). **02.20** Vision 5. **02.30** 40x à l'ombre. (herh.). **04.40** Questions pour un champion. **05.10** Les voiles du futur.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** TG1 - flash. **12.35** Benvenuto sulla Terra. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG 1 - Tre minuti di. **14.00** Agenti speciali ONU missione Eiffel. Film, 1980. **15.40** Amore e ginnastica. Film, 1973. **17.25** Pianeta Maratea. **18.00** TG1. Appuntamento al cinema. **18.15** Cose dell'altro mondo. **18.40** Lenny. Telefilm. **19.10** Good morning, Miss Bliss. **19.40** Almanacco del giorni dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.30** TG1 sport. **20.40** Far West. L'uomo dai sette capestri. Film. **22.35** TG1. **22.40** Da Castrocaro Terme anteprima di Miss Italia 1993. **23.00** TGS Mercoledi sport. **00.00** TG1 notte. Che tempo fa. **00.30** Venezia Cinema '93. **01.00** Mezzanotte e dintorni. **01.30** Soli e insieme. Film, 1987. **03.05** TG1. Replica. **03.10** Dogs man-L'uomo dei cani. Film, 1978. **04.45** TG1. Replica. **04.50** L'uomo che parla ai cavalli. **05.20** Divertimenti.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Hangar 17. **10.35** All about us. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.25** Get your own back. **11.50** T 'n' T Japan. **12.00** nws. **12.05** The High Chaparrel. **12.55** For the love of it. **13.00** nws. **13.05** King of the road revisited. **13.30** Pebble Mill encore. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Going for gold. **15.15** Hawaii Five-O, misdaadserie. **16.05** Bazaar. **16.40** A big country. Serie. **17.10** The legend of Prince Valiant. **17.35** The really wild roadshow. **18.00** Jeugdjournaal. **18.10** Byker Grove. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Every second counts. Quiz. **20.30** Doc Martin's casebook. **21.00** Police rescue. **21.50** Points of view. **22.00** nws. **22.30** Lonesome Dove. **00.05** Spenser for hire. Misdaadserie. **03.15-04.45** BBC Select.

BBC 2

08.10 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Ghostwriter. (herh.). **09.40** Under sail. Serie. **10.00** ■ Deadline at dawn. Amer. speelfilm uit 1946. **11.20** ■ Blotto. Amer. slapstick. **11.40** ■ Below zero. Amer. slapstick. **12.00** ■ Hard, fast and beautiful. Amer. speelfilm uit 1951. **13.15** First eleven. Afl.: Dali - 12th man. **13.30** A girl named Yumi. Filmportret. **14.20** Forget-me-not farm. **14.35** Discovering birds. **15.00** nws. Aansl.: The history man. **15.10** The real food of China. Afl.: Seafood. **15.35** CountryFile. **16.00** nws. Aansl.: natuurfilm over de nog overgebleven bossen in Engeland. **16.50** nws. **17.00** Erebus: The aftermath. 2-delige tv-film van Peter Sharp. (Slot). **18.35** Verslag van een treinreis door Schotland aan boord van de befaamde Sir Nigel Gresley stoomtrein. **19.00** Star Trek, sf-serie. **19.50** Gunsmoke. Amer. westernserie. **20.40** Reportage over het wereldsnelheidsrecord van Richard Noble. **21.30** Sportmagazine. **22.00** Police Squad. Komische politieserie. **22.25** Love and reason. Afl. 1. **23.30** Newsnight. **00.15** Edinburgh nights. **01.00-01.55** Open University.

Super Channel

05.30 Victory. **06.00** Super shop. **06.30** European business today. **06.45** Business insiders. **07.15** Business tonight. **07.45** Eur. business today. **08.00** ITN World news. **08.30** Close up. Magazine. **09.00** Super shop. **12.00** Europa journal. **12.30** Business insiders. **13.00** Close up. Magazine. **13.30** Milieumagazine. **14.00** Videogenerator. **16.30** On the air. Live showprogr. **18.30** Rights and wrongs. Magazine over mensenrechten. **19.00** Richard Diamond. Amer. misdaadserie. **19.30** Nature conservation in Israel. **20.00** Supersports. Vandaag met golf. **21.00** Close up. Magazine. **21.30** Financial times report. **22.00** ITN World news. **22.30** Eur. business today. **22.48** US Market wrap. **23.00** Eur. magazines. **23.30** Magazine over mensenrechten. **00.00** Videogenerator. **02.00** China news Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Econ. nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00-05.30** Videogenerator.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Badminton. (herh.). **10.00** Wielrennen. WK vanuit Hamar en Oslo. **12.00** Eurogoals. Voetbal. **13.00** Zeilen. (herh.). **14.00** Eurotennis. (herh.). **16.00** Eurofun. (herh.). **16.30** Surfen. **17.00** Triathlon. Worldcup. **18.00** Kanoën. **19.00** Autosport. DTM-wedstrijd. **19.30** Eurosportnews. **20.00** EK schieten te Brno. **21.00** Worstelen. WK vrije stijl. **22.00** Autosportmagazine. **23.00** Autosport. Formule 3000. **00.00** Kickboksen. **01.00-01.30** Eurosportnews.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** VMA spotlight. **10.30** Marijne. **13.00** Simone. **15.30** VMA spotlight. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News. **17.45** 3 from 1. **18.00** Dial MTV. **18.30** Prime. **20.00** VMA spotlight. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Post modern. **02.00** Marijne. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

05.55 JOYrobic. Ochtendgym.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Heute.
09.03 Dallas. (herh.).
09.45 JOYrobic. Fitness. Afl.15.
10.00 Heute.
10.03 Garantiert heiratswillig.
10.45 IFA-Visionen. Nieuws van de Funkausstellung. Vanaf de IFA.
11.00 Heute.
11.03 Höhepunkte aus 'Melodien für Millionen' Muziekprogramma. Kijkers kiezen kiezen hun favoriete muziekfragmenten. (herh.).
12.55 Presseschau.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin. Met Heute. Vanaf de IFA.
14.00 ARD-Sport-Treff. Sportprogramma. Vanaf de IFA.
15.00 Tagesschau.
15.03 3 um 3. Showprogr. Vanaf de IFA.
17.00 Tagesschau.
17.05 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Pssst... Spelprogramma.
17.40 Regionale informatie.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 en 18.00 Die glückliche Familie, serie. Afl.: Die schreckliche Wahrheit.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Wildbach, serie. Afl.: Der Tod geht mit.
19.58 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Jenseits des Amur. Reportage van een reis over de rivier de Amoer van Noord-Rusland naar China, met interviews met de plaatselijke bevolking.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 (TT) Schwarz Rot Gold: Made in Germany. Duits tv-spel.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Nachschlag. Satire.
23.05 ARD-Sport extra. Sportprogramma met: Bundesliga-voetbal, 5e speeldag; Open Amer. tenniskampioenschappen.
23.45 Diese vitale Wut (In una notte di chiaro di luna) Italiaanse speelfilm uit 1989. Met: Rutger Hauer, Nastassia Kinski, Peter O'Toole e.a.
01.30 Tagesschau.
01.35-01.40 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Septembertag. VPS-code: 1.25.

Duitsland 2

05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
14.00 Tips und Trends. Magazine. Afl.: Domizil. Met o.a. aandacht voor keukenkruiden en de verzorging van margrieten.
14.30 Percy Stuart. Duitse serie. Afl.: Ein Essen im Grand-Hotel.
14.55 Moment mal. ZDF-nieuws.
15.00 Heute.
15.03 Kinderstudio. Kinderprogramma, met: Gesucht, entdeckt, erfunden, tekenfilmserie. Afl.: Ziolkowski und die Raumfahrt.
15.30 Tausche Angst gegen Mut. Tekenfilm
16.00 Logo. Jeugdjournaal.
16.08 Heute-Schlagzeilen.
16.09 Inspektor Hooperman. Misdaadserie. Afl.: Ein tödlicher Irrtum. (herh.).
16.35 Inspektor Hooperman. Misdaadserie. Afl.: Der Spion. (herh.).
17.00 Heute, sport en weerbericht.
17.15 Länderjournal. Vanaf IFA. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.50 Urlaub auf Italienisch. Afl.3.
18.45 Lotto-trekking. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.25 (TT) Diese Drombuschs. Duits-Oostenrijkse serie. Afl.: Abschied im Zorn.
21.00 Doppelpunkt vor Ort. Reportage over jongeren in alternatieve religieuze groeperingen. Aan de hand van drie reportages, onder andere bij de Jehova's Getuigen, wordt er gekeken naar de levenswijze van deze jongeren.
21.45 Heute-journal.
22.15 Ich hab' noch ein Koffer aus Berlin. Reportage over de Berlijnse studentenopstand in 1968.
23.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Der Täter schickte Blumen.
00.00 Heute.
00.05-01.40 Die sieben Gladiatoren (Il sette gladiatori) Italiaans-Spaanse speelfilm uit 1962 van Pedro Lazaga. De Spartaan Dario keert uit Rome terug naar zijn vaderland waar de tiran Hierba heerst. Het volk heeft alle hoop op Dario gevestigd. Hij besluit het met zes oude vrienden, allen ooit wereldberoemd als gladiator, tegen de tiran op te nemen.

Duitsland 3 West

08.15 Sport treiben, fit bleiben. **08.30** Cursus Engels. **09.00** Brandheiss. Tv-spel. Afl.3 : Lebensrecht. **10.00** Schooltv. **12.00** Das Recht zu lieben, soapserie. **12.30** 1000 Hertz. (herh.). **13.15** Reporter. **13.45** Rückblende. Documentaireserie. **14.00** West 3 Aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Zwischen den Schlagzeilen. **14.45** Rund um's Pferd mit Nicole Uphoff. Afl.1 : Aufgalopp. **15.00** FensterPlatz. **16.00** Baumskulpturen. Portret. **16.30** Cursus Engels. **17.00** Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer. Afl.1 **17.30** Es war einmal ... das Leben. Afl.21 : Giftstoffe. **18.00** West 3 Aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** TelePraxis. Thema: Neurodermitis - ein heilbares Unheil. **18.45** Regionaal magazine met sport. **19.20** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.40** West 3 Aktuell. **19.45** Parlazzo. Mediashow. **21.00** West 3 Aktuell. **21.15** In Zukunft: Lebewesen mit Restrisiko. Reportage over gentechniek in de landbouw. **22.00** Die besten Jahre. Serie. **22.50** Flächenbrand. Speelfilm uit 1980. **00.56** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Sport treiben, fit bleiben. **08.30** Cursus Engels. **09.00** Schooltv. **10.35** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? Vandaag: Voetproblemen. **15.15** Brückendasein. Portret van mensen onder de brug van Pirk. **16.00** Hierzulande: Der letzte Schrei. Afl.5. **16.15** Toeristisch magazine. **17.00** Cursus Engels. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Kinder-Verkehrsspots (II). **18.00** Tom und die Themse. **18.23** Philipp. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Magazine in dialect. **19.05** Hallo, wie geht's? Vandaag: Zuurstof tegen pijnen - natuurgeneeswijze. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Länder - Menschen - Abenteuer. **21.00** Nieuws. **21.15** Drei in einem Boot. **22.15** Ring of Scorpio. 4-delige Engelse Miniserie. (Slot). **23.05** Le lieu du crime. Franse speelfilm uit 1986. **00.35** Ohne Filter extra. **01.35** Laatste nieuws. **01.50** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie.
09.00 Der Chef (Ironside) Amer. misdaadserie. Afl.: Abschied von der Vergangenheit. (herh.).
10.00 Reich und Schön (The bold and the beautiful) Amer. soapserie.
10.30 227, serie. Afl.: Der Flohmarkt.
11.00 Der Preis ist heiss. Spelshow.
11.30 Familienduell. Spelprogram.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Springfield Story (The guiding light) Amer. serie.
13.20 California Clan (Santa Barbara) Amer. soapserie.
14.10 Notruf California (Emergency) Amer. serie. Afl.: Fehldiagnose.
15.00 Mord ist ihr Hobby (Murder, she wrote) Amer. misdaadserie. Afl.: Die weisse Rose. (herh.).
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Vandaag: Wo ich bin, geht's rund - Stimmungskanonen. (herh.).
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?), comedyserie. Afl.: Die Verlockungen der grossen Politik
17.30 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Ein Computer würde helfen.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell. Nieuws en sport.
19.10 Explosiv - Das Magazin.
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie.
20.15 B.L. Stryker-cyclus: B.L. Stryker: The dancer's touch. Amer. misdaadfilm uit 1989. (herh.). Aansl.: RTL aktuell.
22.15 stern TV. Magazine.
23.15 976 Evil. Amer. horrorfilm uit 1988 van Robert Englund. (herh.).
01.05 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children). Amerikaanse comedyserie.
01.40 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?) Amer. comedyserie.
02.10 Der Chef (Ironside), Amerikaanse misdaadserie.
03.10 Hans Meiser Talkshow. (herh.).
04.05 Explosiv - Das Magazin. Magazine. : Barbara Eligmann. (herh.).
04.30 Mord ist ihr Hobby (Murder, she wrote) Amer. misdaadserie.
05.30 Reich und Schön (The bold and the beautiful) Amer. soapserie.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
10.00 Deadline at dawn (USA,1946). Moordmysterie van Harold Clurman. Zeeman wordt van moord verdacht.
Met Susan Hayward en Paul Lukas.

Nederland 1
11.00 Father's Little Dividend (USA,1951).
Komedie van Vincente Minnelli. Man staat op het punt opa te worden, maar weet niet hoe hij met de situatie moet omgaan.
Met Spencer Tracy en Joan Bennett.

BBC 2
12.00 Hard, fast and beautiful (USA,1951).
Drama van Ida Lupino. Moeder wil koste wat kost dat haar dochter toptennister wordt.
Met Claire Trevor en Sally Forest.

RTL Television
23.15 976-Evil (USA,1988).
Horrorfilm van Robert Englund. Eenzame tiener vermoordt mensen via de telefoon.
Met Stephen Geoffreys en Patrick O'Bryan.

Duitsland 1
23.45 In una notte di chiaro di luna (Italië-Frankrijk,1989).
Aardig drama van Lina Wertmüller. Journalist doet alsof hij aids heeft om te kijken hoe de buitenwereld daarop reageert. Als blijkt dat hij echt seropositief is, wordt het verhaal erg somber.
Sterbezetting: Rutger Hauer, Nastassja Kinski, Peter O'Toole, Faye Dunaway, Dominique Sanda.

Duitsland 2
00.05 I Sette Gladiatori (Spanje-Italië,1962).
Spektakelfilm van Pedro Lazaga. Sparta wordt geterroriseerd door een dictator. Gladiatoren proberen een eind te maken aan zijn bewind.
Met Richard Harrison en Loredana Nusciak.

● *Scène uit de Spaans-Italiaanse spektakelfilm 'I Sette Gladiatori' met o.a. Richard Harrison. (Duitsland 2 - 00.05 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30 ,16.30, 17.30, 18.30 nieuws.
7.07 Vara Radio I woensdageditie. 12.07 Avro Radiojournaal. 17.05 NCRV's Hier en nu. 19.04 NCRV's Hier en nu/Praatradio. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 De verandering. 3.02 Gospels van toen. 4.02 De ochtendmix. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 11.04 Anita. 12.04 Het is maar een spelletje. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland Muziekland. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: Samen zingen in... 20.30 Nederland zingt: Licht op jongerenkoren. 21.04 Gospelpodium. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Zone. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. 13.04 Stemmen op vakantie. 14.00 Het middagconcert. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Jacco's keus. 18.04 Kleine zaal. Martinu Kwartet. 19.00 Opera magazine. 20.02 Avondconcert. Festival Oude Muziek Utrecht: The Tallis Scholars. 23.00-24.00 Jazzspectrum.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 Postbus 900. 10.10 Gezondheid, een zorg. 11.02 M/V op herhaling. 12.02 Grijs en groen. 12.50 Postbus 900. 13.10 Damokles. 14.02 Glas in lood. 15.02 Camera obscura. 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. 17.50 Groen Links. 18.02 Ter bezinning. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Meden en perzen. 23.00-24.00 Het interview.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuwsbulletin.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 (Inter) nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Postbus 94: verzoekplaten met Ria van Grinsven. 12.00 Limburg actueel met nieuws en achtergronden. 13.00 (Inter)nationaal nieuws. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Licht Limburgs: non-stopmuziek. 15.00 Liefde, tienerprogramma. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest tien platen die hem of haar aanspreken. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Muziek- en cabaretfragmenten (ca. 13.45 In het spionnetje, cursiefje met Louis Verbeeck). 14.00 Villa Musica zomereditie, met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Radiovisier. Televisienieuwtjes op de radio. 20.00 Cinema Paradiso: rondom film en video. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
7.00-18.00 Elk heel uur nws.
7.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 9.00 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 RTL Meerrr (met elke week een andere groep of thema). 20.00 Eight-o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 1.00 RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur.
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

imburgs agblad egionaal
Woensdag 1 september 1993

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Schuld aan dood jongens in onderzoek

Directielid tehuis blijft in functie

Van onze verslaggever

CADIER EN KEER – Het bestuur van opvangcentrum het Keerpunt ziet geen enkele aanleiding om maatregelen te nemen tegen het directielid tegen wie een strafrechtelijk onderzoek is gelast naar aanleiding van de dood van twee pupillen in een achter het opvangcentrum gelegen grot. Volgens het bestuur is het nemen van maatregelen veel te voorbarig.

In het strafrechtelijk onderzoek wordt nagegaan of het directielid schuld heeft aan de dood van de jongens van respectievelijk 15 en 17 jaar. Zoals gemeld zijn de jongens op 6 augustus uit het Keerpunt weggelopen. Drie weken later werden hun lichamen bij een onderzoek in de bewuste grot aangetroffen.

De vermissing werd, zoals te doen gebruikelijk in het Keerpunt, onmiddellijk bij de politie in Maastricht gemeld door middel van een bericht via de fax. In de melding wordt om opsporing, aanhouding en terugbrenging verzocht van de twee jongens. Over hen werd aan de politie doorgegeven dat zij 'tijdens een wandeling bij de grotten zijn weggelopen'. Conform de afspraak is de ontvangst van die fax meteen door de politie Maastricht bevestigd bij het Keerpunt.

Inmiddels heeft het verdachte directielid van het Keerpunt mr. Hiddema als raadsman aangetrokken.

Volgens de persofficier van Justitie, mr. Kolkert, is het onderzoek naar de gang van zaken meteen na de vermissing in volle gang. Kolkert zegt dat in een zeer vroeg stadium al zodanige aanwijzingen waren dat het oriënterend onderzoek moest worden omgezet in een strafrechtelijk onderzoek. „We zijn heel snel op een verdachte gestuit. Over het verloop van het onderzoek kunnen verder geen mededelingen worden gedaan."

Onaangekondigde bezoeken bij cafés, pensions en hotels

Belastingdienst zoekt zwartwerkers in horeca

Van onze verslaggever

HEERLEN – De horeca in Zuid-Limburg kan de komende weken rekenen op onaangekondigde controles door de belastingdienst. Dat heeft de Belastingdienst Ondernemingen Maastricht (BOM) enkele honderden café- en hotelbedrijven schriftelijk laten weten. De acties zijn inmiddels begonnen.

Op ieder moment van de dag kunnen ambtenaren van de belastingdienst de horecagelegenheden persoonlijk bezoeken. Ze willen dan doorgaans weten hoe het aantal aanwezige personeelsleden in de zaak zich verhoudt tot het aantal personeelsleden waarvoor aangifte loonbelasting is gedaan.

Leden van dit zogenoemde horecateam van de BOM zijn met name op zoek naar zwart- en grijswerkers in de verschillende etablissementen. Inzage in de boekhouding, zo waarschuwt het horecateam, zal kunnen leiden tot aantekeningen in de administratie. Verder zal er gevraagd worden naar algemene informatie over het bedrijf. Dus over prijzen, de glazen die gebruikt worden en de voorraad die aanwezig is.

Volgens de belastingdienst zal het horecateam na verloop van tijd alle belastingplichtigen in deze branche bij de controles betrokken hebben. Als voorbeelden noemt de belastingdienst: „Controles in bijvoorbeeld hotels in Maastricht of Valkenburg, cafés in het centrum van Kerkrade, frietkramen in Heerlen, pensions in het Heuvelland en bij Chinese en Griekse restaurants. Na verloop van tijd zal elke betrokken belastingplichtige in de controles meegenomen worden terwijl ook een normale controle door de belastingdienst verricht wordt.

De aanpak is een gevolg van de reorganisatie van de belastingdienst. Gevolg is dat bijna alle belastingzaken door een en dezelfde eenheid behandeld worden. Niet alleen de controles (die waarneming ter plaatse worden genoemd), maar ook 'klantmanagement' is een uitvloeisel van de 'klantgerichte benadering die de belastingdienst nu toepast'. De belastingzaken zullen in de toekomst zo veel mogelijk door dezelfde ambtenaar, de klantmanager, behandeld worden.

Het is niet ondenkbaar dat de belastingdienst wat betreft de horecacontroles een drukke tijd krijgt. Rond de 75 procent van het horecapersoneel in het zuiden van Limburg werkt zonder arbeidscontract, terwijl dat sinds 1992 wettelijk verplicht is. Dat is althans de ervaring van kaderlid Giel Senden van de industrie- en voedingsbond CNV. Volgens hem ligt de belabberde situatie voornamelijk in de geschiedenis en kleinschaligheid van de Zuidlimburgse horeca. Heel veel bedrijven zijn voortgekomen uit agrarische familiebedrijven waar niet naar werktijden en arbeidsomstandigheden gekeken zou worden, meent Senden.

Sendens kritiek werd onlangs door de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (Lozo) tegengesproken. „Tegenwoordig is alles in de horeca goed geregeld," reageerde Lozo-bestuurder J. van Melik.

● *Een werkster heeft de afgelopen maanden een flinke hoeveelheid automaterialen en gereedschap ontvreemd bij een automaterialenhandel in Heerlen. De 33-jarige Heerlense had een sleutel van het bedrijf. Zij werkte daar in de avonduren en kon ongemerkt na het werk op dievenpad gaan. Zij stal de waar om aan geld te komen voor drugs. De vrouw werd maandagavond op heterdaad betrapt toen zij met een vuilniszak vol gestolen waar het bedrijf wilde verlaten. De gestolen spullen werden verkocht aan een 34-jarige Heerlenaar. In diens woning werd voor zeker tienduizend gulden aan gestolen waar aangetroffen. Beide verdachten hebben bekend en zijn in verzekering gesteld. In het bedrijf bestond de laatste tijd al het vermoeden dat de vrouw spullen meenam.* Foto: KLAUS TUMMERS

Vooral Sociale Zaken en Welzijn kosten veel geld

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Deskundigheid wordt bij de door corruptie-affaires geplaagde gemeente veelal ingehuurd op het gebied van organisatie-onderzoeken: zeven keer. Andere gebieden zijn werving en selectie (vier maal), rechtspositie en arbeidsvoorwaarden (vier maal) en bijvoorbeeld beleidsontwikkeling, invoering nieuwe informatie-systemen en management-ondersteuning.

Vooral de dienst Sociale Zaken en Welzijn blijkt veel geld uit te geven aan externe deskundigen. Zo helpt het bureau Terpstra en Tukker de dienst bij het opzetten van een nieuwe organisatie voor de som van 630.000 gulden. Voor interimmanagement (noodzakelijk na het organisatorisch vastlopen van de dienst waarbij de directeur Piet Litjens is opgestapt) wordt 300.000 gulden uitgetrokken. Voor dat geld werkt onder meer de manager Lyesen gedurende bijna negen maanden vier dagen per week.

Om de reorganisatie bij de brandweer in één jaar tijd in goede banen te leiden is het bureau Groot en Tilburg ingehuurd voor een bedrag van 185.000 gulden. Onlangs deelde een woordvoerder van de afdeling Personeel en Organisatie nog mee dat in totaal 300.000 gulden is begroot voor het brandweerkorps.

Vooral van PvdA-zijde werden gisteren al de eerste kanttekeningen geplaatst tijdens de commissievergadering Financiën en Personeel, hoewel de inventarisatie pas over een maand inhoudelijk wordt besproken. Geurt Bijnen noemde de kosten 'nogal fors' en 'te veel'.

'Ook bebouwing tussen Graetheide en Geleen'

Graetheidecomité vreest ruimtehonger chemiereus

Van onze verslaggever

GUTTECOVEN – Chemieconcern DSM zal na de verwachte uitbreiding op Graetheide verder gaan op de Lexhy, het gebied tussen de DSM-lokatie in Geleen en Graetheide. Dat is de stellige overtuiging van het Graetheidecomité, dat actie voert tegen de geplande chemische industrie in het natuurgebied.

DSM heeft steeds ontkend ook op de Lexhy te willen uitbreiden. Het terrein, ruim 100 hectare groot, zou ongeschikt zijn omdat er teveel leidingen onder de grond lopen.

De discussie over in gebruik name van de Lexhy is ruim 15 jaar geleden gevoerd. Volgens het Graetheidecomité wil DSM die discussie nu vermijden. Maar het is gezien de eindeloze 'ruimtehonger' van de chemiereus onvermijdelijk dat over tien tot twintig jaar die discussie opnieuw losbarst, als ook Graetheide 'vol' is.

DSM kan op het huidige terrein nog ongeveer zeven jaar voort, tenzij er een groot project opdoemt. Dat is niet waarschijnlijk, gezien de landelijke economische verwachtingen. Over zeven jaar zijn de 67 hectare die nu vrij liggen vol, en wil DSM 'oversteken' naar Graetheide, groot 215 hectare. Nu neemt het concern gemiddeld per jaar 10 hectare in gebruik. Een eenvoudige rekensom leert dat over ruwweg 20 jaar het terrein vol zal zijn, zo redeneert het comité.

De discussie over de Lexhy zal dan 'als vanzelf' ontstaan, verwacht voorzitter H. Bemelmans van het Graetheidecomité. „De behoefte tot schaalvergroting en uitbreiding zal niet ophouden, gezien de moorddende concurrentie. Bovendien is het gebied al eigendom van DSM. Bemelmans vroeg zich hardop af waarom het dan ook niet al ten behoeve van DSM meer zou kunnen? ...

Zoals bekend heeft een onderzoek van de wetenschapswinkel (verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg) in Maastricht uitgewezen dat voor de geplande uitbreiding van DSM een geheel nieuwe procedure nodig is. Daarbij moet ook gekeken worden naar mogelijke andere plekken om uit te breiden. Bovendien zouden strengere normen moeten gelden dan DSM nu wil hanteren. De provincie zou zo'n nieuwe procedure moeten beginnen. Ze kan dat niet overlaten aan een bedrijf, aldus het rapport van de wetenschapswinkel.

meneer het DSM en de gemeente- en provinciebestuurders eindelijk duidelijk wordt dat er in de Westelijke Mijnstreek geen industrie meer bij kan. „Als DSM met de huidige ruim 800 hectare nog niet genoeg heeft, waarmee dan wel? Alle concurrenten kunnen wel met minder ruimte toe. DSM heeft nu al het grootste aaneengesloten terrein voor één bedrijf in heel Nederland."

Volgens Bemelmans is het voor DSM niet noodzakelijk dicht bij de bestaande plek uit te breiden. Soortgelijke bedrijven zitten immers ook verspreid over het hele land. Hij zou het dan ook niet betreuren als het bedrijf haar heil over de grens ging zoeken.

Stijgende hulpvraag, terwijl budget daalt

CAD-Limburg slaakt noodkreet

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Het CAD-Limburg is zeer verontrust over de dreigende bezuiniging van dertien procent op het budget van de verslavingszorg. Het gevolg van de korting van ongeveer een miljoen gulden is dat tien formatieplaatsen zullen verdwijnen. Een onbegrijpelijke zaak volgens het CAD, want het aantal ingeschreven cliënten in 1992 is juist met liefst 38 procent gestegen.

Deze noodkreet slaakt het CAD in zijn jaarverslag over 1992, dat gisteren gepresenteerd werd. De forse stijging van hulpbehoevenden komt voor een groot deel op het conto van de gokverslaafden. Het consultatiebureau trekt dan ook de conclusie dat gokverslaving inmiddels een structureel probleem is geworden in onze samenleving, waarvoor een toenemend aantal mensen een beroep doet op de hulpverlening.

Dat ze meteen kunnen rekenen op hulp is helaas onwaarschijnlijk, zo moet directeur F. Gilissen van het CAD bekennen.

„Onze wachtlijsten groeien schrikbarend. Door de grote stijging van het aantal ingeschreven cliënten moeten hulpbehoevenden helaas steeds langer wachten op hulp. Wachttijden van zes weken of meer zijn tegenwoordig eerder regel dan uitzondering."

De aangekondigde bezuinigingen stellen het CAD voor grote problemen. „De verslaafde medemens dreigt de dupe te worden van deze maatregelen," waarschuwt Gilissen. „Zowel de kwaliteit als de kwantiteit van de zorg komt zwaar onder druk te staan. Wij zullen er niet aan ontkomen om taken te verminderen of zelfs af te stoten."

Opvanghuizen

Ondanks de onzekere toekomst hoopt het CAD minimaal het huidige kwaliteitsniveau te handhaven. Een belangrijk doel blijft het opzetten van een provinciaal verslavingszorgcircuit. Daarnaast is het CAD betrokken bij het realiseren van opvanghuizen voor dak-en thuislozen en wordt in het kader van de preventietaak een aanvang gemaakt met het meerjarige scholenproject 'De gezonde school en genotmiddelen'.

Hotel Riche zegt lidmaatschap Golden Tulip op

Van onze verslaggeefster

GELEEN – Directeur Jan Verhoeven van het Geleense viersterrenhotel Riche heeft besloten gedurende de periode dat in zijn hotel asielzoekers zijn gehuisvest geen lid te zijn van Golden Tulip International.

Volgens Verhoeven is deze beslissing gisteren in goed overleg met de commercieel directeur van de keten genomen. Na een half jaar, als het contract met WVC afloopt, zal Verhoeven weer toetreden tot de Golden Tulip-groep. Verhoeven verklaarde gisteravond dat in Riche zulke aanpassingen gedaan moeten worden dat de manier van werken in het hotel niet meer valt te rijmen met het luxueuze imago van Golden Tulip. Hij is van mening dat het voor Riche en de keten beter is als het hotel tijdelijk uit de keten treedt.

„Als hotel verbonden aan Golden Tulip wek je bepaalde verwachtingen. Als vijfentwintig kamers door asielzoekers worden bewoond, dekt de lading de inhoud niet meer. De prijs/kwaliteitverhouding wordt dan anders. Dat kan de keten maar ook ons zelf schaden," aldus Verhoeven. De rest van het hotel, dat zijn viersterrenstatus volgens de directeur niet zal verliezen, blijft open voor andere gasten.

Dood Elsloose jongen opgehelderd

BRUSSEL – Een Belgische jongen van 15 jaar heeft bekend dat hij verantwoordelijk is voor de dood van de negenjarige David Westerlink uit Elsloo. Het Limburgse jongetje werd in Dinant op 14 augustus getroffen door een steen toen hij in een stoeltjeslift wilde stappen met zijn vader. Hij bezweek enkele uren later in een plaatselijk ziekenhuis. De Belgische jongen uit Lede, ten oosten van Brussel, heeft toegegeven dat hij in een speelse bui het rotsblok heeft losgewrikt dat David het leven kostte. De jonge dader zei dat hij alleen een 'mini-lawine' wilde veroorzaken en nooit de bedoeling had gehad om iemand te raken. Hij zal gezien zijn leeftijd ter beschikking worden gesteld aan de jeugdrechter.

Bibliotheek komt aan huis

VALKENBURG – Als eerste in Limburg start de Valkenburgse bibliotheek deze maand in samenwerking met de stichting Welzijn en Educatie Heuveland met het leveren van boeken en ander uitleenmateriaal aan huis. De service is bedoeld voor mensen die door ouderdom, handicap of ziekte niet zelf naar de bibliotheek kunnen gaan. Medewerkers van de bibliotheek en vrijwilligers zullen degenen die dat wensen één keer in de drie weken bezoeken om nieuwe boeken of andere uitleenartikelen te bezorgen en hetgeen men niet meer nodig heeft op te halen. De geïnteresseerde lezer kan diverse soorten boeken thuis bezorgd krijgen. Daarnaast worden indien gewenst ook onder andere tijdschriften, cd's, videobanden en speciale puzzels gebracht. De bibliotheek is telefonisch bereikbaar via 04406-12063.

Infrastructuur Mecc aangepast

MAASTRICHT – De infrastructuur rondom het MECC wordt aanzienlijk aangepast. Reeds geruime tijd zijn wegenbouwers bezig met werkzaamheden die moeten resulteren in een verbeterde toegang tot het congrescentrum. Eind september hoopt men de aanleg van een nieuwe driebaansweg rondom het complex af te ronden. Daarnaast wordt de parkeercapaciteit uitgebreid van 1300 tot 1700 parkeerplaatsen. In noodgevallen kunnen zelfs 2200 auto's geparkeerd worden, door het benutten van nabijgelegen terreinen.

Ontslagen bij varkensfokker

VENRAY – Het varkensveredelingsbedrijf Nieuw-Dalland in Venray schrapt 22 van de 130 arbeidsplaatsen in Nederland. Oorzaak is de slechte situatie in de Nederlandse varkenshouderij. Gedwongen ontslagen zijn niet te voorkomen, aldus het bedrijf. Volgens directeur P. Vriesekoop is Nederland op termijn niet in staat de huidige grote hoeveelheden biggen te blijven exporteren.

Ernstig tekort aan priesters

HASSELT – Het bisdom Hasselt kampt met een ernstig priestertekort. In het seminarie van Kiewit-Hasselt is dit jaar nog geen enkele priesterstudent ingeschreven. Vorig jaar boden zich nog drie nieuwe kandidaat-priesters aan en het jaar daarvoor één. Momenteel wonen in het bisdom Hasselt nog 12 kandidaat-priesters opgeleid. Als de roepingen uitblijven zal Belgisch-Limburg rond de eeuwwisseling nog slechts 200 priesters hebben voor 316 parochies. Het priestertekort heeft al geleid tot het ontstaan van zo'n 20 Limburgse parochiefederaties.

Vrouw slachtoffer echtelijke ruzie

TEGELEN – De Vietnamese vrouw die zondagavond in Tegelen werd neergestoken en ernstig gewond in het ziekenhuis aan haar verwondingen overleed, blijkt het slachtoffer te zijn van een echtelijke ruzie. Dit heeft de politie van Tegelen dinsdagavond meegedeeld. De 18-jarige vrouw, die in Mönchengladbach woont, was zondag op bezoek bij een neef in Tegelen. Onderzoek door een speciaal rechercheteam heeft uitgewezen dat ze daar ruzie kreeg met haar echtgenoot. Haar man en twee neven van de vrouw zijn aangehouden. De politie gaat na wie de dodelijke steken uiteindelijk heeft toegebracht.

Wraakactie tegen ex-vriendin

LUIK – Een 44-jarige man die door zijn 49-jarige vriendin was afgewezen en na een ruzie uit huis was gezet, heeft met een wapen van een zwaar kaliber wraak trachten te nemen. Hij klom op het dak van een warenhuis in Luik en vuurde van daaruit een kogel door het raam van het appartement waarin de vrouw woont. Bij de aanslag werd niemand gewond. o/z

Geboren
30-08-1993
onze zoon en broertje
Lee
Marcel en Elly
Heyligers-Kleintjens
Jeffrey
Limbricht, 6141 LL
Salviusstraat 19

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden geheel onverwacht, gesterkt door de laatste sacramenten op de leeftijd van 60 jaar, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Annie Balota

weduwe van

Harry Wagemans

Bilzen (B): **Arnold en Marget**
Laura
Simpelveld: **Tineke**
Familie Balota

Heerlen, 30 augustus 1993
Corr.adres: Gellikerweg 7, 3740 Bilzen België

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op vrijdag 3 september a.s. in de parochiekerk H. Antonius van Padua te Vrank-Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crembach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, heden van 17.30 tot 18.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat op 68-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Ger Geraets

echtgenoot van

Margriet Hermans

Heerlen: **Margriet Geraets-Hermans**
Heerlen: **Peter en Anita Geraets-Rutten**
Bart, Lianne
Schaesberg: **Monique en Jo Pantus-Geraets**
Mieke, Frank, Pim
Familie Geraets
Familie Hermans

6416 BG Heerlen, 30 augustus 1993
van Lennepstraat 9

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 3 september om 11.00 uur in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg-Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Schinveld.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis, donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Bethesda is open,
de Engel is daar.

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis van het toch vrij onverwacht overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader en lieve opa

Willem Jellema

echtgenoot van

Jannie Hartgers

in de leeftijd van 69 jaar.

Heerlen: **J. Jellema-Hartgers**
kinderen en kleinkinderen
Familie Jellema
Familie Hartgers

Brunssum, 30 augustus 1993.
Corr.adres: Sponserf 96,
6413 RT Heerlen.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 2 september a.s. in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 10.30 uur.

Bijeenkomst aan het crematorium, alwaar tevens gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Mijn man is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Zeer bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling, op de leeftijd van 48 jaar, is overleden, mijn vriend, dierbare zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Ferdinand Johannes de Veij

levensgezel van

Frans Ermens

Uit aller naam:
Valkenburg aan de Geul: **Frans Ermens**
Familie De Veij
Familie Tijws
Familie Ermens

6301 HR Valkenburg aan de Geul,
30 augustus 1993,
De Valk 11.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 4 september a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg aan de Geul.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor aanvang van de uitvaartdienst.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium Smeets, Spoorlaan 28, Valkenburg aan de Geul; bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur en zaterdag 4 september van 12.00 tot 13.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† **Henri de Bruin**, 24 jaar. Corr.adres: Tuddernderweg 44, 6137 CG Sittard. De crematieplechtigheid wordt gehouden op donderdag 2 september om 14.00 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

† **Marie Kirkels-van de Loo**, 84 jaar, weduwe van Matheas Kirkels. Corr.adres: Ensenbroek 2, 6002 VR Weert. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 2 september om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Keent-Weert.

Dankbetuiging

Mooi waren de jaren die we samen waren.
Groot 't verdriet dat je achter liet.

De sfeervolle mis, de overvolle kerk, de mooie bloemstukken, kaarten en brieven, waren en zijn ons een grote troost bij 't verlies van mijn lieve man, dierbare vader en opa

Dominnicus (Minnic) Diederen

Het deed ons goed te zien hoeveel mensen hem waardeerden en van hem hielden. Wij zullen zonder hem verder moeten, maar willen u allen bedanken voor uw steun en medeleven.

Min Diederen-Huijts
Jos, Renée en Tomy Diederen

Geleen, 17 augustus 1993

De zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 4 september om 18.00 uur in de parochiekerk H. Pastoor van Ars te Geleen-Zuid.

Het is nog niet te begrijpen waarom het is nu alweer een jaar geleden dat ik afscheid moest nemen van mijn onvergetelijke

Marianne

De plechtige eerste jaardienst voor Marianne Hautvast-Bax zal gehouden worden op zondag 5 september a.s. om 11.15 uur in de St. Bavokerk te Nuth.

Louis Hautvast
Familie Hautvast
Familie Bax

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd geven wij u kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 82 jaar onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Schurgers

weduwe van

Lucas Janssen

In dankbare herinnering:
Nuth: **Tiny Knubben-Janssen**
Wiel Knubben
Frank
Munstergeleen: **Betty Hermens-Janssen**
Jan Hermens
Monique
Yvonne
Puth: **Mariëtte Stevens-Janssen**
Jan Stevens
Miranda
Carol
Familie Schurgers
Familie Janssen

Sittard, 30 augustus 1993
Corr.-adres: Rosastraat 12,
6151 CA Munstergeleen

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 2 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van heden woensdag 1 september om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† **Cees Baeymans**, [illegible] jaar, echtgenoot van Maria [illegible], [illegible] 382, 6004 KM Weert. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 2 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de Goede Herder te Groenewoud-Weert.

De vele blijken van belangstelling en medeleven in vorm van prachtige bloemstukken, kaarten, brieven en mondelinge reacties gedurende de ziekte en bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze allerliefste papa

Peter van Eijk

waren en zijn voor ons een grote troost en daardoor een grote steun.
Wij betuigen allen, die ons op enigerlei wijze gesteund hebben onze oprechte dank.
De zeswekendienst zal op zondag 5 september a.s. om 11.30 uur gehouden worden in de Christus Koningkerk, Kluis Geleen.

Pauline van Eijk-Snijders
Sandra - Fleur - Luc

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder en lieve oma

Martha Creusen-Brouns

zeggen wij u allen hartelijk dank.

Kinderen Creusen en familie

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 4 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht voorgoed afscheid nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame en lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Helena Gerdina Eussen

echtgenote van

Willem Buitenwerf

Zij overleed op de leeftijd van 81 jaar.

Heerlen: **W. Buitenwerf**
Rosmalen: **Carine en Huub Pistora**
Vanya en Seline
Familie Eussen
Familie Buitenwerf

31 augustus 1993,
Benzenraderweg 38, 6411 EE Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal plaatsvinden op vrijdag 3 september 1993 om 11.00 uur in de dekenale St.-Pancratiuskerk te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade te Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.

De avondmis zal plaatsvinden op woensdag 1 augustus om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Lenie is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar woensdag en donderdag van 17.30 tot 18.00 uur.

Zeswekendienst Dankbetuiging

Voor uw hartelijk medeleven en de belangstelling betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve en onvergetelijke zus

Paula Hellebrand

alsmede voor de vele bloemen, condoléances en uw aanwezigheid bij de uitvaart, danken wij u hartelijk.

Familie Hellebrand

Voerendaal, september 1993

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 5 september a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Enige en algemene kennisgevi[ng]

†

Heden is van ons heengegaan, onze zoon, br[oer], kleinzoon en neef

Marco Schepers

op de leeftijd van 17 jaar.

Zijn ouders: **Harry en Marianne**
Schepers-van Oevel[en]
Zijn zus: **Joyce en Björn**
Familie Schepers
Familie van Oevelen

30 augustus 1993
Montfortstraat 68, 6433 JK Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 3 september om 11.00 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Tot onze grote ontsteltenis vernamen wij het plotselinge overlijden van ons jeugdlid

Marco Schepers

Wij wensen zijn ouders, zus en overige fami[lie] alle sterkte toe.

BC Victoria Hoensbroek

---

†

Wij willen u bedanken voor de belangstelling, het medeleven, dat werd betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw, o[nze] zus, schoonzus, tante en nicht

Mia Schmeits-Flendrig

Sjaak Schmeits
Familie Flendrig
Familie Schmeits

Geleen, september 1993

De zeswekendienst wordt gehouden in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen op zondag 5 september a.s. om 9.[..] uur.

AGENDA
van de vaste commissies van Provinciale Staten van Limburg

vergadering 3 september 1993

• • • • • • •

Op 3 september 1993 vergaderen vaste commissies uit Provinciale Staten. De vergaderingen vinden plaats in de Statenzaal van het Gouvernement en zijn openbaar. Iedereen kan de beraadslagingen dus volgen vanaf de publieke tribune.

De commissie voor Economische Zaken vergadert om 9.30 uur over o.a.:

De financiële situatie van het Adviescentrum Automatisering Limburg (A.A.L.).

Provinciale rekening over 1992.

Jaarverslag 1992 NV Luchthaven Maastricht.

Jaarverslag 1992 NV Industriebank LIOF.

Overzicht economische kredieten maart, april en mei 1993.

Om 14.00 uur vergadert de commissie Financiën en Algemene Zaken over o.m. de volgende punten:

Kinderopvang.

Wijziging verordening geldelijke voorzieningen Staten- en Commissieleden.

Wijziging uitkerings- en pensioenverordening van Gedeputeerde Staten van Limburg.

Decentralisatie-akkoord.

Overzicht economische kredieten maart, april en mei 1993.

Herhuisvesting Bonnefantenmuseum.

Versnelde herhuisvesting Agrarisch Opleidingscentrum Limburg te Horst.

Provinciale rekening over 1992.

Prestatierekening 1992.

Bestemming doeluitkeringen milieu 1993.

Provinciefondsuitkeringen 1993 en 1994.

Voorafgaand aan de commissievergaderingen hebben burgers spreekrecht over onderwerpen die op de agenda staan. Insprekers dienen zich vooraf telefonisch te melden bij de desbetreffende ambtelijk secretaris van de commissie:
Economische Zaken, telefoon 043-897309/897274;
Financiën en Algemene Zaken, telefoon 043-897175.

Provincie Limburg

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De door Gedeputeerde Staten bij besluit van 3 augustus 1993 onder nummer R.O.V./G.Z. nr. 93/30944M goedgekeurde bestemmingsplannen

1. Regionale Afvalverwerking Westelijke Mijnstreek;
2. aansluiting A 76 Schinnen Nuth;
3. benzinestation en geluidschermen A 76

liggen nog tot 19 september 1993 voor een ieder ter inzage op de afdeling Grondgebiedzaken (kamer 2.06) van de gemeentesecretarie, Scalahof 1 te Schinnen.

De secretarie is geopend op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en 's woensdags van 14.00 tot 16.00 uur en van 18.00 tot 21.00 uur.

Het besluit van Gedeputeerde Staten tot gedeeltelijke goedkeuring van de drie bestemmingsplannen is nog niet onherroepelijk.

Zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de raad van de gemeente Schinnen als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend en zij die zich tijdig op grond van artikel 27, tweede lid van de Wet op de Ruimtelijke Ordening tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, kunnen tot 19 september 1993 beroep instellen bij de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van Bestuur, postbus 20019, 2500 EA Den Haag.

Schinnen, 1 september 1993.

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen.

OPENBARE BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas maakt, gelet op het bepaalde in artikel 29 van de Wet op de waterhuishouding, bekend dat bij besluit van 18 augustus 1993 vergunning is verleend voor:

1. het lozen van overstortwater op de Selzerbeek aan de gemeente Wittem;
2. het onttrekken van rioolwater uit de Caumerbeek en een lozing van voorbezonken rioolwater op de Geleenbeek in de gemeente Heerlen aan het Zuiveringschap Limburg te Roermond;
3. het lozen van overstortwater op de Hons-Venkebeek aan de gemeente Born;
4. het lozen van hemelwater op de Zeep in de gemeente Eijsden aan Habets Holland Groente- en fruitexport bv te Eijsden;
5. het onttrekken van water uit de Geleenbeek in de gemeente Born aan J.H.G. Kelleners uit Holtum.

De vergunningen liggen vanaf 1 september 1993 tot en met 30 september 1993 ter inzage in het waterschapshuis (kamer 113), Parklaan 10 te Sittard.

Beroep
tegen de bovengenoemde beschikkingen staat op grond van artikel 44 onder b van de Wet op de waterhuishouding voor belanghebbenden gedurende de bovengenoemde termijn beroep open op het college van Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. De beschikkingen worden eerst van kracht met ingang van de dag na het einde van de bovengenoemde termijn. Het beroepschrift heeft geen schorsende werking. Gehele of gedeeltelijke schorsing of voorlopige voorziening kan bij instelling van beroep tot het einde van de beroepstermijn worden gevraagd bij de voorzitter van Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht.

Het dagelijks bestuur,

de secretaris, W.H.Th. van Megen
de voorzitter, drs. F.W.G. Laarakker

Waterschap Roer en Overmaas
Parklaan 10, Sittard.

Advocaat Anneke brengt dreigement ten uitvoer

Vervolg van pagina 1

GELEEN – Door de notaris nu te dagvaarden brengt Hanneke's advocaat mr. Th. Hiddema het dreigement ten uitvoer dat hij in augustus vorig jaar, na het door Huyben verloren kort geding, liet horen. Huyben eiste toen dat de rechtbank Anneke Hemelaar voor minstens negen maanden in gijzeling zou nemen als ze niet ophield met hem het leven zuur te maken. Huybens advocaat typeerde de Sweikhuizense destijds als 'een vrouw die zich in een vicieuze cirkel bevindt en die aan erotische waan lijdt.'

Rechtbankpresident mr. P. van Broekhoven dacht er echter anders over. Volgens hem ontbrak het Huyben aan bewijskracht voor de vermeende overlast. Gijzeling is, aldus Van Broekhoven, een zeer ingrijpende maatregel waarbij uiterste terughoudendheid moet worden betracht. Hij veroordeelde de Geleense notaris vorig jaar bovendien in het betalen van de kosten van het door hemzelf aangespannen geding.

Na de voor Huyben ongunstige afloop van deze procedure koos Hiddema in augustus vorig jaar de aanval en kondigde aan cassettebandjes met daarop anonieme bedreigingen aan het adres van Anneke Hemelaar openbaar te maken. Tijdens diverse telefoongesprekken was onheuse taal gebezigd tegen de vrouw. De telefoonterreur bestond onder andere uit verwensingen als „stomme kankerhoer" en „incontinent wijf" die ze naar haar hoofd kreeg geslingerd.

Bandjes

Volgens Hiddema hadden Huyben, diens compagnon Wagemans en familieleden aan de hetze deelgenomen. Hiddema zegt dat die cassettebandjes nu deel uitmaken van de bewijsvoering ten einde de dwangsommen terug te krijgen. Huyben ontkende in alle toonaarden voor de telefoonterreur verantwoordelijk te zijn geweest. Zijn raadsman zei destijds ter zitting zich echter te kunnen voorstellen dat „als je zolang wordt geterroriseerd je wel eens onparlementaire taal bezigt."

Anneke Hemelaar stelt nu dat Huyben 'via list en bedrog' aan de bewijsvoering van de door haar veroorzaakte overlast is gekomen. Verklaringen zijn 'onjuist en onwaar,' aldus de vrouw, die twee keer 25.000 gulden aan Huyben moest betalen na voor haar belastende uitlatingen door buren, familie en kennissen van Huyben. „De notaris heeft die verklaringen zelf opgesteld en door anderen laten ondertekenen," aldus mevrouw Hemelaar. Zij wil de ondertekenaars straks onder ede laten horen door de Maastrichtse rechtbank. Voorts zei Hiddema gisteren de beschikking te hebben over een rapport van districtspsychiater Van Leeuwen waarin staat dat Anneke Hemelaar destijds in „een psychische overmachtspositie" verkeerde.

Notaris Huyben was gisteren wegens werkzaamheden niet bereikbaar.



● *Anneke Hemelaar met advocaat Hiddema op weg naar de rechtbank.*

Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Reddingsoperatie corporatie wel rechtmatig bevonden

Rekenkamer laat vragen over SBDI onbeantwoord

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De Algemene Rekenkamer in Den Haag geeft (nog) geen antwoord op de vraag of de reddingsoperatie voor de Sittardse woningvereniging SBDI voor de staat wel de goedkoopste oplossing was. De Algemene Rekenkamer oordeelt wel dat die operatie rechtmatig was, zo blijkt uit een brief van dit hoge college van staat aan het Limburgse Tweede-Kamerlid Jos van Rey (VVD).

Van Rey had de Rekenkamer, die toeziet op het financieel beheer van de rijksmiddelen, een oordeel gevraagd over de reddingsactie voor SBDI. Deze woningvereniging fuseerde met twee andere corporaties tot de Stichting Woningbeheer Limburg (WBL). Staatssecretaris E. Heerma van Volkshuisvesting stak 26 miljoen gulden in deze operatie.

Volgens Van Rey was het voor het rijk echter veel goedkoper om SBDI zelfstandig te laten onder afstoting van onrendabel woningbezit. Het liberale Kamerlid orakelde al vroeg dat met WBL een reus op lemen voeten werd geschapen.

Van Rey leek dit voorjaar gelijk te krijgen. Vijf Limburgse gemeenten die toezicht houden op WBL lieten toen aan Heerma weten dat het rijk 50 tot 60 miljoen gulden in WBL moest steken om deze corporatie overeind te houden. In antwoord op schriftelijke vragen van Van Rey over de brandbrief van de Limburgse gemeenten kondigde Heerma een onderzoek naar de financiële situatie van WBL aan.

De Rekenkamer schrijft nu aan Van Rey dat in dit onderzoek ook het door WBL gevoerde beheer en beleid worden betrokken. De Rekenkamer zal de uitkomst van dit onderzoek bestuderen en dan mogelijk zelf nog een eigen studie naar de doelmatigheid van de hele operatie uitvoeren.

Binnenkort brengt de Rekenkamer rapport uit, zo wordt Van Rey bericht.

Monumenten-steden bezorgd over daling van rijksbijdrage

AMSTERDAM – De monumenten-wethouders van de 36 grootste monumentengemeenten zijn bezorgd over de dalende subsidies door het ministerie van WVC. Zij hebben dat geschreven in een brief aan minister D'Ancona, die wethouder J.H. Zwart van Utrecht gisteren heeft verstuurd, mede namens zijn collega's.

De 36 wethouders van onder meer Alkmaar, Amsterdam, Den Haag, Rotterdam, Leiden, Haarlem, Leeuwarden en Maastricht, hebben samen 60 procent van de Nederlandse monumenten onder hun hoede.

Uit een recent verschenen monumentenonderzoek van WVC blijkt dat de komende tien jaar 3.3 miljard gulden nodig is om de Nederlandse monumenten te behoeden voor verval. De rijksinvesteringen zijn de laatste dertien jaar evenwel sterk gedaald: van 226 miljoen gulden in 1980 tot 129 miljoen in 1993. Monumenten zijn de afgelopen tien jaar het slachtoffer geworden van de vele bezuinigingen, aldus de wethouders.

De noodkreet komt kort voor de jaarlijkse Open Monumentendag, die op 11 september voor de zevende keer wordt gehouden. Thema is „In monumenten geloven".

Vertragingen in de derde week van september

Limburgse specialisten voeren weer acties

Van onze verslaggever

HEERLEN – De specialisten in de Zuidlimburgse ziekenhuizen gaan in de derde week van september weer actie voeren. Ze sluiten zich aan bij de acties, die in het hele land worden gehouden. De Limburgse specialisten voeren een zogenaamde 'budgetweek'. Dat wil zeggen dat het aantal werkzaamheden tot het minimum beperkt wordt.

De patiënten zullen de gevolgen van de acties zeker merken. Alleen de dringende gevallen worden geholpen, de overigen moeten rekening houden met vertragingen. De acties zullen zich hoofdzakelijk afspelen in het operatie-complex, maar ook de ondersteunde afdelingen kunnen vertraging oplopen.

„Met de budgetweek willen we volgen aan het volume-beleid van staatssecretaris Simons," zegt G. Spincemaille, stafvoorzitter van het ziekenhuis De Wever en Gregorius in Heerlen en Brunssum.

De specialisten keren zich juist tegen dat volume-beleid en hopen door strikte naleving ervan het ongelijk van de staatssecretaris aan te tonen. De maatregel van Simons schrijft voor dat het aantal specialistische verrichtingen met een kwart omlaag moet. De bewindsman vindt namelijk dat de specialisten hun budget hebben overschreden. Maar de medici zeggen op hun beurt dat steeds meer mensen specialistische hulp nodig hebben als gevolg van de vergrijzing.

In juli besloten de specialisten al tot één 'budgetweek' per maand. Maar in augustus was de actiebereidheid – mede door de vakanties – te gering om acties te houden. Inmiddels komen de acties in het hele land weer op gang.

Heldhaftig



● *Marlon Hanssen voor het postkantoor in de Honigmanstraat.* Foto: KLAUS TUMMERS

Van dertig omstanders greep Hanssen als enige in

Heerlenaar krijgt prijs voor verijdelen overval

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De 28-jarige Heerlenaar Marlon Hanssen heeft gisteren van de Avro een prijs gekregen voor zijn heldhaftig optreden tijdens een overval op het postkantoor aan de Honigmanstraat afgelopen zaterdag.

Deze zogenaamde Doekijk-prijs werd uitgereikt tijdens het programma Sugar in the Morning op Radio 2. De prijs, een verrekijker en een gouden speld met diamant ter waarde van duizend gulden, is een initiatief van het Ministerie van Justitie en de Avro. Hij is bedoeld voor mensen die actie ondernemen om een overval of een andere criminele daad te voorkomen.

Hanssen werd door de Avro gekozen uit vijf kandidaten omdat hij de enige was die zaterdagmiddag in het overvolle postkantoor actie ondernam tegen een 35-jarige overvaller. Toen hij in de gaten kreeg dat een man zijn kennis, die net zijn salaris had gestort, bedreigde, greep hij de belager stevig bij de arm. „De man had tegen de loketbeambte gezegd dat hij een pistool had en dat hij geld wilde zien. Daarom greep ik meteen naar de hand waarmee ik dacht dat hij het wapen vasthield. Maar daar zat gelukkig niets, vertelt Hanssen."

Mes

In de andere hand had de overvaller echter een mes. Daarmee stak hij Hanssen in de hand. Zijn kennis raakte daarbij ook gewond. „Ik riep meteen om hulp omdat ik de man bijna niet meer kon houden. Maar niemand van de zeker dertig omstanders reageerde. Het viel nog mee dat ze geen video-opnames maakten zoals bij de verdrinking van dat Marokkaanse meisje in Rotterdam," vertelt Hanssen verontwaardigd.

Een van de omstanders was echter wel zo pienter om naar buiten te rennen en de politie te roepen. Deze nam de belager binnen enkele minuten van Hanssen over. „Van alle toeschouwers kwam uiteindelijk één vrouw naar me toe om me te feliciteren met mijn doortastend optreden," aldus Hanssen.

De berichtgeving over de gebeurtenis in Rotterdam heeft volgens de Heerlenaar invloed gehad op zijn beslissing om in te grijpen. „Hoewel ik niet veel tijd had om erover na te denken, had ik duidelijk in mijn hoofd dat ik niet moest gaan toekijken. Dat iemand toch het voorbeeld moet geven. De gedachte dat die man binnen enkele minuten met het geld zou weglopen waar mensen de hele maand voor gewerkt hebben, dwong me gewoon om in te grijpen."

Trots

Hanssen doet geen enkele moeite om zijn trots te verhullen. „Het klinkt allemaal wel heel heldhaftig maar ik vind dat je precies de goede actie heb ondernomen." Dat het ook minder goed had kunnen aflopen realiseert hij zich wel degelijk. „Die gedachte schoot natuurlijk even door mijn hoofd maar dat heeft me gelukkig niet van ingrijpen weerhouden."

Hanssen is niet de eerste Heerlenaar die deze prijs heeft gekregen van de Avro. „We zijn vaste klant bij dat programma," grapt politiewoordvoerder Jos Koevoets. Zo is de man die vorig jaar de overvaller van een tankstation aan de Schandelerboord heeft gepakt een van de andere gehuldigde helden.

Dr. Heribert Illig uit München:

'Karel de Grote is een fictie'

Van onze correspondent

AKEN – Volgens dr. Heribert Illig uit München is Karel de Grote een fictie. Deze gewaagde bewering doet de man in een 120-pagina's tellend artikel in het door hem zelf uitgegeven tijdschrift 'Vorzeit, Frühzeit, Gegenwart'. Illig omschrijft zichzelf als een mixture van wiskundige, historicus en germanist. Akense historici als professor Max Kerner bestempelen het verhaal van Illig als 'avontuurlijke bewegingen die kennelijk beogen op een sensationele manier de aandacht op zich te vestigen'.

Illig laat in het artikel niets na om het bestaan van Karel de Grote als fictief te kwalificeren en hem als een sagenfiguur neer te zetten. Hij beweert onder andere dat de onduidelijkheid over het geboortejaar van Karel de Grote eigenlijk al genoeg bewijs is dat aan het bestaan van de keizer getwijfeld moet worden. Verschillende jaartallen doen daarover, zegt Illig, de ronde. En dan klopt er dus iets niet, volgens Illig. Het minste dat je zeker kunt weten, is het geboortejaar.

Andere bewijzen vindt Illig in het ontbreken van inzicht in het leven van de keizer. Er is, aldus Illig, niets bekend over zijn geboorte, zijn kinderjaren alsook over zijn jeugd. Zelfs over het leven en werken van de grote keizer is, volgens Illig, niets te vertellen dat tot een andere conclusie zou kunnen leiden. „Bij iedere poging om het verhaal van Karel de Grote op onderdelen te verbeteren worden de 'bewijzen' op een andere plaats weer vernietigd," aldus Illig.

Een saillant voorbeeld dat hij aanhaalt, is de Aachener Pfalzkapelle waarvan het ontstaan ook aan Karel de Grote wordt toegedacht. Illig bestrijdt dit met een aantal argumenten die er volgens hem op wijzen dat de kapel op een veel later tijdstip is gebouwd.

Onder meer wijst hij op de centrale koepel als hoog, achthoekig gewelf in steen, op de kruisvormige pijlers, het vertikale karakter van de ruimtes, de gecompliceerde gewelven in de gangen onder de kapel en de overgang van zachte steen in metselwerk. De conclusie van Illig is dat de bouw van de kapel veel later heeft plaatsgevonden en een breuk was met Akens traditionele bouwgeschiedenis.

„Te vaak heb ik moeten vaststellen," aldus Illig, „dat de daden van Karel de Grote niet meer als een weerspiegeling van de geschiedenis van latere jaren zijn, zijn bezittingen aan latere jaren toebehoren en zijn hervormingen in werkelijkheid nooit hebben plaatsgevonden."

Historicus professor Dietrich Lohmann bestrijdt dit ten stelligste. „Aan het bestaan van Karel de Grote hoeft niet getwijfeld te worden. Kan ook absoluut niet bestreden worden. We hebben daar genoeg bewijzen voor. De bijdrage van de Munchener Karl-onderzoeker is een verhaal dat past in boekjes over de ufo's," aldus een boze professor.

Actie tegen drugstoerisme

TONGEREN – Tijdens een gecoördineerde actie tegen het drugstoerisme in Belgisch-Limburg zijn maandagnacht 33 inbeslagnames gebeurd. De buit bedroeg zo'n 4 gram harddrugs en 250 gram softdrugs. Een man, die in Veldwezelt een controle van de rijkswacht negeerde, werd achtervolgd en klemgereden. De auto bleek gestolen. Twee inzittenden slaagden erin te ontsnappen. Het drietal zou drugs uit de wagen hebben gegooid. De chauffeur van de wagen werd aangehouden.

Nevenactiviteiten profs als wezenlijk onderdeel baan

'Illegaal bijklussen nooit uit te sluiten'

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Illegaal bijklussen door hoogleraren en andere medewerkers van de universiteit, is nooit helemaal uit te sluiten. Als een uniforme gedragscode onvoldoende is, moet er een regeling komen zoals ook de Tweede Kamer die kent. Inkomsten uit nevenfuncties worden dan voor de helft afgedragen. Daarbij geldt echter een onder- en een bovengrens. Wat daarbuiten valt, is vrij.

Dat staat in het rapport 'Verdiend verdienen' dat de commissie-Zeevalking gisteren heeft aangeboden aan staatssecretaris Cohen van onderwijs en wetenschappen. De commissie deed onderzoek naar de wijze waarop universiteiten omgaan met nevenactiviteiten van wetenschappelijk personeel. Aanleiding hiervoor was het aftreden van staatssecretaris R. in 't Veld van onderwijs, die er als hoogleraar een eigen bV'tje op nahield om bij te klussen.

De commissie-Zeevalking beperkt de regeling uitdrukkelijk tot nevenactiviteiten die voortvloeien uit het werk aan de universiteit, de zogenoemde 'functiegebonden nevenwerkzaamheden'. Een hoogleraar die in zijn vrije tijd voetbalwedstrijden fluit, hoeft de vergoeding daarvoor niet af te dragen.

Wezenlijk is dat de universiteit hierover vooraf afspraken maakt met een medewerker. Zo'n overeenkomst is steeds tijdelijk en wordt keer op keer bekeken en bijgesteld in het functioneringsgesprek. De wetenschapper moet vooraf alle werkzaamheden opgeven die hij vervult in het kader van de maatschappelijke dienstverlening door de universiteit.

Vertrouwen

De commissie benadrukt dat als een wezenlijke taak van de universiteit te zien, naast onderzoek en onderwijs. De universiteit echter bepaalt welke nevenwerkzaamheden mogen worden vervuld en welk deel van de opbrengst de medewerker zelf mag houden. De rest vloeit in de kas van de universiteit.

Controle hierop blijft moeilijk, zo realiseert de commissie zich en ze beroept zich dan ook op sociale controle en vertrouwen. Als het niet lukt een min of meer sluitend systeem te organiseren, adviseert de commissie een regeling te treffen zoals die ook geldt voor de leden van de Tweede Kamer. Zij mogen jaarlijks ongeveer vijftienduizend gulden bijverdienen zonder dat ze iets hoeven af te dragen. Worden de neveninkomsten hoger, dan mogen ze de helft houden tot een bepaald maximum, wat daarbovenuit gaat is weer vrij. De kamerleden zijn gehouden die inkomsten zelf aan te melden. De commissie zegt het niet met zoveel woorden, maar de achterliggende gedachte is dat wie daar tegen zondigt, zich schuldig maakt aan valsheid in geschrifte.

Salaris

De commissie-Zeevalking wil een uniforme regeling voor alle universiteiten, maar de instellingen krijgen wel de mogelijkheid de salariëring van medewerkers aan te passen. Bij het aanvaarden van een leerstoel, zal voortaan scherper worden onderhandeld over het salaris en andere extra's. Zeevalking sluit niet uit dat een universiteit een hoogleraar met veel gezag en een internationale reputatie een salaris geeft dat drie keer zo hoog is als gebruikelijk. Daar staat tegenover dat inkomsten uit nevenwerkzaamheden naar de instelling gaan en dat hij die niet zelf mag houden.

In een eerste reactie zei staatssecretaris Cohen ingenomen te zijn met de term 'functiegebonden nevenactiviteiten' omdat zo een duidelijk onderscheid mogelijk is met privé-activiteiten. Met het oog op de eigen verantwoordelijkheden van de universiteiten vraagt de bewindsman de Vereniging van Samenwerkende Nederlandse Universiteiten (Vsnu) om een reactie. Daarna neemt hij een definitief standpunt in, dat hij met de Tweede Kamer wil bespreken, zo kondigde hij aan.

De Vsnu toont zich tevreden over de analyse van de commissie-Zeevalking. „De conclusies zijn evenwichtig, het is duidelijk dat er iets moet gebeuren om wantoestanden te voorkomen", aldus een woordvoerder. De Vsnu benadrukt echter dat er 'uitvoerbare en controleerbare regels' moeten komen, zonder dat die ontaarden in bureaucratie. De universiteiten gaan vooralsnog uit van de goede wil van hun medewerkers en willen daarom nog niet nadenken over sancties als de hand wordt gelicht met de regels.

Het bestuur van de RL wilde niet reageren op de resultaten van het onderzoek omdat zij nog niet beschikt over het rapport „Verdiend verdienen."

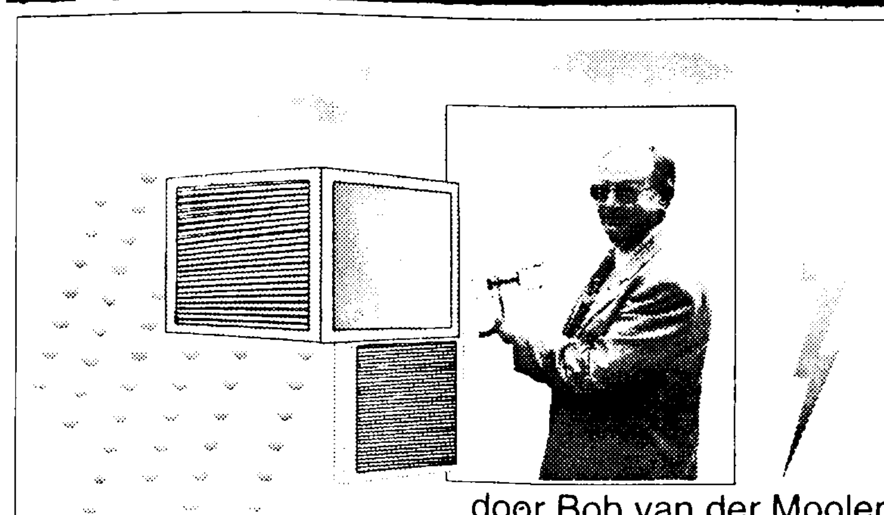
Onderzoek binnen RL nog niet klaar

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburg (RL) heeft het onderzoek naar het bijklussen van de twee RL-medewerkers dr. L. Kreukels en dr. R. Vleugels nog steeds niet afgerond. Beide medewerkers zijn verbonden aan twee RL-instellingen, het Transferbureau en het Science Park, die er op gericht zijn om de universiteit en het bedrijfsleven met elkaar in verbinding te brengen. In de uitoefening van hun taak zouden beide medewerkers de universiteit benadeeld hebben met eigen bv's in binnen- en buitenland.

Vijfmiljoenste in casino

● *Hermine Borgions uit Leuven (op de foto geheel links) werd gisteravond tegen kwart voor acht verwelkomd als vijfmiljoenste bezoeker van het Holland Casino in Valkenburg. De Belgische is met haar vriend een regelmatige bezoekster van het Valkenburgse casino. „Omdat er de ambiance zo vriendelijk is," verklaarde zij zelf. Directeur Hans Schalken bood haar een weekeinde voor twee personen aan in hotel Oraniënburg te Vianden. Alle andere gasten, op deze feestelijke avond met zo'n 1400 en daarmee ruim boven het gemiddelde, kregen een stevig stuk staart aangeboden.*
Het aantal bezoekers aan het casino in Valkenburg is in de loop van zestien jaar gestaag gegroeid. In de eerste jaren na de opening op 6 mei 1977 lag het gemiddelde dagbezoek op rond 800. Tegenwoordig is dat ruim 1100 en dat is voor de huidige vestiging in het Odapark wel het maximum.
De huldiging van de vijfmiljoenste bezoeker werd luister bijgezet door een actrice die optrad als de prinses van Oranje (tweede van links), omdat het Luxemburgse Vianden een bakermat is van het Oranjehuis.
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Augustus koel en droog

De laatste zomermaand startte met fraai zomerweer en na 3 weken had de oogstmaand al 19 warme, waaronder ook 6 zomerse dagen, afgeleverd. Maar toen had augustus ook in Limburg zijn kruit verschoten, want tot en met het einde van de maand kwam het kwik niet meer boven de 20° uit. In deze periode gingen de nachtelijke minima verder omlaag en mede daardoor werd augustus een koele maand. De gemiddelde etmaaltemperatuur bleef ruim een halve graad onder normaal en daarmede is deze maand de tweede te koude maand in 1993. Vervolgens is augustus veel te droog geweest. Normaal is het de natste maand van het jaar waarin gemiddeld 85 tot 90 mm neerslag valt. Op de meeste plaatsen viel tussen de 45 en 55 mm en daarmee was augustus te droog. Landelijk is augustus de koudste augustusmaand geworden sinds 1963. Limburg stak daarbij dus gunstig af.

De hoogste temperatuur werd gemeten op 21 augustus met 27.0°, de laagste temperatuur overdag bedroeg 15.6° op 30 augustus. De warmste nacht had 16.9° als minimum op de 12e, en de koudste nacht was op 29 augustus met 5.9°. Op deze ochtend kwam het op windbeschutte plaatsen zelfs al tot lichte vorst aan de grond (-0.3°).

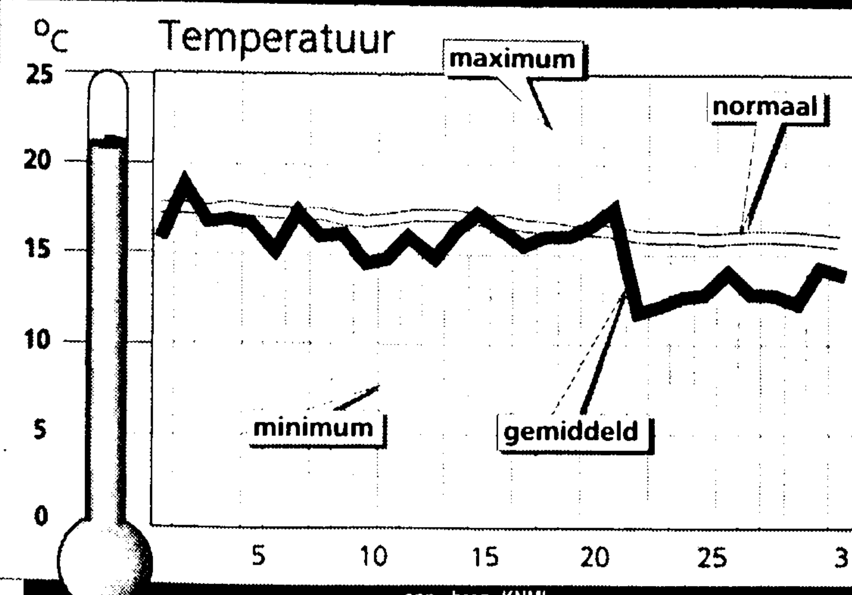
AUGUSTUS	1990	1991	1992	1993	Normaal
gem. maximum-temperatuur	25.9	25.6	24.7	22.1	21.9
gem. minimum-temperatuur	14.3	13.6	15.0	11.6	12.3
gem. etmaal-temperatuur	19.7	13.6	15.0	16.4	17.0
hoogste temperatuur	36.5	32.9	32.8	27.0	--
warme dagen	26	31	26	21	20
zomerse dagen	20	14	13	7	8
tropische dagen	9	2	4	0	1
neerslag in mm	62	43	123	46	85

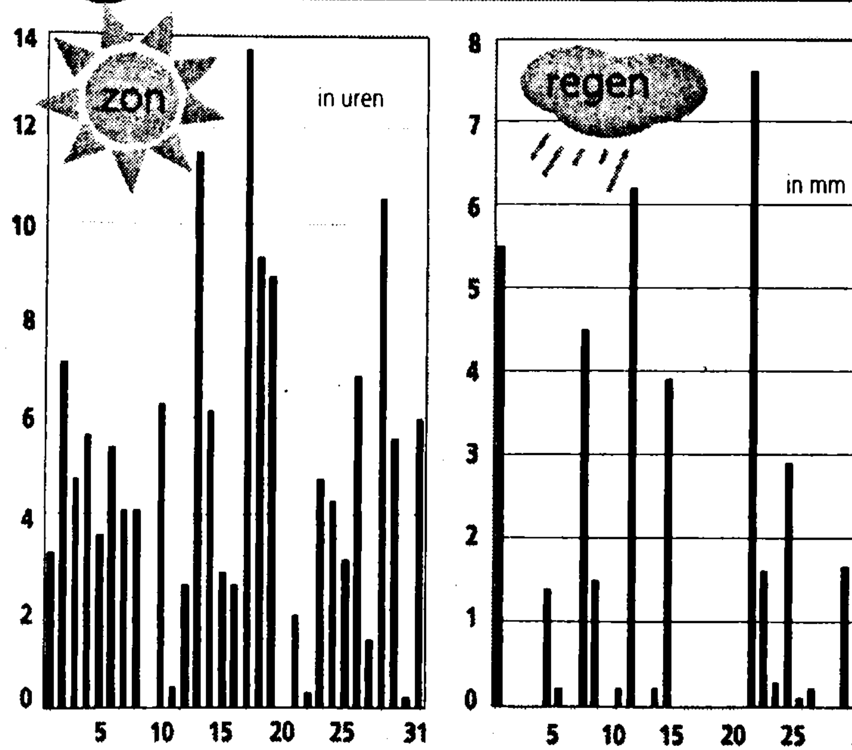
In tegenstelling tot grote delen van Nederland is de zomer in Limburg zeker niet zo slecht geweest. Gisteren kwam een einde aan de meteorologische zomer, die de maanden juni, juli en augustus omvat. De zomer startte met een warme en kurkdroge junimaand, werd gevolgd door een kletsnatte julimaand en zoals vermeld bleef augustus koel en droog. De gemiddelde etmaaltemperatuur bleek vrijwel normaal te zijn (eerder nog iets te warm dan te koud) terwijl de totale hoeveelheid regen duidelijk achterbleef bij het gemiddelde voor de zomer. Onderstaand overzicht maakt duidelijk dat de zomer van 1993 weliswaar niet voor een hoofdprijs in aanmerking komt, maar toch zeker als redelijk gekwalificeerd mag worden.

ZOMER	1990	1991	1992	1993	Normaal
gem. etmaaltemperatuur	17.9	17.8	18.9	16.9	16.5
hoogste temperatuur	36.5	34.8	32.8	31.8	--
warme dagen	68	70	83	65	54
zomerse dagen	41	31	39	28	22
tropische dagen	13	11	9	3	3
neerslag in mm	173	193	300	171	211

weerspreuk: *'De akker geschoren, de winter geboren'*

AUGUSTUS IN NEDERLAND





Arts Erwin Kempf zweert bij de leer van Ayurveda

Van onze verslaggever

BEMELEN – Voor huidarts Erwin Kempf is het 'klipp und klar' dat de reguliere geneeskunde slecht is voor chronisch zieken en psycho-somatische patiënten. Bovendien schiet het huidige systeem ook schromelijk tekort als het om preventie gaat. Daarom begon hij onlangs in Bemelen een centrum voor natuurgeneeskunde gebaseerd op de Ayurveda. Bij deze Indische wetenschap voor een gezond leven spelen lichaam, geest, ziel en kosmos op gelijkwaardige wijze een rol in de diagnose en behandeling van de zieke mens.

Erwin Kempf is 43 jaar. Een jaar of tien geleden begon hij een praktijk als huidarts in Aken, na eerst in Köln en Ulm gestudeerd te hebben. „Door de jaren heen ben ik er achter gekomen dat de pillen- en apparatencultuur waarin wij medici leven gewoon niet werkt," zegt hij, „wel in acute gevallen natuurlijk, maar absoluut niet als het om chronisch zieken gaat, of om psychiatrische patiënten. Daarbij doen we alleen maar aan symptoombestrijding, pijnstillers bijvoorbeeld, die op den duur schadelijker zijn dan de ziekte zelf. Ik denk dat we op die manier mensen slachtoffer van het systeem maken."

Binnen het huidige systeem kan het volgens Kempf gebeuren dat een rheuma-patiënt van zijn specialist cortison krijgt voor de pijn, zo lang als hij het hebben wil. Vervolgens krijgt de patiënt een maagzweer en wordt hij doorverwezen naar een andere specialist die dan met andere middelen de maagzweer weer moet bestrijden. Kortom, de medische wereld bestrijdt symptomen, de mens staat niet centraal, maar de kwaal.

Volgens de leer van Ayurveda zijn mens en kosmos uit dezelfde bouwstenen, aarde, water, lucht, vuur en ruimte, samengesteld. Dezelfde krachten die de kosmos bewegen, en daarbinnen een duidelijke functie hebben, regelen ook de functies van het lichaam. Waar het nu om gaat is dat gezondheid gebaseerd moet zijn op harmonie en balans in en tussen deze bouwstenen. Als dit laatste ontbreekt is er sprake van ziekte. „Wat wij dus willen in ons centrum is inderdaad kijken naar die hele mens. Hen helpen dat noodzakelijke evenwicht te vinden," aldus Kempf.

In de praktijk van het nieuwe gezondheidscentrum in Bemelen volgt eerst een grondig onderzoek naar de lichamelijke en psychische gesteldheid van de patiënt. In een eerste gesprek wordt vooral geprobeerd inzicht te krijgen in de persoonlijke constitutie. Die bepaalt immers de sterke en zwakke punten van de patiënt, zijn of haar eigenschappen, de aanleg voor ziekten en de mogelijkheid om met zijn omgeving te communiceren en op storingen te reageren. „In zo'n gesprek worden alle persoonlijke vragen besproken en een individueel behandelingsprogramma vastgelegd. Daarin komen zaken aan de orde als het activeren van de ontgiftingssystemen in het lichaam, zoals de huid, darmen, nieren en longen en het vitaliseren van het lichaam door het samenstellen van uitgekiende voeding, behandeling met, bijvoorbeeld, planten-extracten en mineralen, het aanbieden van zuurstof-behandelingen en natuurlijke cosmetica.

Volgens Kempf werken medici pas aan iets als de mens al ziek is. Dat is de realiteit van ons huidige medische systeem. „Ik doe daar ook aan mee, het is gewoon niet anders," zegt hij. Op termijn zal hij zijn reguliere praktijk dan ook sluiten. „Ik kies daar heel principieel voor. Het is natuurlijk wel een groot risico, maar het is de moeite waard. Uiteindelijk gaat het om de mens, en niet om het systeem."

Vogels massaal overleden na inbeslagname

WEERT – Van de begin juni in beslag genomen 2.243 vogels uit China waren er eind augustus ruim 2.000 dood wegens slechte verzorging en ondeugdelijke onderkomens. De Middelburgse advocaat mr. Wouters wil daarom van Justitie op zijn minst een schadevergoeding voor zijn cliënt, vogelhandelaar G.J. van der Feesten in Weert.

De vogels zijn volgens mr. Wouters ten onrechte in beslag genomen: zij komen in Europa niet voor, worden niet met uitsterven bedreigd en zijn noch volgens internationaal recht, noch door de Vogelwet 1936 beschermd.

lezers schrijven

● Josephine

Recent kwam mij informatie over de verwikkelingen rond Josephine Reinhardt, drie jaar oud, onder ogen.

Als psychiater-psychotherapeut met ruime ervaring onder andere bij het Riagg, meen ik als deskundige enkele opmerkingen over de zaak te mogen maken.

Sedert de wet van Houten uit de vorige eeuw is de nodige aandacht uitgegaan naar het welzijn van het kind. De rechten van de moeder als opvoedster en begeleidster van het kind, zijn eveneens degelijk gewaarborgd.

Nu zien wij dat in het geval van Josephine – zoals wel vaker – dat een reeks beslissingen genomen wordt, die logisch uit bovenstaande voortvloeien. Kritiek op beleid van de betrokken instanties is tegenwoordig 'strijk en zet', begrijpelijk en vaak ook terecht. Hierover is al genoeg gezegd. Wat mij opvalt is het simpele feit dat helaas in de hitte van de strijd de primaire behoeftes van het jonge kind uit het oog verloren dreigen te worden en dat terwijl iedereen zegt de belangen van het kind voorop te stellen...

Wat zijn nu die primaire belangen?

– Veiligheid, anders gezegd geborgenheid en zekerheid-continuïteit bij de opvoeding.

De ouders spelen hierin een belangrijke rol als identificatiemodel (spiegel en toetssteen).

Ik plaats een kritische noot bij de opvoedkundige mogelijkheid van zowel de vader als de moeder van Josephine .

Het gegeven dat de grootouders al geruime tijd Josephine in een kwetsbare levensfase met hun zorg hebben omringd, zou voor mij een factor in de besluitvorming zijn.

De belangrijke contacten met vader en moeder zijn via bezoekregelingen, die flexibel gehanteerd worden, uitgaande van behoeften en mogelijkheden, zeer wel te realiseren. De door mij genoemde 'veiligheid' en 'continuïteit' zijn voorlopig het beste door de grootouders gewaarborgd.

Josephine krijgt zo voor haar emotionele ontwikkeling de beste kansen. Laat haar die krijgen.

HAARLEM **W. Hommes, zenuwarts**

De kwaliteit van de Nederlandse rijscholen is aan flinke inflatie onderhevig. De laatste jaren hebben zich teveel beunhazen op de markt gestort. Nederland telt 6500 geregistreerde bedrijven, waarvan er 539 in Limburg gevestigd zijn. Velen van hen halen de minimale kwaliteitsnorm niet. De leerling is de dupe. Zo concludeerde het Centraal Bureau Rijvaardigheid in het jaarverslag. Het CBR wil nu dat er een einde komt aan de wantoestanden onder de rijscholen. Het kaf moet van het koren gescheiden worden, dat wil zeggen dat de malafide bedrijven dienen te verdwijnen en de erkende rijscholen moeten overblijven.

Meer regels nodig om slecht imago te verbeteren

Rijschool moet aan banden

in het nieuws

DOOR MATH WIJNANDS

HEERLEN – Vaak spelen zich emotionele taferelen af in de examencentra. Mensen barsten in tranen uit als ze voor de zevende of achtste keer zakken. Het kost niet alleen veel extra geld, ook het zo fel begeerde roze papiertje is er nog steeds niet. Het CBR hoopt dat er snel wettelijke maatregelen getroffen worden om deze taferelen te voorkomen. En om het besmuikte imago van de rijscholen op te poetsen. Volgens het centraal bureau is er iets mis met een rijschool als iemand zeven keer achter elkaar zakt door dezelfde fouten te maken. Een goede instructeur zou dat kunnen voorkomen. Maar zijn er nog wel genoeg goede instructeurs?

De makke is dat bijna iedereen een rijschool kan beginnen. Slechts het Vamor-diploma is noodzakelijk. Voor de rest zijn er nauwelijks wettelijke beperkingen of maatregelen. Een erkennings-regeling bijvoorbeeld of een vestigingsvergunning, zoals in andere bedrijftakken, is er niet.

Geregeld komt het voor dat iemand er een rijschool op nahoudt als bijbaantje. Snel het Vamor-diploma halen, extra pedalen in de auto, de blauwe L erop en 's avond na werktijd de weg op. Theorielessen bestaan uit het ter beschikking stellen van een boekje dat de leerling dan maar zelf uit het hoofd dient te leren.

Gestolen

Een voorbeeld van de mistoestanden is volgens het CBR een recent voorval in Den Helder. Daar hield de politie een rijschoolhouder aan die les gaf in gestolen auto's. Alleen voor de diefstal werd hij vervolgd, zijn rijschool mocht hij gewoon voortzetten.

Het centraal bureau zegt niet zelf bij machte te zijn om het tij te keren. „We zijn slechts uitvoerend orgaan en maken geen beleid. We kunnen alleen signaleren en de kwestie in de publiciteit aankaarten," aldus zegsman Verhoef. Het CBR denkt dat het publiceren van het slagingspercentage per bedrijf een goede maatregel zou zijn.

Het landelijk slagingspercentage is 42 procent. De Limburgse CBR-regio's Maastricht (39,5 procent), Roermond (39,2), Sittard (41,6) blijven daar zelfs onder. In Heerlen (42,4 procent), Venlo (44,8) en Venray (45,5) is het niet veel beter. „Een percentage van 60 à 70 procent moet haalbaar zijn. Er zijn inmiddels rijscholen die dat halen," meent Verhoef

Regelingen

De Bovag, met duizend leden onder de rijscholen waarvan honderd in Limburg de grootste beroepsorganisatie, is het niet helemaal eens met het CBR. „Inderdaad dient de branche aan kwaliteitsverbetering te werken, het imago is niet al te best. Maar dat lukt niet alleen door het bekend maken van het slagingspercentage. Er zou onder meer een erkennings-regeling moeten komen. De kwaliteit van een rijschool kun je dan toetsen aan goede lesovereenkomsten, of ze samen met de leerling een instructiekaart maken, of de instructeur zijn afspraken nakomt en of het niet te lang duurt of juist te kort voordat examen aangevraagd wordt. En heel belangrijk: werken ze niet met stuntprijzen. Kwaliteit kost nu eenmaal geld. Een goede prijs is ongeveer zestig gulden per les," zegt een woordvoerster van de Bovag. Stuntaanbiedingen van 20 gulden per les kunnen volgens haar absoluut niet deugen.

Om orde op zaken te stellen in de wereld van de rijscholen is in ieder geval al één – voorzichtige – maatregel getroffen. Vanaf 1 januari 1995 zijn rijinstructeurs verplicht zich om de vijf jaar te laten bijscholen.

Maatstaf

De meeste rijscholen zijn niet echt te spreken over de kritiek van het CBR. Ze vinden het slagingspercentage geen maatstaf. Als een rijschool veel oudere of allochtone klanten heeft dan is het percentage altijd lager, maar dat wil niet zeggen dat de rijschool niet deugt. Zo luidt hun mening.

De rijschoolhouders in de regio's Heerlen, Maastricht, Geleen en Sittard komen overigens binnenkort bijeen om de situatie te bespreken.

Echt bang maken ze zich niet over de opmars van de beunhazen. „Beunhazerij straft zichzelf wel," meent directeur Arnoldussen van de gelijknamige erkende rijschool in Landgraaf. Hij ziet meer in de voorstellen van de Bovag. „Als bonafide bedrijf heb ik namelijk niets te vrezen van wettelijke maatregelen. Het mag best iets kosten, zoals de toekomstige verplichting tot nascholing. Want dat doen we namelijk al vrijwillig."

Niet alle eenlingen die zich nieuw op de markt melden zijn beunhazen. Heerlenaar Marc Janssen begon een jaar geleden zijn eenmansbedrijf. „Je moet nu eenmaal klein beginnen, dat doet niets af aan de kwaliteit." Of hij dan zijn slagingspercentage bekend durft te maken? "Ja hoor, dat is momenteel 71 procent."



● *Als het aan het CBR en Bovag ligt, blijven alleen de bonafide rijscholen op de weg.* Foto: DRIES LINSSEN

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Een huis vol kisten van Piet Stockmans. T/m 5/9. Scenario van Suchan Kinoshita. Van 11/9 t/m 14/11. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **NUTH**

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282. Werk van Wim Steins, Gerriet Postma en Elly Smidt. Van 10/9 t/m 17/10, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

● **BRUNSSUM**

Bestuurscentrum, Lindeplein. Expositie van Marlies Blom, An Ramak-Bodewitz en Taschka van Eyck. T/m 15/9, open ma t/m vr 9-12.30 en 13.30 tot 17 uur. **D'r Brikke-oave,** Lindeplein 5a. Tarot in textiel van Yvonne Jensen. T/m 23/9, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-21 uur, zo 15-17 uur.

● **KERKRADE**

Botanische tuin, St. Hubertuslaan 74. Wortelsculpturen van T. Seerden. Van 11/9 t/m 24/10. Open di t/m vr 9-17 uur, za en zo 13-17 uur. **Raadhuis.** Expositie van Bep Scheeren. Vanaf 3/9, open ma t/m vr 10-17 uur, za 13.30-16 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Werk van Anita de Baaij en Yves Malfliet. Van 5/9 t/m 10/10, open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. De Aanloop II. T/m 10/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Spaans Gouvernement,** Vrijthof 18. Expositie van collectioneurs Fré Wagner en Broos Wagner-de Wit. T/m 31/10, open wo, do en vr 14-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Dörte Ahrenkiel en Katrien Caymax. T/m 6/9. Werk van Wim Beek en Jos Beurskens. Van 10/9 t/m 11/10. Open vr t/m ma 13-17.30 uur. **Natuurhistorisch Museum.** Tranchot, Limburg in kaart gebracht. T/m 3/10, open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Kamer van Koophandel,** Maasboulevard 5. Expositie van Prisca de Roos. T/m 22/10, open ma t/m vr 8.30-16 uur. **Galerie Duynstee,** Hoogbrugstraat 18. Grenzenloos. Zes Europese keramisten. Van 11/9 t/m 30/10, open wo t/m vr 13.30-17 uur, za 11-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Werk van Ginny Bartholomée, Irene Bussemaker en Floor Max. Van 4/9 t/m 2/10, open di t/m za vanaf 11 uur. **Galerie Tracé,** Alexander Battalaan 31. Schilderijen van Charlotte le Fèvre, Nathalie Bertrams en Pim Piët. Van 5/9 t/m 23/10, open do 14-18 uur, vr en za 12-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Leo Sterckx. Van 4/9 t/m 29/9, open do t/m zo 13-17 uur. **Galerie SiO2,** Rechtstraat 71. De verhuizing, glas en keramiek van Resi Arts, Floris Meydam en Constance Ferdiny. Van 5/9 t/m 2/10, open wo t/m za 13-17 uur. **Galerie Simera-Signe,** Bogaardenstraat 40b. Werk van Annehilde Bruining en Francis Feidler. Van 4/9 t/m 9/10, open wo t/m za 13.30 t/m 17.30 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Schilderijen van Jan Martens. Van 26/9 t/m 24/10. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Werk van Ben Rikken en Roger Scheffers. Van 4/9 t/m 9/10, di t/m za 13.30-17.30 uur.

● **VALKENBURG**

Streekmuseum, Grotestraat C 31. Prenten van Charles Eyck. T/m 26/9, open di t/m zo 10-17 uur.

● **CADIER EN KEER**

De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Lo van der Linden en Marli Hommel. Van 3/9 t/m 26/9, open do t/m zo 13-17.30 uur.

● **MARGRATEN**

Galerie Groot Welsden, Groot Welsden 48. Zomerexpositie. T/m 15/9, open di t/m zo 13-17 uur.

● **GULPEN**

De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31. Werk van Franscz Witte en Gerard Engels. Van 5/9 t/m 3/10, open do t/m zo 14-17.30 uur.

● **VAALS**

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Keramiek van Mieke Welzen, Jos Bertrand, Onno Dröge, Els Bux en Annet van Dijck. T/m 5/9.

● **BEEK**

Gemeentehuis, Raadhuisstraat 9. Expositie Beeker kunstenaars. Van 5/9 t/m 1/10, open ma t/m vr 8.30-12.30 uur, ma en do 13.30-17.30 uur, zo 14-17 uur.

● **GELEEN**

LIASS, Elisabethstraat 9. Expositie van Paula Janken-Wolfs. T/m 8/10.

● **ROERMOND**

Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Beeldonderzoek van Frans Peeters. T/m 5/9. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Wansink,** Neerstraat 76. recent werk van Giotta Tajiri. Van 5/9 t/m 3/10, open wo t/m za 11-17 uur, zo 14-17 uur.

● **VENLO**

Museum Van Bommel-van Dam, deken van Oppensingel 6. Zomertentoonstelling. T/m 5/9, open di t/m vr 10-16.30 uur, za en zo 14-17 uur. **Goltziusmuseum,** Goltziusstraat 21. Pronkstukken – Venlo 650 Jaar Stad. Van 1/9 t/m 28/11, open di t/m vr 10-16.30 uur, za en zo 14-17 uur.

streeksgewijs

journaal kort

HEERLEN

● Sportvisvereniging H.S.V. De Riethoorn in Welten viert het komende weekend haar 25-jarige bestaan. Het feest begint op 3 september met een receptie in het clublokaal Café Oud Welten. Zaterdag worden er 's ochtends van 10.00 uur tot 12.00 uur jeugdwedstrijden georganiseerd en 's middags van 14.00 tot 16.00 uur seniorenwedstrijden. Onder de deelnemers wordt een ballonvaart verloot. Op de parkeerplaats bij de weltervijver kunnen alle leden tussen 10.00 uur en 20.00 uur een glaasje komen drinken.

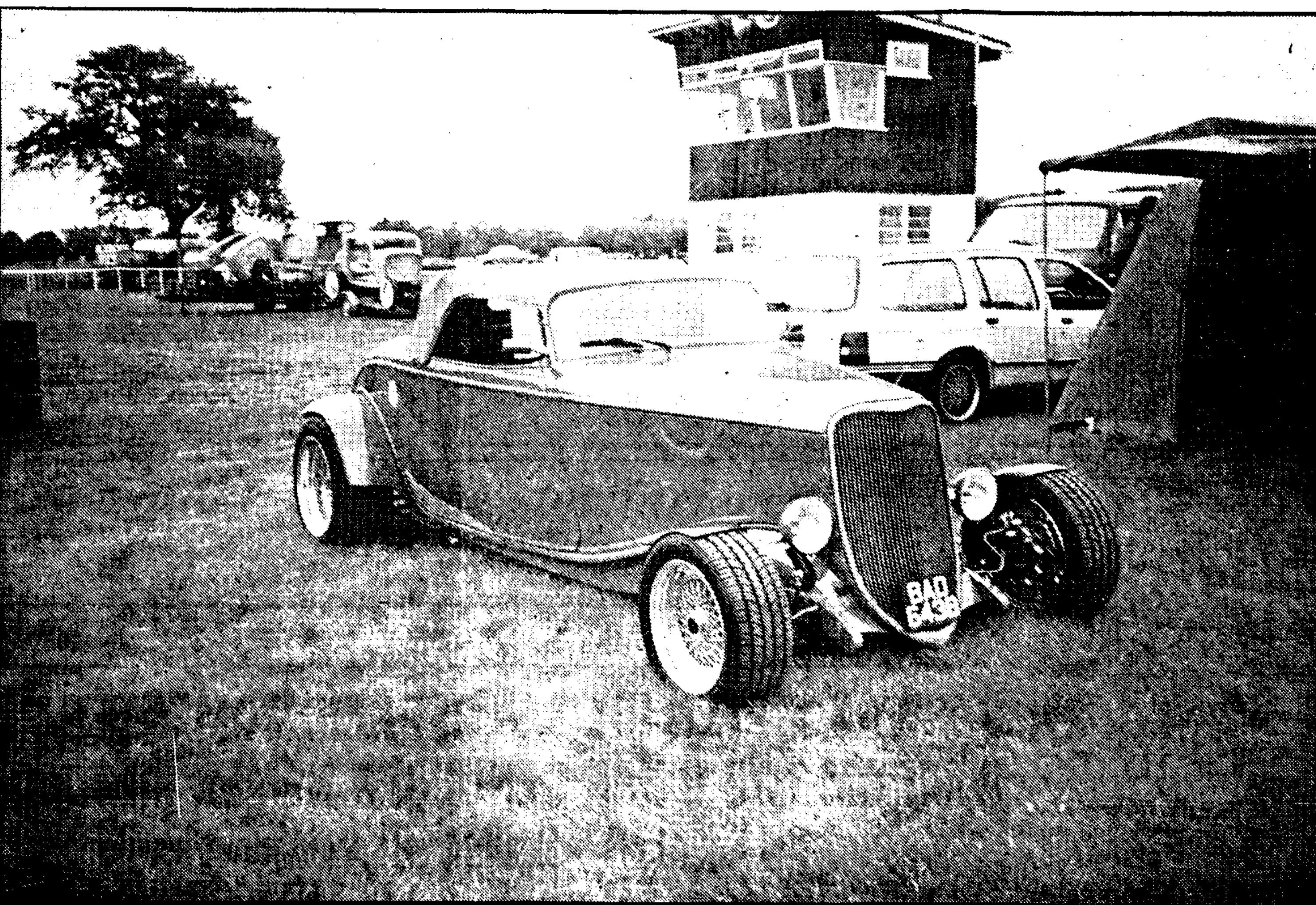
● In september vindt het jaarlijkse marktdrieluik in Heerlen plaats. Woensdag 8 september is gereserveerd voor de kindermarkt met jeugdstandwerkersconcours. De markt duurt van 13 tot 17 uur. Deelnemertjes kunnen zich aanmelden bij de VVV in de Honigmanstraat. Zaterdag 11 september vindt de feestmarkt levensmiddelen en bloemen plaats en op dinsdag 14 september staat het regionaal Standwerkersconcours en het Open Heerlens Kampioenschap op het programma.

● Het programma van de zomeractiviteiten Kerkplein ziet er als volgt uit: 26 augustus Beeze Hofkapel; 2 september Karaoke show; 3 september Stiff in Fellini; 9 september Limburgse avond; 16 september Erwtjes Ouwe Leem Band.

● Bij bezoekerscentrum Schrieversheide vindt donderdag om 20 uur een optreden plaats van het Martien Groeneveld Trio. Groeneveld bedenkt en maakt zelf muziekinstrumenten. Na het optreden, om 22 uur, verzorgt filmhuis De Spiegel een openluchtvertoning van de jazzfilm 'Straight No Chaser'.

● In het Sionskerkje aan de Kampstraat Heerlerheide wordt vrijdag van 14 tot 17 uur een kledingbeurs gehouden.

● De afdeling rijwielsport van de SSOVH houdt zaterdag haar jaarlijkse Mergellandtocht over afstanden van 90 en 135 kilometer. Gestart wordt tussen 8 en 11.30 uur aan De Spuiklep aan de Parallelweg.



● *Een van de costumcars die zondag in het Brunssumse Schutterspark te zien is.*

● Katholieke Vrouwengilde Heerlen organiseert woensdag 1 september een koffieuurtje in het Mode-restaurant van Schunck. Daar worden inlichtingen verstrekt over de cursussen en activiteiten die in het jaarprogramma staan aangekondigd. Het koffieuurtje begint om 10.15 uur.

BRUNSSUM

● Bloemen- en tuindersvereniging 'Houdt Treebeek Mooi' houdt zondag van 10 tot 16 uur open dag in de tuinen aan de Wijenweg 123 tot 125.

● De Kleine Academie, Zonnestraat 8a in Treebeek, houdt zondag van 14 tot 17 uur open dag. Er wordt informatie verstrekt over de creatieve cursussen.

● Op het Afcent Sports Field wordt zaterdag van 12 tot 17 uur een groot feest gehouden ten bate van het Astma-fonds.

● De Mill Hill Costum Wheelers houden zaterdag en zondag een costum auto treffen in het Schutterspark. Men verwacht 180 speciaal uitgevoerde auto's. Voor deelnemers staan 'silly games', een puzzelrit en een disco op het programma. Het publiek is zaterdag vanaf 11 uur en zondag vanaf 9.30 uur welkom. De opbrengst van inschrijving en entree gaat naar de stichting 'Help Tommy'.

LANDGRAAF

● IVN De Oude Landgraaf maakt zondag een dagwandeling naar Mützenich bij Eupen. Deelnemers moeten zorgen voor een paspoort, waterdichte kleding en schoeisel en een lunchpakket. Het gezamenlijk vertrek vindt om 9 uur plaats vanaf de parkeerplaats bij de Petrus en Pauluskerk in Schaesberg. Voor informatie: ☎312085.

● Om voldoende geld bijelkaar te krijgen voor de speeltuin van Lauradorp wordt vrijdag 10 september een sponsorloop gehouden langs de drie Waubachse basisscholen. Ook ouders kunnen eraan deelnemen.

BOCHOLTZ

● In het kader van het 75-jarig bestaan van toneelvereniging TOG wordt zondag 3 oktober een foto-expositie gehouden in zaal Coerver. Wie nog oude foto's, affiches of feestgidsen over de vereniging heeft, wordt verzocht deze tijdelijk ter beschikking te stellen aan Martin Knops, Heiweg 56, ☎444649.

● SWOBS is op zoek naar mensen die twee keer per maand willen fungeren als gastheer/vrouw in het Dienstencentrum. Voor inlichtingen: Betty de Wert, ☎440940.

KERKRADE

● Fluit- en tamboerkorps Juliana '46 houdt zondag vanaf 10 uur een grote rommelmarkt in buurthuis Hagenrade.

● In harmoniezaal 't Trefpunt, Meuserstraat 133, wordt vrijdag om 20 uur een paraffine-avond gehouden.

Klankparade Wijnandsrade

WIJNANDSRADE – De koninklijke fanfare St. Caecilia uit Wijnandsrade viert van vrijdag 3 tot zondag 5 september haar jaarlijkse Klankparade in het feestpaviljoen aan de Swierderkerkweg.

Het feest begint vrijdag om 20.30 uur met een optreden van de Jaquars. De groep speelt muziek uit de 60-er en 70-er jaren.

Op zaterdag spelen om 20.30 uur die Originale Schintaler. Zondag is de dag van de 'Rotsjer Jonge' die dit jaar 35 jaar bestaan. Na de mis om 10.30 uur is er een receptie van 11.30 tot 12.30 uur. Daarna zullen kapellen acte de presence geven tijdens het kapellentreffen. Om 20.00 uur begint de 3-kapellenshow. Deze wordt verzorgd door de Rotsjer Jonge met de Gerendaal kapel en de Sjinaoster muzikanten.

Kerkrade organiseert schoolsportolympiade

KERKRADE – Zeventien basisscholen en 1200 leerlingen nemen op 3 september deel aan de schoolsportolympiade in Kerkrade. De kinderen van de bovenbouw van het basisonderwijs beoefenen die dag zes takken van sport. Ze moeten op deze manier gestimuleerd worden om meer te gaan sporten.

Als lokatie is gekozen voor accomodaties bij centrum Rolduc zodat kinderen dan alvast kennis kunnen maken met hun mogelijke toekomstige school.

De olympiade begint om 10.00 uur na een officiële opening van wethouder Bogman.

per persoon

Afscheid

Adjudant Giel van Baardewijk verlaat vandaag het Heerlense politiekorps omdat hij gebruik maakt van de VUT-regeling. Gisteren werd in het Hoofdbureau afscheid van hem genomen.

Jubilaris

Directeur Jo Ensink van de Jozefschool in Simpelveld viert vrijdag zijn zilveren onderwijsjubileum. Het schoolbestuur biedt de jubilaris van 19 tot 20.30 uur een receptie aan in het voormalig klooster van de Plaar.

Geslaagd

Jacinta Vijgen uit Heerlen slaagde aan de Rijksuniversiteit te Groningen cum laude voor het doctoraal examen farmacie.

Aan de Universiteit van Amsterdam slaagde Heide Offermann uit Kerkrade voor de studie bedrijfseconomie.



● *Echtpaar Quaedflieg-Baur.*

Gouden paar

Het echtpaar Pjeer en Lieske Quaedflieg-Baur, Rötscherweg 33 in Nieuwenhagen, viert vrijdag 3 september het gouden huwelijksfeest. De dankdienst wordt om 15.30 uur opgedragen in de kerk aan de Heigank. Het gouden paar houdt van 18.30 tot 20 uur receptie in de Harmoniezaal aan het SUN-plein in Nieuwenhagen.

Basisprijs Prix de Rome voor Remco Vlaanderen

MAASTRICHT – De Prix de Rome Tekenen is dit jaar toegekend aan drie kunstenaars en de Prix de Rome Grafiek aan vier kunstenaars. Dit heeft de Rijksakademie van Beeldende Kunsten meegedeeld.

De eerste prijs voor tekenen (40.000 gulden) gaat naar Paul Klemann uit Utrecht, de tweede prijs (20.000 gulden) naar Bernadette Beunk uit Amsterdam en de basisprijs (10.000 gulden) naar David Bade uit Haarlem.

De eerste prijs voor grafiek is bestemd voor Hewald Jongenelis uit Amsterdam, de tweede prijs is voor Wapke Feenstra uit Rotterdam en de basisprijzen zijn voor Britta Hüttenlocher uit Amsterdam en Remco Vlaanderen uit Maastricht. Zij ontvangen ook respectievelijk 40.000, 20.000 en 10.000 gulden.

De werken zullen van 21 tot en met 26 oktober in Arti et Amicitiae in Amsterdam worden tentoongesteld.

Vrijwilligers wellicht naar nieuw opvangcentrum

Gemeente Heerlen wil Inloophuis sluiten

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – De gemeente Heerlen wil het Inloophuis sluiten. Ze heeft de stichting Noodhulp gevraagd of de vrijwilligers van het Inloophuis ingezet kunnen worden in het nieuwe Opvang- en Adviescentrum voor verslaafden bij het NS-station.

Het Inloophuis aan de Groene Boord is ruim een jaar geleden geopend. Het biedt dak- en thuislozen van zes tot tien uur 's avonds opvang in huiskamersfeer. Die opvang verloopt in grote lijnen naar tevredenheid.

Het Inloophuis wordt beheerd door een veertigtal vrijwilligers en een betaalde coördinatrice. Louis Lena van Noodhulp zegt: „Wethouder Dorien Visser heeft ons laten weten de subsidie voor die vaste kracht per 1 januari stop te zetten. Wat de gemeente betreft wordt het Inloophuis overbodig. Het nieuwe opvangcentrum biedt immers dagopvang van tien tot tien."

Station

Dat nieuwe Opvang- en Adviescentrum van het CAD begint binnenkort aan de achterkant van het station. De verslaafden kunnen in noodgebouwen terecht voor onder meer eten en medische verzorging. In het oude VSL-pand ernaast gaat medio november het politiebureau voor het centrum van start.

Het bestuur van de stichting Noodhulp heeft voor vanavond een extra vergadering belegd. Daarin wordt gepraat over de plannen van de gemeente. „Het Inloophuis heeft een specifiek, kleinschalig karakter," stelt Lena. „Maar de vraag is of je het zonder gemeentelijke steun kunt voortzetten."

Noodhulp is in principe bereid om met het CAD en de gemeente mee te denken over het beheer van het Opvang- en Adviescentrum. „Maar we vragen ons af of die plannen niet al in een zeer ver gevorderd stadium zijn. Ze worden volgende week al gepresenteerd."

De gemeente wilde gisteren niet reageren op de uitspraken van Noodhulp. Hij verwees naar een persconferentie over het Opvang- en Adviescentrum, die maandag wordt gegeven.

Opknapbeurt voor Sunplein

LANDGRAAF – Met de herinrichting van het Sunplein in Nieuwenhagen wordt nog dit najaar begonnen. Nieuwe bestrating en meer groen moeten het plein een vriendelijker uiterlijk geven.
De reconstructie kost een half miljoen gulden. Het Sunplein geldt nu als uitermate ongezellig. Het dient voornamelijk als parkeerterrein. Het wordt echter ook gebruikt voor evenementen als de kermis. Die functie blijft het plein behouden, de parkeerplaatsen worden echter duidelijker gemarkeerd.
Nieuwe bestrating, trappen en de aanplant van bomen moeten het plein, met name aan de kant waar de winkels liggen, aantrekkelijker maken om er te verblijven.
De trappen dienen tevens als zitplaats bij voorstellingen. De raad van Landgraaf buigt zich donderdag 9 september over het voorstel.





Trouwen

● *Jacqueline Leijten werkte gisteren nietsvermoedend bij de firma Enbi in Nuth. Een doordeweekse dag, niets bijzonders. Totdat ineens een kar met daarop een huis verscheen. De 'kwade genius' daarachter was Marco Sharpach, geen onbekende van haar. Sterker nog: hij vroeg haar ten huwelijk. Naar het antwoord is het niet moeilijk raden...*

Koopavond

● *Regeren is vooruitzien, meldt het Overlegorgaan Centrum Winkeliers in Kerkrade triomfantelijk. En dan komt het, ze geven alvast de data en tijden voor de koopavonden in december door. De middenstand wil nog wel eens overdrijven. De mensen zijn net goed en wel terug van vakantie en ze worden al vast met de neus op Sinterklaas en de Kerstman gedrukt. Het zal waarschijnlijk niet lang meer duren voordat chocolade-Sinterklazen, ladingen speelgoed en kerstartikelen de etalages vullen. Een beetje vroeg allemaal, zo drie maanden van tevoren. Of moeten we ons nu reeds naar de winkel spoeden voor Sinterklaasinkopen, omdat anders alles is uitverkocht?*

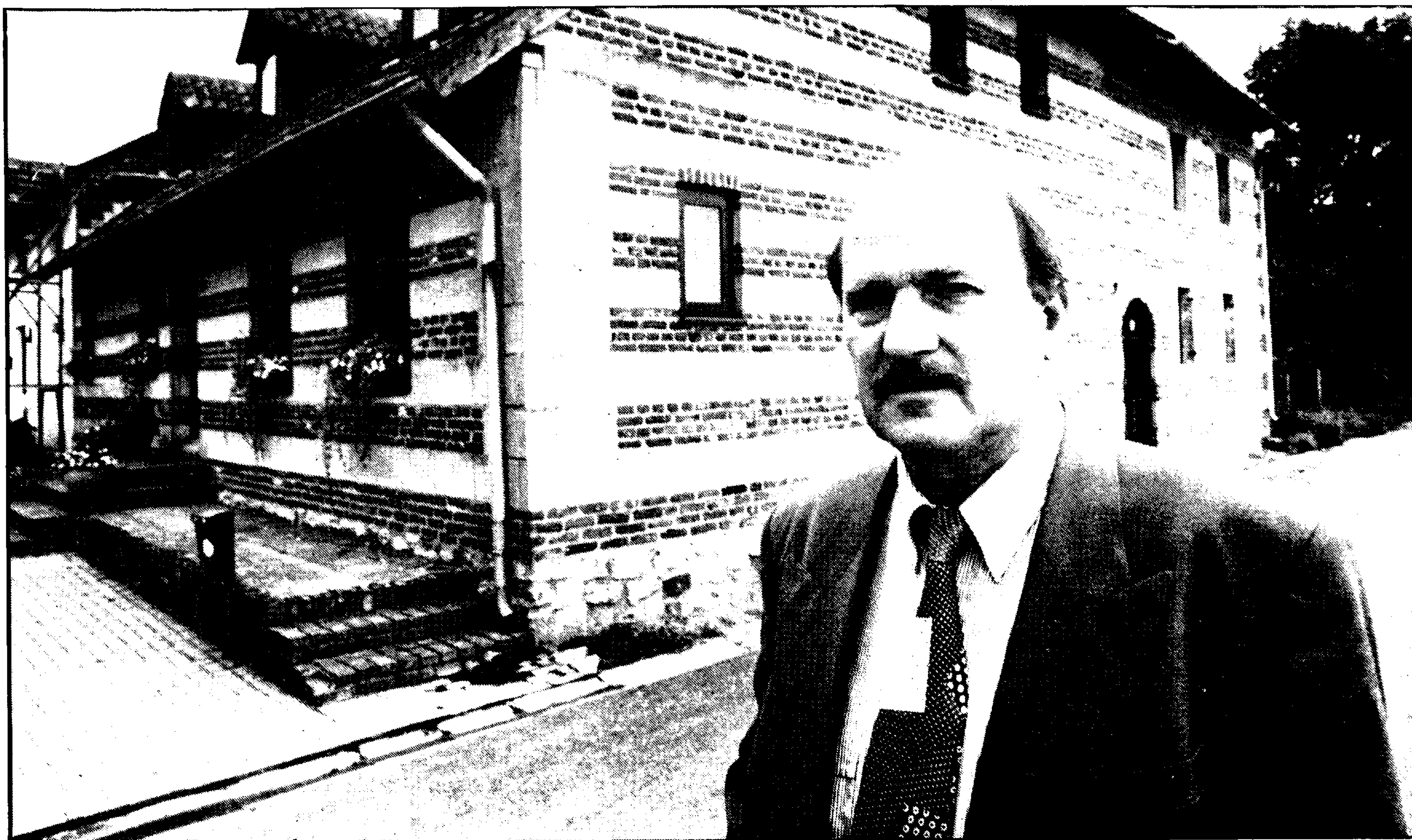
Verbaasd

● *Met open mond van verbazing staat een vrouw te kijken naar een jeugdige medewerker van het pretpark de Valkenier in Valkenburg. Met behulp van een stok, voorzien van prikker en knijper, vist hij alle ongerechtigheden op in het park en ook even daarbuiten om die in een vuilniszak te doen. Zelfs de kleinste papiersnippertjes en peukjes ontkomen niet aan zijn zin voor netheid.*

Verbaasd 2

● *De vrouw is kennelijk verbaasd dat zo secuur het motto 'opgeruimd staat netjes' in het pretpark wordt aangehangen. De verbazing is in zoverre verklaarbaar omdat op vele andere plekken, zelfs vlak in de buurt langs het parkeerterrein van het casino en langs de schutting van het zwembad, de rommel gewoon blijft liggen. En dat een heel seizoen lang. En ach, hier kunnen we nu wel zeuren over dat 's mensen mentaliteit vroeger beter was. Toen had je gewoon veel minder voorverpakte etenswaren. Bovendien wordt het vuil hier nog aardig opgehaald. Je hoeft maar naar een willekeurig Derde-Wereldland te gaan om te zien dat milieubewustzijn nog lang niet overal is doorgedrongen.*

Gehucht met 'n geurtje



● *Jacques van Mackelenbergh in het gehucht Elkenrade.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze verslaggever

Elkenradenaar kaart rioolproblemen aan

ELKENRADE – Je houdt het niet echt voor mogelijk, maar in het gehucht Elkenrade, vlak bij Ubachsberg, huppelen de drollen nog steeds dartel de diverse goten af. „In Elkenrade weten waarschijnlijk alleen de bewoners dat het gehucht sinds 1982 tot de gemeente Gulpen behoort," zegt Jacques van Mackelenbergh. „Je zou je er om moeten lachen. Bij een andere brand hebben ze eerst een hele tijd naar de wateraansluiting gezocht. Geloof het niet, maar de brandweerwagen stond er al die tijd bovenop."

Het gehucht Elkenrade telt pakweg honderd inwoners. Waarvan inmiddels een ruime meerderheid 'van buiten' komt. „Als hier een huis leeg komt, dan kopen vreemden het meteen op," zegt Miets Vluggen-Hagelstein, uitbaatster van het uit 1923 daterende café in het gehucht.

„Toch is het nog steeds gezellig hier. Ook als je bedenkt dat de mensen steeds meer voor zichzelf willen leven. Er wordt door de buurtvereniging van alles georganiseerd, en met carnaval is het hier echt feest," vertelt ze. Over de rioleringsproblemen wil ze liever niets kwijt. Hooguit dat de meningen verdeeld zijn.

Wat is er nu precies aan de hand? Inmiddels al weer een hele tijd geleden meldde zich een ambtenaar van de gemeente Gulpen bij de Elkenradenaren. Bezig met een inventarisatie van de panden in de gemeente die nog niet aangesloten zijn op de riolering en van de wijze waarop door die panden nu geloosd wordt.

Veel concreets kon de man de bewoners niet vertellen. Op termijn zal er wel een plan komen om ook in Elkenrade riolering aan te leggen. In 2000 moeten er zo veel mogelijk aansluitingen zijn. „Voor mij hoeft dat écht niet," zegt een wat oudere man die absoluut niet met zijn naam in de krant wil.

„Ik weet niet beter. Straks moeten we dan misschien ook nog een hoop geld extra gaan betalen."

Van Mackelenbergh denkt daar heel anders over. „Het is eigenlijk van de gekke dat in Gulpen bijvoorbeeld wel voor bijna een ton aan kunstwerken worden geplaatst terwijl op een andere plaats in de gemeente gewoon de meest elementaire voorzieningen ontbreken. De gemeente zou op z'n minst de deels verzakte straatgoten op gezette tijden schoon moeten maken zolang er geen definitieve oplossing is. Zodat de troep beter kan weglopen."

Volgens Van Mackelenberg komt er in Elkenrade bijvoorbeeld ook niets terecht van de broodnodige sociale veiligheid. „Van de toch al summiere straatverlichting werd de helft verwijderd en van de rest gaat 's nachts ook nog eens de helft uit. Terwijl Gulpen zelf in het licht baadt. Eigenlijk is het allemaal te gek voor woorden," meent hij.

Een keerpunt? Komen de buitengebieden in opstand? Van Mackelenbergh weet het niet. „Begrijp me goed, als je hier komt wonen weet je dat er geen riolering is. Als je dat niet wilt, dan moet je wegblijven."

Maar dat betekent volgens hem niet dat Elkenradenaren geen recht zouden hebben op elementaire voorzieningen als riolering. „Het gaat om zorg en aandacht voor onze veiligheid. Ook al wonen we dan in een uithoek. Toevallig wel een van de mooiste uithoeken in de gemeente Gulpen."

in gesprek

● CDA Landgraaf

Monique Parren schreef zaterdag een zeer agressief artikel over een CDA-verkiezingsfilmpje. Ze stelde dat voor als een grote klucht, die de interne problemen moest verhullen. Ik werd nieuwsgierig en heb het filmpje een aantal keren aandachtig bekeken en beluisterd. Net als enige tientallen anderen moet ik concluderen dat in uw verslag dingen staan, die niet in het filmpje voorkomen. Ook genoeg heb ik wel gezien wat volgens uw verslaggeefster niet te zien was.
Ik zag geen wethouder Kockelkorn rondjes rennen door het groen en ik hoorde hem niet luid 'CDA' jubelen. Wel hoorde ik de stemmen van een wereldberoemde tenor en van Wiel Külker van Koor 72. Die laatste zag ik ook in beeld.
Langdurig verscheen het verkiezingsthema van het CDA in beeld, namelijk Duurzaam vernieuwen, Bouwen en Bewaren. Vervolgens kwamen belangrijke programmapunten als veiligheid, woningnood, werkgelegenheid, winkelstructuur, milieu en 'zorg voor morgen' aan de orde. Daarbij passende beelden maakten mij goed duidelijk wat het CDA wil. Tenslotte zag ik nog vele mooie plekjes in onze gemeente en hoorde ik een mooi Limburgs liedje van Koor 72 met Jef Höppener. Van de mening van een journaliste die bewust niet kijkt en luistert, maar alleen schelden kan op een partij die haar niet aanstaat, blijf ik graag verschoond. Volwassen burgers maken zelf wel uit wat ze van iets vinden.

LANDGRAAF — H. Robroek

Inwoners Nuth: verkeer moet veiliger worden

NUTH – De gemeente Nuth moet meer aandacht besteden aan verkeersveiligheid en jeugd en jongeren.
Dat concludeert de plaatselijke PvdA na een telefonische enquête onder 158 inwoners. In totaal werden 263 telefoonnummers gedraaid. „Vooral op het gebied van de verkeersveiligheid gaat het beleid van de gemeente de tegengestelde richting uit van wat de burgers willen," zegt raadslid Huub Kockelkoren.
Ruim de helft van de geënquêteerden geeft aan zijn buurt onvoldoende verkeersveilig te vinden. Veel mensen willen extra woonerven, verkeersdrempels of 30-km-zones.
„Frappant is dat de gemeente juist concludeert dat Nuth veilig is. Uit een Verkeersongevallenregistratie blijkt dat in deze gemeente nauwelijks ongelukken gebeuren. De gemeente wil dan ook geen extra maatregelen nemen," stelt Kockelkoren.
De PvdA wil in haar verkiezingsprogramma ook uitgebreide aandacht besteden aan jeugd en jongeren. Uit de enquête blijkt dat bijna veertig procent van de burgers een jongerensoos dan wel meer speelgelegenheid wenst.
Kockelkoren vindt de enquête zeer geslaagd. „We denken dat het goed zou zijn als de gemeente jaarlijks zo'n steekproef zou houden. We zullen haar dat zeker voorstellen."

Gemeente heeft haast vanwege hogere storttarieven

Voerendaal wil vervuilde grond dit jaar afgraven

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – De gemeente Voerendaal wil de vervuilde grond in de dorpskern dit jaar nog afgraven. Reden is dat de storttarieven per 1 januari 1994 bijna verdubbeld worden. Bovendien heeft de gemeente met het stort in Schinnen een deal gemaakt: de gemeente krijgt nu een zacht prijsje omdat de grond als afdeklaag gebruikt kan worden.

Hoeveel de overeengekomen prijs bedraagt wil burgemeester Hub Strous niet zeggen omdat de opdracht nog niet aan een bedrijf vergeven is.

De vervuilde grond, ongeveer 20.000 m2 moet gesaneerd worden voordat de gemeente kan beginnen met het Kernplan Oud-Voerendaal.

Op de grond langs de vijver in het centrum waar olie, asresten en kooldeeltjes zijn aangetroffen wil de gemeente namelijk 32 woningen bouwen. Dit kan pas gebeuren als de grond een zogenaamde A-waarde heeft. Op het moment zijn op deze plaats en op lokaties in hartje Voerendaal waar ook gebouwd gaat worden B en C-waarden geconstateerd.

Vooral het gebied rond het vroegere gemeentemagazijn is zwaar vervuild. Daar is voornamelijk olie aangetroffen. Op de licht verontreinigde lokaties zijn vooral asresten uit kachels gevonden die mensen jarenlang hebben uitgestrooid.

Ongeveer veertig procent van de vervuilde grond is op dit moment nog in handen van particulieren. De gemeente hoopt deze over enkele maanden in haar bezit te hebben. Als dit niet lukt dan valt de hele operatie een stuk duurder uit. „Het is natuurlijk goedkoper om alles in één keer te doen. Bovendien worden we dan geconfronteerd met de duurdere tarieven," aldus Strous. Maar de burgemeester verwacht dat de eigenaren snel zullen instemmen met verkoop omdat ze vanwege de duurdere storttarieven ook minder geld krijgen voor hun vervuilde grond.

In de raadsvergadering van september zal de raad moeten beslissen over het krediet voor de sanering. Dan wordt duidelijk hoeveel de hele operatie gaat kosten.

Overval op koffieshop

HOENSBROEK – In de nacht van zaterdag op zondag werd op een koffieshop aan de Akerstraat-Noord een gewapende overval gepleegd.
Omstreeks 23.30 uur kwamen vier of vijf mensen de koffieshop binnen. Ze waren gewapend met een vuurwapen, een honkbalknuppel en een mes. Op dat moment bevonden zich twee medewerkers in de shop. Onder bedreiging van de wapens moesten zij de inhoud van de kassa, enkele honderden guldens, en een sieraad afgeven. De daders verdwenen vermoedelijk in een witte Peugeot. Deze is inmiddels in de wijk Zeswegen teruggevonden. De politie is nog op zoek naar de daders.



● *Giel Roumen tussen zijn kinderen Jo, Fred en Mariet(vlnr).* Foto: KLAUS TUMMERS

Eeuweling in de Regenboog

HEERLEN – „Honderd jaar worden is niet gemakkelijk. Ik doe dat niet voor mezelf maar omdat jullie dat zo graag willen." Dit zei Giel Roumen tegen zijn familie vlak voor zijn eeuwfeest. Gisteren was het dan zover. In bejaardenhuis de Regenboog in Heerlen vierde Roumen zijn honderdste verjaardag.

De geboren Heerlenaar is niet de enige in zijn familie die deze respectabele leeftijd heeft bereikt. Zijn oudste zus Marie presteerde dit ook al.

Roumen is tien jaar van zijn leven in 'de Oost' geweest. Eerst als militair en daarna als medewerker van een autobedrijf. Hij spreekt dan ook nog steeds Maleis.
Terug in Nederland begon hij een eigen autobedrijf in Maastricht dat hij tot de crisisjaren te ziele ging. Tot zijn pensionering is hij in dienst geweest van Unilever. Een stukje uit het Unileverblad 'Op eigen terrein' laat hij graag lezen. Daar staat namelijk dat dankzij zijn huzarenstukjes het wagenpark in Maastricht tijdens de oorlog draaiende kon worden gehouden.

Zijn vrouw overleed in 1953. In 1971 kwam hij in de Regenboog terecht waar hij jarenlang een vriendin heeft gehad. Roumen heeft drie kinderen, acht kleinkinderen en acht achterkleinkinderen.

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.
Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929

Limburgs Dagblad



sport

scorebord

eredivisie

RKC-Feyenoord 1-2

Ajax	4	4	0	0	8	11- 1
Roda JC	4	4	0	0	8	12- 6
PSV	4	3	1	0	7	7- 2
Feyenoord	3	3	0	0	6	4- 1
NAC	4	3	0	1	6	10- 5
Heerenveen	3	2	1	0	5	2- 0
Vitesse	3	2	0	1	4	7- 2
FC Twente	4	2	0	2	4	6- 3
Volendam	4	1	1	2	3	6- 7
Sparta	4	1	1	2	3	3- 6
Groningen	3	1	0	2	2	6- 7
MVV	3	0	2	1	2	3- 4
VVV	3	1	0	2	2	3- 7
GA Eagles	4	1	0	3	2	6- 9
Willem II	4	1	0	3	2	2- 6
RKC	4	0	1	3	1	3- 9
FC Utrecht	4	0	1	3	1	3-11
Cambuur L	4	0	0	4	0	2-10

buitenland

DUITSLAND

Werder Bremen - MSV Duisburg	1-5
FC Kaiserslautern - FC Nürnberg	3-1
Eint. Frankfurt - Karlsruher SC	3-1
Bor. Mönchengladbach - Schalke	3-2

Stand: Eintracht Frankfurt 5-9; Leverkusen 4-7; MSV Duisburg 5-7; Werder Bremen 5-7; Hamburger SV 4-6; FC Kaiserslautern 5-6; Bayern München 4-5; Borussia Dortmund 4-4; FC Köln 4-4; Karlsruher SC 5-4 ; Borussia M'gladbach 5-4; Wattenscheid 09 4-3; VfB Leipzig 3-2; VfB Stuttgart 3-2; SC Freiburg 4-2; Dynamo Dresden 4-2; Schalke 04 5-2; FC Nürnberg 5-2

ec bekerwinnaars

Voorronde, returns
Albapetrol Patos - FC Balzers 0-0.
Eerste wedstrijd: 1-3. Balzers in eerste ronde tegen CSKA Sofia.

MSV Duisburg vernedert Bremen

BREMEN – MSV Duisburg heeft laten zien dat de verrassend hoge positie geen vertekend beeld is. De nieuwkomer klopte Werder Bremen voor eigen publiek met 5-1. De zes treffers in het Weser-stadion vielen alle na de rust. Schmidt bracht Duisburg met 0-2 aan de leiding, Westerbeek verergerde het leed. Hobsch kon iets terugdoen, maar Weidemann en Böger zorgden voor de sensationele score. In mei 1992 had Werder voor het laatst op eigen veld verloren. Karlsruher SC, tegenstander van PSV in de eerste ronde van het Uefacup-toernooi, verloor met 3-1 bij koploper Frankfurt.

FIDE stelt zich passief op in schaakchaos

AMSTERDAM – De wereldschaakfederatie (FIDE) is niet van plan stappen te nemen om de orde in de schaakwereld te herstellen. Organisatorische chaos heerst sinds Gary Kasparov en Nigel Short de Professional Chess Association hebben opgericht. Normaal gesproken zou hun tweekamp de wereldtitel als inzet hebben gehad. Bij wijze van tegenzet zal de winnaar van de FIDE-match tussen Jan Timman en Anatoli Karpov zich de officiële wereldkampioen mogen noemen. Die tweekamp begint 6 september in Zwolle.

„We zullen niet de hand met de regels lichten", verklaarde FIDE-voorzitter Campomanes in Amsterdam. „Een initiatief om de schaakwereld te verenigen, zal van buiten de FIDE moeten komen."

Het prijzengeld voor de WK-match, twee miljoen Zwitserse franken (2,5 miljoen gulden), wordt geheel opgebracht door sponsors uit het oliestaatje Oman, waar het tweede en beslissende gedeelte wordt gehouden. De tweekamp bestaat uit 24 partijen. De eerste helft (drie in Zwolle, drie in Arnhem, zes in Amsterdam) wordt in Nederland afgewerkt. Deel twee begint op 3 oktober. De laatste partij is voorzien op 24 oktober.

Schakers zijn gek op schaken, maar tegenwoordig ook op geld. Begeerte heeft hen aangeraakt. Dat zou in hoge mate van toepassing zijn op Kasparov, volgens de match- en toernooiresultaten de beste schaker ter wereld. Naar de mening van Timman is Kasparov met zijn PCA een beetje op hol geslagen. „Deze impulsieve daad leidt tot weinig. Dit verdient de FIDE niet. De huidige verwarring doet het image van het schaken kwaad."

Gretig registreerden de verslaggevers van de BBC dan ook de opmerking van Timman dat Kasparov en Short een „wilde match" uitvechten. „Kasparov is als een trein die maar doordendert, maar later tot de ontdekking komt dat hij over een zijspoor rijdt. Short heeft de gevolgen van zijn stap ook niet doordacht. Ik geloof dat er hij er spijt van zal krijgen."

Timman heeft geen al te beste ervaringen met Karpov. Timman verloor 33 van de 67 partijen, speelde 29 keer remise en won slechts vijfmaal.

Siemerink niet blij met Zweedse houwdegen Holm als volgende opponent

Stich met de billen bloot

DOOR ROB VAN DER ZANDEN

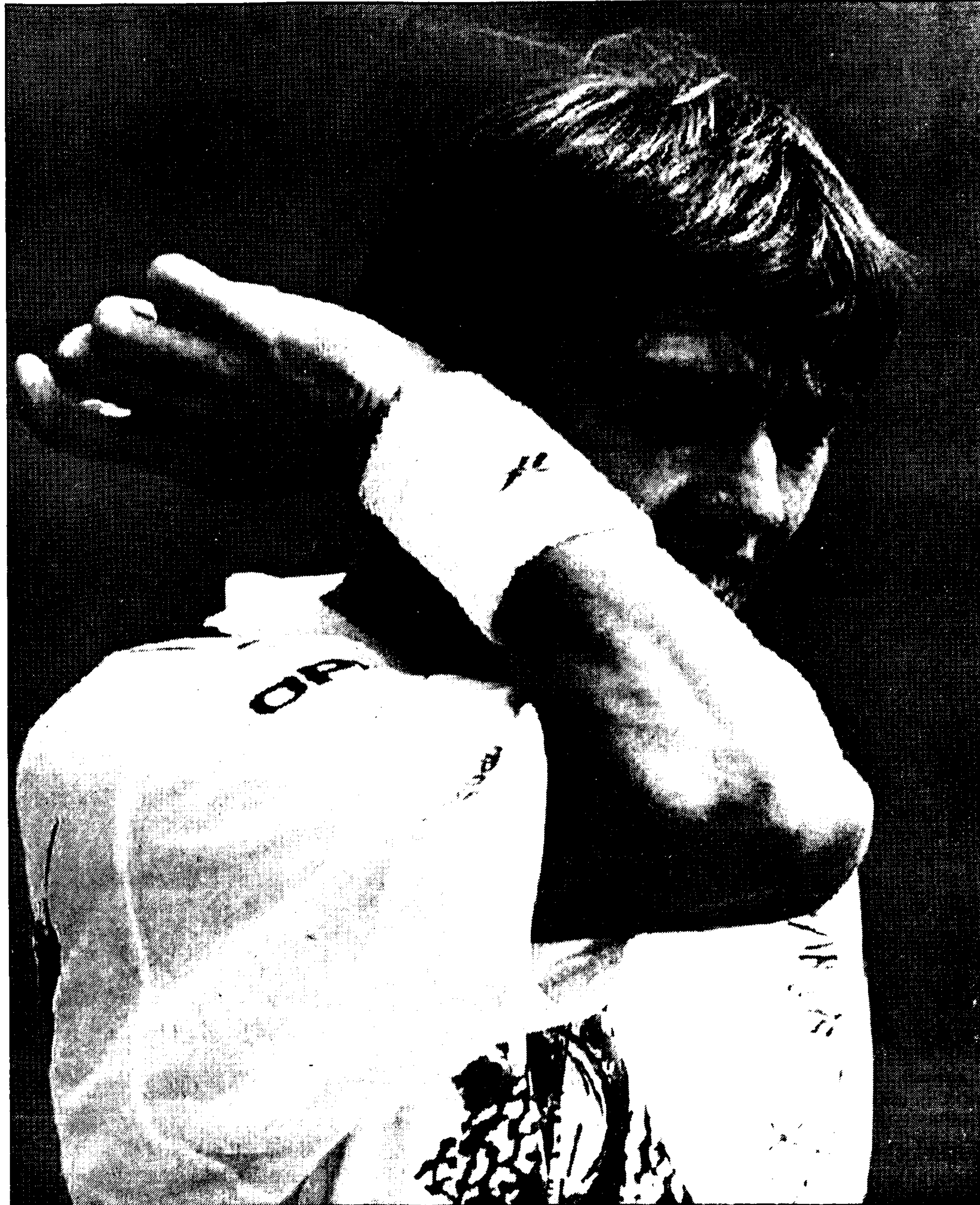
NEW YORK – Michael Stich was een outsider voor de titel op de US Open, maar sinds gisteren is hij niet meer dan 'out'. De 24-jarige Duitser lag drie uur en vijf minuten op de pijnbank bij de Zweedse beul Henrik Holm en kon daarna inrukken met de cijfers 6-3, 7-6, 3-6, 6-3. Het deed zeer bij Stich, die in de laatste drie jaar nog nooit zo vroeg moest afhaken in een Grand Slam-toernooi.

Het was de grote verrassing van de tweede dag op Flushing Meadow waar na een slappe maandag de kopstukken „aan de bak" moesten en zich al meteen in het zweet moesten werken. Want waar de als zevende geplaatste Stich met de billen bloot ging, daar bleef Stefan Edberg maar ternauwernood overeind op het hete beton. De 27-jarige titelverdediger had vijf sets nodig in zijn wedstrijd tegen de Fransman Olivier Delaitre en moest alle registers opentrekken: 6-2, 0-6, 7-6, 5-7, 6-3. Bij de vrouwen verdween Jennifer Capriati van het podium. De Amerikaanse verloor met 1-6, 6-4, 6-4 van de Georgische Mesjki.

Jan Siemerink volgde de ontwikkelingen gisteren nauwgezet. Hij was in gedachten al bezig met een tweede ronde-partij tegen Stich. Het zou de revanche worden voor Wimbledon waar Stich de Rijnsburger enkele maanden geleden kansloos liet op het centre-court. Maar de linkshander treft nu Holm en hij hoeft daar niet blij mee te zijn.

De houwdegen uit Bastad is een speler die de laatste jaren aan een opmars bezig is. De 25-jarige laatbloeier won nog nooit een toernooi, maar zijn service-volleyspel en bonkige gestalte zullen in de toekomst nog de aandacht vragen. Holm (23 op de wereldranglijst) heeft iets van Boris Becker, vooral vanwege zijn lompe tred en zware benen. Maar ook door zijn machtige service (hij sloeg gisteren 16 aces) en aanvallende spel.

Holm was in juli mede-verantwoordelijk voor de Daviscup-nederlaag van Nederland tegen Zweden. In de dubbel zorgde hij op zaterdag samen met Anders Jarryd voor de beslissende 3-0. Door die overwinning mag Holm deze maand in de halve finale tegen Duitsland aantreden. En misschien ontmoet hij dan Stich weer. „Dat zien we dan wel weer," lachte de gelukkige winnaar, „voorlopig geniet ik van deze zege die de mooiste is in alle Grand Slams die ik speelde."



● *Michael Stich toonde zich een slecht verliezer. De nijdige Duitser smeet met zijn racket tijdens de wedstrijd, kreeg een waarschuwing en vocht meermalen een call van de lijnrechter aan.* Foto: EPA

Stich was goed ziek van zijn nederlaag, die als een koude douche kwam op de snikhete showcourt 16.

Hij is altijd een slecht verliezer geweest en hoefde op grote toernooien sinds 1990 niet meer zo vroeg in het stof te bijten. De nijdige verliezer smeet met zijn racket tijdens de wedstrijd, kreeg een waarschuwing en vocht meermalen een call van de lijnrechter aan. Na afloop kwam pas de berusting. „De arbitrage was net zo slecht als ik vandaag," aldus Stich. „Maar ik heb toch vooral zelf verloren."

Het verschil tussen Holm en Stich zat hem in de eerste service. Van de 67 opslagen maakte Holm 54 keer een winner. Dat percentage van 81 was veel beter dan Stich, die maar 65 procent scoorde.

Ondanks negen toernooizeges inclusief Wimbledon werd Stich nooit razend populair in Duitsland. Hij bleef de nummer twee, achter Becker. Zijn imago liep forse blikschade op door een enquete van het satirische maandblad Weiner. Die vroeg zeven Duitse topsporters (Graf, Krabbe, Langer, Gross, Becker, Witt en Stich) of zij geïnteresseerd waren in een reclamecontract met een firma die militaire goederen verkocht aan Saddam Hussein. Volgens het artikel ging alleen het managementbureau van Stich serieus op de vraag in. De andere zes antwoordden niet eens. In een interview met Playboy nam hij het op voor de rechtsradicalen in zijn land, de neo-nazi's.

Haarhuis

Paul Haarhuis is in Amerika populairder dan in Nederland. In eigen land geniet de Brabander vooral bekendheid als een kleurloze, oerdegelijke tennisser die niets extra's brengt. De Yankees daarentegen gaan er eens goed voor zitten als Haarhuis aantreedt. Ze vinden hem een attractie op de baan.

Zijn naam wordt in the States altijd verkeerd uitgesproken, maar in elk geval wel met ontzag. De tennisliefhebbers zien 'Hairhoes' graag komen. Vooral in het Louis Armstrong-stadium in New York waar de 27-jarige Hollander een reputatie heeft op te houden. Hij onderstreepte nog eens de magische werking die uitgaat van het centre-court. Tegen David Wheaton duurde het maar liefst 45 minuten voordat hij zijn eerste game binnenhaalde. Hij verloor de eerste set met 6-0, maar daarna was hij weer de 'Hairhoes' zoals de Amerikanen hem kennen. Hij won de drie volgende sets met bij vlagen subliem tennis: 7-6 (10-8), 6-4 en 6-4.

Jan Siemerink moest diep gaan op de US Open om te overleven. De 23-jarige Rijnsburger had het op sommige momenten te kwaad met zichzelf, zijn tegenstander en de omstandigheden, maar hij haalde de tweede ronde uiteindelijk wel. Na een meeslepend gevecht van vier uur versloeg Robbie Weiss in vijf sets: 6-7 (8-10), 6-4, 4-6, 6-3, 7-6 (7-1).

Kristie Boogert verzekerde zich van een plaats in de tweede ronde door een solide overwinning op de Amerikaanse Jeri Ingram, 6-3 6-1.

Feyenoord blijft maximaal presteren

WAALWIJK – Het zwaar bekritiseerde Feyenoord blijft in de competitie zonder puntverlies. De kampioenen wonnen in Waalwijk met 2-1 van RKC. Als het er op aankomt staan de Rotterdammers nog steeds hun mannetje.

In Waalwijk was sprake van een aardige wedstrijd. Dat was voor een minstens zo belangrijk deel de verdienste van de thuisclub. RKC verstaat het nog steeds aanvaardbaar voetbal te spelen, hoewel de club van Verel na drie wedstrijden pas een punt heeft. Ongetwijfeld eindigen de Brabanders, overigens met vijf ex-Feyenoorders in de ploeg, wel weer ergens in de middenmoot.

Met de openingstreffer van Decheiver na een half uur brak de thuisclub de wedstrijd ook open. Aan de treffer gingen een paar defensieve blunders van Feyenoord vooraf.

Van Gobbel, wel vaker in opspraak, zorgde na twintig minuten voor het eerste levendige moment door de bal na een uittrap van De Goey met een fraaie lob over de doelman heen te plaatsen. De sluitpost van Oranje, die bij deze terugspeelbal de handen niet mocht gebruiken, bleef wonderbaarlijk koel. Hij liet het speeltuig sensationeel over zich heen gaan, draaide zich om en zorgde ongeveer op de lijn met een ferme trap voor opruiming.

Feyenoords defensie, normaal vrij zeker, had meer verrassingen in petto. De Wolf was de volgende die als een beginneling in de fout ging. Zonder dat er sprake was van rugdekking verspeelde hij de bal aan Decheiver, die vervolgens De Goey passeerde. Het was het eerste doelpunt van de aanvaller in meer dan een jaar. De vorige competitie miste hij door een zware blessure aan de knie. Het seizoen daarvoor nog had hij met wereldster Bergkamp de dienst uitgemaakt op de nationale schutterslijst.

RKC - Feyenoord 1-2 (1-0). 30. Decheiver 1-0, 48. Witschge 1-1, 65. Scholten 1-2. Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 6.000 (uitverkocht). Gele kaart: Van Aerde, Werdekker (RKC), Van Loen, Van Gobbel (Feyenoord).
RKC: Teeuwen; Van Haaren, Werdekker, Brands en Schreuder; Van Aerde, Van Herpen, Hoekstra en Valk; Boogers en Decheiver.
Feyenoord: De Goey; Van Gobbel, Refos, De Wolf en Heus; Scholten, Maas en Witschge; Taument, Van Loen en Blinker (75. Gunnlaugsson).

Feyenoord, met spelers als Metgod en Bosz op de bank, schrok wakker van het incident. De werkers uit de havenstad werden agressiever, RKC moest terug. Door een geplaatst schot van Witschge werd het snel na rust gelijk. In de 65e minuut zorgde Scholten voor de voorsprong, na een fraaie aanval via Witschge en Blinker. RKC liet de kansen onbenut, ondanks de aanwezigheid van doelman Teeuwen in de slotminuut in het vijandelijke strafschopgebied.



● *Een van de vele vinnige duels tussen de RKC'er Hans Werdekker (rechts) en Feyenoorder John van Loen.* Foto: ANP

FIFA dreigt Franse bond met uitsluiting

ZÜRICH – De wereldvoetbalfederatie (FIFA) dreigt de Franse bond van internationaal voetbal uit te sluiten als niet snel actie wordt ondernomen in het omkoopschandaal rond de wedstrijd Valenciennes - Olympique Marseille. Middels een brief stelde FIFA-voorzitter Joao Havelange de FFF een ultimatum tot 23 september.
Marseille zou de overwinning op Valenciennes (1-0) vorig seizoen gekocht hebben. Tot op heden heeft de Franse bond, ondanks belastende verklaringen voor Olympique, geen actie ondernomen. Havelange toonde zich zeer ontstemd over het gebrek aan slagvaardigheid bij de Franse voetbalautoriteiten. De voorzitter wil de affaire voor 23 september opgelost hebben.
Als de Fransen niet aan het ultimatum voldoen, mengt de FIFA zich in de zaak. Havelange schreef dat in het laatste geval artikel 23 van de FIFA-reglementen in werking kan treden. In de bewuste passage staat, dat het uitvoerend comité van de wereldvoetbalbond in een noodgeval de bond kan schorsen. Dit zou uitsluiting van internationaal voetbal betekenen.
Havelange heeft het idee, dat de verantwoordelijke autoriteiten in Frankrijk niet in staat zijn een besluit te nemen. De Franse bond vervolgt zaterdag het diepgaand onderzoek naar de affaire. De Europese bond (UEFA) bespreekt maandag of Olympique Marseille, het afgelopen seizoen winnaar van de Europa Cup voor landskampioenen, dit seizoen de toegang tot Europees voetbal wordt ontzegd.

Van Vossen terug in Ajax-selectie

AMSTERDAM – Peter van Vossen maakt vanaf vandaag weer deel uit van de Ajax-selectie. De Zeeuw, die twee weken geleden geveld werd door een trombose-aanval, zal vanavond op de bank plaats nemen bij de competitiewedstrijd van Ajax tegen MVV. Gisteravond doorstond de 25-jarige aanvaller de laatste test met glans. De zevenvoudige international speelde gisteren één helft mee in de districtsbekerwedstrijd die het tweede elftal afwerkte tegen vierdeklasser SC Voorland. Van Vossen bracht vlak voor het verstrijken van de eerste helft de stand op 0-2. In de rust maakte hij, volgens afspraak, plaats voor Dick van Burik.

Bridgeploeg op derde plaats

SANTIAGO DE CHILE – De Nederlandse bridgers hebben zich bij de wereldtitelstrijd hersteld van de slechte eerste dag. Gisteren versloeg de Oranje-afvaardiging Mexico en Brazilië met grote cijfers en werd tegen het tweede team van de Verenigde Staten een kleine nederlaag geleden. Na vier ronden bezet Nederland de derde plaats. Polen is koploper. De vier topplaatsen in elke groep geven recht op een plaats in de kwartfinales van het evenement.

Colombia stelt reisschema bij

BARRANQUILLA – Uit angst voor acties van Argentijnse supporters heeft de Colombiaanse voetbalbond de trip van het nationale team voor de beslissende kwalificatiewedstrijd tegen Argentinië twee dagen uitgesteld. In plaats van vandaag vertrekt het elftal pas vrijdag naar Buenos Aires, waar het belangrijke duel voor zondag op het programma staat. Colombia heeft een gelijkspel nodig om zich als winnaar van groep vier van de Zuidamerikaanse zone te kwalificeren voor het eindtoernooi in de VS. Bij verlies volgen twee nieuwe kwalificatieduels tegen Australië.

Klacht Norwich tegen Vitesse

ARNHEM – Norwich City heeft een klacht ingediend bij de UEFA omdat Vitesse de tweede Uefacupwedstrijd op Monnikenhuize zonder overleg heeft verplaatst van woensdag 29 naar donderdag 30 september. De Engelsen zijn boos op Vitesse aangezien al de nodige reserveringen voor reis en hotel zijn gemaakt. Bovendien moet Norwich twee dagen later (2 oktober) alweer aantreden tegen Coventry City.

Polen weigeren te voetballen

HEERLEN – De Poolse international Wojciech Kowalczyk van Legia Warschau, hoog op het verlanglijstje van Bayern München, zal er volgende week woensdag op Wembley niet bij zijn in de WK-kwalificatiewedstrijd tegen Engeland. Net als zijn clubgenoten Leszok Pisz en Machej Sliwowski. Het drietal protesteert daarmee tegen de beslissing van de Poolse voetbalbond, die Legia Warschau dit voorjaar het kampioenschap ontnam omdat de club zich schuldig zou hebben gemaakt aan manipulatie van wedstrijden. Om het verzet van de drie rebellen te breken, heeft de Poolse bond gedreigd met sancties: een internationaal speelverbod en een transferverbod.

Toeschouwer in de ring

KANSAS CITY – Een toeschouwer moest er maandagavond tijdens het boksgala in Kansas City aan te pas komen om een gevecht te redden. Kort voor de dopingcontrole bleek de uitdager van de Amerikaanse zwaargewicht Tommy Morrison, titelhouder volgens de internationaal onbetekenende World Boxing Organisation, verdwenen te zijn. Mike Williams had de hal zonder bericht verlaten. De in het nauw gebrachte organisatoren vonden een van de toeschouwers bereid als vervanger op te treden. Tim Tomashek, die het boksen als hobby beoefent, wilde wel de ring ingaan. Hij kwam tot de vierde ronde. Toen greep de scheidsrechter in en werd Morrison tot winnaar uitgeroepen.

Service van A tot Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A — AANHANGWAGENS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

APK KEURINGEN

OPEL

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Schreuds en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

Lucar autobedrijf
Voor APK zonder problemen. CO- en koplampafstelling gratis. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

AUTOACCESSOIRES

SAS Autoshop „De Specialist"
Voor auto-accessoires, car-hifi, alarm, inbouwcenter. [illegible] Nobelstraat 67, Heerlen, tel. 045-712113.

AUTO[illegible]

DAEMEN

Automaterialen, APK-keuringen, accu's, [illegible], Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

FROUWETTE

Alle merken banden leverbaar. Balanceren + uitlijnen. Putweg 40, Kliemert, tel. 04405-1286.

[illegible]

Auto [illegible] B.V. Sittard-Munst.
[illegible] VW, Audi, VW [illegible] Sittard: Leyenbroekerweg 27, 515777. [illegible], Pr. [illegible] 171, 372882.

[illegible]

[illegible]
[illegible] Tel. 045-751718.

Liever 100% rijles dan 30% korting

Autorijles is een zaak van vertrouwen. Ga daarom naar de vakman met jaren ervaring. Kies een van onderstaande B.B.R.O.-beroepsrijscholen.

Auto/motorrijschool Leijten Brunssum tel. 045-251418.

Auto/motorrijschool Frans Bisschops Heerlen. 045-752827.

Auto/motorrijschool Sjef Dörenberg Heerlen. 045-213735.

Auto/motorrijschool Riet Hendriks Kerkrade. 045-415315.

Auto/motorrijschool Piet Hillebrand Kerkrade. 045-415597.

Auto/motorrijschool Nico Zoet Kerkrade 045-456772.

Auto/motorrijschool Kubben Schimmert 04404-2339.

Auto/motorrijschool Winthagen Simpelveld 045-443252.

Auto/motorrijschool Paul Simons Vaals 04454-62443.

Auto/motorrijschool Peter Kokkelkoren Voerendaal 045-750995.

AUTOSCHADE

Autoschadecenter Limburg
Schadereparaties aan alle merken. Topkwaliteit met 2 jaar garantie. Kloosterraderstr. 100. K'rade. 045-453837.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

B — BOUWMATERIALEN

[illegible] Van Erp B.V.
Ca. 300 soorten bestratingen en [illegible], in alle hoeveelheden. [illegible] 17 Sittard, tel. 046-512481.

D — [illegible]

Compaprint Kerkrade b.v.
Uw partner voor al uw druk- en kopieerwerk, [illegible] en handelsdrukwerk, [illegible] en kleurkopieën. Kloosterraderstraat [illegible] GC Kerkrade. Tel. [illegible]

[illegible]
[illegible] 114, [illegible] 045-742564.

E — [illegible]

NILFISK
MET 'N NILFISK ZIT JE NERGENS MEE.

Onderdelendepot Roosen
Brunssum, Rumpenerstr. 157. Tel. 045-251015 (geen koopavond).

ELEKTRO-INSTAL.BEDRIJVEN

Electro Bemelmans
Aanleg - onderhoud - keuring electro-installaties.
Snelservice bij storingen.
Aanleg aardlekschakelaars.
Unolaan 33 Hoensbroek. 045-212330.

G — GEVELREINIGING

G.V.L. Restauratie, 045-226000
Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

GLASREPARATIES

glasservice
GLAS HERSTELLEN
GRATIS BELLEN
06-0226666

Door snel en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

H — HOUT EN BOUW

Houtindustrie Pelzer BV
Emball.-, pallet-, verpakkings- en stophout; eiken-, beuke- en esse-, plaathout; goedkoop stookhout. Rijksw. 36, Wahlwiller. 04451-1218.

HUIS AAN HUIS VERSPREIDING

Spiral BV
Fabrieksstraat 7
5961 PK Horst
Telefoon: 04709-84222
Telefax: 04709-84833

SPIRAL

[illegible]

K — KEUKENS

Kollerhuis keukens Geleen
Ringovenstr. 1, 046-747505. [illegible] keukens [illegible], compl. verbouwingen, Toonaangevend in keukens.

KEUKENS EN BADKAMERS

Vossen Keukens

Van ontwerp op maat tot komplete installatie. Tevens renovatie. Design-studio: Glaspaleis, Kerkplein 45, en eiken stijlkeukens: Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

CEMA
Geleen, Burg. Lemmensstr. 216, 046-747575, keukens - badmeubelen - sanitair - c.v.

KUNSTSTOF KOZIJNEN

Kunststof Brunssum
Kunststof ramen en deuren, schuifpuien en balkonsystemen. Trichterweg 7, Brunssum. Tel. 045-231045.

L — LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 0 45-713265.

LEDERMODE

DENVIN LEDERMODE
Hoofdstraat 8a Hoensbroek
TOTALE LEEGVERKOOP

Maak gebruik van deze KORTINGEN

M — MODELLENBUREAUS

modellenburo fashion & style

Wijnandsstraat 39 6467 BM Kerkrade

Organisatieburo voor modeshows en andere mode-evenementen. Opl. mannequin/dressman, fotomodel, host/hostess. Info: 045-422424.

N — NAAIMACHINES

Naaimachinehandel VELDMAN B.V.
Heerlen, [illegible] 6, 045-716100. [illegible], Kouvenderstr. 88, 045-219538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746460. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.

O — ONDERHOUD GASTOESTELLEN

[illegible] Limburg, 045-227676
Specialisten voor alle soorten gastoestellen. Ontwerp, onderhoud, installatie en verkoop. Litscheryeldweg 5 [illegible].

P — PEDICURE

pieds sur terre
Heerlen 045-724471

PLAFONDS

Wand- en plafondstudio Plafond bouw Kerkrade b.v.
Hoofdstr. 10c, 6461 CP Kerkrade. Tel. 045-462606. Fax 045-463480. Verk. part. Ma. 13.00-18.00 uur, di. t/m vr. 9.00-12.30 uur, 13.30-18.00 uur, za. 10.00-17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Plafond- en keukencentrum Zambon 043-642535
Div. systeemplafonds, altijd een pasklare oplossing voor plafondproblemen. Al onze syst. zijn eenv. zelf aan te brengen. Idem diverse Zepka vouwdeuren en wandkastsystemen op maat. (Kruisberg 46 Meerssen).

Radax BV Plafondsystemen
Haefland 23, Brunssum, 045-258051. Voor alle soorten plafonds, wanden en betimmeringen. Showroom geopend van di. t/m za. van 10-17 uur.

POSTZEGELHANDELAREN

C. de Wit B.V.
Postzegelhandel, Nobelstraat 41, 6411 EK Heerlen, tel. 045-710571.

R — ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

MICA zonwering
Rolluiken ⋆ jaloezieën ⋆ zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom Sittarderw. 116, Heerlen. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

Jago-Kerkrade
Rolluiken en zonweringen. Ook voor onderdelen en reparaties. Showroom Schaesbergerstr. 104, Kerkrade, 045-414270.

Venetian Blinds Kerkrade BV

Zonweringskonstrukties, jalouzieën, markiezen en roll. in alu., staal + pvc. Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-453416.

S — SCHILDERSBEDRIJVEN

Schilderw. Bijsmans Heerlen
☆ Onderhouds- en utiliteitswerken ☆ kunststoftoepassingen ☆ betonrep. ☆ gevelreiniging ☆ graffitybestrijding. Heerlerbaan 134, tel. 045-425550.

V.S.M. Driessens-Niessen
Schildersbedrijf b.v. Ankerkade 127, 6222 NL Maastricht. 043-630353. Voor alle voorkom. schilderwerken.

SCHOEN/VOETSPECIALIST

POUWELS
NIEUWE KOLLEKTIE
Benzenraderweg 42, 716384 Heerlen
Einderstraat 15, 461493 Kerkrade

pieds sur terre
Heerlen 045-724471

SCHOENREPARATIE

pieds sur terre

SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen VOF Tel. 045-241587
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v. Ontkalk. waterleid., geiser, boiler, gas-waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

SCHOONMAAKBEDRIJVEN

deGast

Schoonmaakbedrijven BV
Hoofdkantoor: De Boelelaan 7, Amsterdam. Voor meer info, bel 06-0228400. Telex 10526, fax: 020-443454.

STICKERS

STICKERS NODIG ?
voor apparaten, auto's, fietsen, machines, reklame.
LETAS STICKERSERVICE
P.B. 32016, 6370 JA Landgraaf
Tel:045-312580 Fax:045-325885

V — VERANDA'S/DAKEN

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of Le[…] thermoclear. Hofdwarsweg 7 Ge[…] Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

ERKENDE VERHUIZERS
dat pakt altijd goed uit

Schoenmaekers Verhuizingen b.v.
Ridderweg 47, Heerlen.
045-411281. Fax: 414096.

Stikkelbroek Verhuizingen b.v.
Laanderstraat 109-111, Heerlen
045-715045.

uw verhuizer
Harreman bv
045 - 21 83 42

VIDEOTHEKEN

Vicaf's „Eroland" Videotheken"
Gespecialiseerd in verhuur, verkoop v[…] erotische videofilms. Sittard, Stationss[…] 31. Maastricht, Via Regia 105, Bruss[…] Poort. Heerlen, winkelcentr. H'he[…] (achter Aldi) 221986.

Z — ZITMEUBELEN

Souren Schijns
Woninginrichting met niveau

Stofferen?
Een kwestie van vertrouwen! Keuze u[…] een grote intern. kollektie stoffen. Vra[…] om vrijblijvende offerte. Kerkstr. 2[…] Vaals. 04454-61044.

ZONWERING

WINDOW CONCEPTS
ZONWERING
Standaard en op maat gemaakt.
5 dagen levertijd.
Emmaplein 9-10 Heerlen. 045-71808[…]
Kesselskade 59 Maastricht. 043-25967[…]

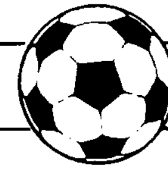
Ha-to. - Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zonneschermen, vertikale jalouzieën. Tel. 045-458226, Maria Gorettistraat 13[…] Kerkrade.

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.

Meer weten?

045-739380

A tot Z



'In al die jaren won MVV slechts één keer'

Robbie Delahaye: 'Ajax aanpakken'

DOOR FRED SOCHACKI

MAASTRICHT – Een keer of achttien, negentien heeft Robbie Delahaye met MVV tegen Ajax gespeeld. Althans, naar zijn berekening. Cruijff, Lerby, Schoenaker, La Ling, Vanenburg, Wouters, Bergkamp; tegenstanders door de jaren heen. Vanavond (20 uur) mag de 34-jarige aanvoerder zich ontfermen over Jari Litmanen. Vlak voor de laatste training, gistermiddag, bekeek hij nogmaals de video-opnamen van zijn Finse opponent. „Makkelijk scorend en altijd op de plaats waar het te doen is. Qua stijl heel anders dan Bergkamp."

MVV en Robbie Delahaye zijn gewaarschuwd. Tot welgeteld één overwinning komt de middenvelder als hij die achttien of negentien keer 'Ajax' de revu laat passeren. „Het eerste seizoen, van Sef Vergoossen. Vrije trap Alfons Arts. Wat mij betreft mag er wel weer eens 'n succes bijkomen. Wij gaan er in elk geval vol op." Delahaye hoopt een beetje op het feit dat bij Ajax de wedstrijd tegen PSV (zondag) nadrukkelijker leeft, dan de ontmoeting van vandaag. „Na hun overwinning bij Vitesse werd er meteen vooruitgekeken naar dat treffen met PSV. MVV kwam niet ter sprake. Geen moment. Ook niet bij Louis van Gaal. Ik vind dat niet erg. Dat ze maar met PSV bezig zijn."

MVV heeft intussen de handen nog vol aan zichzelf. Binnen de geledeeren is nog niet de perfecte afstelling van verleden seizoen bereikt. De eerste drie wedstrijd van dit prille seizoen hebben dat duidelijk laten zien. Met name aanvallend heeft de club nog niet de gewenste stootkracht. Een euvel dat volgens Delahaye echter per wedstrijd minder zal worden. „Een kwestie van ingespeeld raken. Daarvoor heb je normaal gesproken de voorbereiding, maar als je een groot deel van die fase door een blessure je voornaamste aanvaller moet missen, dan moet de afstemming maar tijdens de competitiebegin groeien."

Een jaartje, misschien anderhalf, zou Delahaye nog actief zijn als speler. Daarna ging hij automatisch over in de jeugdopleiding van de club. Zo werd de driejarige contractverlenging vorig jaar uitgelegd. De 'Witte' is vandaag de dag nog steeds niet weg te denken uit de formatie van Sef Vergoossen. En als de coach zelf niet af en toe ingrijpt en zijn routinier tegen zichzelf in bescherming neemt, rent Delahaye nog elke training voorop. De aanvoerder weet niet van wijken.

Kneuzing

Een kneuzing van de nekwervels na RKC („even kraken bij de fysio, wervel nummer vijf en zes zaten wat scheef") en een pijnlijke kuit opgelopen in de eerste minuut van Sparta-MVV („terug bij de fysio en op de tanden bijten") doen zeer, maar brengen Delahaye nog steeds niet van zijn stuk. „Ik had het tegen Hoekstra niet makkelijk. Hij ging enorm te keer. Pas toen ik hem op de teen ging staan had ik hem eindelijk rustig." Robbie Delahaye ten voeten uit. „Altijd mijn sterkste punt geweest. Inzet en de drang om te winnen."

Had 'de Witte' vroeger al. Mheer, de club van Delahaye, stond in de derby tegen Banholt achter. „Drie tegen nul. Ik was zo woedend op mijn medespelers dat ik aplaudiseerde voor de treffers van de tegenpartij. Zestien of zeventien jaar was ik toen. En mijn vader was grensrechter bij Mheer. Toen ik thuis kwam kreeg ik ze gigantisch op mijn donder." De jaren hebben de scherpe kantjes weggesleten zonder zijn voetbalkarakter wezenlijk te beïnvloeden. „Daarbij komt dat het stress-voetbal van MVV tot het verleden behoort. En dat is een fijn gevoel. Vroeger moest je voor een paar piek per maand vechten tegen degradatie uit de eredivisie of knokken voor promotie als je een klasse lager speelde. Die stress is er nu niet. We kunnen vrijuit ons spel spelen. Of dat nu tegen Ajax is of tegen Sparta. Herkenbaar voetbal heet dat, geloof ik. Ee passen ons niet aan en dat heeft het voetbal in De Geusselt een stuk prettiger gemaakt."

Blessures

Sef Vergoossen kan voor de topontmoeting tegen Ajax nog steeds geen beroep doen op Jeffrey van As (bijna hersteld van zijn spierblessure), Hans Linders (irritatie voetspier) en Erik Maes (knieblessure). Voorafgaand aan MVV-Ajax, waarvoor gisteren nog slechts enkele honderden kaarten verkrijgbaar waren, speelt een elftal uit het talentenplan van MVV tegen MVV-B. Aanvang 18.15 uur.

MVV-selectie: Van Grinsven, Heffels, Joordens, Beerens, Benneker, Thal, Reijners, Hofman, Lanckohr, Delahaye, Libregts, Verhoeven, Dikstaal, Scheepers, Roelofsen, Visser.

Van onze verslaggever

Contractverlenging Sef Vergoossen weer ter sprake

MAASTRICHT – Het bestuur van MVV zal op korte termijn met trainer Sef Vergoossen rond de tafel gaan zitten. De leiding van de voetbalclub zal zich in dat gesprek sterk maken voor een contractverlenging met haar coach.

Reeds verleden jaar liet het bestuur weten dat men dolgraag het toenmalige contract met Sef Vergoossen wilde open breken en verlengen. Vergoossen hield destijds de boot nog af. Voordat hij zijn krabbeltje onder het nieuwe contract zou zetten, wilde hij eerst het beleidsplan dat hij mede opgesteld had, ingevuld zien.

„Dat is grotendeels gebeurd," bevestigde Vergoossen gisteren. „Voorzitter Dittrich benaderde me enkele weken geleden met de vraag om over de toekomst eens rond de tafel te gaan zitten. We hebben toen afgesproken dat we de competitiestart met die midweekse wedstrijden voorbij zouden laten gaan. Daarna zouden we gaan praten. Ik verwacht dat de gesprekken binnenkort zullen gaan plaatsvinden."

Niets lijkt een contractverlenging van Sef Vergoossen bij MVV dus meer in de weg te staan.



● *De aanvoerder, Rob Delahaye, en zijn trainer, Sef Vergoossen, staan weer voor een herniewde uitdaging tegen Ajax.* Foto: Archief LD

Bartok te zwak voor Europacup

BUCHTEN – Tafeltennisclub Bartok/Van Sloun Interieur heeft zich teruggetrokken voor de Europacup. Volgens coach John Leenders is zijn ploeg een naar internationale maatstaven te zwakke ploeg.

Van Aerle geschorst

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Berry van Aerle voor drie wedstrijden geschorst. De PSV'er haalde vorige week tijdens de competitiewedstrijd tegen Heerenveen de doorgebroken Regtop onderuit. Van Aerle werd met rood van het veld gezonden.

Cricketer overleden

WORKINGTON – De Engelse cricket-professional Ian Folley is in het ziekenhuis overleden, nadat hij maandag door een bal in het gezicht werd geraakt. De 30-jarige speler werd in het duel van zijn club Whitehaven tegen Workington onder het rechteroog getroffen. De klap veroorzaakte een scheur in het jukbeen. Folley stierf, onder narcose, tijdens de operatie in het ziekenhuis.

Tuur weet weer wat winnen is

Van onze sportredactie

KANSAS CITY – Zijn Europese titel heeft hij er net mee terug, de smaak van winnen wel. Bokser Regilio Tuur pakte in Kansas City, Missouri de draad weer op en drong met een ruime en unanieme puntenzege op de Amerikaan Tommy Parks de pijnlijke herinnering aan de ontmoeting met Jacobin Yoma in de hel van Cayenne naar de achtergrond.

Ruim tweeëneenhalve maand na die ontnuchterende en nog steeds fel bestreden nederlaag maakte Tuur (26 inmiddels) zich er bij zijn comeback niet met een jantje van leiden van af. Daar was Tommy Parks mede debet aan. De lichtgewicht uit Tennessee bracht geen al te indrukwekkende staat van dienst mee naar de Kemper Arena (tegenover twaalf overwinningen als prof stonden vier verliespartijen), maar hij bleek in de praktijk precies het type opponent, dat Tuur zich wenste voor deze gelegenheid.

De inwoner van New York, voor een keer zelf ook het supervedergewicht ontgroeid (hij bracht ruim 60 kilo op de schaal), was van de eerste tot de laatste ronde de baas in de ring. Pas toen Parks bij het ingaan van de tiende en laatste ronde door zijn helpers in de hoek nog eens op het hart was gedrukt, dat alleen een knock out hem nog de zege zou kunnen bezorgen, moest Tuur even op zijn tellen passen. Tweemaal werd hij flink geraakt, maar geroutineerd als hij na vier profseizoenen en (nu) 37 partijen is, redde hij zich zonder veel moeite uit de problemen.

Tommy Parks zag er, met onder meer twee gescheurde wenkbrauwen, gehavend uit en ook Tuur zelf bloedde uit een wond hoog op het voorhoofd. Het (klasse)verschil tussen de twee weerspiegelde zich ook in de juryscores die wel zeer duidelijk in het voordeel van de ex-Europees kampioen uitvielen: 99-86, 99-88 en 97-87. Reggie's 'record' nu: 33 gewonnen (23 ko's), drie verloren en één onbeslist.

Zwaarwelter ziet EK in geboorteland als springplank naar profboksen

Delibas alleen bang voor vader en Allah

ARNHEM – Zwaarweltergewicht Orhan Delibas kent geen vrees. „Ik ben alleen bang voor mijn vader en Allah", stelt de 22-jarige bokser uit Arnhem. „Voor de rest durf ik iedereen aan." De goedgevulde prijzenkast in zijn ouderlijk huis, met het olympisch zilver als pronkstuk, is niet verzekerd. „Laat de inbrekers maar komen", zegt de geboren Turk stoer. „Indringen kan misschien nog wel, maar ze komen er nooit meer uit. Buiten in de tuin heb ik een mijnenveld aangelegd."

Die laatste opmerking is typerend voor Delibas, die in Kayseri vlakbij de Russische en Iraanse grens het levenslicht zag. Hij vertoont soms een tikje bizar gevoel voor humor. Als de gespannen situatie met de Koerden in zijn geboorteland ter sprake komt, zegt de kleine krachtpatser met een stalen gezicht: „Maak je voor het EK in Bursa maar geen zorgen. Ik heb al gebeld met de leider van de Koerdische arbeiderspartij PKK. Het toernooi zal rustig verlopen."

Delibas weet wat er speelt, zowel in Turkije als in zijn woonplaats. „Alle Turkse zaken in Arnhem betalen beschermgeld aan de PKK", beweert hij. „Bij een eigenaar die niet betaalt, wordt een oor of een pink afgesneden. Ze komen uit Duitsland snel over de grens om hun zaakjes te regelen. Ze gaan in het buitenland agressiever te werk dan in Turkije, aangezien daar wordt teruggevochten en hier niet."

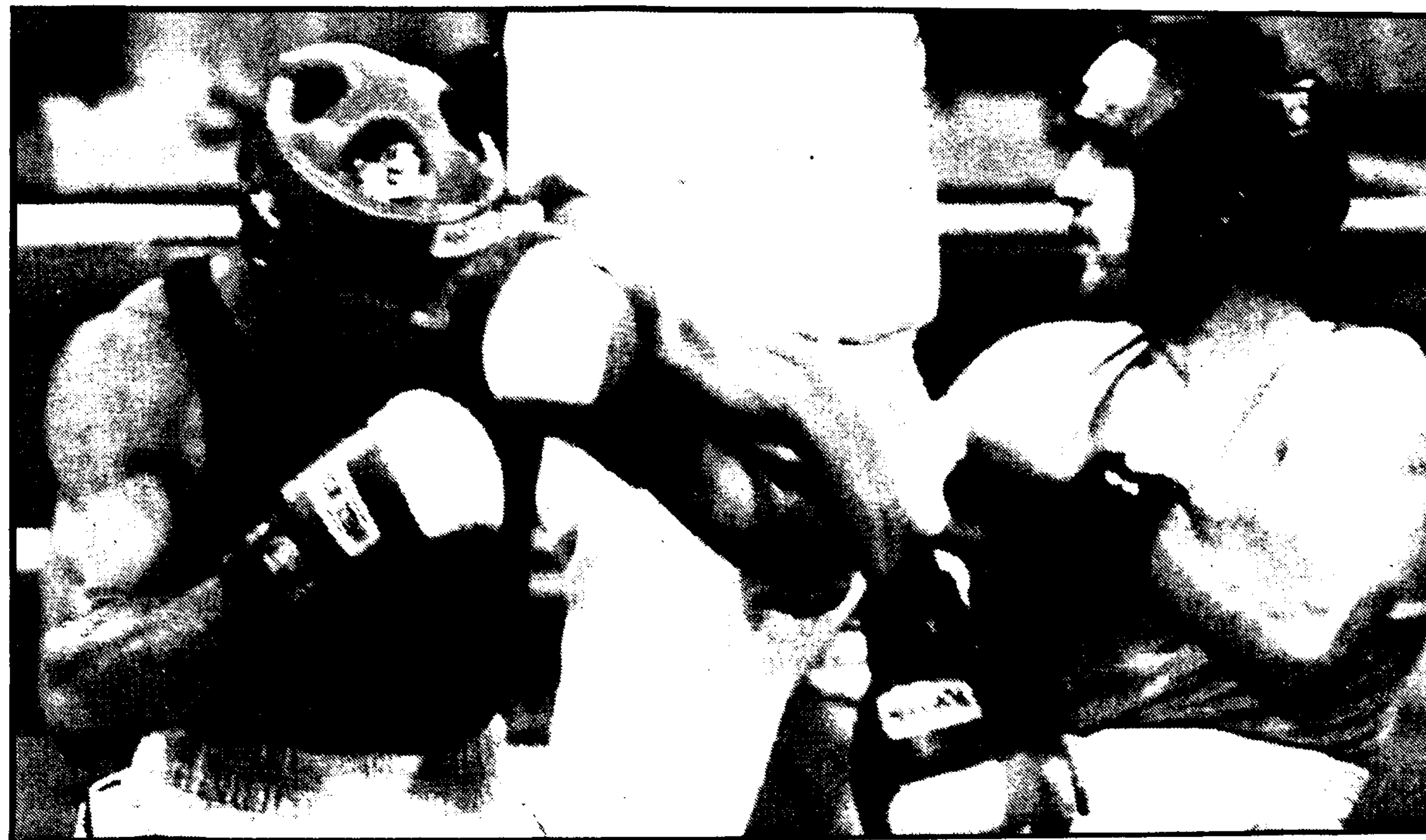
Delibas, die in 1980 met zijn moeder en drie zusjes bij zijn vader in Arnhem neerstreek, probeert zich zo weinig mogelijk te bemoeien met politieke zaken. Boksen is zijn passie en wordt misschien later zijn beroep. Het EK in zijn vaderland (6-12 september) dient als springplank. Naar een profcontract of naar de Zomerspelen in Atlanta in 1996. De aanbiedingen uit Amerika, Italië en Duitsland zijn al binnen, maar ook NOC/NSF heeft via chef de mission André Bolhuis een interessante offerte gedaan. Delibas, die vorig jaar een baan bij de Arnhemse politie liet schieten, weet het nog niet. Hij wikt, maar Pa beslist uiteindelijk.

„Mijn vader bepaalt wat ik ga doen", benadrukt de vuistvechter. „Hij is heel belangrijk voor mij. Ik luister naar hem. Uit eerbied. In de Turkse cultuur is dat heel normaal, maar sommige Nederlanders begrijpen het niet. Die snappen niet, dat ik op 22-jarige leeftijd nog op tijd naar huis ga als mijn vader dat heeft gevraagd. Over tien jaar - ik hoop dat mijn ouders dan nog leven - zal het precies hetzelfde zijn. Dat accepteer ik zonder te klagen."

Ramazan Delibas (46) stuurde kleine Orhan bijna veertien jaar geleden naar de plaatselijke boksschool Muscular. Zoonlief sloeg er driftig op los als hij werd uitgescholden. Pa was de vele vechtpartijen op straat beu. Onder leiding van zijn eerste trainer „Baby" de Voogd en later de huidige bondscoach Hennie van Bemmel („mijn tweede vader") leerde de jonge Turk zich beter te beheersen. In 1991 verwierf Delibas (ook) de Nederlandse nationaliteit, waarna hij bij de Zomerspelen in Barcelona internationale roem voor Oranje vergaarde. Zijn trotse vader werd toen beloond met een gouden ketting en armband. De soms harde en strenge woorden van Pa („Orhan is nog te lui om een biljet van 1000 mark op te rapen") hadden hun doel bereikt.

Delibas voelt zich in fysiek en mentaal opzicht sterker dan ooit. Het min of meer mislukte WK half mei in Finland, waar hij in de kwartfinale werd uitgeschakeld door de latere kampioen Vastag uit Roemenië, is verwerkt. Delibas is gebrand op revanche, vooral in Turkije.

„Ik heb in bijna alle landen van Europa al gevochten, behalve in mijn geboorteland. Boksen in Turkije bezorgt me een speciaal gevoel. Het geeft me extra motivatie. Het is toch een beetje mijn eigen land en mijn eigen publiek. Zolang ik niet tegen een Turk sta, kan ik op de fanatieke steun van de toeschouwers rekenen. Als ik echter een thuisbokser tegenkom, kan ook ik het vergeten. Laatst werd een Turk uit Duitsland kampioen bij de nationale titelstrijd in Ankara. Hij werd meteen voor landverrader uitgemaakt. Het leger heeft hem uiteindelijk moeten ontzetten."



● *Orhan Delibas in actie tijdens de Spelen in Barcelona. De winnaar van olympisch zilver gaat volgende week in zijn geboorteland tijdens het EK op zoek naar revanche voor een mislukte WK.* Foto: ANP

Handbaldames afgeschoten

SEOEL – Het Nederlandse vrouwenteam is het internationale toernooi in Seoel begonnen met fors verlies tegen Zuid-Korea. Het werd 18-34 na een ruststand van 7-19. Er waren circa 10.000 toeschouwers. Jolanda de Kok en Carla Kleintjens maakten vier doelpunten voor de ploeg van coach Bert Bouwer.

Holland Acht naar herkansing

ROUDNICE – Met de pest in het lijf is de Holland Acht naar de herkansing van het wereldkampioenschap roeien gevaren. Er deugde niet veel in Roudnice. Het weer was pet, de harmonie zoek en de wedstrijd knudde. Roemenië ging rechtstreeks door naar de finale van zondag. Het vlaggeschip van de Nederlandse roeiploeg kende een povere eerste kilometer. Roemenië, winnaar van Olympisch zilver, en Polen pakten twee volle seconden. Dit gat viel in de stromende regen niet te dichten. Voor de Holland Acht uit kwalificeerde zich de vrouwen dubbelvier wel rechtstreeks voor de finale.

Pech achtervolgt Henk Fräser

ROTTERDAM – Henk Fräser wordt door pech achtervolgd. De 27-jarige verdediger van Feyenoord is zeker nog zes weken uitgeschakeld omdat bij hem een gebroken kuitbeen werd geconstateerd. Begin deze maand liep Fräser tijdens een vriendschappelijk duel met de amateurclub De Valleivogels een gebroken scheenbeen op. Nadat hij klachten bleef houden werden opnieuw röntgenfoto's genomen. Daarbij kwam maandag een breuk in het kuitbeen aan het licht.

Zaterdag Nacht van Maarland

EIJSDEN – De stichting Running Maarland houdt zaterdag de vijfde Nacht van Maarland gehouden. Hoofdloop is de 10 km. De loper die het verleden jaar door de Belg Jean Weijts gevestigde ronderecord van 29.33 minuten verbetert krijgt een extra premie van 250 gulden. Voor de loper die de 5 km onder het record van Robert Smits (14.48) blijft, ontvangt 150 gulden. De organisatie verwacht ruim 700 lopers. De Nacht van Maarland begint om 19.00 uur.

Sporters Congo in de ban

BRAZZAVILLE – Sporters uit Congo zullen voorlopig in geen enkele internationale wedstrijd uitkomen. Wegens gebrek aan kwaliteit besloot de regering in Brazzaville een jaar lang geen sportieve contacten aan te gaan. In eigen land zal de nationale top hard gaan werken aan een terugkeer. Voetbal en handbal zijn in Congo het best ontwikkeld.

sport kort

● PAARDESPORT – Nederland staat na de zege tijdens het CHIO van Rotterdam bovenaan in de tussenstand om de Landentrofee voor springruiters. Duitsland is tweede, Engeland derde.

● ATLETIEK – De Spaanse atletiekbond heeft de IAAF verzocht disciplinaire maatregelen te nemen tegen de Algerijn Amar Brahma, manager van de Noureddine Morceli. Brahma zou de Marokkaan Mohamed Taki in de WK-finale 1500 meter 20.000 dollar hebben betaald om als haas te fungeren. Hierdoor werd de Spanjaard Fermin Cacho (tweede) benadeeld.

● ATLETIEK – Zaterdag wordt de 113e St. Joostertrimloop gehouden. Start 16.00 uur, sportpark Tussen de Berken in St. Joost. Afstanden: 3, 6, 9, 12 en 15 km.

sport in cijfers

TENNIS

New York US open Vrouwen, eerste ronde: Boogert-Ingram 6-1 6-3, Rubin-Martinek 6-4 6-3, Probst- Davenport 6-4 6-2, Malejeva-Fragniere-Neiland-Savtsjenko 6-3 6-3, Babel-Frankl 7-5 6-1, Rittner-Li Fang 6-3 6-0, Novotna -Gavaldon 6-2 6-4, McNeil- Steven 6-3 6-3, Arendt-Kroupova 6-0 6-3, Date-Adams 1-6 6-1 6-1, Nagatsuka-Bobkova 3-6 6-0 6-2, Rubin-Martinek 6-4 6-3, Simpson-Alter-Kelesi 7-6 6-3, Keller-Reinstadler 6-7 6-2 6-0, Zardo-Papadaki 6-1 6-2, Quentrec-Durie 6-4 1-6 6-4, Wiesner-Jaggard-Lai 7-5 4-6 6-4, Martinez-Testud 6-2 6-3, Golarsa- Dragomir 6-2 6-3.

Mannen, eerste ronde: Haarhuis- Wheaton 0-6 7-6 6-4 6-4, Siemerink- Weiss 6-7 6-4 4-6 6-3 7-6, Edberg -Delaitre 6-2 0-6 7-6 5-7 6-3, Palmer-Ho 4-6 7-6 6-4 6-2, Chang -Cannon 6-1 7-5 6-2, Holm- Stich 6-3 7-6 3-6 6-3, Edberg -Delaitre 6-2 0-6 7-6 5-7 6-3, Muster-Corretja 6-4 6-4 6-3, Agenor-Williamson 7-6 6-2 6-2, Volkov-Johathan 1-6 6-3 6-4 6-7 6-3, Novacek-Tebbett 6-3 6-2 6-4, Patrick McEnroe-Ondruska 6-7 3-6 6-2 6-1 6-2, Karbacher-Emilio Sanchez 4-6 6-1 1-6 7-6 6-2, Adams- Woodruff 6-3 6-4 0-6 6-4, Kulti-Zoecke 7-6 6-4 7-5.

ATLETIEK

Venlo, 10 km.: 1. Van Son 33.06, 2. M. Gielen 33.24, 3. Peeters 33.31, 4. Janssen 33.36, 5. Loonen 35.11, 6. J. Gielen 35.15.

WIELRENNEN

Tienen vrije liefhebbers: 1. Willems; 4. Vergoossen; 6. Klinkers; 8. Houben; 16. Lemmens.

BRIDGE

Santiago de Chile WK, mannen, tweede dag. Groep A: Nederland- Mexico 25-3, Nederland-Brazilië 22-8, Nederland-Verenigde Staten B 14-16, Polen-Guadeloupe 25-0. Stand na vier ronden: 1. Polen 90, 2. Verenigde Staten B 78, 3. Nederland 71. Groep B: denemarken- Noorwegen 18-12, China-Verenmigde Staten A 22-8, India-Venezuela 14-16, Australie-Chili 22-8. Stand: 1. Denemarken 71, 2. China 71, 3. Australië 68.

sportprijsvragen

Toto 34 Eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 4 winnaars, elk bruto 2178,10; derde prijs: 71 winnaars, elk 306,70.

Lucky 10: 5 - 7 - 12 - 21 - 22 26 - 27 - 32 - 34 - 39 41 - 42 - 47 - 48 - 57 58 - 63 - 72 - 75 - 78



Felle Brunssummers werpen EHC uit bekerstrijd

Limburgia toont nieuwe gezicht

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

LIMBURGIA-EHC 1-1 (Limburiga wint na strafschoppen). 4. Ruiter 0-1; 83. A. Nollgen 1-1 (eigen doelpunt). Toeschouwers: 500. Scheidsrechter: Stassen. Gele kaart: Pieters (Limburgia); Wijnen (EHC).

BRUNSSUM – „Wij hebben niet kunnen meespelen. Dat is de verdienste van Limburgia. Ze hebben ons negentig minuten lang enorm opgejaagd, waardoor wij in de defensie de bal niet fatsoenlijk konden rondspelen. Daardoor was het ook niet of nauwelijks mogelijk om de spitsen te bereiken. Ik kan dus alleen maar eerlijk toegeven, dat Limburgia verdiend een ronde verder is gekomen," aldus de analyse van EHC-trainer Fer van Melsen na afloop van de bekerstrijd tussen Limburgia en EHC.

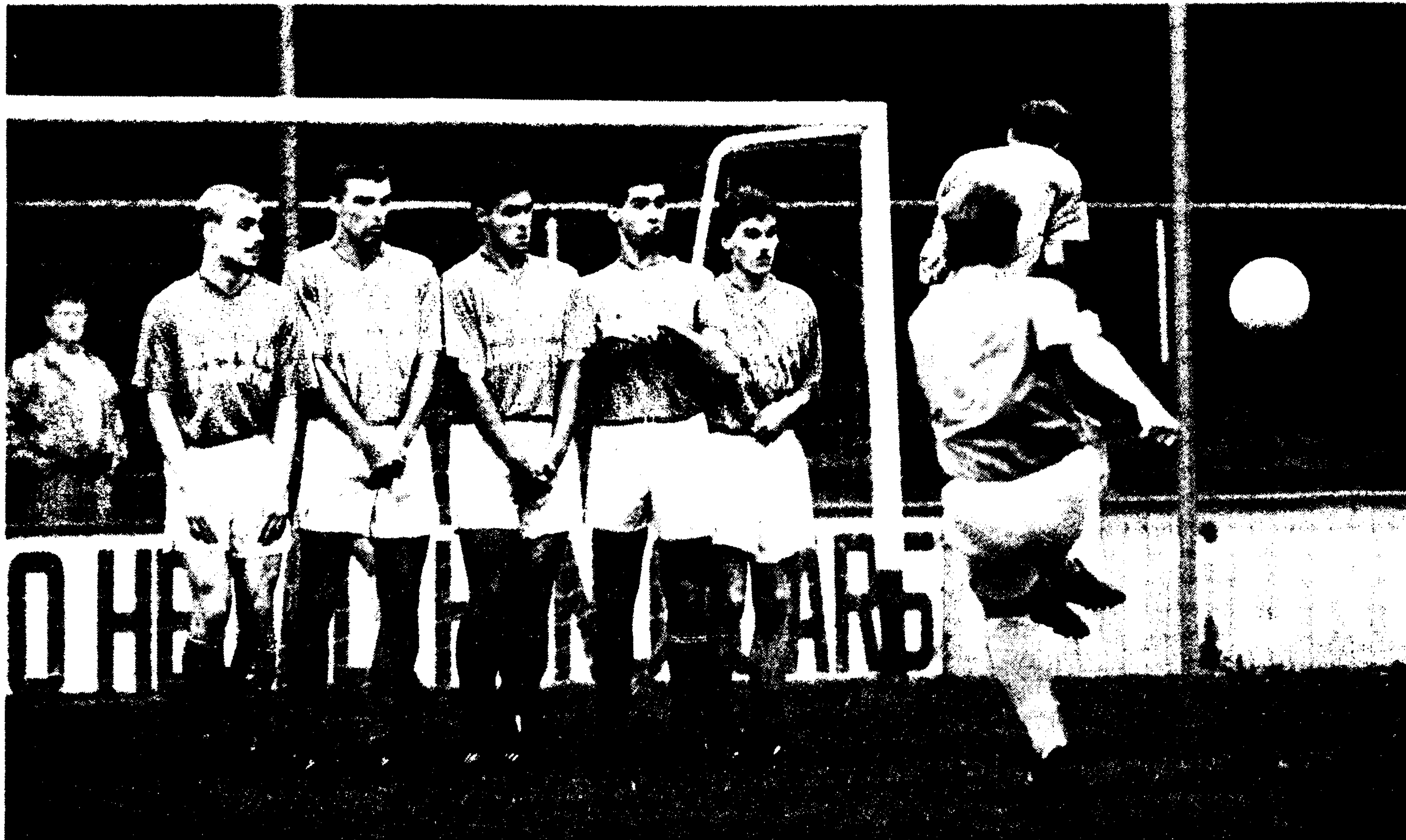
Een strijd, die door de Brunssummers na strafschoppen werd gewonnen. Collega Math Schaepkens sprak van een faire uiteenzetting van Van Melsen. De winnende oefenmeester was tevreden over de prestatie van zijn ploeg.

Hij: „Voor rust ontbrak het aan precisie. Ik denk dat de belangrijkste oorzaak hiervan was, dat de spelers van EHC wel erg snel geblesseerd op het veld gingen liggen. Hierdoor stokte het ritme telkens weer."

In de tweede helft zorgde Limburgia daarom voor nog meer pressie. Het tempo aan Brunssumse zijde werd nog opgeschroefd. De toeschouwers kregen daardoor na rust een prima duel te zien. Schaepkens: „De gelijkmaker was in mijn ogen zeker verdiend. Ik ben in elk geval ontzettend blij dat het daarna bij de strafschoppen goed afliep."

Tevreden gezichten dus in Brunssum, en terecht! Want Limburgia liet gisteravond zien heel wat in zijn mars te hebben. Het was op bijzonder knappe wijze dat de blauwwitten telkens weer probeerden de al na vier minuten opgelopen achterstand (Henry Ruiter verzilverde een vrije trap op schitterende wijze) weg te werken. Een moeilijke opgave, omdat het stugge EHC massaal verdedigde.

Dat het uiteindelijk tot zeven minuten voor het eindsignaal van de prima leidende arbiter Stassen duurde, voordat de gelijkmaker uit een eigen doelpunt van Antoine Nöllgen viel, deerde niemand bij Limburgia meer.



● *Henry Ruiter liet EHC al na vier minuten opveren. Zijn schitterende vrije trap trof doel.* Foto: DRIES LINSSEN

tweede ronde

RVU-Schimmert	0-0
Schimmert w.n.s.	
De Heeg-SV Hulsberg	2-2
De Heeg w.n.s.	
SVME-SCG	0-3
Maastrichtse Boys-Eijsden	1-4
Bunde-Gulpen	9-1
Rapid-Standaard	0-0
Standaard w.n.s.	
Scharn-RKVVL	0-3
Keer-Caesar	1-1
Caesar w.n.s.	
Amicitas-Roda JC 2	3-1
Zwart Wit'19-MVV 2	0-2
SVN-Miranda	3-1)
Simpelveld-Heerlen Sport	0-1
Limburgia-EHC	1-1
Limburgia w.n.s.	
Quick'08-Adveo	4-2
Kolonia-Minor	2-2
Kolonia w.n.s.	
RKBSV-Waubach	1-2
VKC'89-Schuttersveld	3-2
Groene Ster-Passart	4-0
Laura-FC Vinkenslag	0-4
RKTSV-Chevremont	0-2
Vaesrade-Almania	2-3
Bekkerveld-Heidebloem	0-4
IVS-Armada	4-0
Haslou-Lindenheuvel	0-2
NEC'92-Sittard	1-2
LHBMC-RKAVC	2-0
Roermond-Born	5-0
RKSVW-EVV	2-4
FC Hoensbroek-De Ster	0-0
De Ster w.n.s.	
Rios'31-Wilhelmina'08	1-0
Crescentia-EMS	0-7
FC Oda-MVC'19	3-5
Leveroy-RKVB	2-1
Megacles-VVV 2	1-7
SV Meerlo-Wittenhorst	0-3
Haelen-Egchel	3-3
Haelen w.n.s.	
Victoria-Blerick	1-3
Baarlo-Swalmen	1-2
Merefeldia-RKSVN	1-1
RKSVN w.n.s.	
Bieslo-Leunen	2-0
Sparta'18-Volharding	1-6
Meterik-Wanssum	5-5
Wanssum w.n.s.	
Montagnards-Ysselsteyn	2-1
SC Irene-SVEB	2-2
SVEB w.n.s.	
Almania 2-RKVCL	1-2
RKDEV-FCV	0-0
RKDEV w.n.s.	
RKSVO-Fortuna Sittard 2	2-1

Vrijgesteld:SV Meerssen en Panningen
Vrijgeloot:Vitesse'08

Op zondag 10 oktober zal er een tussenronde plaatsvinden.

Chevremont wint toernooi

ENSCHEDE – Chevremont heeft afgelopen weekeinde het Twentse Rostoernooi gewonnen. De Kerkraadse eersteklasser toonde zich in de finale, na het nemen van strafschoppen, de sterkste ten opzichte van DIO Oosterwolde. Van de 16 deelnemers eindigde EHC als zevende en Waubach als zevende.

Amicitas en RKSVO stunten in tweede bekerronde

Roda JC en Fortuna sneuvelen

Van onze sportredactie

MEERSSEN – De reserveteams van Roda JC en Fortuna Sittard zijn reeds in de tweede ronde van de bekerstrijd uitgeschakeld. De Kerkraadse ploeg ging met 3-1 onderuit bij het naar de derde klasse gepromoveerde Amicitas.

De Sittardenaren verloren met 2-1 van RKSVO, eveneens een derdeklasser. MVV 2 en VVV 2 maakten geen fout en wonnen van Zwart Wit'19 (0-2) respectievelijk Megacles (1-7).

Niets leek er in het begin op te wijzen dat de reserves van Roda een moeilijke avond tegemoet zouden gaan. Het veldspel van de gasten was veel verzorgder, maar echte kansen kwamen daar niet uit voort. Amicitas maakte een nerveuze indruk en keek vrij snel tegen een achterstand aan toen Erwin Vanderbroeck een vrije trap inschoot.

Na een onnauwkeurige terugspeelbal kwam de thuisploeg door Mark Sour op gelijke hoogte. Op slag van rust namen de amateurs zelfs een 2-1 voorsprong, toen Juul Franssen een knappe voorzet beheerst langs Scheutjens knikte.

Staart

In de tweede helft probeerden de gasten de bakens te verzetten. Amicitas werd steeds meer onder druk gezet, maar Roda, met onder andere Vanderbroeck, Nascimento, Haan en Derksen in de gelederen, ging steeds meer tegen zichzelf spelen.

Mark Souren scoorde uit een counter zelfs de derde treffer voor de gastheren, die daarmee zorgden voor een stunt van de eerste orde. Voor de Roda-spelers zat er niets anders op met de staart tussen de benen het veld te verlaten. Ondertussen zongen de amateurs het welbekende 'We gaan Europa in'.

Verrassing

Ook RKSVO zorgde voor een enorme verrassing. In de eerste helft was Fortuna, met Vergoossen, Barmentloo, Van Zwam, Pernot en Nysåther in de ploeg, sterker. De defensie van de thuisclub hield lange tijd stand, maar kon niet verhinderen dat Nysåther tien minuten voor rust zijn ploeg verdiend op 0-1 bracht. De gasten lieten diverse kansen onbenut om de strijd definitief te beslissen.

Na de pauze was jeugddoelman Van Nieuwenhoven (17) van RKSVO, die vrij vroeg in de wedstrijd de geblesseerd geraakte Bergmans was komen vervangen, de grote sta-in-de-weg. Uit een snelle counter scoorde De Wit 1-1. Diezelfde speler bracht de thuisclub op voorsprong toen keeper Van Zwam bij een vrije trap in de fout ging: 2-1. Hoewel Fortuna aanzette voor een slotoffensief waren de beste kansen voor de thuisclub, die er vrolijk op los counterde. De profs konden blij zijn dat de nederlaag in die fase geen grotere vormen aannam.

„Het collectief was op een gegeven moment zoek. Iedereen was op persoonlijk succes uit," meende elftalleider Ed van 't Oost.

MVV 2 maakte geen fout tegen promovendus Zwart Wit'19, dat voor de wedstrijd de vernieuwde accommodatie officieel in gebruik nam. Na twintig minuten stonden de gasten al op een geruststellende 0-2 voorsprong door treffers van Van Wissen en Hartgerink. MVV beheld een duidelijk overwicht, maar het zich taai verwerende Zwart Wit liet geen verdere doelpunten toe.

VVV

VVV blijft in de wedstrijden tegen de amateurs geconcentreerd spelen. Werd in de vorige ronde Stormvogels met 0-15 afgeslacht, ditmaal had Megacles totaal geen kans. Het schuttersfestijn eindigde bij 1-7.

● *Spanning tijdens IVS-Armada.* Foto: PETER ROOZEN

IVS erg slordig in de afwerking

Armada het haasje

Van onze correspondent

IVS - ARMADA 4-0 (1-0). 5. Haas 1-0; 65. Goderie 2-0; 70. Haas 3-0; 75. Haas 4-0. Scheidsrechter Corvers.

BERG AAN DE MAAS - IVS heeft er geen twijfel over laten bestaan wie er in de derby tegen Armada de volgende bekerronde zou halen. De promovendus van afgelopen seizoen speelde bij tijd en wijle met de opponent uit Grevenbicht en bracht dat ook duidelijk in de uitslag tot uitdrukking: 4-0.

Een score die volgens thuisclubtrainer Piet Giesen eigenlijk veel hoger had moeten uitvallen, als zijn ploeg de concentratie had kunnen opbrengen om negentig minuten op scherp te staan.

Giesen: „De ruime score ten spijt, maar helemaal tevreden kan ik toch niet zijn. We hebben wat zwakkere momenten gekend, zeker de eerste tien minuten na rust, waarin de posities niet altijd goed bezet waren. Dan speel je de tegenstander te veel in de kaart."

IVS opende al na vijf minuten prima, via een puike combinatie over de linkervleugel, waarna Peter Haas gretig toehapte na een misverstand in de Armada-defensie: 1-0. IVS had hierna kansen bij de vleet. De afwerking liet echter te wensen over.

Armada, gesterkt door het feit dat de ploeg nog geen grote averij had opgelopen, nam na rust direct het initiatief in handen, waardoor het anders zo aanvallend ingestelde IVS de verdedigende stellingen moest betrekken.

„Op zo'n moment merkte je, dat de concentratie verslapt was," aldus Giesen. „Gelukkig duurde die fase niet erg lang." Een snijdende dieptepass dwars door het hart van de Armada-verdediging bracht Jac Goderie in stelling (2-0), waarna het pleit was beslecht.

IVS kreeg ook nu weer kansen te over en het deed Giesen pijn dat zijn ploeg daar zo slordig mee omsprong. Twee prima doelpunten van opnieuw Peter Haas, beide vanaf de linkerflank voorbereid, bezegelden echter het lot van Armada definitief: 4-0.

RVU - SCHIMMERT 0-0. Schimmert w.n.s.. Scheidsrechter Bergholtz.

DE HEEG - SV HULSBERG 2-2. De Heeg w.n.s.. Akababa 1-0, Knoor 1-1. Rust. Dobbelsteyn 2-1, Ekelhoff 2-2. Scheidsrechter Van Zeventer.

SVME - SCG 0-3. Yerna 0-1, Van de Boorn 0-2. Rust. Essers 0-3. Scheidsrechter Ummels.

MAASTRICHTSE BOYS - EIJSDEN 1-4. Janssen 0-1 en 0-2. Rust. Janssen 0-3, Mares 0-4, Dackus 1-4. Scheidsrechter Rouwet.

BUNDE - GULPEN 9-1. Scherders 1-0, Jongen 2-0. Rust. Baltus 2-1, Scherders 3-1, Lamers 4-1, Paulissen 5-1, 6-1 en 7-1, eigen goal 8-1, Paulissen 9-1. Scheidsrechter Meerten.

RAPID - STANDAARD 0-0. Standaard w.n.s.. Scheidsrechter Schoenmaekers.

SCHARN - RKVVL 0-3. Bollen 0-1. Rust. Kuipers 0-2, Bollen 0-3. Scheidsrechter Kok.

KEER - CAESAR 1-1. Caesar w. n.s.. Custers 1-0. Rust. Breemer 1-1. Scheidsrechter Duyzings.

SIMPELVELD - HEERLEN SPORT 0-1. Starmans 0-1. Scheidsrechter Verpoort.

SVN - MIRANDA 3-1. Knol 0-1. Rust. Dautzenberg 1-1. Hensels 2-1. Zenden 3-1. Scheidsrechter Reintjens.

QUICK'08 - ADVEO 4-2. Van Groenewoud 1-0, Franssen 2-0. Rust. Jennen 3-0, Janssen 3-1, Maes 4-1, Van de Donk 4-2. Scheidsrechter Hintjes.

KOLONIA - MINOR 2-2. Kolonia w.n.s.. Meesen 0-1. Rust. Kamps 1-1, Kameri 1-2, Withag 2-2. Scheidsrechter Van de Blom.

RKBSV - WAUBACH 1-2. Rais 1-0, Kockelkorn 1-1. Rust. Spronck 1-2. Scheidsrechter Claessen.

RKTSV - CHEVREMONT 0-2. Van der Linden 0-1. Rust. Frijns 0-2. Scheidsrechter Thomas.

GROENE STER - PASSART 4-0. Rust 0-0. Coolen 1-0 en 2-0. De Jong 3-0. Coolen 4-0. Scheidsrechter Schijns.

LAURA - VINKENSLAG 0-4. Vroegop (strafschop) 0-1. Goulding 0-2. Rust. Vroegop 0-3. Moonen 0-4. Scheidsrechter Franssen.

ALMANIA 2 - RKVCL 1-2. Keuven 0-1. Rust. Meyers 0-2, Zelfgoal 1-2. Scheidsrechter Verpoort.

VAESRADE - ALMANIA 2-3. Raukema 1-0, Bosch 2-0. Rust. Hendriks 2-1, Schrooten 2-2, Wetzels 2-3. Scheidsrechter Hewink.

BEKKERVELD - HEIDEBLOEM 0-4. Been 0-1 en 0-2. Rust. Frijters 0-3, Martens 0-4. Scheidsrechter Bohlen.

HASLOU - LINDENHEUVEL 0-2. Rust 0-0. Savelkoul 0-1, Vanderheyden 0-2. Scheidsrechter Benyahya.

NEC'92 - SITTARD 1-2. Rust 0-0. Reyntjes 1-0, Pernot 1-1 en 1-2. Scheidsrechter Lucassen.

LHBMC - RKAVC 2-0. Bilero 1-0. Rust. Patarec 2-0. Scheidsrechter Ronda.

ROERMOND - BORN 5-0. Dörenberg 1-0, De Krijger 2-0. Rust. Jacobs 3-0, Van Rhee 4-0, Jacobs 5-0. Scheidsrechter Vossen.

RKSVW - EVV 2-4. Geurts 1-0, Sarkol 1-1, Willems 2-1. Rust. Gehlen 2-2, 2-3 en 2-4. Scheidsrechter Billekens.

FC HOENSBROEK - DE STER 0-0. De Ster w.n.s. Scheidsrechter Berben.

MEREFELDIA - RKSVN 1-1. RKSVN w.n.s. Stultjens 1-0. Rust. Otten 1-1. Scheidsrechter Saris.

MEGACLES - VVV 2 1-7. Oestreich 0-1 en 0-2, Teeuwen 0-3, Rouleaux 0-4, Smits 0-5. Rust. Corneille 0-6, Nijssen 1-6, Van Bussel 1-7.

HAELEN - EGCHEL 3-3. Egchel w.n.s. Schreurs 1-0, Nicke 1-1, Meusen 2-1, Meuwissen 3-1, Arts 3-2. Rust. Timmermans 3-3.

LEVEROY - RKVB 2-1. Zegveld 1-0, Houben 2-0. Rust. Janssen 2-1. Scheidsrechter Cremers.

FC ODA - MVC '19 3-5. Van de Sterre 0-1, H. Peters 0-2, Van de Sterre 0-3, Gelissen 1-3. Rust. Tielens 2-3, Vries 3-3, H. Peters 3-4 en 3-5. Scheidsrechter Thomassen.

CRESCENTIA - EMS 0-7. Burhenne 0-1, P. Keuren 0-2. Rust. P. Keuren 0-3, B. Keuren 0-4, Burhenne 0-5, P. Keuren 0-6, Burhenne 0-7. Scheidsrechter Heynen.

VICTORIA - BLERICK 1-3. M. Stiphout 0-1, B. Beunen 1-1. Rust. De Meulemeester 1-2, R. Stiphout 1-3. Scheidsrechter Rietjens.

BAARLO - SWALMEN 1-2. Joosten 0-1 en 0-2. Rust. Zelfgoal 1-2. Scheidsrechter Joosten.

Nieuwelingen VKC op dreef

Koude douche Schuttersveld

VKC'89-SCHUTTERSVELD 3-2 (0-1). Velraeds 0-1. Rust. Ritzen 1-1. Knarren 2-1. Velraeds 2-2. Ritzen 3-2. Scheidsrechter Hoogstra. Toeschouwers 200. Boeking: Remmers (VKC'89).

HOENSBROEK – De generale repetitie van Schuttersveld was slecht. Dat belooft, normaliter, veel voor de echte uitvoering: de openingswedstrijd van de competitie, die de nieuwe Brunssumse eersteklasser zaterdagavond thuis speelt tegen buur Limburgia. Zoals gezegd: de generale repetitie ging volledig de mist in. Derdeklasser VKC'89 wipte Schuttersveld vrij eenvoudig uit de beker: 3-2.

„Wij waren gewoonweg de sterkste ploeg," vond VKC-bestuurslid Lamerichs. „Met name de nieuwelingen Stefan Bartels, John Ritzen, beiden afkomstig van Helios, en Chris Visser, die verleden seizoen nog in ons tweede team speelde, deden het prima. Schuttersveld kwam er nauwelijks aan te pas. Wij hadden vrijwel de hele wedstrijd een stevig overwicht. Voor ons betekent dit een prima opsteker voor het nieuwe seizoen."

Bij rust leek nog niets fout te gaan voor de spelers van trainer Bart Vreuls. Velraeds had de nieuwbakken eersteklasser simpel op een 0-1 voorsprong gebracht.

Onder aanvoering van Manuel de Gouw vocht VKC na rust sterk terug. Met succes. John Ritzen scoorde de gelijkmaker, terwijl Fred Knarren zijn ploeg op voorsprong zette.

Even nog kwam Schuttersveld (opnieuw via Velraeds) terug. Twintig minuten voor tijd bezorgde ex-Helios-speler John Ritzen zijn nieuwe ploeg VKC echter een plaats in de derde bekerronde: 3-2.

Vroege treffer Rios nekt Wilhemina'08

Van onze correspondent

RIOS'31 - WILHELMINA'08 1-0 (1-0). 5. Quadflieg 1-0. Scheidsrechter Allers. Gele kaart: Van Neer en Puts (beiden Rios'31), Faessen en Mouhabi (beiden Wilhelmina'08). Rode kaart: Kusters (Wilhelmina'08).

ECHT - Het naar de tweede klasse gepromoveerde Rios'31 zorgde voor een daverende verrassing door het Weerter Wilhelmina'08 in een vrij turbulente wedstrijd de toegang tot de derde bekerronde te ontzeggen: 1-0. „Ik heb eerlijk gezegd weinig gemerkt van de twee klassen verschil, die er tussen beide ploegen bestaan," reageerde Rios-coach Theo Vergoossen verheugd.

Toen Dave Quadflieg al na vijf minuten een voorzet op maat van Frits Vergoossen vol op de wreef nam, waarna de bal onbereikbaar voor Wilhelmina-doelman Kusters in de lange hoek zeilde, kon niemand in Echt bevroeden, dat de eliminatie voor de Weerter hoofdklasser zou betekenen.

Uiteraard werd Wilhelmina na deze snelle achterstand wat sterker, maar in defensief opzicht had Rios zijn zaakjes goed voor elkaar.

De counters via de razendsnelle Frits Vergoossen en Igor Smeets waren zelfs levensgevaarlijk en leverden Rios heel wat kansen op. Kansen, die echter niet benut konden worden.

Het verre opdringen werd Wilhelmina zelfs noodlottig, want toen Igor Smeets weer eens vrij baan had, restte de uitlopende Kusters niets anders dan Smeets' lobje buiten het strafschopgebied in de handen te nemen. Arbiter Allers kende geen pardon en toonde hem voor zijn vergrijp dan ook de rode kaart.

„Vreemd genoeg speelden we met één man meer in het veld een stuk minder sterk en moet Ton Rovers een compliment geven, want hij paarde alles wat er zijn doel kwam," aldus de toch wel opgeluchte Vergoossen na afloop.